

EL TIEMPO

El Área Metropolitana se presentará hoy nublado a parcial, con una máxima probable de 24 grados y una mínima de 10 grados C.
Ayer las temperaturas extremas fueron: 14,4 la mínima, a las 07.10 y 20,8° la máxima a las 15 horas.

La Nación

SANTIAGO DE CHILE
Domingo 28 de Septiembre de 1981
N° 20.929 Año LKV

18 Pesos Cuerpo A

JAPON ELIMINARA BARRERAS QUE AFECTAN A IMPORTACIONES

A UN 10,5% LLEGARA LA INFLACION DE ESTE AÑO

ECONOMIA ES SOLIDA PARA ENFRENTAR RECESION

MAL USO DE RECURSOS EN PEQUEÑAS EMPRESAS AGRARIAS

60 MILLONES DE AFRICANOS PADECEN DE HAMBRE CRONICA

30 PAISES PRESENTES EN EL SALON MUNDIAL DEL DEPORTE

MEJORA ECONOMIA ALEMANA

CULMINA POST GRADO EN GESTION DE EMPRESAS

NUEVA DEVALUACION DEL SOL

ACUERDOS DEL CONGRESO DE CORREDORES DE PROPIEDADES

(Información en Págs. 8-9 A)

Fue botada ayer en Talcahuano

BARCAZA "MAIPO" MUESTRA CAPACIDAD NAVAL CHILENA

* Su satisfacción expresó Almirante Merino por el cumplimiento y demostración de ASMAR



La barcaza de desembarco "Maipo" luce toda su imponente estructura en la grada de alto bordo de ASMAR de Talcahuano. A la derecha, momento en que la moderna nave de la Armada Nacional se desliza para tocar aguas de la bahía de ese puerto, durante la ceremonia de bautizo y botadura.

Reo muerto y gendarme herido deja fuga nocturna de penados

Otros dos internos lograron evadirse del penal de Valparaíso y uno de ellos huye herido

VALPARAISO. — Un reo muerto y un gendarme herido de gravedad fue el resultado de una espectacular fuga protagonizada por tres reclusos que se encontraban cumpliendo condena en la Cárcel Pública de Valparaíso.

La víctima fatal fue identificada como Sergio Hernández Fariás, de 29 años de edad, quien se encontraba procesado por robo, asalto y agresiones, en el Primer Juzgado de Valparaíso, con domicilio en Santiago. El gendarme que resultó herido de gravedad a consecuencia de la refriega, es el suboficial mayor Héctor Jara Hinojosa.

Los hechos se registraron alrededor de las 2.20 horas de la madrugada de ayer cuando los reos internados en la celda número 138 del Penal, que tiene un espesor de una pulgada. Allí se encontraban nueve presos.

Una vez logrado su primer objetivo, tres de los reos, se dirigieron sigilosamente por los pasillos, escalando un muro del locutorio, para dirigirse posteriormente hasta el tejado. En el techo, los presos, avanzaron bajo el amparo de la noche y la oscuridad hacia la caseta de vigilancia del Penal, ubicada al nororiente de la puerta principal.

A sólo cinco metros de la caseta y en los instantes que se disponían a reducir al gendarme de guardia, éste se dio cuenta de la fuga. Dando la orden de alto para posteriormente disparar tres tiros al aire, los presos no se rindieron, por lo que el funcionario le disparó a uno de ellos, identificado como Sergio Hernández Fariás, que pereció instantáneamente mientras los otros dos, Raúl Arenas Vega, 30 años, condenado a 10 años de presidio por robo con intimidación y Guillermo Vega Monarde, procesado por ro-

bo, homicidio y violación, lograron saltar por el muro norte, dándose a la fuga.

En los momentos que los individuos corrían hacia la parte baja de Valparaíso, regresaba al Penal el suboficial mayor Héctor Jara, que cuando intentaba detener a los reos que se fugaban, por vestir de civil fue confundido por uno de los presos, siendo alcanzado por unas balas del personal de guardia que había salido en persecución de los antisociales.

Mientras tanto, paralela a la primera acción, los seis reos se encontraban aún en su celda, se encerraron en el calabozo amenazando con autoingerirse heridas con cortaplumas que portaban, por las represalias, pero, finalmente, se entregaron a las autoridades penitenciarias, las que dispusieron su aislamiento en celdas separadas. Estos últimos internos que también pretendían fugarse, fueron identificados como los hermanos Raúl y Sergio Bello Espinoza, Sergio López Maldonado, Luis Henríquez Carreño, Julio Marchant Frías y Jaime Moreno Carvajal.

GRAVE SUBOFICIAL

El suboficial Jara, que fue herido en la refriega, resultó con una herida abdominal de carácter grave.

Se informó en la Asistencia Pública que el funcionario se encuentra en delicado estado y que en la madrugada, debido a la gravedad de la herida a bala, sin salida de proyectil, debió ser intervenido quirúrgicamente.

También se ha establecido que uno de los dos reos que alcanzaron a fugarse huye herido, ya que fue alcanzado por unas balas disparadas por los guardias del Penal.

EE.UU. es obligado por la URSS a aumentar gastos de defensa

□ Declaraciones del Ministro norteamericano Caspar Weinberger

HAMBURGO, Septiembre 27 (DPA). — La Unión Soviética está obligando a Estados Unidos "con su actuación" a aumentar sus gastos de defensa, declaró el Ministro norteamericano de Defensa, Caspar Weinberger, al semanario político alemán "Der Spiegel", en una entrevista que aparecerá en el próximo número.

Weinberger calificó el plan de defensa de su país de "moderado y equilibrado" y cuyo objetivo es conseguir "el mayor margen de seguridad subsanando las deficiencias que se han dejado surgir en los últimos quince años".

A la pregunta de si sigue siendo válido y eficaz el principio del "equilibrio de fuerzas", respondió: "Si conseguimos hacer constar claramente que disponemos de la capacidad para rechazar una agresión soviética, entonces se logrará disuadir a los soviéticos de posibles actos de agresión".

Preguntado si desapareció el "equilibrio de fuerzas" entre las grandes potencias, Weinberger dijo: "Quiero hacer constar expresamente que la URSS es más fuerte hoy día que en el pasado y está haciendo enormes esfuerzos para ser aún más fuerte en el futuro".



CASPAR WEINBERGER, Secretario de Defensa de EE.UU.



REINAS DE LA SEMANA UNIVERSITARIA U.C. Organizada por la FEUC-Federación de Estudiantes de la Universidad Católica de Chile- la Semana Universitaria se extenderá desde el próximo lunes y hasta el 3 de octubre. Mostramos algunas de las candidatas a reina que son Bárbara Achondo, Mónica Berstein, Rita Kast, Mylra Marinovic, Maureen Pollok, Verónica Gaete y Gabriela Mardónez.

TALCAHUANO. Los Díaz de

Valle enviado, espe-

Exactamente a las 10 horas con 34 minutos de la mañana tocó las aguas de la bahía de Talcahuano el transportador "Maipo", construido en los Astilleros y Maestranzas de la Armada.

La ceremonia de bautizo y botadura de la nave fue presidida por el integrante de la Junta de Gobierno y Comandante en Jefe de la Armada, Almirante José Toribio Merino Castro, y su señora esposa, Margarita Riofrio.

La ceremonia se inició con el izamiento del pabellón nacional en un costado de la plataforma en la que se encontraba listo para internarse en el mar el "Maipo" de 80 metros de eslora, 13 de manga, y 5.74 metros de puntal.

Posteriormente hizo uso de la palabra el director de ASMAR, contralmirante Oscar Paredes Vignolo, quien destacó que "ésta es la obra marítima de mayor envergadura materializada en Chile en los últimos años".

También se refirió en forma especial a la construcción del barco perforador "Magallanes", la barcaza "Manantiales" y ahora los transportes "Maipo" y "Rancagua".

Anunció que próximamente se construirá el dique flotante para Valparaíso y que toda la tarea encomendada a ASMAR por el Supremo Gobierno se ha ido cumpliendo "metódica y cuidadosamente, a través de un proceso sistemático para dotar al astillero de la capacidad tecnológica a fin de abordar cualquier tipo de construcción de buque".

AGRADECIMIENTOS

En forma especial el director de ASMAR señaló que "no podemos dejar de expresar en esta ocasión, nuestro reconocimiento al Gobierno de Francia, el cual, mediante un programa de cooperación técnica, ha aportado la licencia, documentos y asesoría para construir buques en ASMAR".

(Pasa a la Pág. 16-A)



Este hermoso ejemplar de pastor afgano es uno de los numerosos perros de seis diferentes países que participan, desde ayer a las 9 de la mañana en la exposición canina que se realiza este fin de semana en el Estadio de los Empleados Particulares, paradero 28 de la Panamericana Sur. La muestra aunque especializada en boxers y ovejeros alemanes, incluye perros de todas las razas.

A estadio lleno juega Colo Colo

El puntero del campeonato enfrenta a U. Española. En el preliminar se enfrentan U. Católica y Cobrello. Dos partidos que llevarán mucho público a Nuñoa.

(Inf. Pág. 1B)

Secuestrado avión con 101 pasajeros

BELGRADO, 27 Sept. (AP). — Un avión de la aerolínea yugoslava Jat con 101 pasajeros y la tripulación a bordo fue secuestrado y aterrizó en Atenas, desde donde volvió a despegar con rumbo desconocido, informó hoy la agencia noticiosa Tanjug. Los secuestradores, que no fueron identificados, exigieron y obtuvieron combustible en el aeropuerto griego, desde donde se proponían seguir viaje hacia Tel Aviv, indicó la agencia en un despacho fechado en la capital griega. Aunque hablaban alemán, los piratas aéreos rechazaron identificarse y tampoco se sabía el número exacto de secuestradores, señaló Tanjug. El avión cambió de curso alrededor de las 21.30 GMT de ayer sábado, poco después de despegar del aeropuerto de Dubrovnik para dirigirse a Belgrado.

El aparato, un Boeing 727, había aterrizado en Dubrovnik mientras cumplía un vuelo originado en Titograd, capital de Montenegro.



Manuel Aravena, defensor de Vulco-Magallanes se adjudicó en dramático sprint la prueba "Circuito Parque O'Higgins" corrida ayer y que correspondía a la segunda etapa de Los Tres Días Ciclistas que culminan en el día de hoy con el tramo Santiago a Portillo. (Inf. Pág. 5 B)

Delegados argentinos ante la mediación están optimistas

CIUDAD DEL VATICANO, Septiembre 26 (LATIN-REUTER). — Las conversaciones para poner fin a la disputa entre Argentina y Chile sobre el Canal Beagle, se reanudarán en las próximas dos semanas con nuevas esperanzas de lograr un acuerdo, dijeron hoy fuentes de la delegación argentina.

Señalaron que la visita a Italia a comienzos de este mes del Canciller argentino Oscar Camillón, arrojaron "nueva luz a las negociaciones", lo que podría permitir superar el estancamiento de las discusiones.

El Papa Juan Pablo II aceptó mediar en el conflicto de ambos países por la posesión de tres islas australes y derechos territoriales en el Atlántico Sur, que los llevaron al borde de la guerra a fines de 1978.

Pero hasta ahora sólo Chile ha mostrado interés en la propuesta del Pontífice a crear una "Zona de paz" en la región. El plan fue entregado a los gobiernos de Argentina y Chile en diciembre.

Las fuentes argentinas dijeron que las conversaciones de Camillón con el Secretario de Estado del Vaticano, Cardenal Casaroli, y el representante papal ante la mediación, Cardenal Antonio Samoré, habían introducido nuevos elementos en la discusión.

Es probable que comiencen nuevas conversaciones luego que el Papa Juan Pablo II regrese al Vaticano de su residencia veraniega de Castelgandolfo el 4 de octubre y el Cardenal Casaroli finalice sus vacaciones, agregaron.

Fuentes vaticanas dijeron que el Papa dará alta prioridad al diferendo limítrofe cuando reanude normalmente sus tareas luego de cuatro meses de ausencia mientras se recuperaba de las heridas recibidas en un atentado que sufrió en mayo en la Plaza San Pedro.

Museo Hermandad Americana

Enclavado en el rincón más parisino de Santiago, entre estatuas y arboledas del Parque Forestal, renace, después del receso de varios años, el Museo de Arte Popular Americano de la Universidad de Chile.

Es más que un simple Museo. Supera la pretensión de ser un museo congresos que acostumbran ofrecer: extática recopilación de objetos pasados y presentes, que solo abarcan desde la infinitud preterita al transcurrir cotidiano.

Este museo, no. Busca por el contrario el ímpetu vital de un porvenir no realizado aún. En estas salas de unidad artesanal vibra el ensueño de Bolívar, el grito americano-unitario de Gabriela Mistral, la búsqueda fraterna de Andrés Bello, de Hostos y de Martí. Palpitan, sin duda, estas venerables sombras, y hallan; fervidas resonancias en estos recintos museales. Porque aquí está el alma común de América, sin vallas limitrofes ni frontera alguna.

¿Quién podría dudar al contemplar, enlazados, un poncho de Catamarca, Argentina, con un chamanto de Doñihue, Chile?

Discurren en binomio de amistad, cerámicas de Pucará, Perú, con las de Recife y Bahía, Brasil. Hay un arco-iris de paz que nos ofrece la representación artesanal de la verde meseta venezolana, amarillo-trigal de la pampa argentina, trópico esmeraldino del Caribe, la nevada selva austral. ¿Por qué no decirlo, en este floral septiembre americano, aquí florece el mejor mensaje de amistad, haciendo convivir artesanías de todos estos pueblos, sangre y raíz común de este mosaico ensamblado de las veintitantas repúblicas de los "Estados Unidos" del sur?

El milagro de fusionar la recelosa alma multiplural de estos países, conviven y se entremezclan; sarapes de Tenancingo, mosaicos de Puebla, lozas de Oaxaca, Toluca y de Jalisco, México, con barro vidriado de Cochabamba, máscaras diabólicas de Sucre y Oruro, Muñecos indígenas de Corocoro; Charangos y cantutas de Bolivia. Tembleques de Panamá con jicarías labradas de Guatemala. Iconos del Canchabé y orixás (Santos) en actitud de negra plegaria, del Brasil, con cerámicas de Ayacucho, gredas de Huamanga, tejidos de alpaca de Cotahuasi del Perú.

Chile destaca su triple geografía artesanal. Tejedoras de crin de Pamiavida lucen su arte frágil, como tejido con alas de mariposas.

La platería araucana exhibe su afiligranada maciez. Hay artesanías en mimbre, en cobre y en madera. En piel de lobo marino de Chiloe y en piedra volcánica de Tocoana. En la cerámica tripoliforme que va desde las gredas pintadas de Talagante al negro rotundo de Quinchamalí y Combarbalá y al escaletado terroso de Pomaire.

Las artesanías son la raíz vernácula, sangre vital de estos pueblos manifiesta de su verdadero espíritu. Más que eso, aún, son factor de unidad de todo un continente. Desde Alaska a Tierra del Fuego exhiben lo mejor de la entraña de América con humildad de materiales, fragancia de pueblo, y autenticidad artesanal. Se unen aquí, buscando ese concepto postergado de la unidad americana, la raigambre ibérica con la estirpe indígena.

Revivir este Museo ha sido lenta y ardua tarea de restauración. Equipo de profesores de la Facultad de Artes, encabezado por el Director Julio Tobar, que en brazos dislocados de una figura, repone una demencial cabeza perdida, restaura múltiples aditamentos de un complicado retablo, devuelve pátina de color a una pieza desvalida.

Pincel y espátula, pinzas y pegamentos son herramientas para esta labor ingenieril de arte y de cirugía. Y allí están remendando, construyendo, Francisco Arnedo, Hernán Cordero, Juan Echeverría, Cecilia Escala, Víctor Mena, Allan Muñoz, María de la Luz Olivares, Silvia Ríos, María Teresa Riveros, Adriana Torres.

Este museo, importante centro cultural, cumple una función cuádruple. Acopia arte popular, y además, atesora libros e información sobre sus temas específicos. Es centro de investigación, docencia y documentación.

Concluyó su Exposición de Platería Araucana y pronto anuncia Retablos y Cerámicas del Perú.

Hay que estar atento a su despertar.

MANUEL RAVAL



Exposiciones

SALA AMIGOS DEL ARTE. Los Conquistadores 1700. (Centro Santa María) "Un muro abierto", fotografías y audiovisual de Peter Kraeger.

SALA LA CAPILLA. Avda. Las Condes 9889. "Homenaje al huaso", todos los días, desde las 19 hrs.

GALERIA EL CLAUSTRO. Mac Iver 335, local 03. Dibujos de Gonzalo Landea Burchard. Exposición rotativa de escultura chilena actual.

GALERIA ARTCON. Edificio Las Terrazas. Av. Nueva Providencia 2260, local 178. Esculturas de Alfonso Moreno. Hasta el 2 de octubre.

GALERIA SUR. Av. Providencia 1214. "Asuntos del corazón" de Odette Sansot y "Por la vuelta", de Germán Arestizábal.

GALERIA BUCCI. Huérfanos 526. Exposición "Viva América viva" de Tatiana Alamos.

SALA SERGIO LARRAIN. Campus El Comendador de la UC. Grabados de Cristián Benavente.

MUSEO NACIONAL DE BELLAS ARTES. Parque Forestal. "Diez años de pintura", de Carmen Aldunate; "Hard Edge", muestra de grabados canadienses contemporáneos.

INSTITUTO CULTURAL DE LAS CONDES. Apodando 6570. "El caballo en el arte", pinturas, grabados, apéres, etc. Hasta el 4 de octubre.

INSTITUTO CHILENO-BRITANICO DE CULTURA. Sala Arturo Edwards. Miraflores 123. Fotografías de Claudio Bertoni y María de la Luz Torres. Hasta el 14 de octubre.

Noticiero Literario Latinoamericano

PREMIO NACIONAL DE CULTURA DEL ECUADOR AL ESCRITOR-DIPLOMATICO D. AGUILERA MALTA

El Premio Nacional de Cultura del Ecuador fue entregado al escritor y diplomático Demetrio Aguilera Malta. La distinción, que lleva el nombre de "Eugenio Espejo", es una recompensa a la vasta labor cultural de Aguilera Malta, tanto por su obra literaria como por su desempeño en el servicio exterior ecuatoriano. Actualmente es Embajador de su país en México.

Aguilera Malta ha escrito numerosas obras narrativas (novelas y cuentos) y entre los libros que ha publicado cabe citar "Los que se van", "Canal Zone", "Don Goyo", "Siete Lunas y Siete Serpientes" y, en campo teatral, "Lázara" y "Dientes Bancos".

El escritor, septuagenario, perteneció en los años '30 a un grupo literario conocido como "Cinco con un puño", junto a Alfredo Pareja Diezcanseco, José de la Cuadra, José Gallegos Lara y Enrique Gil Gilbert.

PREMIO "SIXTO PONDAL RIOS" PARA AUTORES CONSAGRADOS. 1981, A BERNARDO CANAL FEIJOO

El premio "Sixto Pondal Ríos", destinado a autores argentinos consagrados y correspondiente a 1981, fue asignado al destacado escritor y estudioso de letras doctor Bernardo Canal Feijóo.

El doctor Canal Feijóo, que actualmente preside la Academia Argentina de Letras, ha tenido una vasta y multifacética trayectoria literaria. Tiene en su haber poemarios, ensayos y estudios sobre temas literarios, folklóricos, históricos y sociológicos, amén de una intensa y continuada actividad periodística.

Entre sus obras publicadas cabe mencionar "Forma y palabra", "De las aguas profundas" en Martín Fierro, "Tungasuka", "Ensayo sobre la expresión popular en Santiago del Estero" y "Pasión y muerte de Silverio Leguizamón". El premio "Sixto Pondal Ríos" consiste en un diploma y la suma de 4 millones de pesos, alrededor de 500 dólares.

TRES NOTABLES AUTORES ARGENTINOS PUBLICAN NUEVAS NOVELAS EN FECHA PROXIMA CON SELLO ESPAÑOL

Tres brillantes figuras de la narrativa actual argentina, consideradas como voces particularmente importantes de las letras locales, prometen novelas en los próximos meses. Sus obras aparecerán antes de fin de año y tendrán una amplia difusión al ser publicadas por un sello editorial español que está abriendo sedes en Buenos Aires, Caracas y México, con vistas, justamente, a una distribución completa latinoamericana de su producción. Se trata de sello "Editorial Lagasa", de Madrid y los tres autores argentinos son Jorge Asís, Jorge Manzur y Rodolfo Rabanal.

Los libros prometidos son "Carne picada" de Asís, que tendrá una primera edición de 30 mil ejemplares. Es continuación de "Flores robadas en los jardines de Quilmes", una obra narrativa que obtuvo no solamente reconocimientos críticos entusiastas el año pasado, sino

fue y es un "best seller" en toda América Latina. "Flores robadas..." ya había sido anunciado al publicarse su primera edición como principio de una trilogía narrativa. "Carne picada" es el segundo libro de la misma. Será la publicación inicial de "Lagasa" entre las tres anunciadas y es posible que esté ya en las librerías en las próximas semanas.

La segunda aparición es "Tinta roja" de Jorge Manzur, que se publicará en el próximo mes de octubre o principios de noviembre. A corta distancia o tal vez simultáneamente, aparecerá "En otra parte" de Rodolfo Rabanal. El libro de Manzur se editará en 10 mil ejemplares y es la primera novela de este excelente joven narrador argentino, que tiene publicados dos ejemplares de relatos, "Riesgos nocturnos" y "Bajo palabra", obras que también tuvieron notables repercusiones críticas.

También el libro de Rodolfo Rabanal tendrá una primera edición de 10 mil ejemplares. Rabanal ha publicado en los últimos años dos novelas de indudable significación, por su estilo, contenido y fuerza expresiva: "El apartado" y "Un día perfecto". Ambas tuvieron éxito de crítica, merecieron premios y se impusieron en el mercado librero latinoamericano.

Cabe señalar que los tres escritores tienen como común denominador una activa labor periodística y que viven inmersos en la realidad, los dramas y las angustias de nuestro tiempo, elementos que componen la base de su temática narrativa.

ERNESTO SABATO EN PORTUGUES

La editorial "Francisco Alves" ha publicado "Aladón, o exterminador", versión portuguesa de la novela del argentino Ernesto Sabato, traducida por Javier Cristóbal. De este modo se completa en Brasil la publicación de la trilogía narrativa del literato, científico y pensador argentino, de quien ya se conocían en ese país "El túnel" y "Sobre héroes y tumbas".

En el libro, el lector encontrará a personajes de los anteriores, sus angustias, sus obsesiones y una visión apocalíptica del mundo en que vivimos, la presencia del propio autor como personaje.

Por esta obra, Sabato mereció en París, en 1976, el premio "al mejor libro extranjero", laurel de alta significación que ha sido otorgado antes a Cuthner Gras, Barthelemy Singer, Solzhenitsyn, Kazantzakis, Heinrich Boll y García Márquez.

PIEZA DE CARLOS FUENTES ESTRENADA EN BUENOS AIRES

El día 18 se estrenó en Buenos Aires, en el Teatro Planeta, "El Tuerco es Rey" del escritor mexicano Carlos Fuentes.

La obra está dirigida por Marta Miguez e interpretada por Mónica Lutzel, Guillermo de Lorenzo, José Irazú, Ariel Mosca y Eric Giordano. La trama de la pieza plantea la búsqueda de identidad del hombre, como lucha constante frente a una libertad ilusoria que resulta negada continuamente por los hechos concretos del vivir.

SERVICIOS

SANTORAL DE HOY: San Vicente de Paul, presbítero y confesor.

MAÑANA: San Wenceslao, rey y mártir.- Santos Lorenzo y Marcos.- Santa Eustaquia.- Beato Simón de Rojas



LINEAS AEREAS

VUELOS INTERNACIONALES SALIDAS

LAN CHILE: Vuelo 129 a las 12.50 a Buenos Aires; Vuelo 140 a las 21.30 a Miami y Nueva York; Vuelo 923 a las 15.00 a Sao Paulo y Rio de Janeiro. **IBERIA:** Vuelo 966 a las 11.45 a Buenos Aires y Madrid. **AEROLINEAS ARGENTINAS:** Vuelo 602 a las 20.45 con destino a Lima y Miami. Conexiones a México; Vuelo 603 a las 14.00 con destino a Buenos Aires. **LADECO:** Vuelo 100 a las 16.00 a Sao Paulo y Rio. Vuelo 200 a las 17.00 a Mendoza. **ALITALIA:** Vuelo BN 979-AZ 573 a las 17.00 a Roma y Milán escalas en Buenos Aires y Dakar. **BRANIFF INTERNATIONAL:** Vuelo 925 a las 12.05 a Buenos Aires. Vuelo 978 a las 19.15 a La Paz, Guayaquil, Panamá y Miami. Vuelo 902 a las 00.30 a Miami.

LLEGADAS

LAN CHILE: Vuelo 147 a las 11.35 de Nueva York, Miami y Lima. Vuelo 171 a las 12.25 de Francia, París, Madrid, Rio y Buenos Aires. Vuelo 117 a las 21.30 de Caracas. Vuelo 128 a las 20.00 de Buenos Aires. **IBERIA:** Vuelo 026 a las 11.45 de Buenos Aires y Madrid. **VARIAS:** Vuelo 922 a las 13.40 de Rio y Sao Paulo. **BRANIFF INTERNATIONAL:** Vuelo 925 a las 11.05 de San Francisco y Los Angeles. Vuelo 978 a las 18.25 de Buenos Aires. Vuelo 902 a las 23.05 de Buenos Aires. **ALITALIA:** Vuelo AZ 772-LH 502 a las 12.40 de Milán y Roma, escalas en Dakar y Buenos Aires. **LADECO:** Vuelo 101 a las 21.00 de Rio de Janeiro y Sao Paulo. Vuelo 201 a las 19.20 de Mendoza.

VUELOS NACIONALES SALIDAS

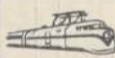
LAN Chile: Vuelo 094 a las 08.15 a Iquique y Arica; Vuelo 085 a las 08.45 a Puerto Montt y Punta Arenas; Vuelo 081 a las 15.45 a Punta Arenas. **LADECO:** Vuelo 073 a las 08.00 a Puerto Montt y Punta Arenas. Vuelo 011 a las 17.40 a Concepción y Temuco. Vuelo 064 a las 08.30 a Iquique y Arica. Vuelo 022 a las 15.55 a Antofagasta y Calama. **AERONORCERRILLOS:** Vuelo 042 a las 23.00 para Antofagasta y Arica. Vuelo 080 a las 22.30 a Antofagasta.

LLEGADAS

LAN Chile: Vuelo 085 a las 15.55 de Arica e Iquique. Vuelo 084 a las 18.15 de Punta Arenas, Puerto Montt. Vuelo 080 a las 23.05 de Punta Arenas. **LADECO:** Vuelo 065 a las 15.10 de Iquique. Vuelo 023 a las 21.25 de Iquique. Vuelo 072 a las 16.55 de Punta Arenas y Puerto Montt. Vuelo 010 a las 21.45 de Temuco. **AERONORCERRILLOS:** Vuelo 081 a las 12.20 de Antofagasta. Vuelo 041 a las 13.35 de Iquique.

EMERGENCIAS

POSTAS		AREA NORTE	
Posta Central	303451	Hospital San José	370011
Ambulancias	394871	Hospital Roberto del Río	371011
	224422	Hospital Psiquiátrico	37031
La Cisterna	224422		
Nueva	496004		
Providencia			
Las Condes	2257216	Prefectura General	60151
Quinta Normal	91011	Radiopatrulla Central	133
San Miguel	224422	BOMBEROS	
San Bernardo	591534	Area Metropolitana	581122
AREA ORIENTE		La Cisterna	82211
Hospital Salvador	2256441	INVESTIGACIONES	723025
Hospital Calvo			
Mackenna	41011	Radiopatrulla	64764
Hospital del Tórax	495091		
Hospital Pedro			
Aguiroz Cerda	227125		



TRENES

ESTACION MAPOCHO

Salida	Destino	Categoría	Frecuencia
8.30	Valparaíso	A. Expreso	Diario
12.30	Valparaíso	A. Expreso	Lun. a Vier.
14.30	Valparaíso	A. Expreso	Diario
19.10	Valparaíso	A. Expreso	Diario

Llegada	Procedencia	Categoría	Frecuencia
9.10	Quillota	A. Expreso	Lun. a Vier.
10.35	Valparaíso	A. Expreso	Diario
17.40	Valparaíso	A. Expreso	Diario
21.40	Valparaíso	A. Expreso	Diario

SALIDA DE ESTACION CENTRAL

Salida	Destino	Categoría	Frecuencia
7.30	Talca	Tren Ord.	Diario
8.30	Concepción	A. Expreso	Diario
9.00	Concepción	A. Salón	Diario
11.15	Talca	A. Ord.	Diario
14.30	Concepción	A. Salón	Diario
15.00	Talca	A. Ord.	Diario
15.15	Pichilemu	Tren Ord.	Diario
16.00	Chillán	T. Expreso	Diario
18.00	Chillán	A. Salón	Dgo. a Vier.
18.30	Puerto Montt	T. Rápido	Diario
18.45	Curicó	A. Ord.	Diario
19.30	Talca	A. Expreso	Diario
20.45	Rancagua	A. Ord.	Diario
21.00	Valdivia	T. Exp. Noct.	Diario
22.00	Concepción	T. Exp. Noct.	Diario
23.00	Concepción	A. Salón Noct.	Diario

LLEGADAS ESTACION CENTRAL

Llegada	Procedencia	Categoría	Frecuencia
7.00	Concepción	A. Salón Noct.	Diario
7.40	Rancagua	A. Ord.	Diario
8.15	Concepción	T. Exp. Noct.	Diario
8.50	Valdivia	T. Exp. Noct.	Diario
9.10	Curicó	A. Ord.	Diario
9.25	Puerto Montt	T. Rápido	Diario
10.35	Curicó	A. Ord.	Dgos. y Fest.
10.35	Talca	A. Expreso	Días Trabajo
12.15	Chillán	A. Salón	Lun. a Sab.
12.40	Pichilemu	Tren Ord.	Diario
13.45	Chillán	A. Expreso	Diario
16.40	Concepción	A. Salón	Diario
18.05	Talca	A. Expreso	Diario
18.15	Concepción	A. Expreso	Diario
20.20	Talca	A. Expreso	Diario
21.10	Chillán	A. Expreso	Dgos. y Fest.
21.40	Concepción	A. Salón	Diario
22.20	Talca	A. Expreso	Diario

SERVICIOS ESPECIALES:

Servicio Auto-Tren a Concepción, Temuco y Valdivia. Los lunes, miércoles y viernes con regreso martes, jueves y domingo. Hacia y desde Osorno, todos los días.

Trenes especiales en festividades patrias y religiosas.

Informaciones y ventas de pasajes Libertador Bernardo O'Higgins 853 Local 21 Fono: 391818 y 30746 Metro Escuela Militar Sur Local 3 Fono: 2282983 Estación Central Fono: 92157 Estación Mapocho Fono: 60923 Auto-Tren Fono: 31814 Equipaje Fono: 91526.



BUSES

TERMINAL SERRANO 653

EMPRESA LIT: Fono 382436. Equipajes fono 36423 y 396016. Salidas 07.30 a Cauquenes; 07.30 a Viña del Mar y Valparaíso; 08.30 Viña y Valparaíso; 09.00 Viña y Valparaíso; 10.00 a Los Angeles; 10.30 a Viña; 12.30 a Concepción; 13.30 a Cauquenes; 14.30 a Viña y Valparaíso; 19.30 a Osorno; 20.00 a Valdivia; 22.00 a Temuco; 22.15 a Angol; 22.30 a Los Angeles; 23.00 a Concepción; 23.05 a Cauquenes; 23.10 a Talcahuano.

ANDES MAR BUS: Salidas desde terminal propio en Avenida Balmaceda 1134, fono 71204. Salidas diarias a Valparaíso a las 07.00, 10.00, 12.00, 14.00, 17.00, 18.30 y 20.30. Salidas a Viña del Mar: Diarias a las 08.30, 11.00, 16.00 y 19.30. Salidas a Ovalle: A las 15.00 y 23.30. A La Serena: A las 14.00 y 23.30. A Copiapó y Vallenar. Salidas a las 20.15 y a Chañaral, Taltal y Antofagasta, a las 20.00.

BUSES VARMONTT: Salidas a Puerto Montt e intermedios. 19.00 hrs. cama dos pisos desde San Francisco 1210, fono 52874. 19.00 hrs. pullman desde Terminal Sur. 21.30 busca cama 1 piso desde Lyon esquina Providencia. Edificio Centro Nuevo, local 105, fono 44360.

ARCHIVO DE LA HISTORIA

EFEMERIDES NACIONALES

1830.— Fundación de la ciudad de San Bernardo, cuyos cimientos se habían colocado el 9 de febrero de 1821 en un sector llamado "Los Sitios de Lepe".

1858.— Fallecimiento del escritor costumbrista José Joaquín Vallejos, quien popularizó su seudónimo de "Jotaheche".

1917.— Fundación de la Caja de Previsión de los Empleados Municipales.

1934.— Fundación del hospital Alejandro del Río, en Puente Alto, que comenzó como una pequeña casa de salud.

1936.— Creación del Cuerpo de Bomberos de Puente Alto.

1957.— Se fuga desde la Penitenciaría de Santiago el prisionero Patricio Kelly, que esperaba allí la terminación de los trámites que habían concedido su extradición pedida por Argentina.

EFEMERIDES EXTRANJERAS

1290.— Un violento terremoto en China causa la muerte a cerca de 100.000 personas.

1700.— Muere el Papa Inocencio XXI.

1825.— En Inglaterra, George Stephenson opera la primera locomotora que arrastra un tren de pasajeros.

1939.— Luego de resistir durante 19 días intensos ataques aéreos y de artillería, los heroicos defensores de Varsovia se rinden a los alemanes en la Segunda Guerra Mundial.

1940.— Se firma en Berlín el pacto tripartito entre Alemania, Italia y Japón conocido como "El eje".

1961.— Siria se separa de la República Árabe Unida en una revuelta encabezada por oficiales del Ejército.

PENSAMIENTO

Los hombres odian a aquellos a quienes deben mentir.- Victor Hugo. Escritor francés 1802-1885.



FARMACIAS

SEMANA DEL 26 DE SEPTIEMBRE AL 2 DE OCTUBRE

PRIMER SECTOR: BALMACEDA - AVDA. CARDENAL RA - SE MARIA CARO - VICUNA MACKENNA - LINEA FERRO - CARRIL CIRCUNVALACION - AVDA. NORTE-SUR.

GRUPO "B": - DEL INDIO 1: Alumada 2. SANTIAGO - Merced 821. AMERICA: Arturo Prat 1401. ESMERALDA: San Diego 967. FLEMING: Avda. Matta 301. KREBS SANTA ROSA: Santa Rosa 59. VICUNA MACKENNA: Avda. Vicuña Mackenna 490. VIEL: San Ignacio 1996.

SEGUNDO SECTOR: AVDA. NORTE-SUR - BALMACEDA - LIBERTADOR BDO. O'HIGGINS - COMUNAS: QUEMA - NORMAL Y PUDAHUEL.

GRUPO "A": - MONDOZA: Carrascale 4319.

GRUPO "B": - ITALIANA: San Pablo 2402. YUNGAY: Macana 769. JACOBSEN: Mapocho 5704. HUELEN: Flamingo 1547.

TERCER SECTOR: LIBERTADOR BDO. O'HIGGINS - AVDA. NORTE-SUR - ISABEL RIQUELME - CAMINO A MAIPU - COMUNA MAIPU.

GRUPO "A": - VILLA MEXICO: Ebanio 241.

GRUPO "B": - PUDAHUEL: Avda. Los Pajaritos 271. CARRERA: Los Pingüinos 4294. COLONIAL: 2º Tránsito 901 - Maipú. ESTEFANIA: Avda. Libertador Bdo. O'Higgins 2822. SAN ALFONSO: Blanco Encalada 2808.

CUARTO SECTOR: PROVIDENCIA - VITACURA - 4º - QUINDO - LAS CONDES - BILBAO.

GRUPO "B": - FARRU: PROVIDENCIA: Avda. Providencia 2301. LA PORTADA: Isidora Goyenechea 2862. ANDRÉS: PROVIDENCIA: Avda. Providencia 1312. LA PROVIDENCIA: Roberto del Río 1654. PLAZA CENTRO: Embajador Rosendo 1767. Locales 7 y 8.

LO SALDES: Américo Vespucio Norte 1033. ARADIA: Avda. Las Condes 9190. NEVADA: Avda. Apodando 7272. NUEVA FARMACIA IMES: Avda. Salvador 261. DEL ORIENTE: Avda. Las Condes 7172.

QUINTO SECTOR: AVDA. IRARRAZAVAL - BILBAO - AVDA. BUSTAMANTE - LA REINA - MACUL.

GRUPO "B": - VILLA LA REINA: Nueva Larrain 907. JAIME EYZAGUIRRE: Calle Nueva 2099. Pobl. J. Eyzaguirre. SANTA CAROLINA: Castillo Urizar 2259. MADRESELA: Avda. José P. Alessandri 3120. PRINCIPAL: Avda. Las Pajaritos 8640. MIAMI: Avda. Pedro de Valdivia 2076. D'ALMACEN: Diego de Almagro 5447. MUNDIAL: Avda. Irarrázaval 1070. BRAND N° 2: Avda. Irarrázaval 2842. ACUARIS: Avda. Irarrázaval 4851. LOS ORIENTALES: Avda.

La Nación

Fundado el 14 de Enero de 1917

Director y Representante Legal
Jaime Valdés

Editado por la Empresa Periodística "La Nación" S.A. Domicilio Legal Agustinas
298, teléfono 82222.

Dinamismo de Nuestra Política Exterior

El dinamismo que se le ha impreso a nuestra política exterior y la presencia y participación chilena en la escena internacional, han quedado evidenciados en la nutrida actividad desplegada por el Canciller René Rojas Galdames en Nueva York.

Nuestro Ministro de Relaciones Exteriores se encuentra desde hace una semana en Estados Unidos, para participar en el trigésimo sexto período de sesiones de la Asamblea General de las Naciones Unidas, correspondiéndole hacer uso de la palabra el próximo 2 de octubre.

Durante su estadía en Nueva York Rojas Galdames ha sostenido entrevistas con once Cancilleres de trece que figuran en su agenda, con los cuales ha tratado materias de indudable interés para las relaciones bilaterales con esas naciones, tanto en el plano político, económico, como también cultural.

En la Asamblea General —según lo anunciara el propio Ministro Rojas— Chile, en conformidad a su vocación humanista y cristiana, ratificará, una vez más, su interés en participar de los esfuerzos encaminados a fortalecer la paz y la seguridad mundiales, mediante la eliminación de la amenaza de la guerra, especialmente la de carácter nuclear.

Cabe destacar que nuestro país ha otorgado su respaldo a todas las iniciativas destinadas a evitar las guerras, copatrocinando, incluso, un proyecto de resolución presentado por Rumania durante el trigésimo cuarto período ordinario de sesiones de la Asamblea General de la ONU.

Además del tema anterior, Chile se ha preparado para plantear su posición respecto a más de 120 materias que serán abordadas en las seis comisiones de la Asamblea General, cuyas deliberaciones culminan en vísperas de Navidad, continuando posteriormente el trabajo de algunas áreas.

Resulta claro para toda la ciudadanía que en el presente año la política exterior de nuestro país ha alcanzado un nivel de relevancia, el que ha encontrado su mejor expresión en la constante presencia chilena en los foros internacionales.

A los contactos personales llevados a cabo por el Ministro Rojas Galdames, con las más altas autoridades norteamericanas a mediados de este año, se sumó luego la exitosa gira a las naciones centroamericanas realizada por el Vicecanciller, coronel Fernando Arancibia Reyes, y ahora se agrega la gestión directa con sus colegas de diversos países cumplida, también, por Rojas.

Como señalara el Presidente de la República, Augusto Pinochet, en su reciente Mensaje al país, "la etapa de la más absurda incomprensión hacia Chile parece terminar. Ahora nuestro propósito será el más firme para superar ese pasado de tan odiosa discriminación".

El dinamismo de nuestra política exterior nos ha permitido desplegar una acción creadora en el ámbito regional y mundial, promoviendo la paz y progreso de los pueblos y defendiendo principios como el respeto a las normas básicas del derecho, la solución pacífica de las controversias, la no intervención y el fiel cumplimiento a los tratados internacionales, entre muchos otros, que son los únicos medios valideros para una efectiva cooperación y convivencia internacionales.

TV a Colores

(De LA NACION del 27 de septiembre de 1955)

El corresponsal en Valparaíso informaba en un despacho de esfuerzos que se realizaban a nivel universitario para contar con un canal de televisión. Interés había tanto en la Universidad Católica como en la Federación Santa María. Las informaciones, empero, no eran acogidas con mucho entusiasmo, según lo revelaban las ediciones siguientes. Un medio de comunicación tan expandido en otros países a ese año, no decía nada a los chilenos, al menos a la gran mayoría. Eso, estudios, sí, continuaron, para tres años después ser la Universidad Católica de Valparaíso la que nos dio la sorpresa de las primeras transmisiones experimentales de TV en Chile. Los grandes pioneros estaban en esa Universidad.

Un recuento de los avances de la TV desde que se le conoció en Europa y los Estados Unidos, permite apuntar que los primeros televisores tenían 180 líneas solamente; ahora la mayoría emplea 525, excepto Francia, Luxemburgo, Montecarlo y el Vaticano, que usan 819, con lo que obtienen una imagen más perfecta, aunque a costos bastante más subidos.

La TV al igual que el cine debe proyectar 24 imágenes por segundo para dar la impresión de movimiento continuo. Pero cada imagen en TV requiere el bombardeo sucesivo de 325 líneas, cada una de las cuales tienen 325 puntos aproximadamente. Es decir, que una sola de las 24 imágenes que se proyectan en un segundo, significa el bombardeo sucesivo de 400 mil puntos. Esto, además de una velocidad bastante difícil de imaginar para un simple mortal, significa que mientras en un momento dado de la proyección cinematográfica hay en la pantalla una imagen (una fotografía) y en otro momento no hay absolutamente nada, en la TV en

cambio nunca habrá más de un solo punto iluminado en algún lugar de la pantalla, ya que la proyección se hace punto por punto. Para complicar más las cosas rectifiquemos el verdadero recorrido de la "exploración" luminosa de la imagen: en realidad, las líneas no se bombardean una a continuación de la otra, sino una por medio, recorriendo primero las impares, para regresar arriba y repetir el viaje con las pares. Esto quiere decir que deben hacerse dos viajes por la pantalla y 24 veces por segundo. El ojo humano es capaz de construir con estos puntitos una imagen perfecta y coherente.

Así como la TV no es tan parecida al cine como aparenta, la TV en colores es técnicamente mucho más complicada que el cine en color y varias veces más cara.

La TV en colores en lugar de un aparato explorador de la imagen —para llegar a la transformación de la luz en electrones— tiene tres: uno para el color verde, otro para el azul y un tercero para el rojo, ya que la combinación de ellos produce toda la gama de colores. Hay así un triple recorrido de la pantalla, y los puntos de los 3 colores, deben estar tan próximos entre sí como para fundirse y dar en cada cuadrado el tono preciso.

Pero hay más aún. En realidad las señales que se envían desde la emisora son sólo dos: una para azul y rojo que van alternándose como eslabones de una misma cadena y otra en blanco y negro. Al llegar al receptor se forma la señal verde a partir del blanco y negro, ya que negro menos azul y rojo, da verde. El tubo del receptor emite entonces hacia la pantalla una imagen azul, otra roja y otra verde, además de la tradicional en blanco y negro. La fusión de todas ellas produce la totalidad de las gamas y matices de color conocidos.

Cartas al Director

Señor Director:

Bien bonitas resultaron las Fiestas Patrias, la Parada Militar, las ramadas, las empanadas, el pipeno, la chicha en cacho, todo lo que nos gusta a los chilenos. También estuvieron —no podían faltar— las cucucas, las corridas a la chilena, uno que otro rodeo en vaca que se dio en algunos puntos.

Hubo, sí, algunos desaguisados por ahí como consecuencia de algunas imprevisiones. Y esto por falta de una programación a tiempo. En algunos países de Europa, señor Director, todas las fiestas del año se programan de una vez, a principios del año. Se nombran comisiones, se fijan responsabilidades, se entregan concesiones. Se hace todo de una vez. Así todos tienen tiempo para "programarse", para hacer las cosas mejor.

Creo que es una buena táctica. Desalorjamos así la improvisación a lo cual es tan dada el alma nacional.

Enrique Carvajal Osorio

AVICOLA



Los Zapatos de Wilson

De Joaquín EDWARDS BELLO

A veces uno se pone a pensar en las pequeñas causas que determinan los grandes efectos, y por ahí, en las circunstancias que hubieran podido cambiar el destino del mundo. Detener la guerra ahora parece difícil; haberla evitado antes, parece más fácil.

Walter Pitkin señalaba la influencia que tuvieron los zapatos de Wilson en las conferencias de Versalles. Wilson sufría de los pies; le apretaban los zapatos y no podía permanecer de pie mucho rato. Clemenceau se dio cuenta de lo fácil que era vencerle por agotamiento.

Si Wilson se hubiera puesto alpargatas, no tendríamos guerra europea Nº 2. Pero Wilson tenía que usar zapatos y los zapateros de París no acertaron con las debilidades de sus pies.

Por eso no carecía de fundamento Sebastián Dax cuando sostuvo que la lectura del método de Carreño pudo evitar la guerra. Se trataba de haber sido mejor educados y más amables desde 1918 en adelante.

No sé en qué periódico leí el caso siguiente: El emperador del Celeste Imperio supo que unos subditos emigrantes habían sufrido malos tratos en California. Llamó a un marino de la flota imperial y le ordenó que fuera a castigar a los demonios extranjeros. El marino reunió 50 sampanes de guerra, armados con cureñas de bronce, y zarpó a San Francisco. Después de una azarosa navegación, con pérdida de la mitad de su escuadra, fondeó en el puerto americano.

Al ver tan extraña flota, una muchedumbre risueña y curiosa se agolpó en los muelles. Agitaron pañuelos y llevaron regalos a los marineros celestes. El comandante bajó a tierra, donde le recibieron en triunfo. Iba a

hablar el chino, a formular su protesta, y el público alegre prorrumpió en bravos atronadores. En la tarde los marineros paseaban del brazo con los norteamericanos.

El resultado fue que los chinos se radicaron en San Francisco y fueron los fundadores del próspero barrio llamado China Town.

Pues bien: muchas veces comparé el caso de los sampanes amarillos con el de los paracaidistas en la guerra actual.

Por ejemplo, la caída de Rudolph Hess en Inglaterra pudo determinar un paso en favor de la paz, siempre que los ingleses le recibieran con sonrisas y festejos.

Así hubieran llegado otros alemanes a Inglaterra y muy posiblemente algunos ingleses hubieran volado a Alemania.

Las diferencias de pareceres entre personas o entre naciones, con la distancia inicial que esas diferencias determinan, se ahondan y crecen provocando nuevas diferencias y honduras mayores, que pudieran ser evitadas en un comienzo con un poco de buen humor y voluntad de no pelear.

Por desgracia, ya es tarde.

La dentadura en este mundo es otro factor determinante de graves efectos, y si no, que le pregunten a la persona a quien el dentista tuvo sin dientes fronteras durante unas semanas. Es seguro que en esas semanas el paciente se sintió miserable, y cualquiera decisión que hubiera tomado no estaría ajustada a los principios de serenidad y de tolerancia que tanta importancia desempeñan en el porvenir del género humano.

Y seguimos pensando de esta manera, una guerra tan terrible y larga como la que ahora sufren las naciones pudo ser evitada con un dolor de m-

nos en uno, en dos o tres de los hombres que por una u otra razón tenían en sus manos los destinos del mundo en determinados momentos.

Cuando hemos dicho que el origen de la guerra presente está en el niño de 1900 a 1910, no nos equivocamos. La educación represiva y antinatural produjo hombres incapaces de ser felices. Estos hombres incuban rencores escondidos que les transforman en bombas de tiempo. Cuando las diferencias de las naciones se transforman en abismos insalvables, en el momento más crítico esos hombres rencorosos aparecen como salvadores providenciales, por cuanto encarnan la furia de las irritadas muchedumbres. El buen sentido, el alma musical y poética, el romanticismo y hasta el amor se esconden mientras tanto atruenan los aires con sus arengas esos hijos del 1900, heridos por la educación brutal y deformadora, con tendencias a un puritanismo negativo y falso.

La guerra, al extenderse en diversas partes del planeta, va tomando formas nuevas en reacciones inesperadas. El caso de la India es asombroso. Los hindúes no aceptaron los sistemas educativos de los europeos. Rabindranath Tagore se puso en abierta rebelión contra ellos. En vez del sistema represivo de Europa creó el de las vacaciones voluntarias, al aire libre, parecido al de Montessori.

Por eso la India no acompaña a su tutora Inglaterra. Por eso los soldados japoneses han encontrado aliados birmanos a su paso.

Es que en la India, lo primero es el alma del niño, la libertad y la felicidad de la edad de oro de la vida. En la India no hay guerras; es imposible la guerra.

(De LA NACION del 30 de abril de 1942).

Nuevo Salto al Espacio

Por Thomas EICHLER

de las juntas de otras baldosas. Pero se han hecho las reparaciones necesarias, y el escudo de calor ya no parece ser la principal preocupación para los ingenieros.

Las principales mejoras en equipo y procedimiento para el segundo vuelo se están llevando a cabo, no en el propio Columbia, sino en la plataforma de lanzamiento. George Page, director de operaciones del transbordador en el Centro Espacial Kennedy, dijo a los periodistas que en este lanzamiento se bombardearán cientos de miles de litros de agua en el área debajo de los dos poderosos cohetes propulsores de combustible sólido del Columbia, para amortiguar las ondas reverberantes que emanan de los tubos de escape.

Page dijo que durante el primer lanzamiento del Columbia, las ondas de reverberación provenientes de los tubos de escape eran tan fuertes que "estuvimos próximos a un fracaso estructural" de los escudos de calor que protegen los motores principales del propio Columbia. La pérdida de estos escudos de calor pudo haber creado serios problemas para la tripulación del Columbia, dijo Page. Informó que se extenderá una "cortina" de agua debajo de los tubos de escape a fin de absorber las ondas de reverberación mientras éstas pasan hacia abajo dentro de la fosa y luego reverberan hacia arriba desde el fondo. Los ingenieros se sienten confiados en que su solución tendrá éxito, agregó Page, pero la única prueba de su eficacia se realizará durante el lanzamiento.

Uno de los principales objetivos del programa del transbordador espacial, más allá del perfeccionamiento del equipo para los vuelos orbitales, lo que es obvio, es desarrollar procedimientos que permitan la rápida reutilización de las naves. Page dijo que los seis meses que ha tomado prepararse para el segundo vuelo indica que el equipo profesional del transbordador

aún se encuentra lejos de su meta final de un período de preparación de cinco a seis semanas.

La idea primordial en el desarrollo del transbordador espacial de uso múltiple es hacer económicamente factibles los frecuentes viajes a la órbita terrestre. Las naves, desde luego, serán útiles únicamente cuando estén en órbita, por lo que mientras menos tiempo pasen en tierra mejor. En estos tiempos de extraordinaria conciencia presupuestal, la operación del transbordador puede que sufra alguna presión para reducir rápidamente el tiempo de los preparativos entre vuelo y vuelo.

Los transbordadores espaciales se usarán primordialmente para transportar satélites orbitales y darles servicio a éstos. Algunos satélites simplemente se cargarán y se dejarán caer al llegar arriba cuando el transbordador alcance la posición orbital apropiada.

En otros casos el transbordador actuará como plataforma de lanzamiento en órbita para disparar satélites a alturas que el mismo transbordador no puede alcanzar. Este será el caso de los satélites de comunicaciones colocados en órbita sincrónica sobre el Ecuador —lo que significa que permanecen sobre un punto fijo respecto de la superficie de la Tierra. Estos satélites tienen que colocarse en una órbita de 35.400 kilómetros de distancia de la Tierra, en tanto que la altura máxima de la órbita del transbordador será de 800 kilómetros.

El transbordador espacial también podrá recoger satélites y transportarlos de regreso a la Tierra. Tal vez su más interesante función será la de lanzar un telescopio espacial en órbita, darle servicio anualmente y transportarlo de nuevo a la Tierra cada cinco años para hacerle modificaciones. En esta forma el telescopio se puede mantener en servicio hasta el final de este siglo.

Neutrones!!!

Por Kurt KLASER

Todas las armas nucleares del Tratado del Atlántico Norte son armas de disuasión según el concepto estratégico de la OTAN que rige entre los aliados desde la introducción de armas nucleares tácticas en Europa, es decir, desde fines de los años 50, y que ha sido modificado varias veces pero sigue vigente en lo esencial: las armas nucleares tienen como finalidad la disuasión.

No tienen la finalidad de servir de instrumentos para una eventual guerra nuclear prevista, planificada, deseada y limitada en Europa. No es verdad, en absoluto, que los EE.UU. o la OTAN como alianza se estén preparando para llevar una guerra nuclear limitada a Europa continental o a Europa Central y Noroccidental en caso de un conflicto.

Por lo tanto, la pregunta si la introducción de una cierta nueva arma nuclear aumentaría, disminuiría o dejaría invariable las posibilidades de una guerra nuclear, deberá contestarse en este sentido, es decir que toda arma nuclear debe servir de instrumento de disuasión y no como arma de combate.

En el caso de que ocurriera un ataque soviético al territorio federal y a Europa Occidental, y no existieran suficientes fuerzas convencionales para continuar la defensa con algunas perspectivas de éxito, entonces la renuncia a armas que pudieran servir de equilibrio, es decir, armas nucleares, significaría el auto-abandono del país. La consecuencia sería la aceptación de la derrota y con ello la pérdida tanto de la independencia como de la libertad de los alemanes de acuerdo al dicho "preferible rojos que muertos" y con ello la capitulación.

El arma de neutrones sólo debe reemplazar a otras armas nucleares en el arsenal, actualmente ya existentes y disponibles, y que tendrían que ser usadas si el mencionado caso se originara. Debería reemplazarlas porque causarían menos estragos y pérdidas a Alemania Federal y a los habitantes que las armas nucleares, actualmente existentes en ambos bandos.

Y ahora hay que agregar algo en esta discusión —que amenaza en caer en lo absurdo—, es decir que de las armas nucleares soviéticas que por lo demás ya están apuntando a la República Federal y que ya están disponibles en Europa Oriental para ser empleadas en el caso de guerra, se habla menos que de las posibilidades para mejorar el armamento nuclear de la OTAN, destinado a la preservación y el fortalecimiento de la disuasión, y con ello también para conversaciones sobre el desarme.

No existe en la actualidad prioridad alguna para conversaciones sobre armas de neutrones o armas químicas o sobre la superioridad soviética en materia de tanques.

La Mancarrona

Antonio Orrego Barros, hijo del doctor Orrego Luco, médico e historiador, y de doña Martina Barros Borgoño, también escritora, murió hace alrededor de siete años, cumplidos los 93 de edad. A comienzos de siglo era un poeta de renombre y en los años 20 formaba grupo con Rafael Frontaura, Lautaro García, Hugo Donoso Gatté, Gabriela Mistral.

En 1905 o 1906 Antonio Orrego Barros, en aquel entonces redactor del Senado, viajó a Valparaíso a entrevistar al vicealmirante Luis Uribe, Comandante en Jefe de la Escuadra, con el objeto de escribir una versión fidedigna del Combate Naval de Iquique. La entrevista se realizó en la Comandancia y Orrego con Uribe deciden que todo ya ha sido escrito y que no es necesario insistir en las mismas versiones.

Dicho sea de paso, Uribe Orrego es pariente de Orrego y es hijo de Rosalía Orrego, también poetisa, quien se casa en segundas nupcias con Jacinto Chacón, tío de Arturo Prat, y que a su vez desciende de aquel Jacinto Chacón que sacaba la bandera en la calle "encontrada" con la de la Compañía —y hoy Bandera por ese hecho— durante las batallas de la independencia.

Al salir de la entrevista en la Comandancia, en la plaza situada allí, se encuentra Orrego Barros con algunos marineros y le llama la atención uno de estos hombres, modestamente vestido, que lleva en su solapa la escarapela que señalaba a los veteranos del 79. En el centro de la escarapela había un ancla que indicaba que había combatido en la Marina de Guerra.

Orrego siente el impulso de hablar con este hombre, quien es conocido en el puerto como "No Barria" y le pregunta dónde había peleado el 79. La respuesta es: "En la Marina". Y cuando se le pregunta en qué barco, "No Barria" responde: "En cual va a ser... La Mancarrona". Así llamaban a La Esmeralda los marineros, pues andaba con sólo una caldera buena.

Si en esa oportunidad Orrego no había obtenido una versión diferente del vicealmirante Luis Uribe, obtuvo en cambio una sentida versión del modesto marinero, versión que con las propias palabras del pueblo, quedaron escritas en verso en el poema conocido como "La nave vieja", de la cual hubo dos ediciones en folleto y que desde hace muchos años no se menciona en la prensa.

Esta bella versión sirve para destacar cómo la vieja nave era amada, no sólo por sus oficiales, sino que por cada uno de sus marineros.

Siete Días

EL PAIS

• Más de ciento ochenta personas acertaron los 13 puntos del último concurso de la Polla Gol. Cada una recibió un premio superior a los 180 mil pesos.

Bien contabilizados por los elementos de seguridad, se tuvo conocimiento que en nuestro país están "funcionando" 47 comandos de terroristas, muchos de los cuales están compuestos, exclusivamente, por delincuentes habituales, con nutrido prontuario policial y que creen que "cargándose al extremismo" adquirirán una personalidad "respetable".

• Estos comandos se han venido adjudicando la autoría de atentados, atracos, asaltos, asesinatos y actos de violentismo, que, en total, en un período de 14 meses, sumarian 92 delitos.

• En su sangrienta, cuanto descabellada trayectoria, los terroristas han ultimado artemente a numerosos elementos de las Fuerzas Armadas y de Carabineros.

• Entre los días 5 y 9 de octubre se reunirán en Santiago los Ministros de Transportes del Cono Sur. Han comprometido su asistencia los jefes de Perú, Bolivia, Argentina, Uruguay, Paraguay y Brasil. Las sesiones se realizarán en el edificio Diego Portales.

• Se encuentra en tramitación un proyecto de ley mediante el cual el Comité de Inversiones Extranjeras pasará a depender directamente del Banco Central, en lugar del Ministerio de Economía, como ocurre actualmente.

• Más de 20 instituciones del sector privado nacional se incorporaron al Comité Coordinador que prepara la participación de Chile en la conmemoración del "Día Mundial de la Alimentación", fijado para el 16 de octubre por las Naciones Unidas.

• La Junta de Gobierno tiene pendiente, para su aprobación, un proyecto de ley que otorga amnistía a los infractores a la Ley de Reclutamiento y Movilización de las Fuerzas Armadas.

• Jóvenes agricultores chilenos tendrán oportunidad de viajar a los EE.UU. y trabajar en una granja norteamericana, mediante la otorgación de Becas por la Sociedad Nacional de Agricultura.

• El Jefe del Estado Mayor General del Ejército, Mayor General Julio Canessa y tres oficiales más viajaron a Montevideo, para participar en los actos conmemorativos del aniversario 131 de la muerte del prócer uruguayo José Artigas.

• El Director de la Academia Diplomática de Chile, Mario Barros, viajara a España formando parte de la delegación chilena que participará en las jornadas destinadas a recordar el bicentenario del natalicio de Andrés Bello.

• Tomando en consideración sus méritos literarios y su calidad de historiador y no su condición de Presidente de la República, la Sociedad Chilena de Historia y Geografía designó a S.E. miembro Honorario de la institución. Los galardones correspondientes le serán entregados al Primer Mandatario en ceremonia que tendrá lugar en noviembre próximo.

• En octubre terminarán de fusionarse las agencias con que contaban, a lo largo de todo el país, El Servicio de Seguro Social y la Caja de Previsión de Empleados Particulares.

• Invitados por la Universidad Católica, visitaron nuestro país tres docentes de la Universidad "Julius Maximilian" de Wurzburg, Alemania Occidental. El objetivo ha sido el de firmar convenios para un mayor intercambio científico, cultural y académico, entre ambas instituciones de estudios. El profesor Lothar Bossle, una de las tres visitas fue recibido en audiencia especial por el Ministro de Defensa y dictó una charla en la Academia Superior de Seguridad Nacional.

• Fue aceptada la renuncia voluntaria presentada por Alejandro Pino Torche a su cargo de Delegado de Gobierno ante el Servicio de Correos y Telégrafos y en su lugar, se nombró al señor Dante Guzmán López, quien asumió de inmediato sus funciones.

• De la planta nacional de empleados del Ministerio de Vivienda y Urbanismo fueron suprimidos 98 cargos, de los cuales 82 corresponden a la Región Metropolitana.

• No ha sido fijado aún la fecha en que el Ministro de Defensa Nacional, General Carlos Forestier, viajara a Corea del Sur.

• Invitado por el Gobierno de Alemania Federal viajó a ese país el señor Domingo Durán presidente de la Confederación de Productores Agrícolas de Chile. Su ausencia se prolongará por un mes.

• No ha sido oficializado el anuncio que se hiciera en Manila para una visita del Presidente Pinochet a las Filipinas. La noticia salió a la publicidad mientras se efectuaba una ceremonia en la Embajada de Chile, con motivo del 171º aniversario de nuestra independencia. Fernando Zegers, director de Política Exterior de nuestra Cancillería declaró que no hay nada oficial ni concreto sobre una nueva invitación a nuestro Primer Mandatario.

• La Línea Aérea Nacional, LAN, deberá pagar una multa de ocho mil dólares por haber transportado desde Lima a Miami a ocho refugiados cubanos sin la documentación correspondiente. Ejecutivos de LAN declararon que los viajeros se presentaron con sus pasajes en regla en el aeropuerto de la capital peruana. Por otra parte se informa que se trataría de una suplantación de personas.

• A mediados del próximo año deberán quedar terminadas las obras de la autopista que habilitará la Municipalidad de Santiago en el costado sur de la Alameda Bernardo O'Higgins como una forma de descongestionar el tránsito en esa importante vía. La autopista tendrá 13,20 metros de ancho.

• Con la participación de destacados profesionales chilenos y extranjeros, se realizará en Santiago entre los días 26 y 28 de octubre el IV Congreso Nacional de Medicina Interna. Este encuentro es auspiciado por el Ministerio de Salud, la Universidad de Chile, la U. Católica, la Academia de Medicina y el Colegio Médico.

• Con motivo de haberse celebrado el "Día de la Radio" el Presidente de la República envió un mensaje de congratulación a la Asociación de Radiodifusores de Chile, ARCHI. Otro tanto hicieron los miembros de la Junta de Gobierno y altas autoridades.

• Intensa actividad desarrolló en el curso de la semana el Canciller señor René Rojas Galdames, quien está desde el domingo último, en los EE.UU., en espera de su intervención en la trigésima sexta Asamblea General de las Naciones Unidas, lo que ocurrirá el 2 de octubre.

• El señor Rojas Galdames ha sostenido entrevista con sus colegas de Italia, Paraguay, Brasil, Perú, Singapur, Portugal, Argentina, Alemania Federal, Tailandia, Uruguay e Israel.

• En el programa del Canciller para la semana que se inicia figuran una entrevista con su colega del Canadá, un almuerzo que ofrecerá a 14 ministros de Relaciones Exteriores y su asistencia al banquete que dará el Secretario de Estado Alexander Haig. El jueves tendrá una reunión con el Secretario de la NU, Kurt Waldheim.

• El decimoquinto Congreso Mundial de Agencias de Viajes se llevará a cabo, en noviembre próximo en Aca-



Village People.

ESPECTACULOS

• El lunes se inicia en TV Nacional la exhibición de la telenovela, basada en hechos históricos, "Amelia", cuyos episodios LA NACIÓN está novelizando en sus páginas de Espectáculos. Es una

producción chilena de 15 capítulos, con las actuaciones de Margarita Barrón, Exequiel Lavanderos, Branki Bravo y otros conocidos actores.

• Desde el jueves se encuentran en Chile los integrantes del famoso conjunto musical "Village People", que ha impuesto en el mundo temas como "In the Navy", "YMCA" y otros. El grupo actuó la noche del viernes en un programa aniversario de TV Nacional.

pulco, México. El representante chileno presidirá la asamblea.

• El "Dieciocho" de 1981, fue como lo dijo LA NACIÓN, el más tranquilo de los últimos diez años y el mérito de ello hay que adjudicárselo, por entero, al Cuerpo de Carabineros que, antes y durante los días festivos preparó a los habitantes para la prevención de accidentes en los caminos, carretera y calles.

• El rector de la Universidad de Santiago, dio a conocer el reglamento de ética estudiantil para su establecimiento, el que clasifica en leves, graves y muy graves las faltas cometidas por el alumnado.

• Si el asignatario de una vivienda o sitio del SERVIU fallece sin que se le hubiese entregado la escritura de dominio, ésta será otorgada al cónyuge sobreviviente y a los hijos legítimos, naturales o adoptivos que formen parte del grupo familiar declarado. El único requisito exigido es el que la vivienda tenga seguro de desgravamen.

• El Banco Español de Chile se fusionó con el Banco Santander de España. Esta entidad ingresó a la nueva aportando 70 millones de dólares.

• Fue postergada para el 9 de octubre la reunión del Consejo de Guerra que debe juzgar a los involucrados en el asesinato de Carlos Tapia Barraza, funcionario de la Central Nacional de Informaciones.

• Uno de los detenidos, Eugenio Cristian Pizarro Piña, fue puesto en libertad incondicional por falta de méritos. El otro, Adalberto Muñoz Jara no será sometido a Conse-



Finalizaron las fiestas "dieciocheras" de 1981 con la entrega de premios por parte del alcalde de Santiago a los dueños de las mejores fondas y ramadas que alegraron la vida de los santiaguinos durante 4 días.

• ANTOFAGASTA.- Una inversión de 1.289 millones 24 mil pesos ha consultado este año para la II Región el Ministerio de Obras Públicas.

Las principales inversiones corresponden a SENDOS, con \$ 623.505.000 para el agua potable y a Vialidad con \$ 284.319.000 para la mantención y reparación de caminos y puentes.

Por su parte, la Dirección de Aeropuertos recibirá \$ 7.020.000 para el mejoramiento de la pista y reparaciones en los aeropuertos de El Loa, en Calama, y Cerro Moreno, en Antofagasta, en tanto que la Dirección de Obras Portuarias contará con \$ 2.115.000 para obras complementarias en el muelle fiscal de Talta.

• ISLA DE PASCUA.- La cantidad de 54 millones 886 mil pesos, aportada por el Fondo Nacional de Desarrollo Social, se invertirá en importantes obras en esta lejana posesión. Se consulta la reparación de maquinarias que funcionan en la isla; obras de alcantarillado y agua potable; electrificación; riego de calles en Hanga Roa y la remodelación del aeropuerto internacional de Mataveri. Además se contempla la inversión de un millón 500 mil pesos, para un programa de becas de continuación de estudios de alumnos pascuenses, en el continente.

• VALPARAISO.- En el mes de octubre la Corporación de Fomento entregará a la Empresa Portuaria de Chile el edificio del siniestrado frigorífico "Valparaíso", ubicado en la calle Varas del puerto. Actualmente

jo de Guerra y sólo será procesado por infracción a la Ley de Control de Armas, pudiendo ser condenado a pena que va desde 61 días a diez años de presidio.

• El único que será juzgado por el Consejo será Guillermo Aurelio Rodríguez, que está acusado como autor del asesinato del funcionario de la CNI.

• Con el propósito de informar sobre el momento que vive su patria, llegó a Chile el embajador de El Salvador en Panamá, señor Julio González.

• Viajó a Washington para asistir a la XXVIII reunión del Consejo Directivo de la Oficina Sanitaria Panamericana, OPS, la delegación chilena. Va presidida por el Ministro de Salud, contralmirante Hernán Rivera C.

• Un crédito por 4,3 millones de dólares al Banco de Chile concedió recientemente el Banco de Exportación e Importación del Japón.

• El Gobierno chileno hizo llegar al de Argentina su más enérgica protesta ante la situación creada por el crucero "Belgrano", una de las poderosas unidades de la armada trasandina. El embajador general de la División (R) José Montes acudió a un llamado del Subsecretario de RR.EE., coronel Ernesto Videla y de manos de este recibió el mencionado documento. El diplomático extranjero declinó hacer comentarios a la prensa santiaguina, manifestando si que su visita a la Cancillería había tenido por objeto "únicamente saludar al coronel Videla".

• Nuestro Subsecretario de RR.EE. fue claro y preciso en su entrevista con los periodistas: destaco las razones chilenas para protestar ante el Gobierno argentino y precisó que era menester que se diera cumplimiento al Acta 2 de Montevideo, por la cual los dos países se comprometieron ante su Santidad a no producir hechos que puedan alterar las relaciones mutuas y perjudicar el proceso de la mediación.

• Argentina rechazó la protesta chilena, aduciendo que al crucero "Belgrano" no le estaba vedado navegar por aguas chilenas, debido a un acuerdo entre los dos Gobiernos.

• Dinacos, la Dirección de Comunicación Social, entregó oficialmente todos los antecedentes relacionados con el enfrentamiento entre fuerzas de seguridad y una célula mística, en la zona precordillerana de Neltume, en el sector de Panguipulli.

• Como se sabe, en este hecho resultaron muertos siete terroristas, tras acciones que comenzaron el 11 de Septiembre y que finalizaron ocho días más tarde. Los extremistas caídos habían hecho uso de gran cantidad de armas de procedencia soviética y habían tenido entrenamientos guerrilleros en países de la órbita socialista.

REGIONES

la operación de compra está finalizada y sólo restan por perfeccionarse algunos detalles legales.

• La Empresa Portuaria de Chile envió una comunicación a los administradores de los diez puertos a su cargo en el país, en la cual les informa que EMPORCHI se transformará en una corporación portuaria, y que cada uno de los puertos será una empresa privada en las operaciones de carga, descarga, almacenamiento y demás tareas inherentes a esta actividad.

• La Gobernación Marítima declaró que, posiblemente, en el mes de noviembre se iniciará la temporada naviera en las 21 playas comprendidas entre Papudo y Las Rocas de Santo Domingo. Actualmente se están tomando las medidas conducentes a evitar que se produzcan accidentes en ellas, para lo cual se consultan elementos de primeros auxilios, embarcaciones y personal de salvavidas, torres de observación, señalización e instrucciones para el público, colocadas en sitios visibles.

• La Empresa Portuaria de Chile dispuso que se aplique una multa de 30 dólares diarios por tonelada por una permanencia superior a 5 días de los contenedores en el interior de los recintos del puerto. El mismo plazo rige para los receptáculos vacíos.

• SAN ANTONIO.- El Ministerio de Educación puso fin a su campaña contra el analfabetismo en la provincia de San Antonio, dentro de la V Región, pues su continuación ya no es necesaria debido a que el 95% de sus habitantes saben ahora leer y escribir. La zona cuenta con 69 escuelas fiscales, 8 municipales, y 19 particulares además de un establecimiento nocturno mixto, recibiendo instrucción en ellos 19.066 alumnos.

• CURICO.- 29 viviendas, financiadas mediante el subsidio habitacional otorgado por el Gobierno, fueron inauguradas por el Intendente de la Región del Maule, coronel Sergio Pérez Hormazábal, en el sector de Cordillerilla, al sur oriente de la ciudad de Curicó. En la improvisación con que el coronel Pérez puso fin a la ceremonia, la primera autoridad regional enfatizó el hecho de que los nuevos beneficiados habían logrado su casas por el simple derecho de ser chileno y haciendo uso de las opciones que una justa política habitacional les otorga.

• TALCA.- Al finalizar el primer encuentro nacional de rectores de institutos profesionales y academias superiores, se entregó a la opinión pública de las principales conclusiones a que se llegó en esta reunión. Entre otras cosas, se señaló que se propenderá a la unificación de criterios en actividades académicas, administrativas y estudiantiles. Se intercambiarán experiencias y oportuna información de actividades relativas a docencia, expansión, investigación y perfeccionamiento.

EL MUNDO

• Un año cumplió la guerra entre Irak e Irán y no se aprecian síntomas de un término del conflicto, en especial por la actitud del Ayatollah Khomeini, que no acepta las proposiciones de paz ofrecidas, reiteradamente, por el Presidente Saddam Hussein.

• El servicio secreto de la Organización para la Liberación de Palestina, OLP, descubrió un complot sirio para asesinar al líder Yasser Arafat.

• En la Asamblea de las Naciones Unidas, el Secretario de Estado norteamericano Alexander Haig expresó terminantemente que EE.UU. no ayudará a ningún país que apoye el terrorismo internacional.

• El Presidente de El Salvador, José Napoleón Duarte, declaró en New York que los guerrilleros en su país están cada día más débiles y que a él no le interesa una solución militar, sino una política.

• En el curso de su intervención en la Asamblea de la NU, el Presidente de Venezuela reiteró su apoyo a la Junta de Gobierno de El Salvador, y criticó a Francia y México por el reconocimiento político otorgado a los guerrilleros salvadoreños.

• En su informe anual, el Banco Mundial elogió a Chile, Argentina y Uruguay por las positivas políticas económicas adoptadas por dichos países.

• Mientras dura la enfermedad del Presidente Figueiredo, asumió el poder el vicepresidente de la nación inganero Aureliano Chaves.

• Por difíciles momentos atraviesan miles de profesionales argentinos, debido a la dura situación económica que vive el país. Se sabe que en la nación trasandina hay 50.000 ingenieros, de los cuales 10 mil están en el extranjero y un 8 por ciento, cesantes.

• Una poderosa explosión destruyó el monumento de la Cruz de Lorena, erigido en memoria de los combatientes que formaron la Resistencia en la Segunda Guerra Mundial. Según la policía, se trata de un acto vandálico, llevado a cabo por fanáticos antifranceses.

• El Papa Juan Pablo II regresará a la Plaza de San Pedro el próximo 4 de octubre. Será su primera aparición de importancia, desde el día en que fue víctima de un atentado contra su vida.

• Irritada por la actitud de los obreros polacos, pertenecientes al Sindicato "Solidaridad", la Unión Soviética ha vuelto a la carga y pedido a los gobernantes comunistas que terminen con la conducta de los hombres que siguen a Lech Walesa. Rusia acusa a estos de actividades antisoviéticas, y amenaza con medidas "firmes y drásticas".

• Una nueva era para el transporte comenzó el martes último cuando Francia puso en movimiento el tren más veloz del mundo. Este corrió entre París y Lyon a un promedio de 260 kilómetros por hora. El tren hizo los 450 kilómetros entre las dos ciudades en una hora y treinta minutos.

• En estos momentos hay en Gran Bretaña 2.998.789 personas sin empleo. En la provincia de Irlanda del Norte (Ulster) el desempleo llegó a un 20 por ciento.



Fotografías y documentos de algunas de las 400 víctimas del naufragio de un barco brasileño en el río Amazonas.



Fernando Riera volvió a hacerse cargo del equipo de honor de la "U".

DEPORTES

En la semana se pudo visualizar en el horizonte de los clubes universitarios una nube de esperanzas, cuando en el club Universidad de Chile asumió el calificado técnico nacional, Fernando Riera, la dirección del cuerpo técnico nacional. Riera, los directivos rechazaron la renuncia presentada por el director técnico Pedro Morales, que se veía respaldada por la dimisión anunciada por el gerente técnico Alfredo Asfura.

La directiva de la "U" al incorporar a Riera puso término a la intranquilidad que se vivía en esa tienda, ante dos continuos fracasos del equipo dirigido por el inepto Manuel Rodríguez Vega. En cuanto a la UC el rechazo de la renuncia de Morales y Asfura, se sumó al compromiso de todo el plantel de jugadores, de ofrecer en el equipo que se denomina "entrega total" que se traduce en forzar al máximo por lograr la victoria para la escuela de Santa Rosa de Las Condes, con los grandes precios pagando muy en desacuerdo, con los grandes precios pagando a los jugadores, contratados, para lograr el título.

Las próximas fechas dirán hasta qué punto tanto los directivos de la Universidad de Chile como de la Católica, hicieron bien al adoptar las decisiones que comentamos.



Nora Sepúlveda, operadora de IBM.



Susana Lagos, empleada de comercio.



Sonia Rosas, empleada.

Ruidos molestos son el drama de la población santiaguina

Con los bocinazos y los tubos de escape libre, estamos enfermos de los nervios con mi marido. Lo más terrible se produce desde las 08:00 a las 09:00 de la mañana, porque los autos que transitan en Mosquito no pueden doblar en Merced. Entonces empiezan los bocinazos interminables. Nosotros tenemos un departamento justo en esta esquina. Es espantoso lo que sucede a esa hora, lo mismo que a las 08:00 de la tarde y hasta las 10:00 de la noche. Tuvimos que poner, incluso, ventanas dobles, pero el ruido es igual. Yo creo que vamos a tener que cambiarnos de casa".

Así opinó Sonia Rosas, funcionaria jefe de la "Joyería Larsen", de Ahumada, uno de los tantos afectados por los ruidos molestos que diariamente se producen en el centro de Santiago.

En la encuesta realizada por LA NACION, en las principales arterias de la capital, se destacaron como ruidos molestos constantes, los gritos de vendedores ambulantes y de empleados de tiendas que ofrecen sus productos a los transeúntes, bocinazos persistentes y tubos de escape libre entre otros. Pero un problema, aún más grave, señalaron los entrevistados es el que se produce por el smog que trae como consecuencia dolores de cabeza, picazón en los ojos y mareos constantes.

También destacaron que los conjuntos musicales deberían ser permitidos, puesto que embellecen la ciudad y dan "un colorido especial".

"En el centro el problema mayor es el smog, opinó el ingeniero Mauricio Jacob, el que produce tos y lágrimas. El ruido, propiamente tal, no me afecta, salvo el de los gritos en el Correo Central, donde los vendedores vociferan sus mercaderías. Esto es lamentable, especialmente en lo referido a la opinión del turista. En cuanto a los conjuntos que andan por las calles, esto es una costumbre que se ha hecho tradición en las ciudades más importantes del mundo. Creo que a la gente le agrada escucharlos, por que con su música se están ganando la vida y haciendo un aporte".

NO SE PUEDE ANDAR TRANQUILLO

Maria Castro, comerciante de Maipú señala que la diferencia, en cuanto a contaminación de smog y ruidos, se empieza a detectar "cuando uno llega a la estación Las Rejas. Nos tuvimos que sentarnos con mi madre, porque nos sentíamos mal, comenta, en un banco del Paseo Ahumada. Con los ruidos y las

bocinas, uno se marea, es como un zumbido permanente. Ojalá se tomaran mejores medidas para evitar estos problemas".

Su madre Amada Orlas, dueña de casa, señala que el ruido y el smog, le afecta al corazón por eso trata de venir lo menos posible al centro. "Estamos quedando casi sordos, sobre todo cuando uno pasa cerca de los negocios que sacan parlantes a las calles. Ya no aguantaba más, por eso nos tuvimos que sentar".

CONSECUENCIAS EN EL TIEMPO

Nora Sepúlveda, operadora de IBM, destaca que el problema no se presenta en el momento mismo, pero las "consecuencias se empiezan a sufrir a medida que va transcurriendo el tiempo, ya que de a poco se va perdiendo la audición".

Me molesta andar en el centro, me duele la cabeza y ten-

go dificultad para respirar", finaliza.

Nancy Valenzuela, alumna del Tercer Año Medio del Liceo "Cervantes", también coincide en que el problema principal es el dolor de cabeza constante, producido por la mezcla de ruidos y smog. "Creo que los conjuntos —destaca por otra parte— están muy bien ya que son personas que no tienen más recursos y es agradable escucharlos".

"Los comerciantes ambulantes me vuelven loca, porque todos gritan por su cuenta y es muy molesto", afirmó.

Susana Lagos, empleada de la juguetería "Tom's", de Ahumada, dice que los gritos de los comerciantes ambulantes, durante todo el día, sumados a los ruidos de las maquinarias en faenas de las calles le producen "dolor de cabeza y mal humor debido a que no puede tener tranquilidad durante todo el día".



Amada Orlas, dueña de casa.



Mauricio Jacob, ingeniero.



Nancy Valenzuela, estudiante.



Maria Castro, comerciante.

Se organizan padres de deficientes mentales

Con ocasión del Año Internacional del Impedido y con el fin de brindar atención amplia y múltiple al deficiente mental, fue creada en la capital la Unión Nacional de Padres y Amigos de Deficientes Mentales, UNPADE, entidad a la cual han adherido hasta el momento centenares de personas tanto en Santiago como en diversas regiones. Explicaron los miembros del comité directivo de UNPADE, por mandato de sus estatutos, tiene como finalidad ayudar a padres o tutores de minusválidos y sensibilizar a las familias y a la comunidad sobre el problema de la deficiencia mental.

"La institución colaborará con toda entidad pública o privada que se dedique a la atención, formación de profesionales y técnicos, estudio o investigación del tema, y en especial ayudará a aunar y coordinar esfuerzos y recursos para atender las demandas de todo tipo que implica esta manera de formación en miles de personas mentalmente infradotadas", indicaron los dirigentes.

Los registros de UNPADE se encuentran abiertos, a disposición de los interesados que deseen incorporarse, en la secretaría de calle Artu-

ro Claro 1359, donde se atiende diariamente de 15 a 19 horas.

SEMINARIO

La institución anunció, asimismo, la realización de su primer seminario multidisciplinario sobre "Situación actual del deficiente mental en Chile", que tendrá lugar los días 22, 23 y 24 de octubre próximo en la Sala América de la Biblioteca Nacional. En esa oportunidad, un equipo integrado por neurólogos, psiquiatras, genetistas, pediatras, sicólogos y psicólogos presentará un enfoque clínico del tema. Más tarde, dos abogados y una asistente social se referirán a la situación del deficiente mental ante el Derecho (Derecho Civil y Penal y a la legislación laboral) y a la Sociedad. Finalmente un equipo de educadoras diferenciadas analizará el vínculo del minusválido ante la educación especial, en tanto un psicólogo se referirá a principios de formación laboral en el deficiente mental y su integración a la vida del trabajo.

El seminario, al cual se invitará a todos los padres, tutores, amigos y profesores de deficientes del Área Metropolitana, intenta entregar conclusiones y líneas de acción institucional para un futuro próximo.



RUBIO PROPIEDADES

Vende, compra o entrega su propiedad en arriendo. Recibe administración de edificios; financia gastos comunes.

Rubio Propiedades lo atiende en:

ROSAS 948

FONO: 392104

Corredor de Propiedades N° 4776

Económico programa para viajar a Robinson Crusoe

Viajar a la Isla Robinson Crusoe, actualmente, es fácil y a un bajo costo se puede unir el exótico paisaje de la insula con el continente, mediante un sistema de créditos especiales que fluctúan entre los doce y dieciocho meses para cubrirlo.

Numerosos aventureros han participado ya en el "Safari en el Pacífico" que realiza la Trans World Tour International en modernos aviones, que salen desde Santiago a las 10:00 de la mañana los días lunes y viernes con vuelo de dos horas hasta la isla y salida de ella los mismos días ya señalados, a las 17:00 horas, para llegar al Aeropuerto de Los Cerrillos, donde está la base de estos aviones.

El viaje comprende el traslado desde el Hotel Cordillera a Los Cerrillos, recorridos de tres o cuatro días; alojamiento y pensión completa en las cabinas de la isla y traslado desde la pista de aterrizaje en bote motor hacia la Bahía de Cumberland, donde se encuentra ubicada la Aldea Daniel Defoe.

PRECIOS

El tour es opcional, ya que puede elegirse entre pesca en alta mar, paseos en lancha alrededor de la Isla Robinson Crusoe o paseo terrestre a los alrededores de la aldea.

En cuanto a los valores del viaje



BLANCA LUZ BRUN, legendario personaje de Robinson Crusoe, donde reside desde hace años. Su hija, María Eugenia Beeche Brun, tiene a su cargo las cabinas en la Aldea Daniel Defoe. La poetisa encontró en la isla el centro de su inspiración. En el grabado, relata a LA NACION su experiencia sobre la isla. Atrás uno de los tantos aviones que vuelan al Archipiélago.

Universidad de Santiago organizó la "Visión Geopolítica de Chile"

Se será un ciclo de cuatro conferencias a cargo de altos integrantes de las FF. AA.

Una jornada de cuatro conferencias, bajo el título genérico de "Chile y los chilenos" programó la Facultad de Estudios Generales de la Universidad de Santiago de Chile.

Estas jornadas constituyen la primera parte de la "visión geopolítica" del país y se llevará a efecto en el Salón de Honor de la Casa Central de dicho plantel.

LAS CONFERENCIAS

El ciclo de cuatro conferencias aludido, es el siguiente:

El martes 29 se abordará la temática "Chile ante la explotación internacional de los fondos marítimos", a las 11:00 horas, a cargo del Comandante Hernán Ferrer Fougá.

"Chile ante la seguridad hemisférica" estará a cargo del Comandante Samuel Ginsberg Rojas y la dictará el miércoles 30 a las 11:00 horas.

El Coronel Julio Von Christman Escuti abordará el tema "Visión Geopolítica de Chile ante su destino en el Pacífico", programada para el viernes 2 de octubre, a las 11:00 horas.

Finalmente, la cuarta conferencia será a cargo del Coronel Manuel

Hormazábal González, sobre "Aspectos Generales de los problemas limítrofes con Argentina", para el día 8 de octubre, a las 11:00 horas.

Profesores diferenciales graduados en Concepción

Con la presencia de la señora Margarita Rieffler de Merino, Presidenta Nacional de "Coamil", se realizó el acto de graduación de 52 docentes de educación diferencial egresados de la Universidad de Concepción.

La ceremonia se efectuó en el Teatro de esa casa de estudios con la asistencia también del Rector Guillermo Clerici y de altos representantes regionales. Durante el acto la presidenta de "Coamil" y del Comité Nacional del "Año Internacional del Niño Impedido", Margarita Rieffler, puso de relieve "la importante misión que están llamados a cumplir los profesores ya que no sólo quedan en sus manos las esperanzas de los propios niños, sino además de los padres de éstos".

Planes de créditos hasta 18 meses. Conocimiento de la isla en verdaderos "safaris"

por tres noches, alcanza a un poco más de 30 mil pesos y el de cuatro noches, a poco más de 34 mil pesos.

Los planes de pago para los turistas, se configuran a doce meses con cuotas de 3 mil 911 pesos para cuatro noches. Las cuotas a 18 meses bajan a 2 mil 959 y 2 mil 582, respectivamente. En caso de acogerse al tour de 18 meses, se establece una forma de cancelación, a través de Financiera Con-

SAFARI EN EL PACIFICO

Las personas que viajan a la isla deberán prepararse para vivir una real aventura que se inicia en el momento mismo en que se desembarca del avión en el aeródromo de la Isla.

Es importante que lleven la vestimenta adecuada, porque deberán caminar por escabrosos senderos hasta el embarcadero, donde seguirán por mar en bote, demorando dos horas, o en lancha a motor tomando una hora y media de viaje hacia la Bahía Cumberland.

Las cabinas de la Aldea Daniel Defoe, son de madera rústica con una capacidad máxima para 27 personas, en base a habitaciones dobles.

Toda la isla constituye contacto con una naturaleza virgen; ya sea en su fauna como en su mar sereno y tranquilo algunas veces u otras hostil.

Los visitantes podrán conocer a los habitantes de Robinson Crusoe y ver su pesca artesanal, consumir las deliciosas langostas de Juan Fernández que pesan casi un kilo y son apetecidas por los buenos paladares. También conocerán las trampas que se utilizan para capturarlas y el sistema de selección de las más grandes para preservar la especie.

ATRATIVOS TURISTICOS

El Archipiélago de Juan Fernández, donde se ubican las islas Robinson Crusoe, Santa Clara y Alejandro Selkirk está ubicado a 740 kilómetros al oeste de Valparaíso y fue declarado Parque Nacional en 1935.

La única insula habitada es Robinson Crusoe, y allí existen 42 variedades o especies distintas de helechos de todos los tamaños y formas. El clima es templado y subtropical con temperaturas entre los 19,2° como media máxima y 12,4° como mínima.

Entre los lugares de interés están el Mirador de Selkirk, las cuevas de los patriotas, las ruinas del fuerte español, las cuevas de Robinson Crusoe y las hosterías y residencias ubicadas en la Bahía Cumberland.

Otros sitios son la plazoleta del Yunque, que es el cerro más alto de la isla donde Hugo Weber, sobreviviente del "Dresden", construyó su casa en 1930. También está el Puerto Inglés, situado a 20 minutos en bote desde el poblado. Lo primero que aparece es la vista de la gruta de Robinson a unos 50 metros de la orilla del mar. Es una suave colina que domina la bahía, en donde se encuentran los cañones que defendieron su playa de los corsarios británicos en el siglo XVII.

De esta forma, los viajes programados a ese lugar comienzan a ser más atractivos en esta temporada primaveral y se extienden hasta los primeros días de marzo, transformándose en una buena y económica alternativa para hacer turismo dentro de nuestro país.

BUSES TAS CHOAPA
SERVICIO DE CARGA
ENCOMIENDAS
GIROS Y PASAJES

Despachos en el día

SANTIAGO A LA SERENA e intermedios
SANTIAGO A CONCEPCION-TALCAHUANO e intermedios
SANTIAGO A LOS ANGELES-TEMUCO e intermedios
SANTIAGO A MENDOZA
VALPARAISO Y VIÑA DEL MAR a MENDOZA
SANTIAGO a VALPARAISO-LOS ANDES
SAN FELIPE
SANTIAGO a OVALLE e intermedios

OFICINAS EN SANTIAGO

ALAMEDA 3585 Fono 95015
GENERAL MACKENNA 1040 Fono 723116
TORRES DE TAJAMAR, torre C local 24 Fono 744110
TERMINAL NORTE Amundegui esq. G. Mackenna
Oficina 11 Fono 721248 y 82260
TERMINAL SANTIAGO SUR Oficinas N° 14-52 y 70 Fonos 794694 y 794925

SOLICITE SU CUENTA CORRIENTE

IMPORTADORA Y COMERCIAL SUIZA LTDA.



RELOJES

CASIO CITIZEN
SEIKO ORIENT
ENCUENADORES DUPONT
PORCELANAS CAPODIMONTE
CRISTALES VAL ST. LAMBERT
MURANO, SEVRES

REGALOS

AHUMADA 254
L. 34
FONO 710806

Julio Natanson Vergara
Arquitecto y Decoraciones

DISEÑOS EXCLUSIVOS

Sólo Creaciones al más fino nivel

COMPANIA 1319
Fono: 85762

Mejora del agua potable redujo 30% la mortalidad infantil por diarrea

El incremento del 33 % en las conexiones de agua potable en los últimos siete años se reflejó en una disminución del 30 % en la mortalidad infantil por diarrea en el mismo periodo.

También lo hicieron en un porcentaje similar las fiebres tifoideas y paratifoideas, la gastroenteritis, las disenterias bacilares y amebianas y la hepatitis infecciosa, atribuibles a un deficiente saneamiento de las aguas.

Las diversas responsabilidades compartidas desde hace muchos años por los sectores de salud y obras públicas en el abastecimiento de agua potable y en la disposición de excretas en Chile, han permitido concluir que el abastecimiento del vital elemento en cantidad y calidad aceptable y la disposición sanitaria de las aguas servidas, tienen una importancia decisiva en los niveles de salud de la población.

Tal es así que en la Conferencia Internacional sobre Atención Primaria de la Salud, celebrada en Alma-Ata en septiembre de 1978, se reconocieron ambos factores como parte integrante y esencial de la atención primaria en salud y, que en la mayoría de los países en desarrollo, uno de los mayores problemas de salud es el de las enfermedades ligadas al abastecimiento de agua y a la falta de saneamiento.

Por otra parte, un reciente estudio efectuado por el Servicio Nacional de Obras Sanitarias del Ministerio de Obras Públicas en diez localidades rurales demostró que con un abastecimiento de agua potable adecuado, es posible reducir significativamente las tasas de mortalidad por diarrea infantil.

PROGRAMA RURAL

En estos momentos se inicia la tercera etapa del Programa Nacional de Agua Potable Rural que beneficiará a otras 220 localidades en las 13 regiones del país. Su costo asciende a 200 mil dólares y deberá estar terminada en 1984.

Hasta la fecha se ha llevado el vital elemento a 349 localidades cuyos habitantes nunca antes habían tomado agua potable.

En 1974 existía poco más de un millón y medio de servicios intradomiciliarios que abastecían a cinco millones de habitantes. En esta cantidad no están incluidos los servicios particulares y de municipalidades.

Hoy se cuenta con un millón y medio de servicios que satisfacen las necesidades de ocho millones de habitantes. O sea, porcentualmente el plan de cobertura de Gobierno ha significado para Chile aumentar las conexiones intradomiciliarias de agua potable del total de la población urbana del país, de un 72,4 % a un 93 % en 1981.

En el periodo anterior al actual Gobierno, solamente 49 mil habitantes disponían de ese servicio, vale decir el 9,5 % de los 512 mil del sector rural concentrado.

De un 33 % en 1970, la cobertura en las localidades con servicio de agua potable subió a un 35 % en 1975 y a un 48 % en diciembre de 1980.

PROGRAMAS EN EJECUCIÓN

Del préstamo de 38 millones de dólares otorgado por el Banco de Reconstrucción y Fomento, BIRF, a la Empresa Metropolitana de Obras Sanitarias EMOS, le correspondió 27 millones para financiar programas de mejoramiento de los servicios de agua potable y alcantarillado.

Este préstamo ha financiado hasta la fecha obras de gran importancia como instalación de cañerías, construcción de estanques y el mejoramiento de la Planta Las Vizcachas que comprende la reparación y reposición de filtros, dosificadores, compuertas y accesorios para ampliar la capacidad de producción de la planta en cuatro metros cúbicos de agua por segundo. Esta última obra se inicia el próximo mes y debe estar lista en noviembre de 1983.

También hay que destacar la ejecución de la tercera sección y segundo tramo del Tercer Acueducto que permitirá aumentar la capacidad de conducción y reducir los requerimientos de elevación hacia los sectores altos de las comunas de Nuñoa, La Reina y Las Condes.

Dentro del presupuesto se contempla también la habilitación y puesta en marcha de la Toma Independiente que aumentará en aproximadamente 15,5 metros cúbicos de agua por segundo, la extracción de agua cruda del Río Maipo y el mejoramiento de las obras de captación de la Quebrada de Ramón, que asegurará el abastecimiento de los usuarios de La Reina.



Aparte de las inversiones y mejoramientos en las redes de alcantarillado a nivel rural y urbano existe un cuidadoso análisis del vital elemento para prevenir enfermedades.



La nueva aducción Calama-Antofagasta es una de las obras importantes que se entregó a comienzos de agosto, para mejorar el abastecimiento en la capital de la II Región y otras ciudades.

Edición especial de revista "Chile Ahora" en circulación

Una edición extraordinaria de la revista CHILE AHORA, publicación mensual del Ministerio de Relaciones Exteriores, se encuentra en todas las embajadas de nuestro país en el exterior. En el volumen número 20, correspondiente a los meses de julio y agosto, aparece una síntesis de la exposición "La Historia de Chile en la Pintura", mostrada en más de una veintena de fotografías a color.

La revista CHILE AHORA es editada en español, inglés y francés y, desde su nacimiento hace dos años, se distribuye en todas las representaciones diplomáticas de Chile en el exterior, mostrando las actividades en los distintos ámbitos del quehacer económico.

En este número se alude, también, al sistema económico chileno con recientes declaraciones hechas por el Ministro de Hacienda, Sergio de Castro, para dar a conocer a la opinión pública la situación de la economía y las finanzas nacionales, "una de las más sólidas del mundo".

Asimismo, se destaca el nivel de desarrollo alcanzado por el país mediante la seguridad social, la modernización de los sistemas de salud, la sostenida baja de la inflación y las positivas cifras en los niveles de producción y ocupación.

Otras crónicas de actualidad se refieren al deporte, ecología y el reciente cruce de instrucción realizado por el Buque Escuela de la Armada Nacional, "Esmeralda". Se muestra, además, un completo panorama de las visitas de personeros extranjeros efectuadas al país durante el periodo de la presente edición.



Recordarán a Andrés Bello en Madrid

Tres personalidades nacionales han sido especialmente invitadas para representar a Chile en una jornada dedicada a recordar el Bicentenario del natalicio de Andrés Bello. El ciclo se iniciará el próximo jueves en Madrid, España, y fue organizado por el Instituto de Cooperación Iberoamericana.

Los invitados chilenos que viajarán próximamente hasta esa capital europea son el Director de la Academia Diplomática de Chile, Mario Barros Van Buren; el padre Walter Hanisch, profesor de Filosofía y el Subdirector de Bibliotecas, Archivos y Museos, Sergio Martínez Baeza. El grupo será integrado por el profesor Gabriel Cuevas, quien reside actualmente en España. También lo hará el abogado y catedrático, Fernando Fúezy Laneri.

Con ocasión de estas jornadas el Ministerio de Relaciones Exteriores ha enviado previamente a Madrid una exposición fotográfica sobre la vida y época de Andrés Bello, preparada especialmente por la Universidad

de Chile para recordar el Bicentenario de su natalicio en numerosos países del mundo.

Han sido invitadas por el gobierno español numerosas personalidades hispanoamericanas, quienes recordarán —en conferencias y mesas redondas— los aspectos más relevantes de la personalidad de Bello como internacionalista, filólogo, educador, periodista, etc.

Por falta de candidatos suspenden elección en Colegio de Periodistas

Cerrada la inscripción de candidatos a la elección de consejeros de los cuatro consejos regionales y del Consejo Nacional del Colegio de Periodistas de Chile, en todos ellos se registraron las inscripciones que permitirán iniciar la elección el próximo miércoles 30 de septiembre, con excepción del Consejo Metropolitano. Asimismo, se han designado las comisiones receptoras de sufragios que durante tres días del 30 de septiembre al 2 de octubre, inclusive, atenderán las mesas receptoras de sufragios.

Con respecto a la elección de los nuevos dirigentes del Consejo Metropolitano, por no haberse completado la lista de postulantes, el Consejo Nacional en su próxima sesión fijará la fecha de nuevas inscripciones y de la elección respectiva.

También, por primera vez, según los nuevos Estatutos, serán elegidos los representantes de los Consejos Regionales, ante el Consejo Nacional.

Más de 11 mil personas ha capacitado la Cámara Chilena de la Construcción

Obremos especializados dan mayor eficiencia a la actividad y logran mejores remuneraciones

Alrededor de 11 mil personas que trabajan en los distintos niveles del área de la construcción han sido capacitados en los últimos cuatro años por la Corporación de Capacitación de la Construcción, entidad que mañana inicia un total de 25 nuevos cursos que se dictarán en Santiago, Valparaíso, Concepción, Calama, Temuco, La Serena y Punta Arenas.

Del total de capacitados, más del 50 por ciento son obreros que adquieren una mejor y mayor especialización en rubros como gasfitería, albañilería, enfierradura, instalación de sanitarios, revestimiento y muchos otros que les permiten un trabajo calificado y, por ende, mejores remuneraciones.

Así lo señaló el gerente de la Corporación, René Fuentes, agregando que los métodos utilizados combinan sistemas más provenientes, especialmente de Estados Unidos, que adaptados a la idiosincrasia del chileno y a las necesidades propias del país, dan como resultado un programa "absolutamente chileno".

Los cursos que se imparten, destinados a cubrir las necesidades de una determinada empresa, de un sector o de los propios trabajadores son absolutamente diseñados en nuestro país. La Corporación, por ejemplo, compra un curso a INACAP, que tiene los talleres, la maquinaria y los profesores para impartirlo, pero proporciona a su vez la metodología, pues conoce a fondo todo lo que al sector construcción se refiere.

Es así como han debido adaptarse a nuevas tecnologías e incluso modalidades de los revestimientos hoy día utilizados mayoritariamente en la construcción. Sin embargo, se parte de la base, porque teniendo el resto se hace fácil.

"Operamos a través de todo Chile y estamos en todas partes, donde exista una empresa o una faena e incluso, algunas veces hemos tenido que impartir cursos de cocina en aquellos campamentos que lo requieren. Porque obviamente donde hay 800 hombres trabajando en un sector deshabitado al que no se puede recurrir, la comida tiene que ser de excelente calidad y muy bien balanceada".

Mezcla de "arquitecto e ingeniero: soy constructor", René Fuentes está muy satisfecho de la labor realizada como de la acogida que han tenido los cursos, especialmente entre los obreros.

"Al principio debieron vencer una serie de prejuicios. Sin embargo, una vez superados éstos, la gente empezó a responder de una forma excelente. Los maestros y obreros participan activamente e incluso dan sugerencias para que los cursos sean mejores y se logre un mayor aprovechamiento".

El año pasado, 5372 personas fueron capacitadas por la Corporación. De ellos, 135 fueron ejecutivos; 583 profesionales; 672 mandos medios no profesionales (como capataces y jefes de obras); 1.279 maestros; 1.855 ayudantes y 907 jornaleros.

Durante 1981, ya se han capacitado más de tres mil personas esperando que a fines de año la cifra sea duplicada.

CURSOS

En esta búsqueda de cursos y sistemas adecuados a nuestras necesidades, se ha determinado que para los obreros 62 horas de instrucción resultan ser lo mejor. El sobreesfuerzo que ellos realizan tras sus horas de trabajo se convertiría en nada si éstas aumentan, indica Fuentes.

Mediante diapositivas, alcohol, tomadas en obras que se están realizando en el país y cuyos actores son los mismos trabajadores (lo que produce una inmediata identificación), sincronizadas a un texto simple, se presenta cada materia.

Posteriormente y luego de explicado el sentido del curso, un monitor práctico (que fue albañil o tuvo otro oficio dentro de la construcción) va hasta la obra para observar en terreno como trabaja cada uno de los participantes en el curso.

Luego, se produce la etapa de comparaciones entre lo visto y lo que ellos mismos realizan. Finalmente, apoyados en un texto técnico se les explica el deber llevar tanta arena; por qué agua. El profesor da explicaciones muy directas y como todos conocen el trabajo, no hay mayores problemas.

Posteriormente se vuelve a la obra para corregir defectos. Muchos de los cursos solicitados van también respecto de las zonas. Es así como, por necesidades propias de la Región, en Punta Arenas, cursos realizaron en madera, está solicitando cursos para albañiles, pues está llamando mayor auge el ladrillo.

CARACTERÍSTICAS ESPECIALES

Una de las características más específicas del sector construcción es la transitoriedad de las faenas: la movilidad y rotación del personal, la inestabilidad ocupacional, la permanencia en soluciones parciales y provisionales en cada faena y los breves plazos en que cada oficio es requerido en ellas.

Esta situación motivó la necesidad de crear una entidad que diera capacitación a quienes en ella trabajan y que, en su gran mayoría, van rotando de un lugar a otro.

La Cámara Chilena de la Construcción creó una institución para atender las necesidades propias del sector y sus empresas, que posteriormente dio origen a la Corporación de Capacitación de la Construcción.

La experiencia chilena, diferente a todas las demás en Latinoamérica, resulta muy novedosa en el resto de los países, que la conocieron a través de un trabajo presentado en la Federación Internacional de la Construcción.

"Realmente estamos contentos, señala Fuentes, porque se ha respondido con un sentido social muy grande en un sector donde todos y cada uno de sus integrantes tienen un enorme sentido de lealtad hacia el y mucha afinidad".

La construcción es una actividad que estrecha mucho —termina diciendo—, donde todos se conocen y respetan, donde todos se necesitan y, en la medida que mejor capacitan, habrá un mejor y mayor rendimiento en una actividad básica para el país.



RENE FUENTES, Gerente de la Corporación de Capacitación de la Construcción, se siente satisfecho de la labor realizada. El lunes, señaló, se iniciarán 25 nuevos cursos en nueve regiones del país.

Revisan programas de educación media

Con el fin de proporcionar todos los antecedentes posibles acerca de los principios que orientan los nuevos planes y programas de enseñanza media, el Ministerio de Educación entregó un documento a la opinión pública donde aparecen dichos aspectos.

A través de esta información se pretende disipar una serie de dudas e interpretaciones erróneas sobre los proyectos que animan a esta Secretaría de Estado y acerca de los cambios significativos en la educación media.

En dicho documento se analiza el enfoque educativo, los objetivos de esta enseñanza, las características de educación permanente y flexible y todos los aspectos referidos a los nuevos programas.

En su edición de mañana, LA NACIÓN publicará el texto completo de este documento titulado "Principios que orientan los nuevos planes y programas de la enseñanza media".

Director de la Cancillería viajó a provincia Antártica

A la Antártica viajó el Director General de Política Exterior del Ministerio de Relaciones Exteriores, Fernando Zegers Santa Cruz, invitado especialmente por la Fuerza Aérea de Chile.

El personero se trasladó el viernes pasado hasta la ciudad de Punta Arenas para viajar al Continente helado y se espera que mañana lunes realice sus funciones en la Cancillería.

En el mismo grupo viajó el Rector de la Universidad de Chile, Brigadier General Alejandro Medina Loiz y los Consejeros del Ministerio de Relaciones Exteriores, Julio Philippi y Francisco Orrego Vicuña. Les acompaña el Intendente de la XII Región.

Procesión de la Virgen del Carmen se efectúa hoy

Hoy se llevará a cabo la tradicional procesión que preside la Imagen de Nuestra Señora del Carmen que se venera en la Basílica de El Salvador. La procesión saldrá de dicho templo, ubicado en Huérfanos esquina Almirante Barroso, para continuar por Agustinas, Estado y Plaza de Armas, donde, frente al pórtico de la Iglesia Catedral Metropolitana, el Cardenal Raúl Silva Henríquez presidirá un breve acto en el cual se orará especialmente por el Santo Padre y su misión mediadora.

La procesión regresará por calle Compañía hasta la Basílica El Salvador, donde finalizará con la Santa Misa, presidida por el Vicario General Castrense, Monseñor Francisco Javier Guilmore.

En el Santuario Nacional de Maipú, el Día de Oración por Chile comenzó anoche con la vigilia de los cantores populares quienes llegaron al Santuario y cantaron toda la noche sus versos a la Virgen, terminando hoy a las 7 de la mañana con la Santa Misa, como iniciación del Día de Oración por Chile.

Hoy habrá misa de 10, 12, 16 y 17,30 horas. Durante todo el día habrá adoración al Santísimo y confesiones. La misa de las 12 horas será presidida por el rector del Santuario P. Raúl Feres y contará, con la participación del Coro Good Year. En la misa de las 16 horas participarán grupos de la Renovación Carismática.

CASAS ALICAHUE

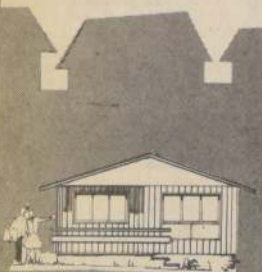
PREFABRICADAS
LLAVE EN MANO

Pieza de servicio
desde \$ 12.500;
salas de clases, etc
Excelentes precios

FACILIDADES
HASTA 40 MESES,

POR PAGO
CONTADO
10%
DESCUENTO

VER: CAMINO
MELIPILLA 8717
INTERIOR.
FONO 573851



NO ESPERE QUEDAR ASI



ANTES QUE SEA
TARDE
UNGÜENTO CON HORMONA Y VITAMINA PARA EVITAR LA CAIDA DEL CABELLO

HE
HORMONA "E"

PARA EL TRATAMIENTO DEL PELO Y CUERO CABELLUDO RICA EN VITAMINA E

FARMACIA HUERFANOS
FARMACIA ARUMADA
FARMACIA FARRU
FARMACIA STGO. 1
FARMACIA STGO. 2
FARMACIA SANTOS
FARMACIA DEL INDIO
FARMACIA ANDRADE
FARMACIA KREBS
FARMACIA KLEIN

MANUFACT. POR BARFRED
RESEARCH INC. U.S.A. M.R.
IMPORTADO POR SASA LTDA.

Consultivo Nacional tendrá el gremio de los camioneros

La Confederación Nacional Gremial de Dueños de Camiones de Chile celebrará un Consultivo Nacional desde hoy a mañana para analizar diversos puntos contingentes al gremio.

Entre los puntos que se tratarán, se encuentra el régimen tributario por camiones, respecto al cual se solicitará que el cliente conserve el 20 por ciento del IVA.



CAMAS
AMERICANAS
DESDE \$ 14.800



Colchones-sofa-camas
cáctos clínicos
camarotes
camas de emergencia

VISA-DINERS MEDIDAS ESPECIALES

Fca: Las Delicias 3237 al 3249
Fonos: 2213975-2214345

DISTRIBUIDORES

Doris Cohn-Las Condes 10515

Muebles Art. Fel-P. de Valdivia 2459

David Cohen Holando con Pío X

REPUBLICA DE CHILE MINISTERIO DE TRANSPORTES Y TELECOMUNICACIONES SUBSECRETARIA DE TELECOMUNICACIONES ADMINISTRACION CHILENA DE TELECOMUNICACIONES

AMUNATEGUI N° 139-TELEFONO 69131
SANTIAGO

Se ha recibido en esta Subsecretaría, una solicitud de concesión de Servicio Privado de Radiocomunicaciones presentada por Corporación de Telecomunicaciones de Chile Ltda. (CORTEL-CHILE LIMITADA), en la cual pide autorización para instalar y operar en la ciudad de Santiago un sistema de radiotaxis en la gama de U.H.F. que estaría compuesto de una central de comunicaciones constituida por 3 equipos transceptores de 50 watts c/u instalada en calle Blanco Encalada N° 1797 y 1.000 equipos móviles de 25 watts c/u.

La publicación se hace en conformidad al Artículo N° 52° del DFL N° 4, Ley General de Servicios Eléctricos y con el objeto de que se presenten las oposiciones a que hubiere lugar.

SUBSECRETARIO DE TELECOMUNICACIONES

REPUBLICA DE CHILE MINISTERIO DE TRANSPORTES Y TELECOMUNICACIONES SUBSECRETARIA DE TELECOMUNICACIONES ADMINISTRACION CHILENA DE TELECOMUNICACIONES

AMUNATEGUI N° 139-TELEFONO 69131
SANTIAGO

Se ha recibido en esta Subsecretaría, una solicitud de concesión de radiodifusión en Onda Larga para la ciudad de Santiago, presentada por Sociedad Radiodifusora Metropolitana Ltda., en la cual pide autorización para instalar y operar una emisora de 1.000 watts de potencia. Los estudios quedarán ubicados en calle Bellavista N° 08 y la planta transmisora con su sistema radiante en el sector denominado "El Pericillo", Comuna de Renca. Solicita además un enlace en la gama de 300 MHz. con equipos de 10 watts que unirán los estudios con la planta transmisora.

La publicación se hace en conformidad al Artículo N° 52° del DFL N° 4, Ley General de Servicios Eléctricos y con el objeto de que se presenten las oposiciones a que hubiere lugar.

SUBSECRETARIO DE TELECOMUNICACIONES

UNIVERSITARIAS

EL HOMBRE DE LA MANCHA

La Academia Superior de Ciencias Pedagógicas de Santiago invitó a la comunidad estudiantil al estreno de la obra "El hombre de la Mancha", montada por el grupo de teatro del Instituto Profesional de Chillán. El estreno tendrá lugar mañana, a las 19.30 horas en el Aula Magna del Liceo Experimental Manuel de Salas, ubicado en Irarrázaval 3780.

QUIMICA CHILENA

Con un informe que presentará el grupo de especialistas que preside el profesor Eduardo Schaschke, de la Universidad de Chile, continuará el ciclo de discusiones académicas "Las actividades de investigación, y de desarrollo en Chile", organizado por la Academia de Ciencias y CPU. En esta oportunidad se abordará el tema "La investigación en ciencias químicas en Chile sus problemas y perspectivas".

CONFERENCIA DE IGOR SAAVEDRA

El Premio Nacional de Ciencias 1981, doctor Igor Saavedra, ofrecerá este miércoles a las 11.30 horas en la Sala Enrique Freymel de la Universidad de Santiago, una conferencia sobre el tema "Don Andrés Bello y una idea contemporánea de universidad, cultura y ciencia".

CHILE Y LOS CHILENOS

Un ciclo de conferencias en torno al tema "Chile y los chilenos" organizó la Facultad de Estudios Generales de la Universidad de Santiago, con motivo del Mes de la Patria. El programa cultural, que contará con cuatro intervenciones de especialistas en geopolítica, se iniciará el martes 29, a las 11.00 horas, en el Salón de Honor de esa casa de estudios superiores.

Los estibadores constituirán su propia empresa

VALPARAISO.— Después de una asamblea realizada por el Sindicato de Estibadores, el gremio acordó constituir una empresa de "estiba y desestiba" a la que ingresarán todos los trabajadores matriculados.

La reunión fue muy tensa. Prosperó finalmente la tesis de algunos socios que sugirieron la creación de la nueva empresa, coincidiendo con planteamientos de los dirigentes en el mismo sentido. Al finalizar la asamblea, Martín Bustos declaró que había dado a conocer los alcances de la ley, a la vez que destacó que existía preocupación por comprensión muy grande por los esfuerzos realizados, determinándose la búsqueda de caminos o sistemas para mantener el trabajo.

El acuerdo de la asamblea para crear la empresa de estiba y desestiba es en base a vender trabajo completo que realizan los asociados. Para concretar la iniciativa, se designó una comisión que integran los trabajadores Pedro Arredondo Pino, Carlos Vázquez Vázquez y Oscar Frías.

TRABAJO NORMAL

El puerto de Valparaíso, según declaró el gobernador marítimo Jorge Manríquez Bravo, no experimentó ningún problema; no hubo entorpecimiento ni obstáculo a la preveía una baja en el rendimiento en los primeros días mientras se afianza el sistema, hasta alcanzar un resultado excelente.

La primera firma naviera que solicitó personal de estibadores cuando el gremio se encontraba en plena asamblea, fue la firma "Agunsa", que pidió un listado para entregar a la Gobernación Marítima con 90 de sus socios.

Los listados que llegaron a la autoridad marítima incluyeron personal de las distintas empresas de estiba y desestiba y empresas de servicios formadas últimamente, cuyo número alcanza a 50 entidades.

Los integrantes son ex estibadores con matrícula y ex operarios portuarios.

El puerto fue inspeccionado por el segundo comandante, capitán de corbeta Juan Horacio Balmelli, constatándose que se laboraba en todos los sitios en forma normal.

Detenido sujeto que agredió a un médico penquista

CONCEPCIÓN.— A disposición de los Tribunales de Justicia quedó el día de ayer Miguel Ángel Leiva, de 20 años de edad, acusado de ser el autor de la agresión en contra del médico penquista Eduardo Barra Salas, ocurrida el día jueves último en un consultorio de calle Maipú. Leiva fue detenido junto a una mujer de 18 años de edad, señalada como la acompañante del individuo en los momentos en que éste atacó al médico. Según algunos antecedentes recopilados en torno al suceso, la acción de Miguel Ángel Leiva habría tenido el carácter de venganza. El doctor Eduardo Barra, que recibió un corte en la yugular externa y, tras haber sido operado exitosamente por sus colegas del Hospital Regional de esta ciudad.



Con la sonrisa y alegría de ser propietaria legal de su inmueble, esta pobladora recibió ayer el título de dominio de manos del Secretario Ministerial de Bienes Nacionales, Oscar de la Fuente.

Chile producirá cascos e implementos para naves

Almirante Merino destaca alta y variada capacidad tecnológica de ASMAR

TALCAHUANO (Luis Díaz del Valle, enviado especial).— Durante los próximos años Chile podrá fabricar los cascos y todos los implementos para sus naves a partir del acero que se obtiene en los hornos de la Compañía de Acero del Pacífico, dejando de tener dependencia en este sentido del mercado exterior.

Lo anterior fue señalado por el Comandante en Jefe de la Armada e integrante de la Junta de Gobierno, Almirante José Toribio Merino, al ser consultado en torno a las proyecciones de ASMAR, luego de la botadura del transporte "Maipo".

"ASMAR, señaló, está exigiendo a la CAP que desarrolle una industria que servirá para fabricar y exportar planchas de cascos de buques, material que tiene un muy buen precio en el exterior".

Actualmente nuestro país importa esas planchas desde Alemania y Japón, por lo cual tiene que pagar un monto importante de divisas.

Otra proyección destacable es la producción de implementos para motores eléctricos, campo que ya es una realidad en el país.

Chile también está produciendo cañerías de cobre resistentes al agua salada y otros materiales que antes solo se hacían para uso doméstico.

"La construcción naval en general, dijo el Almirante Merino, tiene un amplio campo de demanda de mercado externo, y por lo tanto debe producirse lo que ese mercado está pidiendo".

UN MANDATO DE LA ARMADA

Expresó más adelante que una flota naval cualquiera es un buen respaldo industrial ya que continuamente debe someter sus buques a reparaciones.

Los arreglos antes eran hechos en el exterior, pero ahora ASMAR está en condiciones de efectuarlos en el país, con el consiguiente ahorro.

Se refirió concretamente a la revisión de submarinos, servicio que Chile está vendiendo a otras naciones, lo que es muy importante. Al mismo tiempo el país está en condiciones de reparar y construir proyectiles de los dirigidos.

Consultado respecto al lugar que ocuparía Chile en América del Sur al compararse el actual pie de la Armada, el Almirante Merino indicó que en capacidad tecnológica estamos muy bien.

Al respecto se refirió a la fabricación de radares, sistemas complejos e implementos de delicada tecnología.

CONSTRUCCION NAVAL

La actividad de construcción naval fue iniciada aproximadamente hace 20 años en ASMAR Talcahuano, siempre con el propósito de que la Armada pudiera construir sus propios buques.

Desde 1975, este programa fue intensificado y ASMAR reedificó sus instalaciones, para llegar a construir naves de alto bordo y naves sofisticadas, acorde con la tecnología del presente. Es así como se construyó una grada de lanzamiento con todos sus servicios y grúas de alta capacidad, desde entonces se han estado construyendo unidades mayores cada vez más complejas, tendientes a la capacitación que una industria de esta naturaleza requiere. Así, se han visto materializadas la barcaza Simpio, la plataforma Magallanes, la barcaza Manantiales y los transportes Maipo y Rancagua, este último actualmente en construcción.

A fines de este año se inicia la construcción de un dique flotante de 10.000 toneladas de levante, para la recién formada empresa SOCIBER (Sociedad Iberoamericana de Reparaciones Navales Ltda.) y que operará en el puerto de Valparaíso.

Finiquitada fusión entre Banco Español y Banco de Santander



Ante la presencia del embajador de España, Salvador Bermúdez de Castro, se dio término ayer a los aspectos complementarios del acuerdo suscrito entre el Banco Español-Chile y el Banco de Santander-España, a través del cual la entidad ibérica aporta a la institución nacional la suma de 70 millones de dólares, duplicando así el capital suscrito y pagado por la sociedad financiera chilena. Los acuerdos fueron rubricados por el director general del Banco de Santander, Juan Secades —a la izquierda— y el presidente del Banco Español-Chile, Raúl Sahli, a la derecha de la fotografía. Al centro se observa al Embajador de España en nuestro país.

Cayó banda de violadores

Cinco delincuentes habituales que la madrugada del 18 de septiembre en curso violentaron a una mujer que momentos antes abandonara una fonda en compañía de su esposo, fueron apresados por oficiales de la policía uniformada y puestos a disposición de la justicia del crimen.

Los antisociales fueron individualizados por Carabineros como Víctor Rebolledo Mora, de 28 años; Julio Chopeno Carvajal, de 24 años; Máximo Oteao Soto, de 30; Gustavo Sepúlveda Quilodrán, de 39; y José Aliaga Poblete, de 27 años, todos los cuales permanecen reclusos en el Centro de Readaptación Social, ex Penitenciaría de Santiago.

La investigación practicada por los uniformados estableció que los delincuentes, todos ellos dirigidos por Aliaga Poblete, quien gozaba del permiso dominical del centro de reclusión en que se hallaba detenido, perpetraron un sinnúmero de robos en viviendas que se encontraban sin sus moradores y tras reducir las especies gastaban el dinero en diferentes prostibulos de la calle Maipú.

El mismo grupo, la madrugada del 18 de septiembre, interceptó a punta de cuchillo al matrimonio compuesto por L. Ramírez y D.U.B. y tras intimidar al hombre condujeron a la mujer hasta un sitio céntrico donde la violaron en reiteradas ocasiones en presencia de su cónyuge.

Consumado el delito los antisociales huyeron del lugar ocultándose en casa de otros compañeros de fechorías a fin de eludir la acción policial.

Al momento de la captura ocurrida en la comuna de La Granja, Aliaga Poblete se enfrentó con los encargados de las pesquisas, pero por temor a la balacera que hubo decidió entregarse y con ello, denunciar a sus cómplices.

Entrega de títulos en Renca

61 familias se convirtieron en propietarias de sus viviendas

Sesenta y una modesta familias de la población "El Teniente", en la comuna de Renca, se convirtieron en los propietarios legales de sus viviendas, al recibir de parte del Ministerio de Bienes Nacionales sus títulos de dominio. Con ello suben a 300 las escrituras saneadas en la Región Metropolitana, en lo que va corrido del año.

La ceremonia se efectuó en la plaza de ese conjunto habitacional situado en la intersección de las calles Errázuriz y Aníbal Pinto en Renca, presidida por el secretario regional de esta cartera, Oscar de la Fuente.

En su discurso la autoridad ministerial resaltó que estas acciones forman parte de los programas elaborados por el Gobierno para ayudar a los sectores de menores ingresos. Con la regularización del título de dominio, los beneficiados tienen acceso a créditos y otras garantías.

LA CASA PROPIA

Al respecto, el secretario ministerial señaló: "...Desde hoy, al traspasar el umbral de su casa, lo harán con la tranquilidad y seguridad de ingresar a lo propio. Cada planta que in-

corporen a la tierra en que se asienta la vivienda, formará parte de su patrimonio. Toda iniciativa que mejore las condiciones, para hacerlas más útiles y confortables será para siempre".

Luego de la intervención del personal de Gobierno se procedió a la entrega de los títulos a las 61 familias favorecidas, quienes desde hace diez años residían en esas tierras.

En representación de los pobladores habló el presidente de la comunidad, José Briones, quien agradeció a las autoridades por dar cumplimiento al sueño de tener las escrituras que los acreditan como los dueños legales de sus viviendas. "Este documento nos permitirá mayores facilidades para solucionar nuestros problemas y necesidades", añadió.

Por su parte, el alcalde Renca, Eduardo Bajut, quien también asistió a la ceremonia, manifestó sus agradecimientos al Ministerio de Bienes Nacionales por otorgar el preciado título a dichos pobladores. Añadió que la Municipalidad siempre estará abierta a colaborar en todas las tareas que signifiquen el desarrollo y bienestar de los habitantes de esa comuna.

NUEVOS PROPIETARIOS

Según los antecedentes recopilados, estas familias compraron los terrenos a un particular. Sin embargo, no los pudieron inscribir pues otra persona tenía derechos adquiridos en esos predios cuya superficie total es de 11.636 metros cuadrados.

En 1977, los afectados presentaron una petición para la regularización de los títulos, pero por carecer de la documentación exigida no se concretó. El año pasado elevaron nuevamente la solicitud al Ministerio, dando como resultado la escritura obtenida ayer.

"Aun no lo puede creer. Es como un sueño tener en estos momentos el título. Lo mismo le ocurre a mi esposa. Estamos muy felices, el Ministerio de Bienes Nacionales nos abrió las puertas y hoy tenemos la escritura en nuestras manos", declaró el poblador Ernesto Silva.

De esta manera, la Secretaría Regional de este Ministerio continúa los trabajos de regularización de la pequeña propiedad. Para octubre próximo se contempla la entrega de 180 títulos en Colina. Otros 500 se otorgarán en diciembre de este año.

Canciller uruguayo visitará nuestro país

□ Aceptó invitación formulada por su colega Rojas Galdames

El Canciller uruguayo visitará nuestro país, para que visite oficialmente el país durante el primer trimestre del próximo año.

Ambos países se reunieron en Nueva York como una de las actividades que realizan los Cancilleres en forma paralela al trigésimo sexto período de sesiones de la Asamblea General de las Naciones Unidas, que se iniciará el martes 15 de septiembre.

Las últimas dos reuniones que sostuvo el Ministro chileno en esa ciudad fueron con los Secretarios de Estado de Uruguay, Estanislao Valdés, y con el de Israel, Yitzhak Shamir. Hasta el momento, el Canciller Rojas ha sostenido 11 encuentros con colegas de todo el mundo.

En Santiago, el gabinete de Rojas Galdames dio a conocer ayer las últimas actividades efectuadas por el jefe de la diplomacia chilena, destacando que con Uruguay se analizaron las relaciones bilaterales constatando el buen estado en que se encuentran.

Ambos países se reunieron en Nueva York como una de las actividades que realizan los Cancilleres en forma paralela al trigésimo sexto período de sesiones de la Asamblea General de las Naciones Unidas, que se iniciará el martes 15 de septiembre.

La enfermedad, por su importancia creciente en salud pública, su elevada frecuencia que no respeta edades y sus diversas complicaciones evolutivas, abarca prácticamente todas las especialidades médicas. Por lo tanto, obliga al médico general a tener un amplio conocimiento en el manejo práctico de este problema de salud.

ESPECIALISTAS NORTEAMERICANOS

En las reuniones participarán, entre otros, los doctores Ronald Arky, presidente de la Asociación Americana de Diabetes, entre 1970 y 1980; Robert Bradley, Richard Christlieb, Sebastián Rodríguez, y Stuart Soledner, de la Universidad de Harvard, Estados Unidos.

La sesión inaugural se efectuará el martes, a las 8.30 horas, en el Salón Alameda del Hotel Cordillera Inn, con una introducción acerca de los objetivos del certamen, a cargo de la codirectora del curso, Iris Mella.

Esta jornada internacional la organizó la Universidad de Chile, a través de la Facultad de Medicina, la Universidad de Harvard y las Joslin Diabetes Foundation, entidad docente de esa casa de estudios norteamericanos.

Ambos planteles desarrollan anualmente, en la ciudad de Boston, Estados Unidos, un curso intensivo acerca de esta enfermedad desde 1971. Esta labor se ha extendido a los países latinoamericanos, gracias al espíritu de servicio que anima a esas instituciones.

Efectivos policiales y de seguridad investigan dos acciones violentistas

□ Desconocidos lanzaron bombas incendiarias contra lugares donde se almacenaban vehículos de procedencia japonesa

Dos atentados con bombas incendiarias perpetrados por desconocidos —presuntamente delincuentes extremistas— en contra de lugares en que se almacenaban automóviles de procedencia japonesa se registraron en las últimas horas, movilizándose a funcionarios policiales de la Central Nacional de Informaciones (CNI).

El primero de ellos tuvo como escenario el fondo Las Mercedes, situado en el kilómetro 16 y medio de la Ruta 68, lugar "donde funciona un parque de estacionamiento de vehículos Datsun pertenecientes a la firma comercial Cidei. Allí, un artefacto explosivo de fabricación casera fue colocado por desconocidos y la violenta detonación, según indicó Carabineros, destruyó completamente un moderno automóvil.

Paralelamente el cuidador del depósito de vehículos Toyota-Chile ubicado en Panamericana Norte

4470, Miguel Pastenes Pérez, de 23 años, denunciaba que desconocidos arrojaron contra el lugar varias bombas incendiarias tipo molotov, consiguiendo destruir en su totalidad un jeep Land-Cruiser, modelo 81, y dañar parcialmente otras tres máquinas.

En el recinto había aproximadamente 350 vehículos y de acuerdo a lo informado por la policía, en el lugar fue hallado un carnet de identidad a nombre de Francisco Astorga Guajardo, individuo que registra antecedentes políticos en los servicios de seguridad.

Se presume que los hechos violentistas están estrechamente ligados al atraco de que fuera víctima el taxista Juan Arriaza Carvajal, de 21 años de edad, quien mientras conducía su vehículo patente GKC-544 de Quinta Normal por calle Neptuno —casi al llegar a San Pablo— fue abordado por tres desconocidos.

Una vez en el interior del coche, éstos solicitaron al chofer ser conducidos hasta el sector Santa Anita, donde después de esgrimir sendos revólveres intimidaron al conductor cominándolo a descender de la máquina y a introducirse en el portamaleas de la misma.

Consumado el asalto, uno de los individuos se ubicó al volante y rápidamente emprendieron la marcha rumbo a la Ruta 68. Al llegar al kilómetro 16 detuvieron el automóvil y obligaron a su propietario a descender, dándose a la fuga en el coche.

Posteriormente diligencias permitieron encontrar el taxi en la intersección de calles San Daniel y La Estrella, en la misma comuna de Puñalhue. Se presume que el vehículo fue empleado por los desconocidos para llevar a cabo sus acciones subversivas.



Esta locomotora, la más grande que jamás haya circulado en las vías férreas de este país, forma parte del Museo Parque Ferroviario, ubicado en el interior de la Quinta Normal. Esta locomotora, N° 1.100, modelo 110, "American Locomotive Work", fue construida en el año 1940. Sirvió convoyes de carga y expresos de pasajeros entre Alameda y Talca. La nueva pieza de museo tiene 25,76 metros de largo, con un peso de 220 toneladas. La máquina hacía peligrar los puentes en su época de servicio, ya que su velocidad alcanzaba a 120 kilómetros por hora, con una potencia de 1.100 caballos de fuerza. Su traslado, como se observa en el grabado, causó no pocas dificultades para instalarla en el Museo Parque Ferroviario.

NOTICIERO ECONOMICO

Nueva devaluación de moneda peruana

LIMA, (ANSA). — El mercado cambiario de Perú abrió esta última semana con una cotización de 450,49 soles por dólar, tras que en la pasada semana se observó una devaluación de 2,55 soles respecto del dólar.

En lo que va de septiembre, el cambio del dólar registró un incremento de 8,72 soles. El 21 de agosto la cotización era de 441,22 soles por dólar.

A partir de abril se observa que la devaluación del sol, respecto del dólar se mantiene en un 2,6 por ciento mensual y, según las estimaciones, la cotización a fin de este año oscilará entre los 459 y los 500 soles por dólar.

Crecen exportaciones de petróleo venezolano

CARACAS, Sept. (ANSA). — Venezuela exportó en el período enero-julio de este año, 423.568 barriles diarios de derivados de hidrocarburos, informó el Ministerio de Energía y Minas.

El Ministerio especificó que de los productos refinados del petróleo, se vendieron al exterior un total de 228.803 barriles diarios de combustible residual de bajo contenido sulfurado.

Otros derivados, como el kerosene o el diesel, vendieron 104.000 barriles diarios, mientras que de productos líquidos de gas natural, como Gas Licuado de Petróleo

(LPG) se destinarán diariamente a los mercados internacionales 204.221 barriles.

El principal comprador de productos refinados venezolanos fue Estados Unidos con 223.835 barriles diarios, entre residual de alto azufre (129.363), de bajo azufre 57.175, otros productos (36.847) y líquidos de gas (7.115).

Los otros países que compraron a Venezuela en mayor grado fueron: Italia (39.618 barriles diarios), Canadá (14.073), Aruba (19.192), Puerto Rico (15.297). Además de las na-

ciones mencionadas, el país a través de "Petróleos de Venezuela" (PDVSA) y sus operadoras, suministró productos a México, Costa Rica, El Salvador, Guatemala, Honduras, Panamá, Argentina, Brasil, Chile, Colombia, Ecuador, Guyana, Perú, Uruguay, Antillas Francesas, Holandesas e Inglesas, Barbados, Curazao, Jamaica y República Dominicana.

En esta lista de clientes están incluidos también Isla de Cabo Verde, Marruecos, Camerún, Indonesia, Japón, Bélgica, España, Francia, Reino Unido, Suecia y Turquía.

Carnes: ventas record en Uruguay

MONTEVIDEO, (ANSA). — Las ventas de carne del Uruguay durante los primeros ocho meses de 1981, se incrementaron en 70 por ciento con respecto a igual período del año anterior y representaron un ingreso de divisas superior a los 220 millones de dólares, se anunció oficialmente.

Un boletín oficial situó en 153.662 toneladas las exportaciones realizadas durante el período enero-agosto y en 221.826.000 de dólares el ingreso de divisas por tal concepto.

Las ventas de carne al exterior concretadas en lo que va del año superaron incluso, las colocaciones record de 1976, cuando se habían comercializado 139.960 toneladas con un ingreso de 103.831.000 dólares.

Brasil y Egipto se cuentan entre los principales compradores de carnes uruguayas.

ALADI crea nuevos organismos

MONTEVIDEO, Sept. (ANSA). — Dos órganos auxiliares de competencia financiera y monetaria —el Consejo para Asuntos Financieros y Monetarios y la Co-

misión Asesora para Asuntos Financieros y Monetarios— fueron creados en el marco de la Asociación Latinoamericana de Integración (ALADI).

En la sesión extraordinaria, el comité

de representantes del organismo aprobó el establecimiento de estos dos foros de carácter técnico que habrán de prestar asesoramiento a los órganos políticos de la ALADI.

Aumenta deuda externa de Portugal

LISBOA, Septiembre (ANSA). — A fines de 1980, Portugal había acumulado deudas con el exterior por 7.679.000.000 de dólares, según lo refiere el Banco de Portugal en un informe sobre la situación económica del país.

El año pasado los salarios reales aumentaron el cuatro por ciento, el producto bruto interno el 5,5 por ciento, las inversiones el 12 por ciento, las exportaciones el 7 por ciento y las importaciones el 9,6 por ciento.

El informe define "satisfactoria la situación económica" atribuyendo al resultado de la buena temporada agrícola y a la fuerte recuperación de la actividad económica que se verificó en el último trimestre de 1979.

En 1980, la inflación descendió del 24,2 al 16,6 por ciento, merced sobre todo a los subsidios concedidos y a un mayor control de los precios, pero el déficit del sector público aumentó en un 10,9 por ciento y la balanza de las operaciones con el exterior acusó un déficit superior a los 800 millones de dólares de las previsiones.

En fin, favorecido por la recuperación que se verificó en el sector de las construcciones, el número de los desocupados descendió en unas 13 mil personas y a fines del año pasado, era el 7,8 por ciento de la población activa.

Pérdidas por huelga minera

LIMA, SET. (ANSA). — Pérdidas por 41,5 millones de dólares denunció el Gobierno peruano a raíz de la huelga general e indefinida iniciada el pasado 17 de agosto por los sindicatos de la "Southern Peru Copper Corporation".

Dicha empresa, de capitales norteamericanos, opera los yacimientos cupríferos a tajo a bierto de Toquepala y Cuajone, así como la fundición de Ilo, que produce 1.566.660

libras diarias de cobre "blister".

Con este paro, que causó un ligero repunte en la cotización internacional del cobre, los sindicatos exigen la restitución de 108 de sus dirigentes, despedidos por leyes de excepción que dictó el pasado régimen militar peruano.

La Comisión Nacional Tripartita advirtió a los sindicatos en huelga que sólo estudiará los casos pendientes de reincorporación, si le-

vantan la medida de fuerza.

Los yacimientos de la "Southern" son vitales para la minería peruana, pues aportan dos tercios de la producción nacional de cobre (366.457 toneladas en 1980).

La minería peruana en su conjunto, captó el año pasado un ingreso de divisas por 1.730 millones de dólares (11,3 por ciento más que en 1979) y su contribución al PBI representó un 14 por ciento.

Café para el ganado

CIUDAD DE MEXICO, Septiembre (ANSA). — Parecería extraño que en el futuro la dieta animal incluya al café, pero de acuerdo con prácticas establecidas por los expertos, ello es ya un hecho principalmente en Costa Rica, en donde el renglón cafetalero es de primordial importancia.

No se trata de preparar una humeante poción, sino de un proceso que permite deshidratar y pulverizar la pulpa que envuelve al grano de café para que se obtenga de ese producto de desecho un componente energético de alto valor nutritivo que complementa la alimentación del ganado.

En un informe difundido aquí por el Banco Interamericano de Desarrollo, BID, se aseguró que expertos de Costa Rica operan ya una planta deshidratadora de pulpa de café en la provincia de Alajuela, próxima a San José, mediante un millonario financiamiento del mismo BID.

La planta es propiedad de la firma costarricense Subproductos de Café y le fue concedido al financiamiento con recursos del fondo del fideicomiso de Venezuela, que administra el BID.



El Ministerio de Industria y Comercio Exterior de Japón constituirá grupos de trabajo destinados a examinar las quejas —especialmente de los países en vías de desarrollo— que señalan las enormes dificultades para las exportaciones a ese país de los productos manufacturados.

Japón eliminará barreras que afectan a sus importaciones

- Ministerio de Industria y Comercio de esa nación asiática estudia medidas que faciliten entrada de productos manufacturados
- Favorable acogida a peticiones de países en desarrollo
- Pronostican baja de exportaciones en los próximos meses

TOKIO, Sept. (ANSA). — Japón se abocó al estudio de nuevas medidas para facilitar la importación de productos manufacturados a través de la supresión de las barreras no tarifarias. Lo anunció el MITI (Ministerio de Industria y Comercio Exterior) que precisó que el Gobierno de Tokio tiene intenciones de esa manera de acoger los pedidos de muchos países en vías de desarrollo y ya desarrollados que lamentan las enormes dificultades para las exportaciones a Japón de productos manufacturados.

El MITI constituirá algunos grupos de trabajo que examinarán las quejas de los países extranjeros en campos específicos. Los productos manufacturados cubren solamente el 20 por ciento de las importaciones japonesas, estando el resto constituido por materias primas y cereales. En los países de Europa Occidental, en cambio, los productos manufacturados constituyen el 40 por ciento del total de las importaciones. Para este

año está previsto un activo comercial record del Japón, ya sea respecto de los Estados Unidos como con los países CEE, a pesar de los acuerdos de autocontención anunciados en la primavera.

EXPORTACIONES JAPONESES

El ritmo de crecimiento de las exportaciones japonesas desaceleró en el segundo semestre de este año financiero (que concluirá en marzo del '82), principalmente por una baja de las ventas externas de automóviles y de productos siderúrgicos. Las importaciones en cambio aumentaron a causa del mejoramiento de la economía japonesa: éste resulta de una investigación llevada a cabo por el ente para la programación económica sobre 33 empresas comerciales que operan el 60 por ciento de las exportaciones y el 70 por ciento de las importaciones de Japón. Siempre de acuerdo con las previsiones, las exporta-

ciones (calculadas en yen y desestacionalizadas) aumentarán en un 5,3 por ciento en el segundo semestre (en curso) aumentarán en un 7,7 por ciento respecto de los seis meses precedentes.

La desaceleración es atribuible a la baja de las ventas de autos y acero. La exportación de autos declinará porque el Gobierno prometió a varios países (entre los cuales están Estados Unidos, Canadá y algunos países europeos) exportar menos. Los japoneses buscan de compensar la baja exportando más a Medio Oriente y América Latina, pero hasta ahora esos esfuerzos no tuvieron un pleno éxito.

Las exportaciones siderúrgicas bajarán a causa principalmente de la competencia del acero sur coreano, el cual es una consecuencia del esfuerzo de modernización de las plantas conducidas por los coreanos del Sur, en el sudeste asiático especialmente, en donde se dirige el 40 por ciento de la exportación siderúrgica coreana.

Finalizó encuentro internacional. Conclusiones de reunión americana

nifician partidarios de la libre empresa, la libertad de trabajo y el régimen de propiedad privada. Consideran como necesario, para los intereses de la comunidad la idoneidad profesional para el ejercicio de esta actividad profesional y recomiendan, para el logro de este fin, la capacitación y un mayor énfasis en la integración americana.

A nombre de los delegados extranjeros participantes agradeció la hospitalidad recibida en esta oportunidad el representante uruguayo Dante Iocco, presidente honorario de la Asociación Americana de Rematadores, Corredores y Balanceadores.

CONCLUSIONES DEL V CONGRESO

La Asociación Americana de Rematadores, Corredores y Balanceadores.

MANIFIESTA: Su adhesión a los principios de libre empresa, libertad de trabajo y propiedad privada.

CONSIDERA: Que dada la complejidad de la actividad moderna de intermediación y para proteger los intereses de la comunidad, se hace necesario que el acceso a sus profesiones se realice acreditando la necesaria idoneidad.

POR TANTO

RECOMIENDA: Para el logro del fin deseado, la creación y sostenimiento de cursos de capacitación de alto nivel.

EXHORTA: Conforme a lo expresado, a todos sus miembros a colaborar en la obtención de los objetivos perseguidos mediante la intensificación de la integración americana.

Congreso de Corredores de Propiedades Intensificar acercamiento entre países del continente

Con calurosas palabras de despedida a los visitantes extranjeros y formulando votos para lograr cada vez un mayor acercamiento entre los países del continente, dio por finalizadas las reuniones del V CONGRESO AMERICANO DE REMATADORES, CORREDORES Y BALANCEADORES.

RES, el presidente de ACOP, José Antonio Alemarte.

Durante la ceremonia de clausura, efectuada en el Salón Punta Arenas del Hotel Cordillera-Holiday Inn, los delegados chilenos y extranjeros dieron a conocer las conclusiones obtenidas en este evento. En ellas se ma-



Creación de cursos de alto nivel, con el fin de capacitar a los profesionales de área e intensificar y fortalecer aún más los lazos de amistad entre los países americanos fueron algunas de las conclusiones del V Congreso Americano de Rematadores, Corredores y Balanceadores que durante casi una semana reunió en Santiago a más de doscientos delegados de diversos países del continente.

Mejora la situación económica alemana

- Significativo incremento de sus exportaciones

El déficit de la balanza de prestaciones de la República Federal de Alemania llegará en 1981 a 20 ó 25 mil millones de marcos. En 1980 fue de 30 mil millones de marcos.

El primer síntoma claro del mejoramiento de la balanza de prestaciones se registró en el segundo trimestre del presente año en que el déficit fue de sólo 5 mil millones de marcos. Esto se debe al descenso de la cotización del marco frente al dólar norteamericano, lo que fomenta las exportaciones alemanas y restringe las importaciones, al abaratare las pri-

meras y encarecerse las segundas.

El presidente del Banco Federal Alemán, Karl Otto Pohl, explicando este resultado, destacó que el déficit de la balanza de prestaciones se ha reducido a la mitad entre el primer y segundo trimestre. Cabe esperar, dijo, que las medidas adoptadas por el Gobierno de Bonn para sanear el presupuesto contribuyan a mejorar aún más la balanza de prestaciones y, el valor del marco alemán. Estos planteamientos fueron compartidos por el Ministro Federal de Finanzas.

La tendencia es a mejorar, pero el

Gobierno de Bonn espera que recién en unos años más podría llegarse a una situación al menos de equilibrio. Hay que hacer presente que por 20 años ininterrumpidos la República Federal de Alemania tuvo superavit.

A pesar del aumento del gasto por la importación de petróleo, en los últimos meses se ha notado un incremento sustancial en las exportaciones alemanas, especialmente de maquinarias, productos químicos, plantas fabriles. Todo ello en momentos en que las importaciones se mantienen al mismo ritmo de 1980.

30 países en Salón Mundial del Deporte

- Feria internacional de artículos deportivos reunirá en Munich a 1.300 expositores
- Próximo evento se efectuará en septiembre de 1982

Con extraordinario éxito —avalado por la presencia de 1.200 expositores de 34 países— finalizó recientemente en Munich, Alemania, el "ISPO 81 Otoño, 15° Salón Internacional del Artículo Deportivo Munich".

De acuerdo a lo señalado por los organizadores de la muestra internacional, la feria especializada atrajo a más de 23 mil agentes compradores del sector provenientes de 76 países, los cuales, en una superficie de exposición de 82 mil 500 metros cuadrados, pudieron apreciar las últimas novedades en lo que a artículos para deportes se refiere.

Opiniones recogidas en la muestra alemana indican que "a pesar de los pronósticos negativos que existían al respecto, es posible mantener con confianza el futuro de esta dinámica industria".

INCREMENTO

Esta opinión viene confirmada por las cifras preliminares de los visitantes calificados que vinieron de 76 países al centro ferial de Munich ISPO 81-Otoño ha sido visitado por aproximadamente 23.000 agentes compradores frente a 20.700 en el año precedente.

Este incremento se debe en gran parte a la presencia de visitantes calificados del extranjero, ante todo provenientes de países del Extremo Oriente y de los Estados Unidos. Particular relieve merece también la aumentada cifra de presencia representando la Gran Bretaña, Dinamarca, Noruega, Suecia y Suiza. Según evaluaciones de primera mano ha aumentado la participación extranjera del 32 por ciento en 1981 al 40 por ciento en esta edición de 1981.

La comisión asesora de ISPO ha presente con este respecto que en el salón no han sido constatados visitantes no pertenecientes al sector.

Los portafolios de los ramos han confirmado nueva y unanimemente cuan acertado es el concepto que rege el salón y la oferta de mercancías en ISPO-Otoño, afirmando que en ningún lugar es posible encontrar una oferta tan vasta y completa de ropas y artículos para deportes como en ISPO-Otoño en Munich.

MODA DEPORTIVA

Para los expertos en modas deportivas y para los compradores del interior y exterior ISPO 81-Otoño ha demostrado ser el número uno del ramo. Su opinión es unánime: "En Munich se crea la moda deportiva". Las actividades del Instituto Internacional de la Moda Deportiva (ISI) Munich tuvieron efectos muy favorables.

PROXIMA FERIA

En ISPO 82-Otoño, a celebrarse del 9 al 12 de septiembre de 1982 en el centro ferial de Munich, encontraremos de nuevo el 80 por ciento de los visitantes calificados de este año —un signo ulterior al aprecio positivo en el interior y exterior que se dirige a este salón del artículo deportivo.



Más de 23 mil agentes compradores provenientes de 76 países asistieron al 15° Salón Internacional del Artículo Deportivo efectuado en Munich, observando las últimas novedades.

Unidad de fomento

Valor de ayer: \$ 1.200,00
Valor de hoy: \$ 1.210,00
Valor de mañana: \$ 1.220,00

Señala Banco Central:

Chile está en buena posición para enfrentar recesión internacional

- Nuestro país posee elevado nivel de reservas y su acceso al crédito externo es fluido
- Pesimistas augurios sobre la situación económica mundial en lo que resta del año
- Producción total de los países industriales creció sólo 1,5% en 1980

Chile se encuentra en una sólida situación, para enfrentar en adecuada forma los efectos de la recesión internacional, ya que el nivel de reservas es elevado —más de cuatro mil millones de dólares— y el acceso al crédito externo continúa siendo muy fluido, señalaron personas del Banco Central interrogados por las cifras sobre comercio exterior dadas a conocer recientemente.

En su último informe sobre "Precios y cantidades físicas de principales productos de exportación e importación emitido por el Banco Central, se indica que las importaciones aumentaron en un 43 por ciento, en tanto que las exportaciones disminuyeron en 15% en los siete primeros meses de este año comparado con igual período del año anterior.

Examinando las últimas cifras, la entidad emisora realiza un completo análisis de la situación económica mundial y sus perspectivas inmediatas, indicando claramente los factores que producen el fenómeno de baja en nuestros envíos hacia el exterior.

PERSPECTIVAS DE LA ECONOMÍA MUNDIAL

El modelo de apertura al exterior ha creado una fuerte interdependencia económica entre Chile y el resto del mundo. Es así como en momentos de recesión mundial, se produce el efecto que fenómenos externos, que están fuera de control de los agentes económicos nacionales, afectan la economía nacional.

En este sentido, la persistencia de altas tasas de inflación y desempleo continúa siendo el principal problema de los países industriales, si bien el ritmo inflacionario se ha reducido en los últimos doce meses, gracias a la contención en las alzas del precio del petróleo y a las políticas financieras restrictivas aplicadas por los países industriales.

Por otra parte, desde principios de 1980 se desaceleró el crecimiento en los países industriales. Así, la producción total, que había aumentado a una tasa media anual de 4% entre 1976 y 1979, creció en sólo 1,5% en 1980, previniendo que en 1981 esta tasa bajará más aún. Esta desaceleración del crecimiento económico en los países industriales se ha traducido en una alta tasa de desempleo en esos países, del orden del 7%, y en un menor crecimiento del comercio mundial.

Según un informe reciente del Fondo Monetario Internacional presentado por su director gerente, J. de Larosiére en julio pasado, "uno de los elementos más inquietantes del panorama que ofrece la economía mundial es la magnitud de las necesidades de financiamiento de los países en desarrollo no petroleros". Estos países se han visto enfrentados a una serie de problemas en los últimos dos años: el aumento en los precios del petróleo hasta mediados de 1980, menor ritmo de expansión del comercio mundial, bajas en los precios de las materias primas y productos básicos en general, fuertes aumentos en las tasas de interés y grandes fluctuaciones de los tipos de cambio de las monedas de los principales países con que comercian.

El mismo informe antes citado, agrega "debido a que han recurrido al financiamiento de los mercados de capital internacionales y a que han mejorado sus resultados económicos en el plano interno, los países en desarrollo no petroleros han logrado contrarrestar, al menos en parte, las consecuencias

del estancamiento de los mercados de exportación en lo que respecta a su crecimiento económico".

Los problemas de estancamiento con alta inflación y desempleo que enfrentan los países desarrollados explican el surgimiento de presiones continuas en numerosos países para que se intensifique el proteccionismo, fenómeno que agravaría aún más la situación de los países en desarrollo no petroleros.

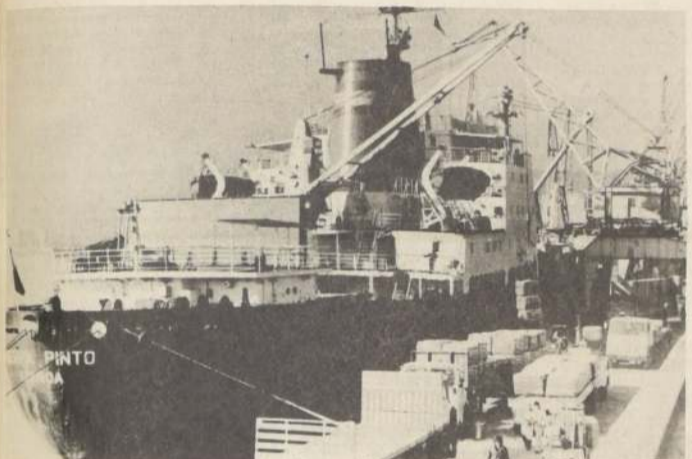
Todo lo anterior, refleja los problemas que está enfrentando la economía mundial en la actualidad, los cuales se están haciendo sentir en nuestro país. Síntoma de ello es que los elevados ritmos de expansión de la actividad productiva nacional entre 1977 y 1980, han disminuido en el presente año, esperándose un menor crecimiento del producto bruto.

LENTA RECUPERACIÓN MUNDIAL

Si bien se abrigan esperanzas de una recuperación de la actividad económica mundial, esta recuperación será lenta.

Diversos informes oficiales y privados disponibles a la fecha, especialmente del F.M.I. y de la Organización para la Cooperación y Desarrollo Económico OCDE, concluyen que la tasa promedio de crecimiento del producto nacional bruto de los países industriales para el presente año fluctuará entre 1% y 1,5% y sólo a fines de 1982 se elevará a 2 o en el mejor de los casos a 3%.

A pesar de la baja experimentada por las exportaciones de productos chilenos, nuestro país se encuentra en buenas condiciones económicas para enfrentar la recesión internacional, señaló el Banco Central. Según un reciente informe, los envíos al exterior disminuyeron en un 15% y las importaciones aumentaron en un 43% en los primeros siete meses de 1981.



Más de sesenta millones de africanos padecen hambre

- En su mayoría son mujeres y niños
- Es la única región del mundo donde la producción per cápita de artículos alimentarios ha disminuido en los últimos años

DAKAR, Septiembre (ANSA).— Son más de sesenta millones los africanos que este año sufren hambre, en su mayoría mujeres y niños.

Africa Negra, de acuerdo con las estadísticas oficiales, es la única en el mundo en donde la producción per cápita de artículos alimentarios ha disminuido en los últimos dos años en vez de aumentar.



disminuido en los últimos dos años en vez de aumentar.

El motivo de todo ello, la sequía, aluviones, falta de planificación de la producción y, con frecuencia, absoluta ignorancia, no obstante la existencia de bien arraigadas tradiciones, las cuales posiblemente son superadas, de los principios fundamentales del cultivo.

Según los primeros cálculos relativos de 1981, las malas cosechas provocaron sensibles escaseces de alimentos en diecisiete países africanos (26 en el mundo entero). En estos diecisiete países, se calcula, la mitad de los niños menores de los siete años y el 30 por ciento de las mujeres están sufriendo de hambre, en total, 60 millones de personas no obstante los esfuerzos que se realizan a nivel internacional para combatir de manera adecuada el hambre del mundo.

EMPEORA SITUACION

"Y no debemos ser optimistas, porque la situación seguramente empeora el próximo año", advirtió un experto senegalés.

Falta el trigo, que para casi la mayoría de los países es importado de los Estados Unidos y debe ser pagado en dólares. En muchos casos faltan dólares y entonces, naciones pobres desde siempre que, a nivel de las naciones industrializadas, se predice que un esfuerzo conjunto se va llevando a cabo para vencer para siempre la pobreza y el hambre.

Los países africanos actualmente más afectados por la carestía son: Uganda (en su parte septentrional), Tanzania, Somalia, Sudán y Etiopía.

Un caso particular está representado por Kenia cuya tasa de natalidad es tan elevada que la población aumentó a razón de 600 mil personas por año. Esto contribuye a hacer mucho más difícil la planificación de la agricultura y su desarrollo.

En África, el 60 por ciento del territorio es prácticamente inculivable por motivos climáticos. Otro 10 por ciento es muy difícil de cultivar por otra serie de motivos. Resta el 30 por ciento de terreno potencialmente arable. De este total, sin embargo, solamente un cuarto está realmente cultivado. Y, por lo demás, estas zonas resultan más que en otras partes del mundo sujetas a los caprichos meteorológicos.

Indicadores básicos

	1° Dic. 79 31 Marz. 80	1° Abr. 80 30 Sep. 80	1° Ago. 81 aún vigente
Asignación Familiar	286,40	309,31	401,98
Asignación Movilización	255,43	275,88	358,51
Asignación Alimentación	312,61	337,62	438,77
Sueldo Vital Mens. Stgo.	823,01	888,85	1.155,15
Ingreso Mínimo Imponible	3.094,67	3.990,24	6.222,85
Ingreso Mínimo de Referencia			5.185,71
Subsidio del Empl. Mínimo	1.200,00	1.300,00	1.300,00
Salario Imponible Agríc.	2.958,28	3.194,92	Derogado
Min. Imp. Emp. Casa Part.	2.638,14	2.847,03	4.447,39
Unidad Tributaria Agosto			2.097,00
Cuota de Ahorro Corvi (10 de Agosto al 11 de Septiembre)			50,50

Estudio del BHC:

A sólo un 10,5% llegará la inflación de este año

- Índice de Precios al por Mayor alcanzará a un 3 por ciento
- Reservas internacionales aumentarán a 5.300 millones de dólares

A un 10,5% alcanzará la variación del Índice de Precios al Consumidor en el curso del presente año, de acuerdo a una reciente proyección realizada por el BHC y publicado por la revista especializada "Economic & Financial Survey". Según esos mismos estudios, el nivel del Índice de Precios al Por Mayor será de sólo un tres por ciento, lo que equivale a una espectacular disminución respecto al registrado en los últimos años.

Se indica además que la economía chilena mostrará un crecimiento global de alrededor de un cuatro por ciento en 1981, ratificando las apreciaciones ya enunciadas por algunos economistas.

Por otra parte, el estudio se refiere al nivel de la deuda externa general, señalando que ella alcanzará a diciembre de 1981 a la cantidad de 14.600 millones de dólares.

AUMENTO DE RESERVAS

El mismo análisis indica que las reservas internacionales brutas del sistema monetario alcanzarán a los 5.300 millones de dólares, muy superior por cierto a los 4.702 millones registrados en 1980.

El siguiente cuadro presenta la evolución de esos indicadores:

DEUDA EXTERNA GENERAL. MILLONES DE DOLARES

Detalle	1979	1980	1981
Deuda Externa General	8.463	11.239	14.600
Reservas Internacionales Brutas del Sistema Monetario	2.794	4.702	5.300
Deuda Externa General Neta (1)	5.669	6.537	9.300
Deuda Externa General Neta Real, en millones de dólares de 1980 (2)	6.471	6.537	8.532

Fuente: Depto. Estudios Empresas BHC.

- (1) Deuda Externa General Nominal menos Reservas Internacionales del Sistema Monetario
- (2) Deuda Externa en moneda dura.

En este caso dólares de 1980. En este saldo de deuda se incluye la deuda de corto plazo y la deuda de mediano y largo plazo.

A causa de la recesión económica mundial, las exportaciones de nuestro país se han visto afectadas.

Se esperan tasas negativas de crecimiento durante este año en la República Federal de Alemania, Francia, Inglaterra e Italia. Japón crecerá a una tasa del orden de 3,5%, mientras que EE.UU. lo haría a una tasa del 2%.

Tales cifras indican que la situación económica que atraviesan los países europeos es más delicada que la que afecta a Japón y Estados Unidos. Uno de los síntomas halagüeños que han hecho renacer el optimismo, es el descenso relativo de las tasas de inflación, que luego de alcanzar niveles excepcionalmente elevados, están volviendo a cifras de un solo dígito, lo que podría presionar a la baja a las altas tasas de interés que contribuyen a frenar el crecimiento.

Sin embargo, la realidad señala que la recesión mundial será más larga de lo previsto, lo cual debe tenerse en consideración al analizar la situación de la economía nacional y sus perspectivas.

De acuerdo a las cifras de comercio exterior, las exportaciones chilenas a los 24 países de la OCDE representan alrededor de los dos tercios del total, por lo cual la situación de débil crecimiento o recesión de estos países continuará afectando al sector exportador, al ejercer presiones hacia una caída en los precios de los productos básicos o primarios.

Sin embargo, a pesar de los efectos negativos de la recesión mundial sobre nuestro país, este se encuentra en mejor situación que otros países en desarrollo para enfrentarla. El nivel de las reservas internacionales es elevado y el acceso al crédito externo sigue siendo fluido.

Culmina post grado en gestión de empresas

- Clausura de curso realizado en la U. de Chile se llevará a cabo el próximo martes

El primer curso de post-gradó en gestión de empresas, período 80-81, será clausurado el próximo martes 29, a las 19 horas, en la Facultad de Ciencias Económicas y Administrativas de la Universidad de Chile.

El curso, iniciado en agosto del año pasado tuvo como objetivo proporcionar a los ejecutivos pertenecientes a distintas empresas comerciales y de servicios, un alto grado de conocimiento de las principales temáticas que conforman el campo de la administración.

En el acto de clausura hablará el director del Departamento de Administración de la Facultad de Ciencias Económicas y Administrativas de la U. de Chile Alberto Finlay y un alumno en representación de su promoción.



El mal uso de los recursos disponibles afecta directamente la productividad de la pequeña empresa agrícola

Mal uso de recursos afecta a pequeña empresa agrícola

- Gerente de Desarrollo de COPAGRO dijo que baja productividad del sector es atribuible a conocidos factores

La subutilización de los recursos y la falta de asesoría técnica especializada han conspirado para que la mediana y pequeña empresa agrícola presenten un nivel de bajos rendimientos en la productividad, señaló el gerente de Desarrollo de COPAGRO Carlos Fuentes.

El especialista se refirió al tema "El desarrollo de la pequeña y mediana empresa en el agro. Instrumentos para un diagnóstico dinámico", durante la realización del V Simposio Latinoamericano de la Pequeña y Mediana Empresa efectuado en Santiago durante los días 14 y 17 de septiembre.

Fuentes indicó que COPAGRO ha estado realizando una serie de estudios sobre la realidad agrícola nacional desde el año 1977, los que han venido a configurar un enfoque novedoso sobre la materia a fruto de la aplicación de una metodología creada especialmente para ello.

Aunque esta metodología solo se ha estado aplicando en la empresa agropecuaria, parte de la filosofía que orienta el Modelo y algunos de sus instrumentos, podrían ser adaptados para conocer la realidad de otros factores de la economía y contribuir a su desarrollo.

EL SUPUESTO

Basados sobre datos estadísticos de un diagnóstico estático, se puede llegar a conclusiones que no siempre se ajustan a la realidad. Así se ha llegado a considerar que la baja productividad de la pequeña y mediana empresa agrícola se debe esencialmente a la falta de recursos y de asesoría especializada.

LA REALIDAD

A partir de estos supuestos COPAGRO decidió ahondar en las investigaciones sobre el manejo de la empresa, pero, utilizando un esquema de análisis que contemplara la realidad dinámica del empresario.

Este análisis demostró que el principal problema que estaba frenando la productividad, no era la escasez de recursos, sino la subutilización de los recursos propios, por desconocimiento sobre su uso, debido a una cultura agraria pobre, impermeable al cambio e incommunicada con los agentes de divulgación.

HACIA UNA SOLUCION

Dado que la razón del subdesarrollo en el agro es cultural, los cambios deben ir dirigidos hacia la mente del empresario, buscando mover a un productor de corte tradicional, sintético, pasivo hasta convertirlo en un ser analítico, activo, abierto a las innovaciones con fe en sí mismo y esperanza en su futuro.

Para ello debe conocerse muy bien al hombre sobre el cual se desea influir sus aptitudes y modalidades y su forma de actuar, los recursos que tiene a su alcance y su ordenamiento en los sistemas de producción. Este análisis configura el diagnóstico en referencia. Para su implementación se utilizan dos instrumentos, que se emplean además en la programación del desarrollo: La tipificación de Empresas y el Método Analítico SPR.

La tipificación de empresas permite agruparlas de acuerdo a ciertas características estructurales y de comportamiento, con el objeto de derivar análisis menos generalizados del conjunto, y más específicos de cada grupo.

El Método Analítico de Sistemas de Producción por Rubro (SPR), determina los índices de tecnología en uso, mediante la calificación de los factores que componen cada sistema en relación con su incidencia sobre la productividad.

El análisis de los SPR permite programar la introducción de cambios sin modificar substancialmente la estructura en que se mueve el productor, a través de una capacitación que abre su mente a la innovación y de una asesoría técnica que concrete la realización de sus propias determinaciones.

Constituida Corporación a cargo de escuelas de Viña

VIÑA DEL MAR. Con una reunión que fue presidida por el Alcalde Edmundo Crespo Pisano, quedó constituida oficialmente la Corporación de Desarrollo Social, entidad que será la encargada de la administración de los establecimientos educacionales que el próximo primero de octubre pasarán a manos municipales.

La reunión constitutiva, se efectuó en el local de la Corporación ubicado en la calle Ecuador, y a ella asistieron los socios de la entidad, que integran la Universidad Federico Santa María, la Asociación Gremial Industrial de Valparaíso y Aconcagua y la propia Municipalidad.

El objetivo de la creación de la Corporación, según lo explicó el jefe comunal es "desarrollar en la mejor forma posible esta nueva responsabilidad otorgada por el Supremo Gobierno a las Municipalidades. Se buscará una mayor dinámica en el quehacer de la educación por lo que hemos tomado todas las medidas pertinentes".

Entre estas medidas, se encuentra la compra por parte de la Municipalidad de un equipo y sistema de computación, donde se almacenarán todos los antecedentes relacionados con el número de alumnos, matrículas, remuneraciones y otros. Además, la moderna computadora modelo "Texas", permitirá prestar servicio a las demás actividades propias de la municipalidad.

Pasarán bajo la nueva administración en Viña del Mar, un total de 50 establecimientos educacionales, con una matrícula de 45 mil alumnos.

Durante el día de ayer, asimismo, en las dependencias del liceo "Eduardo de la Barra", los profesores procedieron a firmar su desahucio para formalizar su traspaso a la Municipalidad.

Festival de la canción tendrán los chillanejos

CHILLAN.— (Carlos Carrasco Molina, corresponsal).— El Festival Poblacional de la Canción "Canta Chillán", realizará en octubre en esta ciudad, la Unión Comunal de Juntas de Vecinos y la Municipalidad.

El evento, tiene por principales finalidades, la integración de la comunidad a través de la creación artística; y la obtención de composiciones que identifiquen a Chillán y su gente.

El festival tendrá lugar los días sábado 24 y domingo 25 de octubre, y en ambas jornadas se considerará la actuación estelar de un artista nacional, como número de fondo. También tomarán parte en el show, valores de Nuble y la Región del Bío Bío.

Para tratar la participación de las unidades vecinales, hoy se realizará una reunión en la Sala Martín Ruiz de Gamboa, ubicada en el tercer piso del edificio consistorial.

Asistirán a ella, los dirigentes de las juntas de vecinos, los miembros de la Directiva de la Unión Comunal de Juntas de Vecinos y personeros municipales.

Nueva cancha de esquí en el volcán Osorno

PUERTO VARAS.— Después de muchos esfuerzos y trámites logró el Teski Club de esta ciudad, materializar la compra de un terreno de 280 mil metros cuadrados de superficie, en los faldeos del Volcán Osorno.

El predio está situado inmediatamente al norte del refugio que posee esa institución deportiva y social, y tiene sectores planos y quebrados, que reúnen condiciones adecuadas para la práctica del deporte de la nieve.

Los dirigentes del Teski Club, que preside el abogado Fernando Yermami, atribuyen extraordinaria importancia a esta adquisición, por cuanto les permitirá "dentro de las posibilidades del club" planificar actividades futuras, en la seguridad de contar con una propiedad en la que podrán desarrollar numerosas iniciativas a beneficio de los esquiadores y el turismo de la zona.



En la emisora de la USM, dirigentes de CONAPRAN conversan sobre los programas especiales dedicados a los ancianos que transmitirá la estación, con el gerente de la misma, Miguel Berrios (sentado).



Curva de acceso al puente Maule, donde se ha concentrado la acción para efectuar los trabajos de repavimentación en el menor tiempo posible. La obra tendrá un costo de 510 millones de pesos.

En X Región

Experimentan sistema de supervisión educacional

PUERTO MONTT.— La Secretaría Ministerial de Educación de la X Región está trabajando en la estructuración del sistema de supervisión, que será implantado en todo el país una vez que finalice el traspaso de escuelas a las municipalidades.

Para entonces, el Ministerio de Educación comenzará a cumplir un rol eminentemente técnico-pedagógico y entre las acciones que destacan en ese nuevo papel, figura la función de supervisión, de acuerdo con el nuevo orden jurídico vigente.

Para tal efecto, será necesario operar científicamente en los niveles central, regional y provincial, proyectando la función hacia la unidad educativa.

Al respecto, en la Secretaría Ministerial se informó que la dotación de este nuevo sistema va a requerir de recursos humanos calificados, acordes con la responsabilidad que implica el ejercicio de la supervisión educacional. Es por ello que los supervisores que integren los equipos provinciales, deberán cumplir ciertos requisitos.

En primer lugar deberán estar en posesión del título de profesor, y haber realizado cursos de Especialización en Supervisión, o de post grado en educación. Además, se les exigirá un mínimo de dos años de experiencia en labores de supervisión educacional o asesoría pedagógica, y dedicación exclusiva, con 44 horas semanales de labor.

INVITAN A LAFOURCADE

La Corporación Cultural de esta ciudad ha cursado una invitación al escritor Enrique Lafourcade, para que participe en algunas de las actividades que esta entidad está organizando para el mes de octubre, en que celebra su segundo aniversario.

En la nota dirigida al escritor, la Corporación lo invita a presenciar el día 24 de octubre, la representación de la obra teatral "Fulgur y Muerte de Joaquín Murieta" a cargo del grupo FUNDECHI, de Chile, que actuó recientemente en Santiago, con gran éxito.

Al mismo tiempo, le solicita que dicte una charla el día 23, acerca de un tema literario que él estime adecuado.

CONSTRUCCION DE DEFENSAS

La Dirección de Vialidad de la X Región, está llamando a propuestas públicas, para la construcción de defensas en el camino de Palena a Puerto Ramírez, en la provincia de Palena.

Los trabajos consistirán en una remoción de material del cauce del río Malito, y formación de un pedregal. El presupuesto asignado a esta obra asciende a un millón 736 mil pesos. Recursos aportados por el Fondo Nacional de Desarrollo Regional.

La apertura de la propuesta será el 9 de octubre a las 11.00 horas, en la Secretaría Ministerial de Obras Públicas.

Nueva ley elimina limitaciones para contratación de portuarios

VALPARAISO.— El Artículo V de la Ley 19.032, del Ministerio del Trabajo y Previsión Social, deroga todas las normas que impongan limitaciones de cualquier naturaleza a la contratación de trabajadores portuarios (ex marítimos) que no sean las generales establecidas en la legislación laboral.

Por el Artículo VI, asimismo, se derogan todas las normas legales, reglamentarias o de otro tipo que obliguen a las asociaciones de empleadores del sector portuario a recibir, recaudar y pagar remuneraciones, beneficios, regalías o aportes, de cualquier naturaleza a los trabajadores portuarios o a las organizaciones sindicales u otras entidades para su reparto entre dichos trabajadores.

El sector de empleadores, por medio de disposiciones transitorias, tendrá un plazo de 30 días para que liquiden y paguen a los trabajadores o a las organizaciones sindicales o entidades que los agrupen, todas las remuneraciones, beneficios, regalías y aportes que fueron devengados por estos últimos en virtud de las disposiciones legales que anteriormente les regían.

Las mismas disposiciones transitorias determinan que los trabajadores portuarios matriculados podrán solicitar una compensación extraordinaria para cuyo efecto, dentro del plazo de sesenta días, desde la puesta en vigencia de la ley, deberán elevar una solicitud al Ministerio del Trabajo y Previsión Social, con la indicación del promedio de sus remuneraciones devengadas durante los seis meses anteriores a la fecha de vigencia de la ley y demás antecedentes que solicite la Secretaría de Estado, la que en conjunto con el Ministerio de Hacienda, propondrán al Presidente de la República el otorgamiento de la compensación, su monto y modalidades de pago, lo que será de cargo fiscal.

Radio USM transmitirá espacios especiales para los senescentes

VALPARAISO.— Mensajes de amor y esperanza para los ancianos de la región, así como información a la comunidad relacionadas con el quehacer del Consejo Nacional de

Protección a la Ancianidad, "CONAPRAN", transmitirá a partir de la próxima semana radio Santa María, a través de sus dos estaciones (AM y FM).

Esta actividad informativa tendrá como objetivo comunicar a los ancianos mensajes con los cuales ellos se sientan interpretados, así como respuestas a inquietudes que se planteen. Por otra parte, "CONAPRAN" informará a la comunidad regional de su quehacer para quienes se interesen en ampliar esta labor del Consejo Nacional de Protección a la Ancianidad.

El inicio de esta acción informativa, fue concretada en las oficinas de la radioemisora entre la vicepresidenta regional de "CONAPRAN", Mina Dunsmore de Huerta y el gerente de radio Santa María, Miguel Berrios Escobedo.

"La radio tiene una función social que no se puede desconocer" señaló el gerente de radio Santa María, al dar comienzo al apoyo de ese medio de comunicación a la labor que realiza CONAPRAN.

Por su parte, Mina Dunsmore de Huerta, agradeció la colaboración de radio Santa María a nombre de las voluntarias de ese consejo y de los ancianos de la región, a quienes "podremos hacer llegar un mensaje de amor y esperanza".

En febrero entregarán trabajos de repavimentación del longitudinal

El tramo Talca-Villa Alegre, que tendrá un costo de 510 millones de pesos, empezará con el renovado anteriormente entre Villa Alegre y Linares

TALCA.— En el mes de febrero terminarán los trabajos de repavimentación del camino longitudinal entre los kilómetros 260,5 y 288,2, correspondientes al sector Talca-Villa Alegre. Lo anterior significará la culminación de las obras siete meses antes de lo previsto. La firma contratista "Fe Grande Limitada" tiene plazo hasta el 4 de septiembre del próximo año para dar término a la labor iniciada el 14 de marzo último.

Los avances registrados en la repavimentación del camino longitudinal fueron observados por el Secretario Regional del Ministerio de Obras Públicas, Hugo Villarroel Urbina, y funcionarios de Vialidad, al acompañar a periodistas interesados en conocer aspectos de los trabajos que se realizan al sur de Talca.

La obra, con un costo de 510 millones de pesos y un promedio de 18 millones por kilómetro pavimentado, empezará con el tramo renovado anteriormente entre Villa Alegre y Linares, el que a su vez dio continuidad al ejecutado entre Linares y Perquillauquén, con lo cual gran parte del camino longitudinal ha sido reconstruido en su paso por la Región del Maule.

EL TERRENO

Los trabajos entre los kilómetros 260,5 y 288,2 están subdivididos por tramos, avanzando en forma paralela tanto desde el norte como del sur. De los 27 kilómetros de contrato ya se han pavimentado 13.200 metros, por una franja, con un equivalente al 28% de avance.

Una particularidad del contrato es el ensanche de la berma en 4 metros, con el fin de permitir el tránsito bidireccional, sin interrupciones, salvo los puntos críticos o cuellos de botella del puente Maule, puente Vertiente y paso superior Bobadilla.

El espesor del pavimento reconstruido es de 20 centímetros, el cual se encuentra sobre una capa nivelante puesta sobre el pavimento antiguo, que a su vez tiene 15 centímetros de espesor.

El ancho de la nueva vía es de 7 metros, en dos fajas, con bermas de tres metros por cada lado.

NO HABRA PROBLEMAS EN VERANO

Las recientes festividades patrias fueron una prueba de fuego para comprobar la efectividad del sistema es-

tablecido con el fin de impedir problemas en la circulación de vehículos en las temporadas de mayor densidad, como es el verano.

Para hacer expedita tanto la labor de los operarios como la circulación de vehículos se trabaja en tramos de 4 kilómetros y se deja libre los 2,5 kilómetros que circulan por la berma a velocidad reducida que adelantan en el sector inmediato. Una vez que se termina la repavimentación entre los kilómetros 260,5 y 288,2, se iniciarán las obras de reconstrucción del longitudinal entre Talca y Camarico, con una extensión de 22 kilómetros. El llamado a propuestas se hará en marzo próximo.

Durante la visita de periodistas al lugar de repavimentación, el Secretario Regional de Obras Públicas, Hugo Villarroel Urbina, destacó la preocupación que ha tenido la empresa contratista para asegurar rapidez a los trabajos.

Cuenta con equipos adecuados para abordar las obras tanto por el sector norte como sur en forma paralela, con un avance en cada extremo de 350 metros por día.

CUELLO DE BOTELLA

La realización de trabajos en el sector del río Maule obligó a suspender el paso de vehículos por el puente creado dos problemas.

Por una parte, la existencia de un cuello de botella que provoca atascamientos al usar sólo el puente oriente, que es de una vía.

Por la otra, la imposibilidad del paso de camiones con un ancho superior a los 3,50 metros, en atención a las medidas del puente.

Hugo Villarroel expresó que teniendo en cuenta esta situación, la empresa contratista ha concentrado su acción en el puente Maule, puente Vertiente y paso superior Bobadilla para otorgar el máximo de rapidez a las obras.

El puente Maule volverá a su normalidad el 30 de octubre.

Más de 100 millones extra para el Fondo de Desarrollo de VIII Región

CONCEPCION.— En más de cien millones de pesos fue aumentado el presupuesto del fondo nacional de desarrollo social para la Octava Región, para el año próximo, elevándolo ahora a 461 millones de pesos.

El Intendente Brigadier General Roberto Soto Mackenney, dijo que 29 millones serán destinados a estudios y 432 a proyectos.

El general Soto regresó de la capital luego de sostener reuniones con otros Intendentes de regiones del país y Ministros de Estado y no ocultó la satisfacción de lo que significaba el aumento de los recursos para la región.

El presupuesto de estudios será invertido en el sector agrícola, siete millones; en salud 13 millones y medio; y otros siete millones en proyectos varios.

RECURSOS PARA AREAS

En cuanto a los recursos de que se dispondrá para las diferentes áreas, el Intendente dijo que vialidad tendrá

132 millones; agua potable 80 millones; alcantarillado 10 millones; aeropuertos, tres millones y medio; educación, 107 millones; salud, 48 millones; viviendas, 10 millones; saneamiento de poblaciones rurales 17 millones y pesca 2 millones.

Esta es una de las cinco fuentes de financiamiento fiscal y que aunque no se conocen cifras definitivas, los fondos sectoriales podrían llegar a la región 47 millones para educación, 340 para viviendas y 2.100 para otras públicas.



Los restos del joven teniente de la FACH, René Barahona Balbontín, fallecido en un accidente aéreo ocurrido al interior de Iquique, son retirados de la Iglesia Catedral de Copiapó, donde fueron velados.

Copiapó

Sepultado teniente de la FACH muerto en accidente

COPIAPO, (Tussel Caballero, Corresponsal).— Solemnes fueron las honras fúnebres del teniente de Aviación René Barahona Balbontín (Q.E.P.D.), fallecido en un accidente aéreo al interior de la ciudad de Iquique, cerca de Pica.

El malogrado oficial de la Fuerza Aérea era natural de Copiapó, y sus restos mortales fueron traídos hasta esta ciudad para su velación y posterior sepelio.

En el cementerio fue despedido por el comandante de Grupo Jorge Almaraz, por su compañero de curso, Víctor Ugarte y, en representación del Regimiento de Infantería Motorizada N° 23 "Copiapó", por el uniformado Mario Pinochet Hermsilla. Fue sepultado con los honores correspondientes y con las descargas de rigor.

Hasta el campamento concurrió el Intendente Subrogante, coronel (R) Raúl Porelle Calderón, el Vice comandante del Regimiento Copiapó, Luis Garfias Cabrera, y una delegación de oficiales y suboficiales de la guardia militar, así como una delegación de oficiales que pertenecen a la Fuerza Aérea.

El prematuro desaparecimiento del joven oficial copiapino enlista a distinguidas familias de Copiapó, Tierra Amarilla y Nantoco.

Resuelto problema legal en la negociación colectiva de CSAV

VALPARAISO. La Inspección del Trabajo de esta ciudad, intervino para que se recepcionara y refrendara el proyecto de negociación colectiva de 72 oficiales mercantes que trabajan en la Compañía Sudamericana de Vapores, que había sido presentado por un dirigente de SIPROMAN, Sindicato que tomó la representación de sus asociados.

El documento, fue recepcionado sin acuse de recibo ni las firmas responsables en las copias respectivas, por lo cual se pidió una hora de espera para una decisión, finalmente se adoptó la determinación de entregarlas sin cumplirse las disposiciones legales.

El trámite es muy importante, expresaron los dirigentes, quedando constancia que el proyecto fue recibido por alguien responsable de la empresa, lo que, a la vez, da por iniciada la negociación colectiva.

SIPROMAN, al negarse la firma, dio cuenta a la Inspección del Trabajo, de acuerdo al artículo segundo de la Ley 2758, solicitando que se interviniera para dar solución al imponerse el documento y la inspector requiriera de la empresa la recepción del mismo por la firma autorizada de acuse recibo, lo que permitió dar por iniciada la negociación colectiva, con SIPROMAN, Sindicato Profesional de negociación colectiva, como representante.

Oficiales de la Marina Mercante Nacional, como representante, de se deja constancia del trámite, que se cumple por primera vez en el sector embarcado, por solicitud expresa de la comisión negociadora rubricando las copias Sergio Parra Lazo, jefe de Relaciones Industriales de la Compañía Sudamericana de Vapores.

Breves regionales

FUNERAL EN EL MAR HABRA HOY

VALPARAISO. — En la rada de Recreo, se efectuará hoy el funeral en el mar del ex presidente del cuerpo de voluntarios de los botes salvavidas de Valparaíso, Rafael Herrera Nieto. Así lo informó el dirigente de la institución, Miguel Olivares Labra, señalando que la ceremonia se realizará a mediodía, después de un acto en tierra al que asistirá todo el voluntariado del diócesis, en tenida oficial, participando posteriormente junto a beneméritos en el lanzamiento del ánfora a las aguas del Pacífico.

Rafael Herrera Nieto, falleció el 19 del presente mes en la capital, a la edad de 78 años, siendo cremados sus restos y entregados luego a sus familiares. Durante 41 años participó activamente junto al cuerpo de voluntarios del bote salvavidas.

PERFECCIONAMIENTO DE PROFESORES DE EDUCACION FISICA

VALPARAISO. — La Escuela de Educación Física de la Universidad Católica de Valparaíso ha organizado un curso sobre "Estadística básica", destinada a profesores de la especialidad, como perfeccionamiento docente y de apoyo para experimentos.

El ciclo se iniciará mañana para prolongarse hasta el 14 de diciembre. Será dictado por la profesora Ana Rojas, del Instituto de Matemáticas de la Universidad.

El programa de estudios contempla los siguientes temas: Introducción, Estadística descriptiva, Nociones de probabilidades, Distribución binomial y normal, Regresión y correlación y Teoría elemental de muestreo.

Las personas interesadas en asistir pueden inscribirse en la Secretaría de la Escuela de Educación Física, calle Yungay 2971, en horas de oficina. El único requisito para participar en esta actividad, es poseer el título de profesor de dicha disciplina.



CHARLA SOBRE ANDRES BELLO

VALPARAISO. — El profesor Alejandro Guzmán, abogado y doctor en Derecho Romano, dictó una conferencia sobre "Andrés Bello como Jurista", en el Salón de Honor de la Universidad Católica de Valparaíso. En las fotos, se observa una parte de los asistentes a la charla y el conferenciante.

PREPARAN "18 CHICO" EN PLAYA ANCHA

VALPARAISO. — Los comerciantes que instalaron fondas y ramadas en el sector de la elipse del Parque "Alejo Barrios", en Playa Ancha, se unieron para levantar una ramada gigante para el fin de semana de la Fiesta de la Raza, y celebrar un "18 Chico".

Los ramaderos llegaron hasta la Corporación municipal con el propósito de conocer antecedentes que les permitan llevar adelante su plan. La idea es hacer una caja común y luego dividirse lo recolectado para cancelar deudas. El "18 Chico", dijeron los comerciantes, comenzará el sábado 10 para concluir el lunes 12 de octubre.

CON LICENCIA DIRECTOR DE SERNATUR

VIÑA DEL MAR. — Con licencia por un periodo superior a los 45 días se encuentra el Secretario Regional de Economía y Director del Servicio Regional de Turismo, Enrique Baileiro Jones, quien deberá ser sometido a una delicada operación y mantener una larga convalecencia.

Enrique Baileiro será operado en la Clínica Bancaria de Santiago, de una afección a la columna vertebral. Mientras dure su ausencia en el cargo de Director Regional de SERNATUR será subrogado por la arquitecta Carmen Luz Burr.

En la función de Secretario Regional Ministerial de Economía será subrogado por Lucía Kalajaid.



APROVECHAMIENTO DE TERRENOS DE SECAÑO

TALCA. — Terrenos improductivos de secano interior pueden ser destinados al bosque de pino y a la crianza de animales en forma conjunta, como asimismo a las empastadas, según pudo ser comprobado en experiencia experimentales que se realizan en la Región del Maule. En el grabado, Patricio Fuenzalida, director regional de CONAF, y Fernando Tagle, propietario del fundo "Los Quillayes de Petros", comuna de Sagrada Familia, firman el convenio por medio del cual se oficializa la experiencia que se lleva a cabo en parcelas demostrativas de manejo silvopagropecuario.

CURSO DE CONTABILIDAD

CHILLAN. — (Carlos Carrasco M., corresponsal). Se inició curso de Contabilidad Gubernamental en Chillán, que se está dictando en el Instituto Profesional, dirigido a una treintena de contadores y funcionarios de los Departamentos de Contabilidad de los Servicios Fiscales y Semi-fiscales de Nuble.

El curso tiene una duración de 70 horas pedagógicas, y es dictado por Héctor San Martín Insuza y Manuel Muñoz Sepúlveda, Contadores Auditores de la Contraloría Regional del Bío Bío.

20% DE TODITO!!
POR 2 EN GIGANTES O 4 EN OTROS

INDUSTRIALES-GIGANTES
GRUAS-CAMIONES-AUTOS
Firestone - Bridgestone
Good Year y otros
Importados y Nacionales
NUEVOS-RECAUCHADOS
Y DE OCASION
¡¡VEA!!
SUPERMERCADO DEL NEUMATICO
AV. ESPAÑA 72 -
Fonos: 98548-97305



Integrantes de la Banda Unitas, quienes se presentarán el miércoles próximo en Punta Arenas.

La Banda Unitas actuará el miércoles 30 en Punta Arenas

PUNTA ARENAS. — La banda de Música y Espectáculo de la Marina de Estados Unidos, conocida como Banda UNITAS, actuará en la Plaza de Armas de Punta Arenas el miércoles 30 de septiembre, a las 12 horas, presentando una función de variedades, comedias, bailes y canciones. El mismo día, a las 19 horas, actuará en el gimnasio de la Confederación Deportiva de esta ciudad.

Por más de quince años, la banda de Música y Espectáculo de la Marina norteamericana ha sido parte integral de los ejercicios anuales de UNITAS, operación naval en la que participan los Estados Unidos y las principales naciones marítimas de Sudamérica, realizando ejercicios navales en una amplia gama de campos, incluyendo la guerra antisubmarina, las comunicaciones entre armadas y ejercicios antiaéreos en navegación.

Mientras los barcos y aviones norteamericanos realizan sus operaciones con las armadas sudamericanas, la Banda UNITAS viaja por ciudades de todo el continente, presentándose

en plazas públicas, auditoriums y escuelas. Desde la Operación UNITAS III, en 1962, ha ofrecido funciones anualmente por radio y televisión para un público entusiasta de más de siete millones de personas en Sudamérica.

Un aspecto interesante de la presentación de la Banda UNITAS es el logístico: el hecho de ofrecer una función, representa cargar y descargar de barcos, aviones, buses y camiones, más de dos toneladas del equipo necesario.

Dicen los miembros de la banda: "Nuestro trabajo consiste en llevar la Marina a todas partes a través del idioma de la música, pero cuando actuamos ante público tan amable que nos recibe calurosamente, cesa de ser un trabajo y se convierte en un gran placer".

Después de Punta Arenas, la Banda UNITAS contempla presentaciones públicas en Talcahuano, Concepción, Penco, Tomé, Viña del Mar, Valparaíso y Santiago, para luego continuar hacia el norte.

Nuevas instalaciones tendrá la escuela rural de Lollinco

CHILLAN (Carlos Carrasco M., corresponsal). — Las actuales instalaciones de la escuela rural G-219 de Lollinco, localidad ubicada al sur oriente de Chillán, serán sometidas a urgentes arreglos. La decisión fue adoptada por el alcalde chilaneño, Luciano Cruz Muñoz, luego de constatar las malas condiciones de funcionamiento de sólo dos pequeñas salas de clases, una despensa, una cocina en pésimo estado, una dependencia para el cuidador y un baño.

Aún cuando resta concretar el proyecto definitivo, el jefe alcaidico adelantó a LA NACIÓN que a lo menos serán levantadas dos nuevas salas de clases, una oficina para los profesores y nuevos baños, mientras tanto se realizan adaptaciones en las dos salitas

de clases que serán transformadas en un comedor-cocina.

Actualmente concurren a la escuela de Lollinco, ubicada a casi siete kilómetros al interior del camino Chillán-Yungay, unos 33 alumnos, repartidos entre primero y cuarto año de enseñanza básica.

ANIVERSARIO ARTISTICO

Siete años de actividad permanente cumplió el conjunto folklórico "Andalucía" de Chillán. Integrado por 30 personas, entre damas y varones, dedican todos sus esfuerzos a cultivar y dar a conocer las danzas y canciones de Nuble bajo la asesoría musical de Tomás Acevedo. Los actos programados con motivo del aniversario comenzaron el pasado 23 fecha conmemorativa de la fundación, con la inauguración de una exposición fotográfica del grupo a través de siete años de actividad y que se presentó en salones del Liceo A-6 de Niñas "Marta Brunet". Junto a varias audiciones radiales, el conjunto ofreció un recital en la Sala Shaeffer del Instituto Profesional de Chillán. El sábado los integrantes cumplieron una presentación en el predio local y durante una reunión de convivencia se bautizaron "folklóricamente" los nuevos integrantes. Culminó el programa de festejos con una cicerata, actividad recreativa cumplida con entusiasmo por calles de Chillán.



SUPERMERCADO DEL ASEO

TODO PARA LA LIMPIEZA DEL HOGAR
HOTELES E INSTITUCIONES
Se hacen cotizaciones a Empresas Públicas y Privadas
Los mejores Precios del Mercado
OFERTAS
Escobillones Municipales Alemanes... \$ 139
Lava ventanas con estrujador automático y esponja recambiable... \$ 699
Tablón Lux 90 grs. 8 unidades L... \$ 100
Plumeros avestruz los mejores del mundo, desde... \$ 69
Hormiguicida Bayer 80 grs. X 10... \$ 49
Shelton insecticida líquido 1/2 litro... \$ 99
IVA INCLUIDO

FARIÑA 407
POR Dólar alt. 800 (Vega Central)
Fonos 2293852 y 514152

LO MEJOR EN TANAX ES TANAX

Un 280% aumentó plantación forestal en Región del Maule

Según CONAF, la zona sigue ocupando el segundo lugar del país en importancia forestal, en cuanto a cultivo, y la primera en incrementos anuales

TALCA. — El director regional de CONAF, Patricio Fuenzalida, señaló que el incremento de las plantaciones forestales, en la Región del Maule, superó en la última temporada hasta los más auspiciosos pronósticos que se habían formulado a principios de año, alcanzando un aumento de 280 por ciento.

Indicó, en reunión con periodistas de la zona y corresponsales de medios de la capital, que al culminar el periodo de plantaciones en la más reciente temporada se llegó a 20 mil hectáreas de nuevos bosques. El promedio tradicional de plantaciones en la Región del Maule era de 7 mil hectáreas.

El año pasado, como consecuencia de un fuerte repunte de la actividad, se llegó a 13.500 hectáreas.

En atención a tal incremento, las estimaciones más optimistas a principios de 1981 hacían prever una plantación cercana a las 16.000 hectáreas, cifra que fue ampliamente superada.

Patricio Fuenzalida indicó que la superficie plantada, en el presente año constituye un reflejo de la conciencia que se ha alcanzado en materia forestal en la Región del Maule.

GESTION PRIVADA

Destacó la participación del sector privado. Señaló que las 20 mil nuevas hectáreas corresponden a la gestión directa de los particulares lo que otorga mayor mérito a las cifras analizadas si se tienen en cuenta que en el pasado era el Estado el que realizaba las plantaciones.

Hizo notar, a la vez, que este incremento es más destacable aún si se considera que la provincia de Cauquenes no posee una infraestructura industrial que respalde en el corto o mediano plazo el volumen alcanzado.

En opinión de Patricio Fuenzalida, entre los propietarios de terrenos con aptitud forestal de la provincia de Cauquenes hay un convencimiento y una toma de conciencia en el sentido que al dedicarlos al rubro adquieren una clara alternativa económica.

A Cauquenes la sigue la provincia de Talca, con 5.000 hectáreas de nuevas plantaciones, concentradas principalmente en el área de Constitución. Luego se ubican las provincias de Curicó y Linares.

Por otra parte, Patricio Fuenzalida hizo notar que un significativo número de hectáreas se plantaron en la precordillera andina, sector que tradicionalmente ha estado marginado de la producción forestal. Lo anterior, en razón que los suelos de la costa, por influencias de tipo climático, presentan mejores perspectivas para la inversión privada. La experiencia de este año, agregó permite observar a la precordillera como un polo de desarrollo para el rubro forestal.



A 20 mil hectáreas llegó esta temporada la plantación forestal en la Región del Maule. El promedio tradicional alcanzaba a siete mil hectáreas.

Semáforos electrónicos instalarán en Chillán

CHILLAN (Carlos Carrasco Molina Corresponsal). En los próximos días comenzarán a ser instalados los nuevos semáforos de procedencia española, luego que la firma Auter recibiera los elementos electrónicos de mandos actuados y autosincronizables que trajo el mercante "Lago Maihue".

Además de los 13 cruces existentes en el área urbana y que serán renovados, la municipalidad, de acuerdo con la empresa, instalará siete nuevos en esquinas de intenso tráfico vehicular y peatonal. Se trata de los cruces de Avenida Bdo O'Higgins-Baqueladano Avda Bdo. O'Higgins, Población El Tejar: Cinco de Abril-Arturo Prat; Libertad-Arauco, Libertad-Cinco de Abril; Avda. Argentina-Avda. Ecuador y Avda. Argentina-Avda. Collín.

El sistema de nueva semaforización de Chillán, único en el país, contempla la sustitución de los tradicionales controles electromecánicos por equipos electrónicos estáticos, sin elementos móviles que puedan sufrir desgaste.

Transportes Progreso

TODO TIPO DE CARGA
A CUALQUIER PUNTO
DEL PAIS

Salidas diarias
de Arica a Pta. Arenas

Agencias en

Mudanzas
Embalaje
Encomiendas
Línea blanca
Electrónica
Muebles
Textiles
Cuero y calzados
Automóviles
Maquinarias
Fierros
Art. de construcción



Retiro y entrega
a domicilio
Av. Vicuña Mackenna 1428
Llamenos a: 55597 - 569014
Santiago

Se iniciará la más "sombria" reunión del FMI y Banco Mundial

□ Reflejo de la política de endurecimiento del gobierno de Reagan será reflejo de las controversias

WASHINGTON, 26 (AP) Los Ministros de Finanzas de la América Latina comenzaron a llegar a esa capital para asistir a una de las más sombrías de las asambleas que celebran anualmente el Banco Mundial y el Fondo Monetario Internacional.

La administración del Presidente Ronald Reagan se apresta a lanzar allí una campaña destinada a endurecer la posición del BM ante los países que demandan mayores créditos de desarrollo y la del FMI para aquellos que tratan de sortear sus dificultades financieras.

Los ministros se encontrarán al mismo tiempo un informe preparado por el secretario de las dos entidades en el que se les informa que aún en las condiciones ya existentes se producirá en 1981 una ligera desaceleración de la expansión, del Producto Nacional Bruto de la región así como un continuo aumento en el servicio de su deuda externa latinoamericana.

La posición de Washington parece destinada a producir un animado debate pues la cura propuesta no parece tener relación con el diagnóstico presentado.

La asamblea se instalará formalmente el martes en el gigantesco hotel Sheraton Park bajo la presidencia del Ministro de Finanzas del Uruguay, Valentín Arismendi.

El principal vocero norteamericano será el secretario del Tesoro, Donald

Reagan, que encontrará el inesperado apoyo del Presidente del BM, Alden W. Clausen; luego de dos meses en su puesto Clausen presentará un programa de cambio que se apartará del empeño de su predecesor Robert S. McNamara, de usar la asistencia externa para promover nuevos equilibrios sociales en el mundo.

Clausen propiciará el endurecimiento en las condiciones a los usuarios del capital público del BM y un mayor uso del capital privado externo; se espera también que exprese oposición a la creación de una entidad separada para financiar las explotaciones petroleras.

La estrategia de Clausen incluye, además, un nuevo énfasis en la asistencia a "Los más pobres entre los pobres", lo cual dejaría con una prioridad secundaria a todos los países de la América Latina (con la excepción de Haití), a los que el BM considera como de "ingresos medios".

La posición norteamericana en el FMI es la de que esa institución no debe convertirse en otra agencia de crédito.

Reagan expresará sus reservas a la idea de aumentar la capacidad de crédito del FMI, bien sea mediante nuevas emisiones de papel oro (Deuda Especial de Giro), o autorizando al FMI movilizar recursos adicionales en los mercados de capital privado.

Reagan también se mostrará frío ante la idea de nuevos aumentos de capital por parte de los propios miembros (que correspondería mayormente al mundo industrial), y aun cuando entre ellos pueda encontrar la oposición de Canadá y Francia se estima que contará con apoyo en los demás para bloquear la idea.

El informe preparado para los Ministros dice que "en base a los recientes acontecimientos del secretario estima que en 1981 la América Latina sentirá una desaceleración en el crecimiento de su PNB real (5.5 por ciento), virtualmente ningún cambio en sus altos niveles inflacionarios (promedio del 60 por ciento), y un aumento adicional de su déficit en la cuenta corriente (a más de 40.000 millones de dólares)".

"La deuda externa a largo plazo de la región aumentará en un 15 por ciento (22.000 millones) durante 1981, y habrá otro considerable aumento (6.250 millones de dólares) en el déficit por servicios y remesas al exterior.

"El ingreso neto de capital público y privado subirá (en unos 7.500 millones) lo cual no alcanzará a cubrir el déficit de la cuenta corriente, dejando un déficit general en el balance de pagos de la misma magnitud (2.000 millones) que en 1980."



REAGAN: resguardo para su política económica.

Críticas de la Agencia de Energía Atómica a Israel

VIENA, Sept. 26 (UPI).— La Agencia de Energía Atómica Internacional condenó a Israel por su ataque del 7 de junio contra un reactor atómico iraní, pero postergó su decisión sobre su expulsión de la organización.

Por una votación de 51-8, con 27 abstenciones, la agencia aprobó una resolución de cortar la ayuda técnica y económica a Israel, y pidió que se considerara la suspensión del estado judío hasta que permitiera la inspección por un cuerpo internacional del programa nuclear.

Un miembro norteamericano, que encabezó la oposición a la resolución, indicó que "significa que la agencia estará en un torbellino por otro año".

La resolución fue sorprendentemente suave. Irak y numerosas otras naciones pidieron la expulsión de Israel de la ONU por este ataque.

Pero Israel reaccionó en términos indignados.

"Esta es una acción arbitraria y de favoritismo. La agencia se ha convertido en un cuerpo político", dijo Uzi Eilam, jefe de la delegación israelí.

Agregó que "el gobierno de Israel tomó la decisión de bombardear la planta iraní porque los iraníes estaban a punto de producir armas nucleares. Mi gobierno tendrá que estudiar la decisión de esta conferencia y sacar sus propias conclusiones".

Irak, sus aliados árabes, el bloque soviético y el Tercer Mundo apoyó la resolución. Israel, Estados Unidos, y de América Latina votaron en contra, y Europa Occidental se abstuvo.

Un miembro de la delegación norteamericana dijo que probablemente los países de Europa Occidental habrían votado en contra de la resolución si ésta hubiera pedido la expulsión de Israel.

Un experto dijo que "lo que significa es que (los iraníes) no tenían los votos suficientes como para tomar una acción más dura. Esta fue en realidad, una acción suavizada".

La votación fue sorpresiva después que los delegados de 91 naciones que asistieron a la conferencia, pasaron todo el viernes y parte de la mañana de hoy en sesión a puertas cerradas.

Cinco naciones registradas en la conferencia no votaron, y otras 20 no asistieron a la reunión anual.

Norteamericanos interceptaron otros dos aviones soviéticos

WASHINGTON, Septiembre 26 (ANSA).— Por segunda vez en el curso de una semana y por quinta desde comienzos de este año, aviones soviéticos fueron interceptados por cazas norteamericanos en las proximidades del territorio de Estados Unidos, sucedió anoche a lo largo de las costas de Carolina del Norte.

Esta vez, sin embargo, contrariamente al episodio sucedido hace unos días, los aviones soviéticos —Dos TU 95 D— no entraron en el espacio aéreo norteamericano. Fueron sin embargo escoltados por los F-106 norteamericanos "hasta que —como dijo un vocero de la North American Aerospace Defense Command— no giraron hacia el este, alejándose de los Estados Unidos".

También en el episodio ocurrido a comienzos de esta semana, los aviones soviéticos eran dos y del mismo tipo. Fuentes oficiales norteamericanas dijeron en esta ocasión considerar que los rusos habrían podido decolar de Cuba y que estarían retornando hacia una base de La Habana.

Desinterés de los rusos por el control de armas con EE.UU.

MOSCU, Septiembre 26 (AP).— Los diarios soviéticos dedican escaso espacio a la noticia sobre el acuerdo norteamericano soviético para reanudar las conversaciones de limitación de armas nucleares, lo cual aparentemente traduce el escepticismo del Kremlin acerca de la posibilidad de un pronto éxito de las negociaciones.

A pesar de la insistente campaña del Kremlin de varios meses para que se reanuden las conversaciones, los comentaristas soviéticos se han mostrado mayormente silenciosos ahora que se llegó a un acuerdo para iniciar las conversaciones el 30 de noviembre en Ginebra. Los diarios soviéticos informaron ayer al respecto sólo con la publicación de una declaración oficial de tres párrafos que no explica las cuestiones que abarca el acuerdo.

"Son suspirios, por eso ninguno dice mucho por el momento", señaló un especialista soviético en las relaciones con los Estados Unidos.

Otro observador soviético destacó que todavía no se elaboró el temario que Washington y Moscú discrepan en cuanto a los tipos de armas que entrarán en las discusiones.

Mientras tanto, continúan las ásperas críticas contra el gobierno del Presidente norteamericano Ronald Reagan en los medios de difusión soviéticos, un indicio de que Moscú anticipa que no habrá tregua en la guerra propagandística entre el Este y el Oeste aun cuando vuelvan a encarrilarse las conversaciones sobre reducción de armamentos.

La agencia TASS insistió hoy en sus ataques contra el programa de gastos militares de Reagan, acusó a la Casa Blanca de seguir una política "peligrosa" y enfatizó la "desconfianza mutua" existente entre ambas potencias.

Persiste las profundas diferencias entre los Estados Unidos y la Unión Soviética en cuanto a las cuestiones de Polonia, Afganistán y muchas más, aparte de las armas. A pesar de una carta relativamente conciliatoria enviada el martes por Reagan al Presidente Leonid Brezhnev, muchos análisis soviéticos dijeron que el Kremlin tenía pocas esperanzas de que la política de Reagan hacia Moscú "bajara de tono" aun cuando las negociaciones sobre armamentos tuvieran éxito.

Duro ataque de prensa de Checoslovaquia a EE.UU.

VIENA, Septiembre 26 (LATIN-REUTER).— El anuncio de que los Estados Unidos y la Unión Soviética iniciarán negociaciones para limitar los cohetes nucleares de alcance medio en Europa, no significa que Washington haya adoptado una política exterior más realista, dijo el diario Rude Pravo, del Partido Comunista checoslovaco.

Comentando un anuncio a comienzos de esta semana de que las conversaciones comenzarán el 30 de noviembre en Ginebra, el diario de Praga dijo que las políticas aventureras de los Estados Unidos habían logrado que el peligro de una catástrofe nuclear fuera más inminente.

El diario, citado por la agencia oficial de noticias Ceteke, dijo: "El hecho de que los Estados Unidos finalmente aceptaran la reanudación de las conversaciones de Ginebra, no significa que todo haya cambiado permanentemente para bien de las relaciones internacionales".

Tampoco implica que los Estados Unidos pretendan genuinamente una evaluación realista de los sucesos mundiales y conversar con la Unión Soviética sobre una base de igualdad, agregó Rude Pravo.

Culmina violenta crisis laborista en Inglaterra

BRIGHTON, Inglaterra, Septiembre 26 (UPI).— Una porfiada batalla que se prolongó durante meses entre la izquierda y la derecha del Partido Laborista, culminará mañana con la elección del Subsecretario de esa agrupación.

El resultado puede acentuar decisivamente el giro a la izquierda del laborismo. Los delegados laboristas deberán designar el domingo, al comenzar la convención anual del partido, al seguro sucesor del actual jefe laborista Michael Foot.

Los tres candidatos son Anthony Wedgwood "Tony" Benn, de 56 años, perteneciente a la extrema izquierda, John Silkin, de 58 años, alineado en la izquierda moderada, y Denis Healey, de 64 años, representante del ala derecha y actual subsecretario de la agrupación. El puesto de Foot no está en litigio.

Pero, a los 68 años de edad, es difícil decir que se mantenga en su cargo más de un par de años, y los laboristas aseguran que el triunfador de mañana será su reemplazante.

La disputa por controlar la Subsecretaría del Partido se inició hace más de seis meses cuando Benn, desafiando los esfuerzos de Foot por intervenir un acuerdo entre las alas laboristas, anunció que se presentaría como candidato contra Healey.

Las escaramuzas que siguieron a ese anuncio, acrecentaron las versiones sobre una posible división del Partido.

Benn propuso en su campaña el retiro británico de Irlanda del Norte, la adopción unilateral del desarme nuclear, la expulsión de Estados Unidos de sus bases atómicas en el país, cortar todo lazo con el Mercado Común Europeo, abolir la Cámara de los Lores y nacionalizar industrias claves actualmente en manos de particulares.

También Silkin, un político que se incorporó tardíamente a la competencia, exigió el desarme nuclear y el retiro del Mercado Común, pero no respaldó a Benn en sus otros proyectos, mucho más conflictivos.

Los expertos asignan pocas posibilidades de triunfo a Silkin.

Healey, a su vez, se opone con firmeza a todos los puntos de Benn.

En la convención que se inaugura mañana, los sindicatos tendrán un 40 por ciento de los delegados, los legisladores con representación en el parlamento un 30 por ciento y las delegaciones regionales otro 30 por ciento.

Mancomunidad Británica se reunirá en Australia

SIDNEY, SEPT. 26 (UPI).— La convención política más importante de Australia comenzará el 30 de septiembre cuando se reúnan en Melbourne los jefes de Gobierno de la Mancomunidad Británica de Naciones.

Se espera que más de 40 dirigentes de los 44 países que forman parte de la comunidad asistan a la reunión, representando una cuarta parte de la población total del mundo.

Los miembros vienen desde naciones industrializadas como Gran Bretaña y Canadá hasta pequeños Estados como Vanuatu (ex-Nuevas Hebridas) y Belice, el miembro más reciente que logró su independencia el 21 de este mes.

La apertura oficial de la reunión estará a cargo de la Reina Isabel en el histórico edificio de la exhibición. La rareza de la ocasión de los tantos dignatarios ha provocado unas operaciones de seguridad sin precedentes.

La policía local y federal estará apoyada por las fuerzas especiales del Ejército australiano que actuará como unidad antiterrorista.

El Primer Ministro australiano Malcolm Fraser, presidiendo sobre las diversas reuniones de las asociaciones de naciones en una aparente atmósfera de armonía, aunque algunos temas podrían producir fricciones entre los visitantes.

Las autoridades australianas creen que se mantendrá en Melbourne el acuerdo unánime logrado en recientes sesiones, pero dos temas sobre los derechos humanos que se presentarán al fin de la reunión podrían dar lugar a fricciones.

La sesión considerará el establecimiento de una comisión especial para investigar las violaciones de los derechos humanos.

Cauteloso optimismo por reanudación de relaciones entre USA y Bolivia

LA PAZ, Septiembre 26 (UPI).— Una misión especial de Washington, al concluir su visita de dos días a esta capital, expresó hoy cauteloso optimismo acerca de su próximo restablecimiento de las relaciones diplomáticas entre Estados Unidos y Bolivia.

El Embajador Gordon Sumner, Secretario de Estado adjunto para asuntos latinoamericanos, calificó de "cordiales, francas y constructivas" las conversaciones que sostuvo la misión con el Presidente, General Celso Torrelito, el Canciller Gonzalo Romero y otros funcionarios del gobierno boliviano.

"Anticipamos con placer la implementación de programas y acciones concretas", apuntó Sumner en otra parte del comunicado que entregó a la prensa poco antes de regresar a Washington, acompañado de Samuel Hart, Director de la Oficina de Asuntos Andinos del Departamento de Estado norteamericano.

Sumner y Hart trataron con las autoridades bolivianas sobre el tráfico

de cocaína, asuntos económicos, vigencia de los derechos humanos y los planes oficiales para restablecer en el país el sistema constitucional.

"Nos sentimos alentados por los planes del Presidente de ir adelante en áreas de interés común", declaró Sumner.

"Apoyamos energicamente estos esfuerzos", agregó, y concluyó diciendo que el éxito de los planes "ayudará a lograr a mejorar las relaciones de nuestros gobiernos".

Estados Unidos suspendió sus relaciones diplomáticas con Bolivia, y junto con ello sus programas de asistencia económica, técnica y militar, a raíz del golpe militar del 17 de julio de 1980, que derrocó el gobierno constitucional de la Presidenta Lidia Gueiler, encabezado por el General Luis García Meza, que debió abandonar un año y 18 días después de asumir la Presidencia.

Durante su gobierno y durante los otros 30 días en que gobernó una jun-

ta de comandantes, las relaciones diplomáticas entre Washington y La Paz se mantuvieron sin mejora.



General Celso Torrelito, Presidente de Bolivia

Posible coproducción de armas entre Gran Bretaña y Bahrein

BAHREIN, Septiembre 26 (LATIN-REUTER).— La Primera Ministra británica Margaret Thatcher y el Mi-

nistro de Defensa de Bahrein, Jeque Hamad Bin Isa Al-Khalifa discutieron la posible cooperación entre sus países



Margaret Thatcher, Primera Ministra británica.

La URSS incita a comunistas polacos contra "Solidaridad"

MOSCU, 26 (AP.) La agencia TASS informó hoy que las autoridades polacas son abrumadas con pedidos de "acciones prácticas" contra supuestos contrarrevolucionarios.

La agencia también informó brevemente de la reapertura del Congreso de la Federación Sindical Solidarnosc en Gdansk. "TASS dijo que "es sabido, en la primera parte del Congreso, los participantes tomaron una postura agresiva y antisocialista".

La agencia soviética dijo que "continúan llegando cartas y resoluciones" al Partido Comunista y al gobierno de Polonia para pedir "acciones prácticas para suprimir las acciones contrarrevolucionarias de las fuerzas antisocialistas".

TASS no precisó cuáles medidas piden las cartas al gobierno.

TASS dice que uno de los mensajes, de los "seminarios marxistas-leninistas", de las fábricas de Katowice, advierte que la primera parte del Congreso de Solidaridad, a principios de este mes, había tornado más difícil la situación política de Polonia.

para la producción de armamentos, dijo el Jeque Hamad.

El Jeque, quien habló para la agencia oficial de noticias del Golfo Pérsico, no dio detalles.

Previamente Thatcher sostuvo dos rondas de conversaciones con líderes de Bahrein sobre nuevas gestiones para solucionar el conflicto árabe-israelí y lo que ella considera es la amenaza soviética sobre los estados productores de petróleo de la región.

Funcionarios británicos dijeron que su país reconocía que los estados del Golfo Pérsico debían ser responsables de su propia defensa y que Gran Bretaña estaba dispuesta a ayudar con armamentos y expertos.

Agregaron que Thatcher y el Primer Ministro de Bahrein, Jeque Khalifa Bin Sulman Al-Khalifa discutieron la presencia soviética en Yemen del Sur y la situación de Yemen del Norte, en donde guerrilleros respaldados por el sur luchan contra el gobierno.

El Canciller de Bahrein, Jeque Mohammed Bin Mubarak Al-Khalifa dijo a la agencia informativa del Golfo Pérsico que su país apoyaba el plan de Arabia Saudita de ocho puntos para una solución al problema del Medio Oriente.

Los funcionarios señalaron que Gran Bretaña estima que hay numerosos elementos en común entre el plan, que reclama un estado palestino y el derecho de todos los países a vivir en paz en el área, y la posición de la Comunidad Económica Europea (CEE).

En junio, la CEE pidió el reconocimiento de los derechos legítimos de los palestinos y sugirió que la Organización para la Liberación de Palestina (OLP) fuera incorporada a toda iniciativa de paz.

Thatcher ya discutió el plan en Londres con el príncipe heredero saudita Fahd. Los líderes sauditas sostendrían nuevas conversaciones acerca de su proyecto este fin de semana con el Presidente francés Francois Mitterrand.

Los funcionarios dijeron que los dirigentes de Bahrein afirmaron a Thatcher que la venta de los aviones radares estadounidenses a Arabia Saudita ayudaría a mejorar la defensa de todos los estados del Golfo Pérsico, además de proteger los intereses occidentales.



Michael Foot, Jefe del Partido Laborista inglés.

Mineros en huelga por protesta contra los comunistas de Polonia

VARSOVIA, 26 Sep (DPA).— Los mineros de la mina polaca de Spiezglowice, en la localidad de Knurów, prosiguen hoy su huelga en demanda de que sea puesto en libertad un funcionario de "Solidaridad", detenido y se suspendan las indagaciones de la fiscalía en relación con una pelea entre miembros de "Solidaridad" y de los viejos sindicatos estatales.

La fiscalía anunció que no se doblegará a esta presión porque se producirán "actos claramente ilegales". Una exhortación de "Solidaridad", instando a conservar la calma precisamente en el momento en que los sindicatos libres reanudan su primer congreso, impidió que la huelga se extendiera hoy a seis minas más de Altosilesia.

El conflicto surgió cuando la televisión trató de entrevistar a un miembro de los antiguos sindicatos acerca del trabajo y el salario en la mina. En ese momento, miembros de "Solidaridad", sacaron violentamente de la mina, en una vagoneta, al presidente del consejo de empresa. Debido a este incidente, la fiscalía ordenó la detención de un funcionario de los sindicatos independientes.

Mitterrand inició gestión para lograr la paz en Medio Oriente

Sus acciones empezaron en Taif, Arabia Saudita, para conocer el pensamiento de esa nación

BEIRUT. Septiembre 26 (ANSA).—La llegada del Presidente francés François Mitterrand a Taif, Arabia Saudita, tiene por principal objetivo desplegar su plan de paz para el Medio Oriente, dijeron aquí fuentes diplomáticas.

El plan fue dado a conocer hace cinco semanas por el príncipe Saudita Fahd y según fuentes francesas sería el proyecto "más realista de todos los propuestos hasta ahora".

Al margen del entusiasmo francés, los medios diplomáticos entendieron que Mitterrand está interesado en dar un perfil propio a la política francesa con respecto a Medio Oriente y a ubicar a su país en las negociaciones egipcio-israelíes con la mediación norteamericana.

Fuentes seguras dijeron que Mitterrand parecía haber heredado la concepción política del general Charles de Gaulle, por lo menos en cuestión de internacionales.

El presidente francés dijo que el plan del príncipe Saudita "es uno de los elementos más positivos que surgieron en los últimos años" para la solución del problema de Medio Oriente.

Sin embargo, el interés por el plan saudita, no afectó la vieja simpatía de

Mitterrand por Israel y Fuentes del Eliseo anticiparon que el Jefe de Estado francés "hablará a las dos partes con el mismo lenguaje".

Las fuentes dijeron que era seguro que Mitterrand realizara también una visita a Israel.

El plan de Fahd, que contiene sugerencias incorporadas en varias resoluciones de la ONU, prevé principalmente: retiro de las tropas israelíes de los territorios ocupados y creación de un estado palestino con Jerusalén como capital.

Israel ya anticipó su oposición al plan.

En Arabia Saudita, además de dilucidar algunos aspectos del plan, Mitterrand proyecta discutir con los miembros de la familia real y sus ministros, la cuestión de las Relaciones Bilaterales.

Arabia Saudita es el país proveedor de petróleo a Francia más importante, pero como "partner" económico, en cambio, ocupa sólo el quinto puesto en el intercambio.

Se ignora si en las conversaciones sobre el plan de paz del príncipe Fahd participará también el líder de la Organización para la Liberación de Palestina (OLP) Yasser Arafat quien se halla actualmente en Arabia Saudita.



Lech Walesa, jefe del sindicato Solidaridad.

Misión argentina viajó a la Unión Soviética

BUENOS AIRES, 26 Septiembre (DPA).— Encabezando una misión técnico-comercial partió hoy con destino a la Unión Soviética el Subsecretario argentino de Energía Eléctrica, Bernardo Bronstein.

En declaraciones previas a la partida el ingeniero Bronstein manifestó que dicha misión "tratará de avanzar todo lo que sea posible" en la concreción de "elementos adquiribles e ilustrarnos y conocer mejor las posibilidades de intercambio y las características tecnológicas, no sólo en materia energética sino también en otros rubros".

Manifestó además que entre los numerosos temas "de diversa naturaleza y de distintas especialidades sobre los cuales se intercambiarán ideas, no está ausente la posibilidad de que el equipamiento del Paraná medio sea materia de conversación".

Dijo también el Subsecretario Bronstein que, dentro del campo de la energía eléctrica "las posibilidades podrían vincularse en alguna medida con el campo de la generación térmica".

La Unión Soviética proveyó 14 turbinas "Kaplan" para el complejo hidroeléctrico argentino-paraguayo de Salto Grande, diez de las cuales ya han sido instaladas.

Asimismo, existen conversaciones entre Buenos Aires y Moscú para la provisión tecnológica rusa en el proyecto argentino conocido como Paraná medio, para alzar en una extensión de 630 kilómetros del río Paraná, una central hidroeléctrica generadora de 5.501 MW de potencia instalada, con un aprovechamiento cinco veces superior a Salto Grande.



Joao Baptista Figueiredo, Presidente del Brasil, aparece junto a su sustituto provisional, Aureliano Chaves, en su habitación del hospital.



Bergere en Cuero

Para Bancos - Financieras, etc. contamos con un Servicio de retapizados en cuero de gran duración. Ud. podrá apreciar que su antiguo mueble se convertirá en nuevo, ahorrando dinero y ganando en calidad. Para su mejor atención solicite un representante. Atendemos todos los días incluso Sábados de 9 a 19 horas.

CUERYFORM
TAPICERÍA FINA EN CUERO

Portugal 1369

Sin temores a la represión Solidaridad sigue su Congreso

GDANSK, Polonia Sept. 26 (Latin Reuter).— El sindicato independiente Solidaridad inició la segunda etapa de su Congreso Nacional sin síntomas de que haya cedido una intensa campaña de propaganda del bloque soviético contra sus políticas.

Durante la sesión de la mañana, en que se recibieron mensajes de adhesión al movimiento por parte de religiosos y dirigentes sindicales estadounidenses, los delegados de Solidaridad votaron para mantener la prohibición para que la televisión estatal cubra el Congreso y hablan en favor de los mineros del carbón, en huelga en el sur del país.

También se registraron airados ataques de las bases del sindicato contra la propia jefatura de Solidaridad a raíz de su compromiso con las autoridades comunistas sobre un proyecto de autogestión obrera que fue aprobado en la SEJM (Parlamento).

Posteriormente se votó no permitir que la radio y la televisión efectúen la cobertura del Congreso, aunque se hizo una excepción para los medios de difusión locales, con los cuales Solidaridad goza generalmente de buenas relaciones.

"Si desean hablar o informar sobre nosotros, dejen que usen TASS (la agencia noticiosa soviética)", dijo Jerzy Jastrzebski, un delegado de

Solidaridad por los trabajadores de la radio y televisión.

"Los boletines noticiosos de la TV tienen tanto en común con las noticias como el bastón de un policía lo tiene con la crema", manifestó el delegado ante los congresistas que votaron por mantener la prohibición.

Solidaridad impidió que la televisión efectuara la cobertura de la primera etapa de su Congreso, hace dos semanas, porque las autoridades comunistas se negaron a dar al sindicato el control editorial de la programación.

La primera parte del Congreso produjo radicalizados llamamientos en favor de elecciones nacionales libres, y un mensaje en apoyo a la creación de sindicatos independientes en otros países del bloque soviético, lo que desató una ola de críticas sobre Solidaridad de todos los rincones de la Europa comunista.

El ataque propagandístico fue acompañado con referencias a una guerra civil y amenazas de posibles sanciones económicas por parte de la Unión Soviética.

Pero posteriormente se registraron llamados a la cordura, y la agencia noticiosa polaca PAP dijo anoche que los delegados al Congreso tienen una importante responsabilidad por el futuro del país.

Este fue el último llamamiento a

la moderación, ya que hoy se detectaron escasos síntomas de que continuará esta actitud, en momentos en que el Congreso aún afronta una semana de decisivos debates antes de definir el papel de Solidaridad en este país gobernado por los comunistas de 36 millones de habitantes.

El Congreso también trató las repercusiones de una huelga que se desarrolla en seis minas de carbón de Silesia, convocada en protesta contra la detención de un activista local de Solidaridad.

Durante la sesión, se leyó una resolución pidiendo a otros trabajadores de la región que expresen su solidaridad con los huelguistas decretando alertas de huelga.

"Tememos que las autoridades puedan intentar perturbar la segunda etapa del Congreso", expresó la resolución.

Uno de los miembros del ejecutivo nacional de Solidaridad, Andrzej Celinski, defendió el derecho de los trabajadores a la autogestión. Dijo al respecto que el proyecto aprobado ayer fue la primera oportunidad desde la toma de poder por los comunistas en Polonia luego de la Segunda Guerra Mundial en que los diputados habían rechazado la versión gubernamental de un proyecto en favor de una propuesta originada fuera de la órbita de las autoridades.

Buzos británicos recobran 45 millones de dólares de un barco

Se trata del "HMS" Edinburgh, hundido durante la II Guerra Mundial

LONDRES, Septiembre 26 (AP).— Buzos británicos han recuperado al menos 225 barras de oro con un valor de más de 45 millones de dólares del "HMS Edinburgh", crucero británico de la Segunda Guerra Mundial que yace a una profundidad de 240 metros en el mar de Barents, informó aquí el gobierno.

Un vocero del Departamento de Comercio, que representa los intereses británicos con respecto al metal, dijo que la operación, que se realiza a 272 kilómetros al oeste del puerto

soviético de Murmansk, está a más de la mitad de alcanzar su objetivo.

"Estamos muy contentos con el progreso hasta la fecha, pero el proyecto no está aún completado", dijo el vocero, que pidió no ser identificado.

Según los registros oficiales, el "Edinburgh" transportaba 372 barras de metal soviético a los Estados Unidos para pagar por una compra de armas norteamericanas cuando fue torpedeado por cazatorpederos alemanes en 1942, frente al norte de Noruega. Cada barra tiene un número que la identifica como procedente del líder soviético, Josef Stalin.

El metal tendría un valor de 74,9 millones de dólares a los precios actuales.

El vocero dijo que el equipo informó que hasta el miércoles se habían recuperado 225 barras de oro del buque hundido. Dijo que el Departamento no estaba en contacto diario con el buque y que no conoce si se habría recuperado más metal desde entonces.

Doce buzos han estado recuperando las barras a través de un agujero en el casco del buque. La visibilidad a la profundidad del buque ha sido descrita como "nada".

El equipo de salvamento, Marine Recoveries de Manchester, Inglaterra, recibirá el cuarenta y cinco por ciento del oro que se recupere. La Unión Soviética recibirá dos tercios partes del restante y Gran Bretaña un tercio. Estados Unidos no recibirá nada porque recibió pagos de seguros.

Satisfactoria recuperación del Presidente Figueiredo

RIO DE JANEIRO, Septiembre 26 (ANSA).— El presidente licenciado de la nación, General Joao Figueiredo, despertó hoy "muy bien" y leyó algunos diarios, según lo informaron sus asesores directos.

El General Figueiredo pidió café, anduvo por su cuarto y en tono de broma, pidió autorización a sus médicos para que le permitieran fumar, cosa que, lógicamente, le fue prohibida.

Uno de los especialistas en enfermedades del corazón que salía hoy del hospital de Los Servidores, donde está internado Figueiredo, desde el día 18 cuando sufrió un infarto, comentó con la prensa que "tal vez dentro de una semana o diez días", el paciente ya pueda dejar al hospital.

El boletín médico del mediodía de hoy señaló que el presidente licenciado pasó una noche tranquila y que "prosigue satisfactorio el proceso de recuperación, desde el punto de vista clínico, electrocardiográfico y enzimático".

Esta mañana visitaron al General Figueiredo su esposa, señora Dulce Figueiredo, el arzobispo de Rio de Janeiro, Cardenal Eugenio Sales, y el arzobispo renunciante de Porto Alegre (Rio Grande do Sul), cardenal Vicente Scherer, además de Lea Leal, presidente de la Legión Brasileña de Asistencia (LBA).

También estuvo en el hospital de Los Servidores el Ministro de Minas y Energía, César Cals.

Guerra a la corrupción en Portugal

LISBOA, Septiembre 27 (DPA).— El jefe del Gobierno portugués, Francisco Pinto Balsemão, instó en una carta a los miembros de su Gabinete a intensificar la lucha contra la corrupción en la administración pública.

"Desde la victoria electoral de la coalición de centro-derecha 'Alianza Democrática', a comienzos de 1980, 'no disminuyó aun esencialmente el grado inaceptable de sobornos' a que se llegó 'bajo los anteriores gobiernos' de Portugal.

Balsemão "responsabiliza personalmente" a los Ministros en este sector. Los Ministros deberán procurar, por ejemplo, que los coches oficiales no sean utilizados privadamente" o incluso por los familiares de los chóferes".

Amenazan a diplomáticos canadienses en Guatemala

OTTAWA, CANADA, Sept. 26 (AP).— Funcionarios de la Embajada canadiense en Guatemala han recibido amenazas de muerte en cartas y llamadas telefónicas, dijo el vocero del Ministerio de Relaciones Exteriores Chips Filleul.

Señaló que la Embajada ha preparado planes de contingencia para la evacuación de los cinco funcionarios y sus familias.

Filleul dijo que no se ha podido determinar una razón por las amenazas.

Descartó la idea de que las amenazas estén conectadas con la investigación de la muerte de Raoul Leger, un misionero de 30 años de Nueva Brunswick baleado recientemente por soldados.

Ha habido demandas de Canadá de una indagación de las circunstancias de la muerte. Los padres de Leger han rechazado afirmaciones de funcionarios guatemaltecos en el sentido de que Leger estaba vinculado con marxistas.

Presidente de Costa Rica visitará Corea del Sur

SEUL, Sept. 26 (LATIN-REUTER).— El Presidente de Costa Rica, Rodrigo Carazo, visitará Corea del Sur del 12 al 14 de octubre a invitación del Presidente Chun Doo Hwan, se anunció hoy.

Carazo, el primer jefe de Estado extranjero que visita Seul desde la anexión de Chun en marzo, discutirá sobre asuntos internacionales y el estado de las relaciones bilaterales durante su visita, informó la presidencia.

Costa Rica tiene relaciones oficiales tanto con Corea del Sur como con Corea del Norte, pero ha aumentado sus vínculos con Corea del Sur y la respalda cuando se trata el tema coreano en los foros internacionales.



CENTRAL DE HOMEOPATIA "HAHNEMANN"

Bandera 666

es la nueva dirección a partir del Martes 8 de Septiembre.

Además atendemos como de costumbre, de 9 a 20 horas en Central de Homeopatía N° 4, Santo Domingo 922 (frente a la Iglesia Santo Domingo).

Central de Homeopatía N° 2, Mo-neda 638.

En Providencia prefiera Central de Homeopatía N° 3, Avenida Providencia 2184, (local 2) 9.30 a 13.30 y 15.30 a 19.30.



CUEROS TEXTILES

Da protección de inigualable calidad en confección de guantes industriales

20 MODELOS DIFERENTES COMBINADOS, REFORZADOS, TIPOS ESPECIALES, ETC.



CORREAS DE TRANSMISION DE SUELA

DOBLES Y SENCILLAS, REDONDAS DE 5 A 8 MM FABRICAMOS A PEDIDO TIPOS ESPECIALES EN CUALQUIER MEDIDA

CREDITOS REPUESTOS EN SUELETAS PARA INDUSTRIA TEXTIL

BOTAS DE CARPA, CORREINES, MANCHONES, BANDAS PARA CONTINUAS DE HILANDERIA, ETC.

URETA COX 761

FONO: 515429 PARAD. 10 GRAN AVENIDA



EXISTE EN CHILE UNA FABRICA CON "PRECIOS JAPONESES"

Modelo Italia	1 x 20 \$ 349
	2 x 20 \$ 448
	1 x 40 \$ 496
	2 x 40 \$ 645

IVA incluido
LAMPARAS ACRILICAS

Mod. Germano	1 x 20 \$ 389
	2 x 20 \$ 498
	1 x 40 \$ 518
	2 x 40 \$ 675

IVA incluido
Descuento a comerciantes, Instituciones, Constructores e instaladores

Atención sábados y dgos. por sus dueños

NO OTORGAMOS CREDITOS. NO INSISTA

ELECTRO MECANICAS

"Tauro"

BAQUEDANO 1163 por Mapocho altura 2100 facil estacionamiento

Fabuloso despliegue de tropas chinas durante maniobras de paz

PEKIN.— Septiembre 26 (Latin-Reuters).— China anunció hoy que sus Fuerzas Armadas realizaron maniobras, que fuentes diplomáticas describieron como el mayor despliegue en tiempos de paz del Ejército de Liberación Popular (ELP) de cuatro millones de efectivos.

Las fuentes dijeron que los ejercicios, en los que participaron por lo menos 100.000 hombres, fueron realizados a comienzos de este mes en el

nordeste de Pekín, a unos 400 kilómetros de la frontera con Mongolia.

Se desarrollaron casi simultáneamente con las maniobras que efectuaron tropas soviéticas junto a la frontera polaca, agregaron.

China denunció las maniobras de ELP, la Agencia Noticiosa Nueva China, simplemente dijo que se habían realizado recientemente en el norte del país.

Filmaciones de los ejercicios exhibi-

dos por la Televisión local mostraron tanques avanzando por colinas, lanzadores múltiples de cohetes, artillería disparando munición de guerra y paracaidistas lanzándose desde aviones de transporte.

Luego de los ejercicios, parte de los efectivos desfiló ante los líderes chinos, incluyendo al nuevo presidente del Partido, Hu Yaobang y al poderoso vicepresidente Deng Xiaoping.

Deng figuró en su carácter de Jefe de la Comisión de Asuntos Militares del Partido, que dirige al Ejército.

Las películas sobre el desfile mostraron también camiones con cohetes tierra-aire, y modernos proyectiles guiados anti-tanque, bombarderos livianos de antiguo diseño soviético y aviones caza MIG.

Las fuentes dijeron que las maniobras se efectuaron en una zona montañosa cercana al pueblo de Zhangjiakou, que se encuentra entre Mongolia y Pekín.

Añadieron que era un lugar especialmente escogido para maniobras porque es la ruta directa desde la capital china a Mongolia, en donde la Unión Soviética tiene concentrada gran cantidad de tropas.

La Agencia Nueva China no otorgó un significado especial a las maniobras, pero fuentes diplomáticas dijeron que era el mayor despliegue de fuerza efectuado por el ELP en tiempos de paz.



Deng Xiao Ping, revista tropas del Ejército chino.

Movilización efectiva de fuerzas vivas de Europa acuerdan en España

MADRID, Sept. 26 (ANSA).— La necesidad y urgencia de un proyecto político, coherente y alentador para Europa, capaz de movilizar democráticamente las fuerzas vivas del continente han sido subrayados en la principal resolución aprobada por los XIV Estados Generales de los Ayuntamientos de Europa que han concluido sus trabajos en Madrid.

Además la resolución principal, aprobada hoy, pide el rápido ingreso en la Comunidad de España y Portugal y sugiere varias medidas para el mejor funcionamiento de la Europa Comunitaria desde el aumento del presupuesto con la creación de un fondo europeo de reserva hasta la ampliación de poderes del Parlamento.

Una segunda resolución se dice de acuerdo con la ampliación de Europa sobre la base municipal, acompañada de la plena autonomía financiera de los organismos locales. Por último los Estados Generales de los Ayuntamientos de Europa reafirman la necesidad de desarrollar y reforzar la cooperación de las comunidades regionales y locales con las instituciones comunitarias europeas por una parte y con el consejo de Europa por otra.

MIEMBRO ETA

MADRID, Sept. 26 (ANSA).— El miembro de la "ETA" militar, Antonio Madariaga, detenido en Madrid,



Presidente Turbay: Colombia en la estacada

□ Miembros de la ETA detenidos. Dos mil reclusos en huelga de hambre. Premio Planeta en Madrid

era el responsable para la información del "Comando Madrid" de la Organización Terrorista Vasca, según un comunicado difundido hoy por el Comando Único Antiterrorista.

Madariaga vivía desde hace año y medio en Madrid en compañía de una mujer, María Belén González que logró escapar.

En el piso donde los dos residían fueron encontrados documentos falsos, armas y muchos apuntes con datos e informaciones concernientes a hombres políticos, militares, industriales y periodistas. Según el comunicado, la actividad del detenido en los últimos días estaba centrada en la recolección de informaciones referentes a funcionarios de los servicios antiterrorismo, con vistas a un atentado preparado para fines de noviembre a principios de diciembre.

Según fuentes dignas de crédito, las rigurosas medidas de seguridad en acto desde hace días en Madrid han permitido evitar ya un atentado además de permitir el arresto de Madariaga desde hace tiempo buscado por los servicios antiterroristas.

HUELGA DE HAMBRE

BARCELONA, Sept. 26 (AP).— Funcionarios de la Prisión Modelo di-

ron que unos 2.000 de los 2.300 reclusos iniciaron hoy una huelga de hambre para recaudar una serie de demandas, entre ellas mejores condiciones de vida.

Los huelguistas, según los funcionarios, procuran la reducción del número de presos en la cárcel y la aceleración de los juicios pendientes, así como cambios en el código penal que permitan mejorar las condiciones de vida.

Los funcionarios dijeron que no se han registrado desórdenes.

PREMIO PLANETA

BARCELONA, Sept. 26 (ANSA).— Un total de 339 obras fueron presentadas al XXX Premio Planeta de Novela, que se realizará aquí el próximo 15 de octubre.

El premio está dotado con ocho millones de pesetas (unos 80.000 dólares) para el autor ganador y dos millones de pesetas (20.000 dólares) para el accésit.

El editorial Planeta informó hoy que de las 339 novelas presentadas, ochenta y cuatro proceden de países americanos, quince de europeos, una de Israel y las restantes de toda España.

Colombia presenta una caótica situación en el nivel político

BOGOTÁ, Septiembre 26 (UPI).— El vacío de poder dentro de los dos partidos tradicionales de Colombia, el Liberal y el Conservador, ha obligado a sus dirigentes a volver la mirada hacia los más recientes ex presidentes colombianos a fin de postularlos a la reelección.

La situación ha derivado en una pugna política que comienza a debilitar las organizaciones y a amenazar la democracia.

El ex presidente Alfonso López Michelsen fue nominado como candidato en representación del oficialista Partido Liberal para las elecciones de mayo de 1982, en una proclamación que de hecho dividió al partido.

Por el Partido Conservador, el hasta ahora virtual candidato presidencial, Belisario Betancur, ha comenzado a recibir una andanada de críticas de sus propios correligionarios que auspician la nominación del ex Mandatario Misael Pastrana Borrero.

López Michelsen, con su gobierno del "mandato claro", fue Presidente de Colombia entre 1974 y 1978, cuando entregó la jefatura del Estado al actual Mandatario Julio César Turbay Avala.

Pastrana Borrero, el más importante líder de los Conservadores, gobernó al país de 1970 a 1974, en lo que fue la última parte del llamado Frente Nacional, que desde la década del 60 oficializó la coalición liberal-conservadora para alternarse en la presidencia.

El camino de López Michelsen hacia la reelección quedó despejado esta semana al renunciar a sus aspiraciones presidenciales el ex Embajador en Washington, Virgilio Barco, debido a profundos desacuerdos con el sector que apoya a López Michelsen.

La renuncia de Barco, sin embargo, no dejó expedito el camino hacia la reelección presidencial en el Partido Liberal, un experimento que en el pasado ha sido desastroso para la colectividad.

Otros dirigentes liberales han cuestionado la nominación de López Michelsen y han anunciado su voluntad de presentarse con listas propias a las elecciones parlamentarias del próximo marzo, en un proceso que de ser aceptado por políticos y electores como consulta popular, podría determinar el derrumbe o el robustecimiento de la nominación del ex presidente.

presentada al respecto por el Gobierno sandinista de Nicaragua.

"Con tres pequeños barcos patrulleros no se atenta contra nadie. Ese grupo militar es muy reducido y la molestía a ningún país", agregó. La operación, que se efectuará como adiestramiento en los campos de intercepción de embarcaciones y comunicaciones, ha sido denominada "Halcón vista".

Binns, de 52 años, lamentó el ataque terrorista perpetrado en Tegucigalpa el martes contra cinco asesores militares norteamericanos, dos de los cuales fueron heridos de bala. Indicó que "este hecho lamentable no ensombrecerá las buenas relaciones existentes de amistad y solidaridad entre Estados Unidos y Honduras. Por ello, además, mi país tampoco cambiará su política hacia Honduras".

Grupos izquierdistas hondureños reciben ayuda desde el exterior

SAN PEDRO SULA, Honduras, 26 (AP).— El embajador de Estados Unidos en Honduras, Jack Robert Binns, dijo aquí que los grupos izquierdistas locales "no cuentan con apoyo popular, pero constituyen un peligro para este país porque operan en la clandestinidad y reciben la ayuda del exterior".

"Ese es el verdadero problema. El respaldo para la subversión le llega de afuera a la izquierda hondureña a través de armas", subrayó.

En rueda de prensa ofrecida en un hotel de San Pedro Sula, segunda ciudad más importante del país, a 240 kilómetros al norte de la capital, Tegucigalpa, Binns explicó que "Estados Unidos, a pesar de esa situación, no proyecta convertir a Honduras en un genocidio para estabilizar los problemas sociales y económicos de América Central".

"Eso es un absurdo propalado por la extrema izquierda, que adversa al sistema democrático que prevalece en mi país y en el mundo libre", añadió el diplomático.

Informó que la administración del Presidente Ronald Reagan "está ayudando a Honduras a mantener el respeto del territorio de este país, a fin de que no sea usado como punto para el tráfico ilegal de armas hacia los guerrilleros de El Salvador y Guatemala. Nuestra colaboración en tal sentido no es, de ninguna manera, ilegal, ni nacional ni internacionalmente".

Afirmó que los ejercicios militares que efectuarán del 7 al 9 de octubre los ejércitos de Estados Unidos y Honduras en Puerto Cortés, localidad a 100 kilómetros al norte de San Pedro Sula, "no representa una amenaza para nadie", en una alusión directa



El espía Guillaume, con su esposa, que contribuyó a la caída del ex Canciller Willy Brandt de Alemania Federal.

Alemania Federal liberó a espía comunista que hizo caer a Brandt

BONN, Septiembre 26 (Latin-Reuters).— Alemania Federal decidió liberar al espía alemán democrático Guenter Guillaume, cuyo caso hizo caer en 1974 al gobierno del ex Canciller Willy Brandt, dijeron fuentes del gobierno.

El presidente Karl Carstens firmó el perdón correspondiente y habrá un intercambio de documentos oficiales el lunes, agregaron las fuentes.

Un vocero presidencial no confirmó ni negó la información.

Guillaume, de 54 años, ex asesor de Brandt, ha cumplido siete de los 13 años de su condena por traición.

Varios diarios alemanes federales informaron que sería liberado junto a otros cuatro espías alemanes democráticos y soviéticos retenidos en Alemania Federal, Sudáfrica, Francia y Dinamarca, a cambio de unos 60 alemanes encarcelados en prisiones de Alemania Comunista.

Los informes no fueron confirmados oficialmente.

El Ministro de Asuntos internacionales de Bonn, Egon Franke, declinó comentar, pero dijo a esta agencia que "mucho puede ponerse en movimiento, en relación con ese nombre (Guillaume) para lograr la libertad de individuos".

La determinación de las verdaderas funciones de Guillaume en marzo de 1974 obligó al canciller Brandt a renunciar.

El tribunal que sentenció al espía determinó que había entregado informes confidenciales a Alemania Democrática, incluyendo una carta enviada en 1973 por el entonces presidente estadounidense Richard Nixon, a Brandt, sobre las disputas que aquejaban a la OTAN y la fortaleza militar del Pacto de Varsovia.

Bonn ha insistido en el pasado que Guillaume, quien tiene problemas de salud, no sería empleado como figura central en un intercambio de espías.

Su esposa, Christel, encarcelada ocho años por espionaje, fue liberada en marzo en un intercambio de prisioneros, alejando los rumores de que Guillaume sería también dejado en libertad.

Las noticias de la inminente liberación del espía surgieron en vísperas de dos importantes reuniones que sostendrá el canciller Helmut Schmidt con líderes de Europa Oriental.

Schmidt dialogará con el Presidente soviético Leonid Brezhnev en Bonn a fines de noviembre y con el líder alemán democrático Erich Honecker posiblemente antes de fines de año.

Betancourt reacciona en medio de su gravedad en Nueva York

□ Sufrió una violenta caída en su departamento de esa ciudad estadounidense

NUEVA YORK, Septiembre 26 (AP).— El ex Presidente de Venezuela Rómulo Betancourt "pasó una noche tranquila y su condición es estable", dijeron esta mañana los médicos de cabecera del dirigente de Acción Democrática.

Betancourt, internado en el Doctor's Hospital desde las últimas horas de la tarde del jueves después de sufrir una caída en su departamento de esta ciudad, se encuentra "en observación y está bajo sedantes", informaron los médicos.

Si bien no ha habido aún un boletín médico oficial, los especialistas que

atienden al político de 73 años casi constantemente en la sala de terapia intensiva adelantaron que posiblemente podrán emitir el primer parte médico dentro de 24 horas, cuando hayan concluido los exámenes y análisis que se están realizando.

El canciller José Alberto Zambraño, los embajadores en las Naciones Unidas, Alberto Martini Urbaneta, y en Washington y Marcial Pérez Chiriboga; el consejero general en Nueva York, Guillermo Espinosa Fernández; y el consejero Ramón Ayala pasaron largas horas ayer en el hospital, estos dos últimos hasta horas avanzadas de la madrugada, siguiendo de cerca con los médicos el proceso del paciente.

Betancourt, quien fue Presidente de Venezuela de 1959 a 1964, revisaba las pruebas de sus memorias en su departamento cuando al levantarse de su sillón sufrió una caída. Al caer se golpeó fuertemente en la cabeza y en varias partes del cuerpo con un revistero, quedando en el suelo sin poder levantarse.

Su esposa Renée Hartman de Betancourt y otra persona no identificada, que acompañan al ex presidente, le hicieron atender inmediatamente por un médico y se le llevó de urgencia poco después de las seis de la tarde al Doctor's Hospital.

El líder político venezolano se encuentra aquí desde hace unas dos o tres semanas.

BETANCOURT: grave pero se repone.

Sucesión presidencial

Fin a incertidumbre política en México al nominar al candidato

MEXICO DF, 26 (AP).— La designación de Miguel de la Madrid como candidato a la Presidencia del Partido Revolucionario Institucional puso fin al período de incertidumbre política que se presenta cada seis años en México, cuando se acerca el día en que se hace público el nombre del futuro Presidente de la nación.

Miguel de la Madrid Hurtado es actual secretario de Programación y Presupuesto como pre-candidato del PRI, el partido oficial. Las elecciones presidenciales en México se realizarán en julio de 1982 y el nuevo Presidente asumirá el poder el primero de diciembre del mismo año.

El Presidente José López Portillo había dicho que el nombre de su sucesor sería dado a conocer después de la reunión norte-sur en Cancún, el próximo 22 y 23 de octubre, "porque quiero llegar a la cumbre con toda la fuerza del Presidente".

Se decía que López Portillo no quería compartir con su sucesor lo que se considera su mayor triunfo: reunir en México a 22 Jefes de Estado.

Sin embargo, en un acto político efectuado el 19 de septiembre, el Presidente López Portillo anunció que el nombre de su sucesor se haría público "dentro de muy pocos días".

El anuncio acrecentó las especulaciones periodísticas sobre la sucesión

presidencial y se llegó a mencionar en los círculos políticos que López Portillo estaba siendo presionado por la iniciativa privada y por algunos miembros del mismo partido para que se diera a conocer el nombre de su sucesor.

En México, un país básicamente presidencialista con una política de grupos, en donde el Presidente de turno tiene un poder casi absoluto, una vez que se conoce el nombre del futuro candidato presidencial, todos los sectores del país centran su atención en él, y el actual Presidente pierde gran parte de su fuerza.

Se dice aquí que los Presidentes de México "empezan a gobernar un año antes de tomar el poder, y dejan de hacerlo un año antes de que su período termine".

Aquel que resulta designado candidato a la Presidencia por el PRI, el partido de gobierno que se encuentra en el poder desde hace 50 años, es considerado automáticamente futuro presidente. Los últimos nueve Presidentes de México, con períodos de gobierno de seis años, han pertenecido al PRI.

Se descarta toda posibilidad de triunfo a cualquiera de los seis partidos de oposición que tendrán candidato a la Presidencia en las elecciones de julio de 1982.

Banzer niega compromisos con el tráfico de cocaína

BUENOS AIRES, Septiembre 26 (AP).—El ex presidente boliviano Hugo Banzer dijo que "no tengo ni tráfico de cocaína en Bolivia, según una entrevista que publica hoy (ayer) la agencia TELAM".

Formuló declaraciones en esta capital a donde suele venir con frecuencia ya que aquí reside una de sus esposas.

Según la agencia, Banzer refutó las acusaciones en su contra que publica días atrás el "New York Times" con la firma del corresponsal Edward Schumacher.

"Yo no me explico si el señor Schumacher ha sido pagado con mucho dinero o es un extremista, por eso lo busco, para hablar con él en los mejores términos y saber si había sido mal informado", dijo Banzer.

Acercó de la verdadera magnitud del narcotráfico en su país sostuvo que fue exagerado por los propios bolivianos en algunos casos, y acusó a quienes han tenido que salir del país después del alzamiento militar del 17 de julio de 1980.

Dijo sobre este tema que en la oportunidad "muchas gente se tuvo que ir del país. Mucha de esa gente que también participaba en el narcotráfico. Yo no tengo referencias claras, pero esa gente ha hecho una verdadera campaña, exagerando las cosas e involucrando a personas que no han tenido nada que ver".

Prominente músico ruso expatriado descalifica a Brezhnev en la materia

WASHINGTON, 26 (UPI).— "¿Entiende algo de música Brezhnev? Absolutamente nada... ¿El Ministro de Cultura, entiende algo? Nada tampoco", expresó con típico apasionamiento el cellista de fama mundial de Washington y uno de los más prominentes músicos expatriados en los Estados Unidos.

"En un tiempo circuló la historia de que cualquiera que pudiera salir una melodía dentro del Kremlin era considerado un experto en música", declaró.

Las observaciones las hizo en conferencia de prensa, a la que asistieron también otros dos músicos recientemente emigrados: Maxim y Dmitri Shostakovich, hijo y nieto, respectivamente, del famoso compositor Dmitri Shostakovich, que murió en Moscú en 1975.

"Cuando pierden artistas y músicos, pierden mucho más que los artistas mismo, pierden su reputación en el mundo", declaró Maxim Shostakovich, director de orquesta de 43 años, que desertó este año de la Unión Soviética, junto a su hijo, y nieto del gran compositor, también de nombre Dmitri.

Los tres músicos emigrados se unieron así a una larga lista de bailarines y músicos rusos emigrados a Occidente en busca de mayor libertad para sus carreras artísticas.

"No han desertado por dinero", aclaró Rostropovich. Para Shostakovich (hijo), lo más importante es la creación.

El trío de emigrados realizó una serie de cuatro conciertos especiales en Washington la semana pasada con ocasión del 75 aniversario del nacimiento del compositor.

Maxim Shostakovich dirigió la "Sinfónica de Washington en obras de su padre. Rostropovich tocó un concierto para cello y orquesta que Shostakovich compuso en 1959 y que le fue dedicado. El hijo de Maxim de 20 años —Dmitri— interpretó el jugetón segundo concierto para piano y orquesta.

Registran explosiones atómicas de la URSS

UPSALA, Suecia, Set 26 (Latin-Reuters).— El Instituto Sismológico de Upsala registró hoy dos explosiones soviéticas subterráneas dentro de un intervalo de cuatro minutos procedentes de un punto al noroeste del Mar Caspio, dijo un vocero del Instituto.

Las dos explosiones, registradas a las 0500 y 0504 GMT, tuvieron ambas una intensidad de 6.5 en la Escala Richter.

"No es frecuente que registremos dos explosiones tan poderosas en un intervalo tan corto desde el mismo lugar", manifestó el ingeniero de investigaciones Klaus Meyer.

Mayer dijo que la última explosión registrada por el Instituto en esa zona ocurrió el 24 de octubre de 1979.



LOPEZ PORTILLO: Sucesión obligada

Comentario del Evangelio

Una de las Parábolas que causan gran extrañeza, a simple vista, nos trae la Liturgia de este domingo. San Mateo la consigna en el Capítulo 20, versículos del 1 al 16. Dice así:

"Dijo Jesús a sus discípulos esta parábola: El Reino de los cielos se parece a un propietario que al amanecer salió a contratar jornaleros para su viña. Después de ajustarse con ellos en un denario por jornada, los mandó a la viña. Saló otra vez a media mañana, vio a otros que estaban en la plaza sin trabajo, y les dijo: 'Id también vosotros a mi viña, y os pagaré lo debido.' Ellos fueron. Saló de nuevo hacia mediodía y a media tarde, e hizo lo mismo. Saló al caer la tarde y encontró a otros, parados, y les dijo: '¿Cómo es que estáis aquí el día entero sin trabajar?' Le respondieron: 'Nadie nos ha contratado.' El dijo: 'Id también vosotros a mi viña.' Cuando oscureció, el dueño dijo al capataz: 'Llama a los jornaleros y págales el jornal, empezando por los últimos y acabando por los primeros.' Vinieron los del atardecer, y recibieron un denario cada uno. Cuando llegaron los primeros, pensaban que recibirían más, pero ellos también recibieron un denario cada uno. Entonces se pusieron a protestar contra el amo: 'Estos últimos han trabajado sólo una hora y los has tratado igual que a nosotros, que hemos aguantado el peso del día y el bochorno.' El replicó a uno de ellos: 'Amigo, no te hago ninguna injusticia. ¿No nos ajustamos en un denario? Toma lo tuyo y vete. Quiero darle a este último igual que a ti. ¿Es que no tengo libertad para hacer lo que quiera en mis asuntos? ¿O vas a tener tú envidia porque yo soy bueno? Así, los últimos serán los primeros, y los primeros los últimos.' Salta a nuestra observación superficial una actitud muy extraña por parte del Amo que contrató los trabajadores. Solidarizamos, quizá, con los trabajadores que protestaron. Pero en ningún momento hay una conducta injusta por parte de aquel señor. El compromiso fue por un denario. El patrón cumplió exactamente. Que ellos se hubieran ilusionado con una mejor paga, es asunto de ellos. El contrato lo aceptaron y trabajaron. Que el amo haya querido ser más generoso con los últimos, es asunto de la sola bondad del amo. Son muchas las lecciones que podemos sacar de esta Parábola, pero una es la que más sobresale: La Búsqueda del Señor para que vayan a trabajar los hombres en el campo del Mundo. A unos llama más temprano, a otros más tarde. Lo importante es el trabajo. ¿Cuántos hay que pasan su vida ociosos? Viven por inercia. No tienen la menor preocupación por trabajar por sus hermanos y llevar el mensaje Salvador. ¿Cuántos hombres en el Mundo se pierden, porque no hay trabajadores en la viña del Señor? Jesús nos da ejemplo. Se "fatiga" buscando las ovejas perdidas. Deja el alimento y el legítimo descanso, por atender a los que llegan a El. Es lamentable ver vidas de Cristianos, de Católicos, que se quedan tranquilamente instalados en su comodidad y son incapaces de hacer algo por sus semejantes. Se perderán muchos, por la negligencia de los discípulos indolentes del Divino Maestro. Jesús insiste en su llamada y nos exhorta a que pidamos al Señor envíe trabajadores al campo del Mundo. El Señor está llamando, indudablemente. Lo que faltan son las respuestas generosas de una juventud que, muchas veces, permanece ociosa en su comodidad. El campo del crecimiento de las poblaciones en el País, Parroquias sin Sacerdotes, un Clero cuya edad promedio es de 60 años, pareciera que no le dice nada a tantos jóvenes católicos que podrían comprometerse con Cristo en el Sacerdocio para llevar la Salvación al Mundo. Si esta realidad no inquieta al Corazón de un joven Católico, significa que Cristo está muy lejos de sus ideales. Pero no sólo faltan Sacerdotes. Los jóvenes tienen un lugar de trabajo en la Acción Salvadora de Cristo. Las Religiosas no están en mejores condiciones que los Sacerdotes. ¿Cuántas Religiosas están faltando en Chile? La niñez que carece del "pan de la enseñanza Cristiana", las adolescentes que tenían en la Religión su amiga, su consejera y aún más, su "madre espiritual", hoy carecen de ella. Los enfermos, ancianos y desamparados que tenían en la Religión la mano tendida de Cristo que llegaba junto a sus vidas, se ven privados de esa atención Caritativa, porque las jóvenes no se inquietan frente a esas urgentes necesidades. Oigamos todos la invitación del Señor para ir a trabajar a su campo, pero de un modo más generoso, sea el donativo de sus vidas por parte de la Juventud. Ellos tienen un lugar de predilección en la labor Pastoral de Cristo para salvar a la Humanidad.

P.P.

Religión

La Iglesia de Jesucristo y la Familia

La familia es la unidad básica en la Iglesia de Jesucristo. Por ello, todos sus programas y actividades tienden a fortalecer al individuo para participar en forma más plena de su vida familiar.

He aquí algunos ejemplos. **LA NOCHE DE HOGAR:** Cada lunes la familia se reúne para establecer metas familiares, conversar respecto a sus problemas y compartir buenas experiencias en un marco de amor y espiritualidad. Para la Iglesia, la familia no está fuera de moda, y en este mundo donde a veces hay poco tiempo en que la familia puede compartir juntos, la Noche de Hogar es la solución. La Noche de Hogar fue creada en el año 1913, y hay miles de familias miembros como no miembros de la Iglesia que la practican en todo el mundo.

LA ORACION FAMILIAR: Cada día la familia se reúne también en oración para mantener la armonía espiritual en el hogar, y estar juntos por algunos momentos antes de empezar el día, y antes de terminarlo.

CODIGO DE SALUD: La Iglesia enseña la abstinencia total del alcohol, tabaco, café y té que contienen cafeína y sustancias dañinas, y cualquier otra sustancia dañina para el cuerpo y el bochorno.

El replicó a uno de ellos: 'Amigo, no te hago ninguna injusticia. ¿No nos ajustamos en un denario? Toma lo tuyo y vete. Quiero darle a este último igual que a ti. ¿Es que no tengo libertad para hacer lo que quiera en mis asuntos? ¿O vas a tener tú envidia porque yo soy bueno? Así, los últimos serán los primeros, y los primeros los últimos.' Salta a nuestra observación superficial una actitud muy extraña por parte del Amo que contrató los trabajadores. Solidarizamos, quizá, con los trabajadores que protestaron. Pero en ningún momento hay una conducta injusta por parte de aquel señor. El compromiso fue por un denario. El patrón cumplió exactamente. Que ellos se hubieran ilusionado con una mejor paga, es asunto de ellos. El contrato lo aceptaron y trabajaron. Que el amo haya querido ser más generoso con los últimos, es asunto de la sola bondad del amo. Son muchas las lecciones que podemos sacar de esta Parábola, pero una es la que más sobresale: La Búsqueda del Señor para que vayan a trabajar los hombres en el campo del Mundo. A unos llama más temprano, a otros más tarde. Lo importante es el trabajo. ¿Cuántos hay que pasan su vida ociosos? Viven por inercia. No tienen la menor preocupación por trabajar por sus hermanos y llevar el mensaje Salvador. ¿Cuántos hombres en el Mundo se pierden, porque no hay trabajadores en la viña del Señor? Jesús nos da ejemplo. Se "fatiga" buscando las ovejas perdidas. Deja el alimento y el legítimo descanso, por atender a los que llegan a El. Es lamentable ver vidas de Cristianos, de Católicos, que se quedan tranquilamente instalados en su comodidad y son incapaces de hacer algo por sus semejantes. Se perderán muchos, por la negligencia de los discípulos indolentes del Divino Maestro. Jesús insiste en su llamada y nos exhorta a que pidamos al Señor envíe trabajadores al campo del Mundo. El Señor está llamando, indudablemente. Lo que faltan son las respuestas generosas de una juventud que, muchas veces, permanece ociosa en su comodidad. El campo del crecimiento de las poblaciones en el País, Parroquias sin Sacerdotes, un Clero cuya edad promedio es de 60 años, pareciera que no le dice nada a tantos jóvenes católicos que podrían comprometerse con Cristo en el Sacerdocio para llevar la Salvación al Mundo. Si esta realidad no inquieta al Corazón de un joven Católico, significa que Cristo está muy lejos de sus ideales. Pero no sólo faltan Sacerdotes. Los jóvenes tienen un lugar de trabajo en la Acción Salvadora de Cristo. Las Religiosas no están en mejores condiciones que los Sacerdotes. ¿Cuántas Religiosas están faltando en Chile? La niñez que carece del "pan de la enseñanza Cristiana", las adolescentes que tenían en la Religión su amiga, su consejera y aún más, su "madre espiritual", hoy carecen de ella. Los enfermos, ancianos y desamparados que tenían en la Religión la mano tendida de Cristo que llegaba junto a sus vidas, se ven privados de esa atención Caritativa, porque las jóvenes no se inquietan frente a esas urgentes necesidades. Oigamos todos la invitación del Señor para ir a trabajar a su campo, pero de un modo más generoso, sea el donativo de sus vidas por parte de la Juventud. Ellos tienen un lugar de predilección en la labor Pastoral de Cristo para salvar a la Humanidad.



la salud. No enseña la abstinencia de comer carne u otras substancias alimenticias. Se promueve el ejercicio físico y el deporte. Así, con individuos sanos y contentos, se fortalecen la salud, la economía y la moral del grupo familiar.

EDUCACION: Todas las organizaciones de la Iglesia pretenden ayudar a la familia en la tarea de fortalecer el carácter y desarrollar los talentos de sus miembros.

LOS GRUPOS DE SACERDOTE: Para los varones mayores de 12 años; ofrece actividades sociales, culturales, de producción, misionales, artísticas, de servicio a la comunidad, etc.

PROGRAMA DE ADULTOS SOLTEROS: Para los jóvenes de ambos sexos entre los 18 y 26 años, con oportunidades de participar en conjunto en las actividades ya mencionadas, y con el objeto de poder seleccionar un (una) compañero (a) para el matrimonio.

LA SOCIEDAD DE SOCORRO: Una de las organizaciones más antiguas del mundo para la mujer. Fundada en 1842, es para las mujeres casadas de toda edad, o mujeres solteras mayores de 18 años. En esta organización las mujeres aprenden a ser mejores madres, esposas, y dueñas de casa.

Reciben enseñanzas sobre religión, cultura, ciencia del hogar, la obra caritativa y relaciones familiares.

LA ORGANIZACION PRIMARIA: Para los niños entre los 3 y 11 años de edad. Ellos reciben enseñanza sobre la reverencia, educación religiosa y el desarrollo espiritual tal como físico.

LA ESCUELA DOMINICAL: Brinda a todos los miembros de la Iglesia la ocasión de estudiar el Evangelio en forma sistemática y bajo la dirección de buenos maestros.

ENSEÑANZA RELIGIOSA: La enseñanza secular es complementada con la enseñanza religiosa, que brinda la Iglesia a través de los Seminarios para los alumnos de secundaria, y los Institutos para los estudiantes universitarios. Hay cursos Bíblicos, históricos y de varios otros temas.

LA GENEALOGIA: Para establecer lazos familiares firmes con todos los ascendientes, la familia participa del programa de investigación genealógica, debiendo cada miembro conocer sus ancestros por lo menos por cuatro generaciones.

BIENESTAR: La familia aprende a organizarse para producir, ahorrar, almacenar, educarse y la forma de enfrentar las emergencias inesperadas en el hogar y catástrofes.

Habla el Papa



Es necesario, además, que toméis conciencia, amados sacerdotes, de que vuestro ministerio se desarrolla hoy en el ámbito de una sociedad secularizada, cuya característica es el eclipse progresivo de lo sagrado y la eliminación sistemática de los valores religiosos. Estáis llamados a realizar en ella la salvación como signos e instrumentos del mundo invisible.

Prudentes, pero confiados, viviréis entre los hombres para compartir sus angustias y esperanzas, para alentarlos en sus esfuerzos de liberación y de justicia. No os dejéis, sin embargo, poseer por el mundo ni por su príncipe, el maligno (cfr. Jn. 17, 14-15). No os acomodeis a las opiniones y a los gustos de este mundo, como exhorta San Pablo: "Nolite conformari huic saeculo" (Rom. 12, 1-2). Por el contrario, ajustad vuestra personalidad, con sus aspiraciones, a la línea de la voluntad de Dios.

La fuerza del signo no está en el conformismo, sino en la distinción. La luz es distinta de las tinieblas para poder iluminar el camino de quien anda en la oscuridad. La sal es distinta de la comida para darles sabor. Cristo nos llama luz y sal de la tierra. En un mundo disipado y confuso como el nuestro, la fuerza del signo está exactamente en ser diferente. El signo debe destacarse tanto más cuanto que la acción apostólica exige mayor inserción en la masa humana.

A este propósito, ¿cómo negar que una cierta absorción de la mentalidad del mundo, la frecuentación de ambientes disipadores, así como también el abandono del modo externo de presentarse, distintivo de los sacerdotes, pueden disminuir la sensibilidad del propio valor del signo?

Cuando se pierden de vista esos horizontes luminosos, la figura del sacerdote se oscurece, su identidad entra en crisis, sus deberes peculiares no se justifican ya y se contradicen, se debilita su razón de ser.

Y no se recupera esa fundamental razón de ser haciéndose el sacerdote "un hombre para los demás". ¿Acaso no lo debe ser quienquiera que desee seguir al Divino Maestro?

"Hombre para los demás" el sacerdote lo es, ciertamente, pero en virtud de su manera peculiar de ser "hombre para Dios". El servicio de Dios es el cimiento sobre el que hay que construir el genuino servicio de los hombres, el que consiste en liberar a las almas de la esclavitud del pecado y volver a conducir al hombre al necesario servicio de Dios. Dios, en efecto, quiere hacer de la humanidad un pueblo que lo adore, "en espíritu y en verdad" (Jn. 4, 23).

Quede así bien claro que el servicio sacerdotal, si quiere permanecer fiel a sí mismo, es un servicio excelente y esencialmente espiritual. Que se acentúe esto hoy, contra las multiformes tendencias a secularizar el servicio del cura, reduciéndolo a una función meramente filantrópica. Su servicio no es el del médico, del asistente social, del político o del sindicalista. En ciertos casos, tal vez, el cura podrá prestar, quizá de manera supletoria, esos servicios y, en el pasado, los prestó de forma muy notable. Pero hoy, esos servicios son realizados adecuadamente por otros miembros de la sociedad, mientras que nuestro servicio se especifica cada vez más claramente como un servicio espiritual. Es en el campo de las almas, de sus relaciones con Dios, y de su relación interior con sus semejantes, donde el sacerdote tiene una función esencial que desempeñar. Es ahí donde debe realizar su asistencia a los hombres de nuestro tiempo. Ciertamente, siempre que las circunstancias lo exijan, no debe eximirse de prestar también una asistencia material, mediante las obras de caridad y la defensa de la justicia. Pero, como he dicho, eso es en definitiva un servicio secundario, que no debe jamás perder de vista el servicio principal, que es el de ayudar a las almas a descubrir al Padre, abrirse a El y amarlo sobre todas las cosas.

Temas de Reflexión

Por Monseñor Emilio TAGLE COVARRUBIAS

A pensar en la vida del Señor en nuestra tierra, cuántas veces uno sueña.

"Si yo hubiera estado allí, cómo hubiera deseado verlo, escucharlo, conversarlo con El, decirle lo que siento, abrirle el alma, acompañarlo en sus sufrimientos".

Eso no sucedió. Entonces sueño: "Si ahora a Cristo lo encontrara vivo, en un sitio de la Tierra, haría todos los esfuerzos para llegar hasta El y entregarle todo mi amor...".

Pero, estos sueños quedan cortos. ¿La maravillosa realidad los sobrepasa inmensamente!

No sólo ayer estuvo Cristo. No sólo se halla hoy en un lugar del mundo.

[Está presente en la Eucaristía, en todos los altares de la Tierra].

Este misterio de amor y de fe que estrema el alma, pasa desapercibido para un mundo que cambiaría si creyera en El.

Es reconocido por muchos en forma superficial o rutinaria y sólo valorado por grupos de almas fieles. ¿Entre cuáles te cuentas tú?

Son otros los grandes centros de atracción del hombre de hoy.

El Hijo de Dios permanece entre nosotros como el gran olvidado. Esto no lo podemos permitir. Yo no lo puedo permitir como Obispo. Tú tampoco, si eres cristiano de verdad.

No lo pueden permitir los jóvenes a quienes llamé desde niños ("Dejad que los niños vengan a Mí"). No lo puedes permitir tú que estás en el momento de elegir el camino de la vida.

No debes hacer lo que aquel que apegado a los bienes de la tierra, le volgió la espalda.

"Cristo está en la Eucaristía, luego todos a El".

Vayamos a reconocerlo, a adorarlo, a entregarle nuestras vidas, a hacerlo el centro de nuestro amor y de nuestro afán.

Ante esta realidad que entusiasma y arrebat, brota la pregunta:

¿Cómo puede realizarse este prodigio? Que Cristo pueda hacerlo, es evidente.

Su poder y su amor infinitos hacen lo que para nosotros es inexplicable, porque sólo lo explica el insondable amor que El nos profesa.

Pero ¿puede hacer algo el hombre para atraer a la Tierra al Dios del cielo?

Esto que sería el sueño más increíble, es la realidad más estupenda.

Cristo quiere vincular a algunos hombres a su presencia entre nosotros.

En su predilección quiso comunicar el mismo poder Suyo a los apóstoles y a sus sucesores, los obispos y sacerdotes y venir cada vez que lo llaman.

La maravilla de la Eucaristía se hace posible gracias a la otra maravilla: el sacerdocio.

Uno queda sobrecogido de admiración y de gozo.

Felices los que disponen del mismo poder de Cristo.

¡Felices esos pocos privilegiados! ¿Pocos? ¿Cómo es posible? Cuando deberían ser innumerables los que aspiran a este incomparable privilegio.

El quiere entregar a todos los que necesita, para llegar a todos los hombres.

Si, son muy pocos... porque ante la fascinante realidad los sobrepasa la inmensa mayoría de los jóvenes pasa de largo...

No escuchan su voz ni se interesan y, así como el aborigen bota sus tesoros al cambiarlos por vidrios de colores así por unos cuantos pesos y unos cuantos años, muchos jóvenes pierden para sí y para los otros lo más grande que puede poseer y dar el hombre.

Y esto sucede porque no se comprende lo que es Cristo. Porque se desconoce que El es el Dios vivo con un corazón palpitante que ama a cada uno personalmente.

Por amor a todos está en la Eucaristía y para ello en su amor de predilección llama a participar de su mismo sacerdocio.

Del sueño voy despertando y me pregunto ¿podría ser yo uno de ellos?

Detente un momento en silencio ante lo que te voy a contestar:

Si, es posible, tú puedes ser uno de ellos.

Hay también allí un sitio que está a tu alcance.

Es posible que tú dispongas del poder de traer al Dios del cielo para llevarlo al corazón de los mortales.

El te ama. Acaso El te llama...

Acaso clavó su mirada en ti como en Pedro y quiere, como a Juan, acercarte a su Sagrado Corazón. Te quiere a ti.

Esto me arrebató de emoción y de entusiasmo.

Sólo atino a decirte: "Aquí estoy, Señor, si tú me llamas".

¿Qué quieres Señor que haga?

Entra dentro de ti mismo. Reza. Acude al Corazón de Jesús y al de su Madre.

Reflexiona sobre la Eucaristía y el sacerdocio.

Si no comprendes y vives lo que es la Eucaristía, nunca entenderás el sacerdocio.

Si lo comprendes de veras, no podrás dejar de atraerle.

El amor de su corazón en la Eucaristía es un llamado avasallante.

Para ayudarte a reflexionar, lee estas líneas que he escrito para ti en este momento decisivo. En su nombre te quiero hablar con toda el alma.

Nuestro Encuentro con Dios

Por Christine FITZURKA DE C.
Arzobispado Ortodoxo de Chile

"La dádiva de Dios es la vida eterna en Cristo Jesús Señor Nuestro". (Romanos 6:23). Sin embargo, nosotros, humanos, débiles, a veces esperamos bienes materiales, bienestar físico en retorno por nuestra fe y obediencia a Dios. Y si así no resulta nos preguntamos si vale la pena realmente creer si igualmente tenemos que sufrir y luchar en esta vida.

El Apóstol dice que "la paga del pecado es muerte" (Rom. 6:23). Sin embargo, nosotros, por nuestra fe viva y firme, si tenemos una razón para creer: "Dios de gran misericordia, por su gran amor con que nos amó, aún estando nosotros muertos en pecados, nos dio vida juntamente con Cristo, y juntamente con El nos resucitó, y así mismo nos hizo sentar en los lugares celestiales con Cristo Jesús... porque por gracia sois salvos por medio de la fe; y esto no de vosotros, pues es don de Dios" (Ef. 2:4-8).

Es así entonces que nosotros indignos pecadores recibimos de Dios la Vida Eterna. La vida, don precioso de Dios, ya no es dada a nosotros por un periodo de tiempo limitado, no por un breve momento aquí en la

tierra, sino para toda la eternidad. Y, más, la vida no es dada a nosotros como un simple existir, es vida en Cristo con Cristo, en la luz de la Verdad, en proximidad constante a la Fuente del Infinito Amor y Alegría - al Señor Dios.

La fe es don de Dios. Es fe, dice San Tikhon de Zandomski, que "une el alma del fiel místicamente con Cristo".

"Y te desposaré conmigo en fidelidad, y conocerás al Señor" (Os. 2:20). San Efraín reza: "Que mi corazón sea para sí como Tierra buena que recibe para sí la semilla buena, y que, Tu Gracia me apacigua con el rocío de la Vida Eterna".

Nuestra vida cristiana en la Tierra no es fácil. Tenemos que luchar constantemente el pecado y vencer el mal. Sin embargo, tenemos la seguridad de que no estamos solos en estas dificultades; siempre Nuestro Señor y Salvador está con nosotros para apoyarnos, darnos fuerza, y ayudarnos a lograr esta meta: la eternidad, el triunfo de la vida y el Bien.

Por nuestra fe tenemos la seguridad de que la muerte ya es vencida. En la Gloriosa Fiesta de las Fiestas de Resurrección cantamos: "Cristo resucitó de entre los muertos, pisoteando la muerte con Su muerte".

El hombre es creación de Dios. En la obra redentora de Cristo Jesús, Dios nos hace presente su gran amor a la humanidad. Como una parte de la creación de Dios, el hombre debe conocer el gozo inefable de la comunión con Su Creador en el cumplimiento de Su Voluntad Divina. El Obispo Teofano dice: "El objetivo esencial del hombre está en Dios, en comunión, una unión viva, con Dios".

Los Santos, mediante la experiencia de su vida espiritual, han alcanzado el conocimiento del poder salvador de la Gracia Divina otorgada según la fe en Cristo Nuestro Salvador.

Así nosotros debemos estar siempre preparándonos para nuestro encuentro con Dios mediante santidad de vida, pues Santo es el Señor Nuestro Dios.

Demos siempre gracias a Dios por habernos dado el don de la salvación en Cristo Jesús y por su gracia y ayuda constante en cada paso de nuestra vida. Amén.

Vida de Jesús

Elena G. de White
Iglesia Adventista del 7º Día

El día de la venida de Cristo es un día de juicio sobre el mundo. Las Escrituras declaran: "He aquí, el Señor es venido con sus santos millares" (San Judas, 14).

"Y serán reunidas delante de mí todas las gentes; y los apartaré los unos de los otros, como aparta el pastor las ovejas de los cabritos" (San Mateo 25:32).

Pero antes de ese día, Dios amonesta a los hombres acerca de "la venida". Siempre ha dado a los hombres advertencias con respecto a los juicios inminentes. Algunos creyeron la palabra de Dios y obedecieron a los juicios que cayeron sobre los desobedientes y los incrédulos.

Antes de destruir al mundo por el diluvio, Dios ordenó a Noé: "Entra tú y toda tu casa en el arca; porque a ti he visto justo delante de mí" (Génesis 7:1). Noé obedeció y fue salvado. Antes de la destrucción de Sodoma, los ángeles trajeron a Lot el mensaje: "Levántate, salid de este lugar por-

que Jehová va a destruir esta ciudad" (Génesis 19:14). Lot escuchó la amonestación y fue salvado.

Así somos amonestados ahora acerca de la segunda venida de Cristo y de la destrucción que ha de caer sobre el mundo, y todos los que escuchen la advertencia serán salvados.

Los justos, al contemplar a Cristo en su venida, exclamarán: "He aquí éste es nuestro Dios, le hemos esperado, y nos salvará" (Isaías 25:9).

Siendo que no conocemos el tiempo exacto de su venida se nos ordena velar: "Bienaventurados aquellos siervos, a los cuales cuando el Señor viniere, hallare velando" (San Lucas 12:37).

Aquellos que esperan la venida del Señor no han de esperar ociosamente. La expectación de la venida de Cristo ha de hacer a los hombres temer los juicios que Dios enviará por la transgresión. Ha de despertarlos al arrepentimiento por los pecados que cometieron al quebrantar sus mandamientos.

Mientras aguardamos la venida del Señor, hemos de estar trabajando diligentemente. El saber que el día está a las puertas, debe inducirnos a obrar con más fervor por la salvación de nuestros semejantes. Como Noé dio advertencia de Dios a la gente antediluviana, así todos los que entienden la Palabra de Dios han de dar la amonestación a la gente en este tiempo.

Mas como los días de Noé, así será la venida del Hijo del hombre. Porque como en los días antes del diluvio estaban comiendo y bebiendo, casándose y dando en casamiento, hasta el día que Noé entró en el arca, y no conocieron hasta que vino el diluvio y llevó a todos, así será también la venida del Hijo del hombre" (San Mateo 24:37-39).

Le invitamos cordialmente a sintonizar el programa radiofónico internacional "LA VOZ DE LA ESPERANZA", por radios: AGRICULTURA; DOMINGOS A LAS 7.45 A.M.; NACIONAL DE CHILE; DOMINGOS A LAS 22.30 HRS.

En Rancagua

S.E. visitará nuevo batallón del Comando de Aviación del Ejército

- Coincide con el décimo primer aniversario de la reactivación de esta especialidad militar y los actos celebratorios de la Batalla de Rancagua
- La unidad imparte cursos de instrucción práctica de vuelo a futuros pilotos de helicópteros y aviones institucionales

Una visita a las nuevas instalaciones del Comando de Aviación, en Rancagua, realizará el próximo jueves 1.º de octubre, el Presidente de la República y Comandante en Jefe de esa institución, General Augusto Pinochet. Esto coincide con el undécimo aniversario de la reactivación de esa unidad castrense.

Los actos celebratorios comenzarán a las 11.00 horas con una ceremonia presidida por el Comandante de Tropas, Brigadier General René Videla; el Vicecomandante en Jefe del Ejército, Teniente General Washington Carrasco; y el Comandante del Comando de Aviación, Coronel Fernando Darrigrandi Márquez. En la oportunidad, se entregarán las medallas "18 de Septiembre", por años de servicio, al personal de planta. Finalizará la presentación con un desfile militar.

Posteriormente a las 13.00 horas, el General Pinochet y la comitiva ministerial conocerán las nuevas dependencias de la repartición que son, tres hangares para helicópteros y aviones; dos pistas de aterrizaje, la primera para aviones chicos y la otra para transporte mediano; la nueva torre de control, operada íntegramente por personal militar, y las oficinas y salas de clases del nuevo batallón aéreo.

Esta instalación comenzó a ser habitada el año pasado y pasará a denominarse Batallón de Aviación N.º 7 "La Independencia". Su Comandante es el Teniente Coronel, Antonio Palomeque, además, es Gobernador de la Provincia de Cachapoal.

CURSOS PARA PILOTOS

En la actualidad, este batallón del Comando de Aviación es un centro de instrucción en campaña, donde se imparten los cursos para piloto básico de helicóptero y de avión, el de vuelo con instrumentos y uno para aviones avanzados, con aeroplanos bimotor.

Los alumnos, alrededor de 20, provienen de distintas unidades del Comando Aéreo, ubicadas en diferentes partes del país, siendo estas clases de prerrequisito para perfeccionar sus conocimientos. La única excepción, son los pilotos de cursos básicos quienes, una vez aprobados, pasarán a integrar este organismo castrense.

"Para llegar a ser piloto del Comando de Aviación, los oficiales que postulan deben tener dos años en tropas y tener hasta 26 años. Las cualidades que se les piden son las normales, salud compatible con la actividad que desarrollarán y ninguna afeción a los sentidos", señaló el Mayor Juan Stolzenbach, quien está al mando de los cinco instructores que imparten enseñanza al nuevo contingente.

El curso consta de dos etapas, una teórica, que se hace en la base del Aeródromo de Tobalaba en Santiago y, otra, práctica en Rancagua, la que comenzó el 2 de septiembre.

"Desde que salí de la Escuela Mil-

itar, tenía interés en pertenecer al Comando. Estuve dos años en Valdivia y, apenas me dieron la oportunidad de hacer este curso, lo aproveché", indicó el Teniente Horacio Escobar, alumno para piloto básico de helicóptero. El y sus compañeros debieron pasar diversas pruebas de conocimientos generales, educación física, inglés y ramos militares.

En estos momentos los futuros aviadores tienen nueve horas de vuelo. "Al principio es complicado pilotar un helicóptero pero, después, con experiencia se facilitan bastante las cosas", puntualizó el Teniente Escobar. "Se necesita mucha coordinación y concentración. Lo que presenta mayores dificultades son los mandos, ya que, se deben hacer maniobras difíciles", añadió su compañero de instrucción, el Teniente Ludwig Rechner.

Ambos, mencionaron que ahora se encuentran en la fase de emergencias, donde tienen que sortear una serie de situaciones difíciles, para comprobar las reacciones, que se solucionan con un 90% de seguridad por parte del piloto.

HISTORIA DEL COMANDO DE AVIACION

Los comienzos de este organismo, se remontan a 1913 con la fundación y organización de la Escuela de Aviación Militar, con base en El Bosque. Los precursores de esta visión empresarial fueron el Ministro de Guerra de la época, General Aristides Pinto y el Capitán de Artillería Manuel Avalos, quienes no escatimaron

esfuerzos en dotar a la naciente unidad de todo el material indispensable.

Los primeros oficiales del Ejército que se integraron a esta rama, efectuaron su aprendizaje de vuelo en Francia. Adquirieron en este país, asimismo, los aeroplanos "Bleriot" y "Breguet", que era lo mejor en existencia. Con estos aviones y sus pilotos titulados en el extranjero, se desarrolló ampliamente la vía aeronáutica militar.

Luego, el 21 de marzo de 1930, se fusionaron los servicios aéreos del Ejército y de la Armada, creándose la Fuerza Aérea de Chile. De esta manera, las especialidades antes nombradas quedaron en receso. Posteriormente, este servicio fue reactivado el 1.º de octubre de 1970.

Al margen de las misiones netamente institucionales, el Comando de Aviación colabora en el desarrollo económico del país, mediante trabajos de cartografía y de investigación y búsqueda de minerales. En el aspecto castrense realiza entrenamientos de vuelo y paracaidismo. Presta ayuda, asimismo, en la evacuación aeromédica de heridos y enfermos, sobre todo a aquellos que necesitan ser rescatados de apartados lugares, tales como cordillera, bosques y otros.

La unidad aérea cuenta con aviones y helicópteros de tipo mediano y liviano, con bases en Arica, Concepción, Valdivia, Coyhaique y Punta Arenas, donde cumplen sus funciones en forma eficiente y abnegada.



Una de las misiones que debe desarrollar el Comando de Aviación es la de salvataje de personas aisladas en la cordillera, bosques o bien, de rescate por inundaciones y otras calamidades.



La unidad aérea, que cumple 11 años desde su reactivación, cuenta con aviones y helicópteros, medianos y livianos. Sus pilotos y personal técnico son formados en el país. En el ángulo superior derecho, el coronel Fernando Darrigrandi, jefe del comando de Aviación del Ejército.

Coronel Darrigrandi

La aviación militar es una profesión dentro de otra

2 "La aviación militar es una especialidad secundaria en el Ejército, pero no se puede desconocer que es una profesión dentro de otra", manifestó el Coronel Fernando Darrigrandi Márquez, Comandante del Comando de Aviación de esta institución, que celebra este viernes sus once años de reactivación.

El lleva cuatro años al mando de la unidad y realizó su curso de piloto en Fort Ruckel, Alabama, Estados Unidos. Allí se especializó en helicópteros. "Los primeros aviadores militares, ya lo eran antes, en la vida civil y se perfeccionaron en el extranjero. En estos momentos esta instrucción se da en un ciento por ciento en Chile", puntualizó el Coronel Darrigrandi. Añadió también que los chilenos están en las mismas condiciones que los pilotos americanos, puesto que los manuales, las materias de estudio y la experiencia derivan de las escuelas de USA.

Al consultársele sobre la diferencia entre manejar un helicóptero y un avión señaló que el primero es más difícil de maniobrar, puesto que opera en lugares críticos, donde el resto de los aparatos no llegan. El segundo, en tanto, no presenta mayores dificultades de pilotaje, ya que por sus caracte-

terísticas, se puede decir que vuela solo.

Reconoce, asimismo, que la mayoría de los accidentes de aviones y helicópteros militares se ha debido a fallas humanas, pero que si se analiza la cantidad de tragedias que han sucedido al Comando, se verá que han sido muy pocas en once años, algo así como un 0,5 por ciento comparado con otras instituciones.

En cuanto a las relaciones que mantienen con los servicios aéreos de la Armada, Carabineros y la Fuerza Aérea misma, declaró: "Tenemos buenos lazos de amistad y de ayuda extrainstitucional, como es, el intercambio de repuestos, manuales y otros". Enfatizó, además, que existe una diferencia básica entre ellos y la FACH. Mientras el Comando de Aviación de Ejército presta ayuda y servicio a toda la institución, y coordina a todas las unidades, la Fuerza Aérea presta socorro y trabajo sólo a su pelotón.

CURSOS DE REQUISITOS

Los oficiales de la unidad deben tener dos años de tropa, esto para que sepan cómo desempeñarse frente a actividades netamente militares y tengan nociones de mando. Una vez que adquieren el título de piloto básico,

tienen que perfeccionarse en aviones cada vez más pesados.

Para mantener la especialidad, el aviador militar debe tener un mínimo de 60 horas de vuelo anual. Un caso distinto es el del instructor. Este debe reunir además de lo anterior, otros requisitos, ligados directamente con la capacitación pedagógica, tales como paciencia, metodología y una larga experiencia en conducción de aviones y helicópteros, según sea el caso.

Las funciones del Comando son muchas, se destacan entre otras, el apoyo logístico, el mantenimiento y el abastecimiento de repuestos. Es también un batallón de enlace, transporte y entrenamiento de paracaidistas. Realiza actividades de exploración y reconocimiento a lo largo y ancho del país. Efectúa operaciones de salvataje y rescate en zonas difíciles geográficamente hablando.

En este nuevo aniversario, tanto el Coronel Darrigrandi como los oficiales y personal permanente recordarán a todos sus mártires que en distintas épocas enlutaron al Ejército. Por ello, baste evocar los accidentes de Curicó, donde falleció el General Bonilla; los helicópteros caídos en Arica y Coyhaique, y más recientemente el avión militar que cayó en la III Región.

Barcaza...

(Viene de la Pág. 1-A)

Posteriormente se dirigió a los asistentes el Jefe del Estado Mayor General de la Armada vicealmirante, Maurice Poisson Eastman, quien en forma especial resaltó el gran esfuerzo desplegado por ASMAR para cumplir con los requerimientos de la Armada Nacional.

Señaló que en esta ocasión "la Armada muestra al Supremo Gobierno la concreción del cumplimiento de una de las tareas que éste le ha encomendado en torno al ejercicio del dominio del mar y en concordancia con la definición histórica y geográfica de esta tierra de océano".

"Para la Armada —dijo— es motivo de júbilo comprobar que la confianza que depositó en su astillero, al

encargarle la construcción de los transportes Maipo y Rancagua, está siendo respondida con hechos concretos".

BENDICION Y BAUTIZO

Antes de la botadura, el capellán de la tercera Zona Naval, teniente primero, Jaime González Arnedo bendijo el casco de la nave y la esposa del integrante de la Junta y Comandante en Jefe de la Armada, Margarita Riolfo de Merino bautizó la embarcación con el tradicional golpe de una botella de champán que se rompió en el casco.

Inmediatamente después, en medio de pitos y sirenas fue botado al mar, en la Base Naval de Talcahuano, el

transporte Maipo, cuya velocidad máxima es de 16 nudos.

MUY SATISFECHO

Al término de la ceremonia, el almirante José Toribio Merino, fue consultado con respecto al destino que se dará a la nave. Señaló en tal sentido que en principio será una unidad de apoyo para los habitantes que se encuentran en zonas alejadas del centro del país.

Originalmente la nave fue diseñada especialmente para el transporte de una compañía de Infantería de Marina completamente equipada e incluye espacio para portar un helicóptero del tipo Alouette III.

Se explicó, finalmente que se ha dado el nombre Maipo a varias unidades de la Armada, en conmemoración de la Batalla de Maipo (Más informaciones sobre el alcance de este hecho naval en Pág. 7-A).

Consejo de Guerra da amplia posibilidad para la defensa

- Podrá ser pública la audiencia, cuando así lo resuelva el Tribunal. Interrogatorios y contra interrogatorios. Sistema judicial empleable. Sentencia y disidencia

Inapelable será la sentencia que emitirá el Consejo de Guerra que sesionará, a contar de las 9 de la mañana del viernes 9 de octubre en el Regimiento de Artillería Motorizada "Tacna", convocado para enjuiciar al extremista Guillermo Aurelio Rodríguez Morales.

El Fiscal Militar, mayor (J) Juan Carlos Manns Giglio solicitó para el inculpado la pena de presidio perpetuo por el delito de maltrato de obra con resultado de muerte, del funcionario de la Central Nacional de Informaciones (C.N.I.), Carlos Tapia Barraza, hecho acaecido en la mañana del 6 de julio. Además, se encuentra también acusado de robo de arma fiscal (la pistola del asesinado), de porte ilegal de armas, delitos sancionados expresamente por la Ley N.º 17.798 sobre Control de Armas, y de falsificación de instrumento público (cédula de identidad falsa).

El Comandante en Jefe de la II División del Ejército, brigadier general, Osvaldo Hernández Pedreros, resolvió excluir del Consejo de Guerra a Adalberto Muñoz Jara quien, en definitiva, será procesado por la Segunda Fiscalía Militar, bajo el procesamiento penal de tiempos de paz. Este individuo se encuentra acusado de infracción al artículo 9.º de la Ley de "Control de Armas que estipula que "los que poseyeren o tuvieran armas de fuego; partes o piezas de las mismas; municiones o explosivos, sin la debida autorización o inscripción, serán sancionados con presidio menor en su grado mínimo a presidio mayor en su grado mínimo". En otras pa-

labras, enfrenta una pena que va desde 61 días a los 10 años de presidio.

El lunes 21 de septiembre, el tercero de los involucrados originalmente en la petición de Consejo de Guerra solicitada por el Ejecutivo, Eugenio Cristián Pizarro Piña, fue sobreseído definitivamente de las acusaciones en su contra, y dejado en libertad incondicional, por falta de méritos, por la Justicia Militar.

DECRETO LEY N.º 3.655

Para procesar penalmente en tiempo de guerra a los extremistas detenidos a mediados de agosto pasado por Investigaciones, el Ministerio del Interior invocó el Decreto Ley N.º 3.655.

Dicho texto legal, de fecha 10 de marzo de 1981, establece que "en los casos de delitos de cualquier naturaleza, en que como acción principal o conexa, hubiere resultado de muerte o de lesiones... a funcionarios de las Fuerzas Armadas y de Orden, y que por las características o circunstancias de su perpetración no pudiere menos que presumirse se cometieron en contra de dichas personas por su calidad de tal, conocerán de los señalados delitos los Tribunales Militares de Tiempo de Guerra".

Agrega el documento oficial, que "producido el hecho indicado en el inciso anterior, el Comandante en Jefe de la respectiva División o Autoridad de las indicadas en el artículo 16 del Código de Justicia Militar, ordenarán instruir el proceso correspondiente y la formación de los Consejos de Guerra, en su caso, y tendrán la juris-

Por Fernando HERRERA AGUILAR

dicción en el territorio que respectivamente les corresponda, con las atribuciones que el cuerpo legal antes mencionado otorga al General en Jefe, en cuanto al juzgamiento de dichos hechos. Se aplicará el procedimiento penal en tiempo de guerra y la pena de muerte, especialmente prevista para Tiempo de Guerra".

Finaliza el Decreto Ley, disponiendo que "no cesará la competencia de los Tribunales Militares de tiempo de paz para el conocimiento del resto de la jurisdicción militar que les corresponda".

CONSEJO DE GUERRA

Recibida la solicitud del Ministerio del Interior, el Brigadier General Osvaldo Hernández Pedreros dispuso que el Fiscal mayor (J) Juan Carlos Manns procediera a "investigar, breve y sumariamente y asistido por su secretario, la verdad de los hechos y a reunir los antecedentes que sirvan para comprobarlos". A continuación, el mismo artículo 180 del Código de Justicia Militar establece que "terminado el sumario, que no podrá durar más de 48 horas, salvo que el jefe que lo hubiere ordenado señale otro plazo, lo elevará a éste con todos los elementos de convicción acumulados, acompañado de su dictamen en el cual hará una relación sucinta de la investigación, e indicará con precisión las personas culpables, su grado de culpabilidad y las penas que a su juicio merezcan los responsables, y si lo esti-

mare procedente, pedirá el sobreseimiento".

Esta fase judicial castrense va fue cumplida y el Fiscal Manns recomendó el procesamiento sólo de Rodríguez Morales como autor de la muerte del funcionario de la CNI Tapia Barraza, solicitando presidio perpetuo para él.

En cuanto a Muñoz Jara recomendó el sobreseimiento temporal para la acusación por la muerte de Tapia Barraza, y su enjuiciamiento por infracción a la Ley de Control de Armas. El tercer involucrado, Pizarro Piña, quedó excluido del Consejo de Guerra al ser sobreseído del cargo por el asesinato, obteniendo su libertad incondicional, por falta de méritos.

En virtud del informe del Fiscal Manns, el Brigadier General Hernández Pedreros dictó el respectivo decreto de convocatoria del Consejo de Guerra, indicando al Regimiento "Tacna" como sede del mismo, y las 9 de la mañana del viernes 9 de octubre para su inicio.

El miércoles 16 recién pasado, el inculpado fue notificado. Al día siguiente, el abogado Fernando Zegers Ramírez se hizo presente en la Tercera Fiscalía Militar para estudiar el expediente procesal de su defendido, Guillermo Aurelio Rodríguez Morales.

DEFENSA

De esta manera, comenzaba otra etapa de la justicia castrense (art. 184 del C.J.M.), que señala que "en el tiempo intermedio (entre notificación y audiencia del Consejo de Guerra), el defensor tendrá derecho a imponerse de todos los antecedentes acumulados que existan en poder del Fiscal y podrá, por su parte, reunir los que estime convenientes a la defensa que se le ha encomendado".

"Podrá también comunicarse con el inculpado, sin que ningún decreto de incomunicación pueda impedírselo". "El defensor deberá hacer por escrito su defensa, indicando los me-

diros de prueba de que piensa valerse y la lista de testigos y peritos que deban deponer a su instancia. Esa lista la comunicará previamente al Fiscal a fin de que los cite a la audiencia con la debida oportunidad".

En el Consejo de Guerra mismo, el defensor tiene derecho a recusar a cualquiera de sus miembros, y el tribunal tiene la obligación de pronunciarse inmediatamente sobre ello.

Luego de la exposición del Fiscal, el abogado defensor deberá leer su defensa, "la que debe contener las conclusiones que creyere del caso, sosteniendo la inculpatibilidad del reo o las causas que atenuen su responsabilidad".

Asimismo, los juristas defensores tendrán la posibilidad de preguntar al Fiscal, por intermedio del Presidente del Tribunal o a los testigos de acusación, por similar intermedio, "sobre cualquier punto dudoso que dejare en su declaración". Igual derecho es extensible al Fiscal y a cualquiera de los integrantes del Consejo de Guerra.

Los defensores podrán asistir al reconocimiento de "algún lugar u objeto que no sea posible traer a la presencia del Consejo".

SEIS INTEGRANTES

El Consejo de Guerra estará integrado por seis miembros o vocales: uno de ellos letrado (auditor, abogado) y cinco oficiales de armas.

En este caso, el Código de Justicia Militar, en la parte final del artículo 86 puntualiza que "los simples civiles sin asimilación militar, serán considerados como oficiales subalternos para su juzgamiento".

De acuerdo a esta definición, los cinco oficiales de armas que integrarán el tribunal castrense serán de grado de Mayor o Teniente Coronel.

FUNCIONAMIENTO PUBLICO Y SENTENCIA

Al concluir las exposiciones del Fiscal y de los abogados defensores, el

presidente del Consejo de Guerra ordenará el desalojo del local, permaneciendo sólo los miembros del tribunal y su secretario.

"Acto continuo, en acuerdo secreto, se procederá a deliberar y resolver todas las cuestiones propuestas, pronunciándose por la absolución del inculpado o por su condena; en este caso se fijará con toda precisión la pena que se imponga".

"El tribunal para apreciar la prueba se sujetará, en general, a las reglas del procedimiento sobre la materia: no obstante podrá apreciar en conciencia los elementos probatorios acumulados, a fin de llegar a establecer la verdad de los hechos".

"La sentencia se redactará en el acto por el Auditor, de acuerdo con el resultado: será firmada por todos los miembros del Consejo aunque hayan disidente de opinión y será autorizada por el secretario".

En ella misma, se dejará constancia de las opiniones disidentes y de sus fundamentos.

"Se notificará inmediatamente la sentencia, personalmente al reo y al Fiscal y se elevará, juntamente con el do lo actuado, al conocimiento del General o Comandante que corresponda (Brigadier General Osvaldo Hernández Pedreros), para su aprobación o modificación".

El Consejo de Guerra deberá funcionar interrumidamente, salvo el caso de reconocimiento de lugar u objeto, y de los intervalos que "sean necesarios para el reposo de los jueces y demás personas que intervienen en el funcionamiento".

En cuanto a sus audiencias, el artículo 196 del Código de Justicia Militar establece claramente que "excepto para el acuerdo de sus resoluciones cuando el Tribunal en caso calificación, así lo determine, funcionará en público". Agrega, la misma disposición, que "los espectadores deberán guardar absoluto silencio y no podrán hacer ni gestos ni manifestaciones, sea de aprobación o de reprochación".



Dos equipos que harán noticia esta tarde: Nublense, cuyos jugadores profesionales se negaron a viajar a La Serena y Colo Colo, que tratará de conservar la punta del torneo en su difícil partido con U. Española.

Anomalía: absoluta en el fútbol profesional llega hasta las cartillas de la Polla Gol

Primer equipo de Nublense se negó a viajar a La Serena

□ Ante ello, la responsabilidad la asumirá la rama cadete de la institución

CHILLAN (Por Carlos Carrasco).— Los jugadores del primer equipo de Nublense se negaron a viajar a La Serena, donde hoy debían cumplir un compromiso oficial por el Campeonato Profesional de Fútbol. Esta decisión fue motivada por los graves problemas económicos, derivados por sueldos impagos (julio, agosto y septiembre) y por la negativa de las autoridades de la Asociación Central de Fútbol de facilitar los cinco millones de pesos al club, para que éste cumpliera con las deudas. Como se sabe, durante la semana, el gerente de finanzas de la ACF, Agustín Prat estuvo estudiando la situación de Nublense, pero en la sede del organismo se publicó que no prestarán dinero a ningún club para cancelar deudas.

JUEGAN LOS CADETES

Ante esta situación, Nublense se hará representar en la ciudad nortina con un equipo integrado por jugadores de las divisiones juveniles y primera infantil, a cargo del técnico Héctor Jara Medina, ya que los jóvenes se opusieron a que el entrenador del plantel de honor, Juan Rodríguez, los dirigiera en su debut profesional.

DECLARACION OFICIAL

Ayer, cuando se conoció la noticia, la directiva de Nublense entregó una declaración oficial, en la cual

analizaba la situación y manifestaba que la serie cadete representaría los intereses futbolísticos del club. En sus partes medulares señalaba: "Ante la negativa del plantel de honor de jugar en Serena, Nublense, luego de solicitar los permisos correspondientes, se vio en la necesidad de recurrir a sus series cadetes para cumplir con el compromiso oficial".

POSICION DEL PLANTEL

Extraoficialmente circuló el rumor de que los jugadores de Nublense solamente cumplirán con los compromisos oficiales, cuando el club les cancele lo adeudado, o en caso contrario, se comprometa, ya firmando documentos notariales o por otro camino, a cancelar en determinada fecha los sueldos impagos.

NOMINA VIAJERA

La delegación juvenil de Nublense, que partió ayer a Serena, está integrada por Luis González, Horacio Zapata, Eduardo Sepúlveda, Sergio Valenzuela, Luis Venegas, Hugo Bello, José Gatica, Roberto Rosales, Pablo Díaz, Domingo Romero, Reinaldo Norambuena, Roberto Toro, Miguel Garrido, Carlos Chandra y Luis Ahumada. Como técnico, preparador físico, utilero, masajista... Héctor Jara Medina.

Dos punteros en apuros

La presencia de cuatro de los mejores jugadores de la competencia oficial de Primera División garantiza otro lleno para esta tarde en el Estadio Nacional.

El programa se iniciará a las 15.30, media hora más tarde de lo programado inicialmente para permitir un mejor desarrollo de un torneo atlético que se efectuará por la mañana en el recinto hñofo.

UC-COBRELOA

La urgente necesidad de rehabilitación de Universidad Católica y los probados méritos de Cobreloa constituyen los ingredientes más atractivos en el encuentro que abrirá la jornada. Después de tres derrotas consecutivas y un atisbo de renuncia por parte de su entrenador, el plantel de Universidad Católica se ha comprometido a un triunfo para tranquilizar a sus dirigentes y alegrar a sus hinchas.

Cobreloa, campeón del año pasado, ha mantenido su poderío. Con ocho puntos y está segundo, escoltando a Colo Colo. Al revés de su adversario, los últimos tres encuentros terminaron en victoria: 3-1 a Magallanes, 1x0 a Audax Italiano y 4-1 a San Luis.

COLO COLO-UNION

En el partido estelar se enfrentarán los equipos de mejor rendimiento en las últimas fechas. Los albos ocupan la primera posición, con 20 puntos. Los rojos están en el tercer lugar, con 14. Leonel Herrera será la única ausen-

cia importante en la escuadra popular. Su puesto será ocupado por Lizardo Garrido, manteniéndose Mario Gallardo como lateral derecho. También se anuncia la reaparición del arquero Mario Osbén.

En el equipo hispano no habrá variaciones en la alineación, con respecto a las presentadas en los últimos encuentros.

LA JORNADA EN PROVINCIAS

Se completa la jornada de esta tar-



Todos los matices para ofrecer un excelente cotejo se encuentran reunidos en esta confrontación de Universidad Católica y Cobreloa que abrirá la gran jornada doble de Ñuñoa.

CHILE A ESPAÑA 82



A un mes de las eliminatorias

México y Honduras son los favoritos para clasificarse

□ Tegucigalpa será la sede de la confrontación de Canadá, México, Cuba, Haití, Honduras y El Salvador

San Salvador, Septiembre 26 (UPI).— El comité organizador del torneo hexagonal de la Confederación Norte y Centroamérica y del Caribe de Fútbol a celebrarse entre el primero y el 26 de noviembre en Tegucigalpa está realizando los últimos preparativos para recibir a cinco de las seis selecciones nacionales que participarán en el evento.

A sólo 35 días de la iniciación del campeonato del que se clasificarán dos equipos para asistir a las finales de Copa Mundial de España 1982, técnicos de Honduras y El Salvador observaron que dos selecciones "aún presentan un completo hermetismo antes de la inauguración programada para el primero de noviembre".

Cuba y Canadá aún no han informado sobre la nómina de sus equipos. Canadá recientemente terminó una gira por Estados Unidos, donde juegan la mayoría de sus seleccionados, y se espera que entregue los nombres del equipo la próxima semana.

Los cubanos iniciaron hace tres meses una serie de 35 partidos en países del bloque socialista y hasta ahora sólo se tiene conocimiento del encuentro ante Alemania Oriental, con quien perdió por cuatro goles contra cero.

Honduras, como país anfitrión del hexagonal, contará con el apoyo de su público en el Estadio Nacional, sede única para el torneo que recibirá a unos 50.000 aficionados y después de México es el segundo favorito para clasificarse para el Mundial de España.

Los hondureños efectuaron una gira de preparación por Europa, donde sostuvieron seis encuentros, de los cuales ganaron uno, empataron otro y perdieron cuatro; localmente, ha tenido ocho encuentros, de los cuales sólo perdieron ante Gremio de Porto Alegre, Brasil.

El tercer favorito a lograr la clasificación es El Salvador, y sus posibilidades dependen en gran parte del papel que realicen México y Honduras. Ha sostenido 23 juegos de prepara-

ción, perdiendo seis, empatando seis y ganando 11.

LOS DT Y SUS ESTRELLAS

Los seis técnicos y sus jugadores más valiosos por selección según el desarrollo para la clasificación y sus etapas de preparación, son:

Canadá: Técnico, Robert Clark; jugadores, Tony Letieri y Lenar Duci.

México: Técnico, Raúl Cardenas; jugadores, Hugo Sánchez, actualmente en el Atlético de Madrid, y Guillermo Mendizábal.

Cuba: Técnico, Tibor Ivanics; jugadores, Jorge Maso y Daniel Farino.

Haití: Técnico, Antoine Tassy; jugadores, Jean Joseph y Phillips Vorbe, quien ha jugado en equipos de Estados Unidos y Francia.

Honduras: Técnico, José de la Paz; jugadores, Ramón Madariaga y Jimmy Jean Billy, actualmente en el Atlético de Madrid y lesionado de los meniscos, por lo que el entrenador teme que no esté en condiciones de alinearse para el hexagonal.

El Salvador: Técnico, Mauricio Rodríguez; jugadores, Norberto Huezto Montoya y Jorge González.



El futbolista mexicano Hugo Sánchez, es una de las más sonadas transferencias del fútbol español en la presente temporada. Lo "fichó" el Atlético de Madrid. En la próxima jornada eliminatoria del grupo de la Concacaf, se le ubica como el mejor valor de su país para obtener la clasificación. Lo vemos el día que firmó en Madrid. (Foto Unifax UPI).

Más de 30 mil personas
Dispositivo de seguridad
en el Mundial de España
supera todo lo anterior

MADRID, Septiembre 26 (AP).— La magnitud del dispositivo de seguridad con vistas al normal desarrollo del Mundial 82 de Fútbol superará en mucho a cualquier otro establecido en España en acontecimientos trascendentales, según trascendió hoy aquí.

El dispositivo en cuestión estará a cargo de 3.500 miembros del cuerpo superior de policía, 20.180 policías nacionales, 5.952 guardias civiles y diecisiete compañías de reserva general, sin incluir a los mandos correspondientes.

Además, se establecerán los servicios de información e investigación como base de la función preventiva del dispositivo, con la colaboración asimismo del comité correspondiente designado por la Organización del Mundial.

Fuentes allegadas a la Dirección de la Seguridad del Estado estiman que con las medidas a adoptarse y con "la inestimable colaboración ciudadana" el campeonato se desarrollará con absoluta normalidad.

Según opinión de Alcalde de Bogotá

Mundial de fútbol serviría para cambiar la imagen del mundo respecto de Colombia

□ Tráfico de drogas y atracos son comentados sobre ese país y el fútbol podría ser la ocasión para que se hablara algo positivo

BOGOTÁ, Septiembre 26 (DPA).— El Alcalde Mayor de Bogotá, Hernando Durán Dussan, reiteró hoy que es partidario "Categorico" de la realización en Colombia del campeonato mundial de fútbol de 1986.

Ayer, el Alcalde había declarado a la Cadena Radial "Caracol" sobre la importancia que el evento tendría para el país, en momentos en que una subcomisión parlamentaria solicitaba al Gobierno mayor información sobre el costo del certamen.

CAMBIAR IMAGEN

Según Durán Dussan, "sería intere-

sante hacer algo importante en el fútbol y que Colombia y Bogotá, como sede principal de un mundial, pudieran realizar una presentación que le cambiara un poco la imagen del tráfico de drogas y los atracos y de aquellos aspectos negativos de nuestro pueblo en el exterior".

El funcionario concluyó señalando que "los torneos deportivos contribuyen a proyectar una imagen distinta de Colombia en el exterior y son muy útiles. Por ello yo soy amigo definido del mundial de fútbol, dentro de cinco años, en Colombia".

Chile venció en dobles a Inglaterra en 5 sets

En match desafío de tenis, en el Stade Francais

los chilenos se aplicaron con justeza y fueron escasos los errores, debiéndose los puntos contrarios a buenas jugadas de Mottram y Smith, quienes por momentos hicieron un partido compacto y seguro.

Es notoria esa si la debilidad que por momentos afectó al número uno del equipo inglés, Mottram, quien evidenció nerviosismo en varios pasajes del encuentro.

En resumen un elenco visitante que difícilmente lograría vencer al dúo argentino, cuando se enfrenten en la semifinal de la Copa Davis y un cuadro nacional que probó ser una pareja consistente y que puede perfectamente afianzarse para consolidar el doble nacional en los partidos de Copa Davis.

El detalle de los cinco sets es el siguiente: Primer set, 24 minutos, de duración; Sirvió Chile, por intermedio de Gildemeister, le siguió Smith, después Acuña y Mottram: 1-0; 1-1; 2-1; 2-2; 3-2; 5-2; 5-3; y 6-3 (Ch.). Segundo set, 28 minutos; sirvió Inglaterra, con Smith, siguió Gildemeister, Mottram y Acuña: 1-0; 1-1; 1-2; 2-2; 3-2; 3-3; 4-3; 4-4; 4-5; y 6-4 (Ing.). Tercer set, 30 minutos; Sirvió Inglaterra, Mottram, Acuña, Smith, y Hans: 1-0; 1-1; 2-1; 2-2; 3-2; 3-3; 4-3; 4-4; 5-4; y 6-4 (Ing.). Cuarto set, 37 minutos; sirvió Inglaterra, Smith, Gildemeister, Mottram y Acuña: 0-1; 0-2; 1-2; 2-2; 3-2; 3-3; 4-3; 4-4; 5-4; y 6-4 (Ing.). Quinto set, 29 minutos; sirvió Inglaterra, Mottram, Gildemeister, Smith y Acuña: 0-1; 0-2; 0-3; 0-4; 1-4; 1-5; 2-5 y 2-6 (Ch.).

PROGRAMA DE HOY

11.00 horas, Hans Gildemeister—Buster Mottram y veinte minutos después de finalizado el primer single, se jugará el encuentro entre Ricardo Acuña y Ricardo Lewis.



DEVOLUCION de Acuña, durante el partido de dobles jugado ayer en el Stade Francais, por el match desafío entre Chile e Inglaterra, al estilo Copa Davis. La victoria perteneció a la pareja chilena, Ricardo Acuña y Hans Gildemeister, por tres sets a dos.

Sobre la hora venció la "U" a Naval

Mondaca supo definir en el momento preciso

Un dramático triunfo de un gol a cero luego de un vibrante partido, alcanzó el cuadro de Universidad de Chile en el encuentro jugado en el Estadio El Morro de Talcahuano frente al local Deportes Naval, ante un record de público superior a las 12.000 personas.

La única cifra fue anotada por el mediocampista Mondaca a los 45 minutos del segundo tiempo, al recibir pase de Olivares que segundos antes había recibido de primera de Jorge Socías al aprovechar una confusión de la defensa local.

Bajo la conducción del juez Guillermo Budge ambos cuadros formaron así:

DEPORTES NAVAL (0): Araya; Figueroa, Pacheco, Venegas y De la Barra; Flores, Soto y Aravena; Herrera, Crisosto y Espinoza.

UNIVERSIDAD DE CHILE (1): Carballo, Reyes, Pellegrini, Mosquera y Bigorria; Mondaca, Aránguiz y Socías; Hoffens, Gamboa y Olivares.

INCIDENTES: Expulsado a los 34 minutos del primer lapso por carga ilicita a Carballo el jugador náutico Jorge Aravena. **TARJETAS AMARILLAS** para Crisosto y Herrera de Naval, y para Mosquera de la "U".

Al Estadio El Morro llegó un público de 12.740 personas que pagaron 1.035.069 pesos. Socios de Naval 4.499, de U. de Chile, 91.

En el primer lapso el equipo de Naval tuvo más decisión y claridad para ir en ofensiva y producto de ello, re-

mates de Flores, Crisosto y Herrera a los 6, 13 y 21 minutos estuvieron muy cerca de abrir el marcador. La "U" con un fútbol solvente de cierta virtuosidad, contuvo bien las llegadas portañas, y a su vez en remate de Gamboa, a los 40 minutos, tuvo una buena ocasión para anotar.

Los primeros cuarenta y cinco minutos fueron esfuerzo y entrega de los hombres, que hasta el último minuto se prodigaron en un juego con mucho fútbol y atractivo.

En el segundo tiempo, a pesar de jugar con 10 hombres, Naval tuvo mayor capacidad ofensiva e insistió sobre el área universitaria.

A los 5 minutos Juan Soto y a los 24 minutos Crisosto, en gol anulado, estuvieron en condiciones de abrir la cuenta en favor de los portños.

Universidad de Chile tuvo su mejor oportunidad en esta etapa, a los 24, con disparo ligeramente desviado de Olivares.

Sin embargo el cuadro laico, a pesar de verse menos en ofensiva, siempre mantuvo los intentos de proyección. Olivares, en este sentido, fue el mejor delantero. Aparte de algunos destellos de Miguel Ángel Gamboa, quien pareció todavía falta de adecuación al fútbol de la "U".

Producto de la actitud vigilante de la ofensiva laica resultó el gol de la victoria, que si bien pareció afortunado, fue en cierta medida también el premio a la habilidad de hombres como Mondaca que supo definir en el momento preciso.



FUERZA. — Figueroa (6) ilicitamente frena a Gamboa. Jugadas como esas abundaron en el transcurso del cero a cero entre Audax Italiano y Deportes Concepción.

Audax y Concepción empataron en todo

ESTADIO SANTA LAURA
PÚBLICO: 3.439-Socios de Audax, 455 y Concepción, 9.
RECAUDACIÓN: \$ 287.490.
ÁRBITRO: Mario Lira
AUDAX ITALIANO (0): Rodríguez; Belmar, Zamorano, Díaz y Anabalón; Salinas, Valenzuela y Gamboa; Delgado (Arancibia), Letelier y Fabbiani.
DEPORTES CONCEPCIÓN (0): Montilla; Rodríguez, Gutiérrez, Isla y Pedreros; Monsalves, Figueroa y Herrera (Peralta); Catafau, Godoy y Escobar.
GOLES: No se registraron.
INCIDENTES: 50' expulsado Juan Carlos Letelier.
LA FIGURA: David Godoy.
"EL TRONCO": Leonardo Belmar.

DISCRETO. — Cuando Mario Lira expulsó correctamente a Letelier, se pensó que Concepción arriesgaría más en procura de quedarse con los dos puntos. Sin embargo, eso no fue más que un pensamiento, porque el once visitante aumentó sus precauciones, demostrando que para ellos el empate era un buen resultado ante este Audax Italiano que nunca encontró el camino correcto para acercarse con verdadero peligro al área de Daniel Montilla.

Entonces, el empate a cero —pobre y justo— no necesita mayor explicación, porque un equipo —Audax— no pudo, mientras que el otro

—Concepción— no se atrevió—, ya que en ventaja numérica bien pudo haber buscado otras variantes para quedarse con las ganancias y a nadie hubiera extrañado, porque Concepción siempre manejó mejores ideas que los tantos.

De los 90' es bien poco lo que se puede rescatar por el análisis, porque ellos transcurrieron en medio de jugadas ilícitas y malintencionadas. Entonces, el que Lira tuviera que pitar en reiteradas ocasiones tampoco merece explicación, ya que Concepción y Audax se olvidaron de jugar el fútbol, pero no de pegarse... (ASCH-WE).

Puede reemplazar a Luis Valenzuela

Vildósola, la posible novedad albiceleste

Magallanes frente a Deportes Iquique presentará posiblemente una sola variante: Jaime Vildósola puede reemplazar a Luis Valenzuela, mientras que el resto del equipo será el mismo que la semana pasada empató con Concepción, allá en el Estadio de La Avenida Colloa.

Ayer, los albicelestes pusieron término a esa programación semanal con un trabajo recreativo, en el cual Eugenio Jara pulió los últimos detalles para el compromiso de hoy con los "dragones celestes". Luego, el plantel quedó en libertad para reunirse hoy, a las 11.30 horas; almorzar y posteriormente partir rumbo al Estadio Vuleo.

UN CAMBIO

Eugenio Jara —técnico— manifestó que posiblemente se vea obligada a realizar un cambio: "Si Luis Valenzuela no está en un ciento por ciento de sus condiciones tendrá que reemplazarlos con Jaime Vildósola, pe-

ro el resto del equipo se mantiene, porque viene jugando bien y está con la moral muy alta. Para nosotros, el partido con Iquique es sumamente importante, porque necesitamos esos dos puntos para seguir con nuestro objetivo: lograr un lugar más tranquilo. Ahora, sabemos que Iquique vendrá a complicarnos, pero nosotros creemos tener el fútbol para olvidarnos de sus intenciones e imponer nuestro fútbol.

Por su parte, Juan Toro contó: "Creo que para el día del partido estará en la plenitud de mis condiciones. Personalmente no deseo perder ningún partido, porque Magallanes necesita el aporte de todos para seguir en la senda de los triunfos o resultados positivos. Desde ya sé que Iquique vendrá a complicarnos, pero también sé que nosotros tenemos fútbol y garra para ganarlos. Eso lo demostraremos mañana, cuando nos toque enfrentarnos. Claro, será difícil, pero tenemos cierto favoritismo..."



REAPARECE. — Jaime Vildósola reemplaza a Luis Valenzuela en la defensa de Magallanes frente a Iquique.

Sustituye a Montenegro ante San Luis

Palestino: Guillermo Toledo al mediocampo

Dos problemas —uno de los cuales es superable— tiene el técnico de Palestino Mario Tuane para formar la alineación con que enfrentará a San Luis mañana en Quillota. Leonardo Montenegro está lesionado y de ningún modo alcanzará a recuperarse para este compromiso, mientras que el uruguayo Alfredo Arias se resintió en el entrenamiento del jueves, pero se estima que podrá ser incluido en el cuadro titular.

El plantel tricolor practicó ayer hasta pasado el mediodía en el Estadio Sumar, comprobándose que Guillermo Toledo sustituirá a Montenegro en mediocampo, en tanto que Jorge Peredo podría entrar como centrocampista, en caso que no se restablezca el "charrúa" Arias. El trabajo consistió fundamentalmente en ejercitación física, dirigida por el profesor Skandar Duk, quien exigió bastante al elenco palestinita, últimamente poco acostumbrado a esas labores.

Luego de la jornada matinal, el técnico Mario Tuane reunió a los ju-



El "Chico" Toledo reemplazará a Montenegro en el mediocampo tricolor ante San Luis.

gadores para conversar acerca de la campaña y pedirles más aplicación en la cancha, por lo que San Luis podría prestarse a la rehabilitación tricolor.

El domingo anterior Palestino cayó ante Audax Italiano por la cuenta mínima y el jueves Unión Española le derrotó por tres a uno en un encuentro amistoso.

CUESTION DE FORTUNA

Guillermo Toledo, que reaparecerá ante los quillotanos, enfocó el presente futbolístico tricolor sin subestimar la importancia del aspecto "suerte". Para el "Chico", Palestino ha sido uno de los cuadros menos ayudados por la fortuna en este torneo.

"Hemos andado bien, jugando correctamente, pero nos ha faltado un 'cachito' de suerte para sumar más puntos. Contra Audax mismo, por ejemplo, dominamos bastante, pero en un contragolpe el rival nos hizo el gol y perdimos. Claro, también ha habido culpas colectivas, pero pienso que deberíamos llevar un puntaje superior al actual. En todo caso, el asunto se habló claro y también es evidente que sólo del equipo depende mejorar el rendimiento. Ojalá que frente a San Luis —un rival muy respetable, sobre todo en Quillota— comencemos a darse las cosas como todos deseamos..."

El plantel tricolor se reunió anoche en un hotel céntrico para iniciar la concentración para el partido de hoy. Allí, Mario Tuane ratificó la formación para esta tarde: Cornejo, González, Fuentes, Herrera, Varas, Toledo, Dubé, Messen, Anley, Arias y Salah. Palestino viajará hoy antes del mediodía hacia Quillota.

DEPORTE-RESULTADOS

ECUESTRE

Pablo Drápela, en la monta de "Tostador", encabezó con 41,5 puntos, la competencia para caballos debutantes, cuyas dos primeras especialidades se cumplieron en el pabellón del Estado Santa Rosa de Las Comedias.

La segunda ubicación la ocupa Gustavo Rossetol del Club Universitario, en "Amistoso" con 40,5 puntos. Tercero se mantiene, Héctor Gómez de Carabineros de Maqui en "Halagadora" con 38,7 puntos.

Los resultados de Regularidad y Potencia fueron los siguientes: regularidad: 1. Pablo Drápela, Santiago Panperchase Club; "Tostador"; 2. Francisco Lozano, "Casa de Campo", en "Millantún"; 3. Gustavo Rossetol de U.C. en "Amistoso"; 4. Américo Simonetti de U.C. en "Ambar"; 5. Pablo Drápela en "Mandanga".

Potencia. En esta especialidad, se produjo un quintuplé empate en el primer lugar. Los binomios, todos con 22,2 puntos. Alvaro Arriagada, de Carabineros en "Poderoso"; Manuel Gorigoytia, U.C. en "Sex Apea"; Víctor Figueroa de la Escuela Militar en "Tocornal"; Gonzalo Lizasoain, de la Esc. Militar en "Cavillero" y Héctor Gómez de Carabineros de Maqui, en "Halagadora".

KARTING

Fortunato Aceitón ganó la cuarta fecha del campeonato de karting, que se corrió ayer en Las Víceachas, en tres mangas de carrera, sobre un circuito de 720 metros.

El piloto había acumulado el puntaje en especial en la segunda y tercera manga, en que llegó tercero y ganó respectivamente.

Los otros resultados fueron los siguientes: 2° Héctor Sotomayor; 3° Alberto Rosales; 4° Alfredo DaVenezia; 5° Aldo Fantinatti; 6° Julio Meneguero; 7° Antonio Chalier y 8° John Chalier.

En los parciales los triunfadores fueron, en la primera manga, Antonio Chalier, 15 vueltas, 9.00.50, a un promedio de 65,472 Km/h. La segunda manga la ganó Héctor Sotomayor, con 10.18.01, a 67.106 Km/h, y en la tercera manga, de sólo 7 giros, acertada por la gran cantidad de abandonos, venció Fortunato Aceitón, con 4.02.21 a un promedio de 75,286 Km/h.

ATLETISMO

Pablo Squella, atleta del Club de la Universidad de Chile, fue la figura de la jornada inicial del torneo Guillermo García Huidobro, que se desarrolló en la pista central del Estadio Nacional.

El velocista universitario establecido para la prueba de 400 metros planos el excelente tiempo de 47 segundos 18, centésimas, marca que es record para esta competencia de interclubes y al mismo tiempo se acerca el primado sudamericano, el cual ostenta el atleta brasileño Antonio Díaz Ferreiro, desde el año 1976 con un crono de 47 segundos 9 décimas.

La prueba de 400 metros con vallas se disputó en series contra el tiempo y el mejor fue obviamente Squella. Sin embargo, también fueron auspiciosas las marcas establecidas por los atletas: Rodrigo Núñez perteneciente al Club Atlético Santiago, que cronometró 48.75; Luis Ulloa completó la prueba con un tiempo de 49.10 y Alejandro Krause del Stade Français, con 49 segundos y 42 centésimas.

El torneo finalizará mañana con el programa de semifinales y finales. Las pruebas comenzarán desde las 8.50 horas.

RUGBY

Con victoria para los equipos de Old Boys y de Stade Français, se inició en la capital la penúltima fecha del Campeonato de Rugby de Chile.

En la cancha de "La Dehesa", el "quince" dueño de casa, Old Boys, doblegó en gran encuentro a Universidad Católica, por 29 tantos a 22, luego que en el primer tiempo perdía 16 a 12.

En el Country Club, el visitante Stade Français, que lucha en el último lugar de las posiciones, tuvo un respiro al imponerse en el "Clásico de Colonias", por 23 a 18.

Country Club fue un rudo rival en ambos periodos y pese a su derrota, luchó bravamente.

A las 16.00 horas de hoy jugarán U. Católica de Valparaíso, el otro "colista", frente a Crusá, en el Sporting Club, y el invitado puntero, Old MacKayans de Viña del Mar, ya virtual campeón, visitará al "quince" de Cols en el Country Club.

Segunda División

Trasandino viaja a Talagante

El otro líder, Aviación, juega en la mañana con Atacama en El Bosque

Con un total de diez partidos concluye en el día de hoy la disputa de la vigésima fecha de la primera rueda del torneo de Segunda División. Todos los partidos se juegan a las 16.00 horas, con excepción de los pleitos a disputarse en el Estadio Reinaldo Martín entre Aviación y Atacama que se inicia a las 11.15 y el match Rangers-Calera que comienza a las 16.30 horas.

EN EL BOSQUE

AVIACION sigue de puntero del certamen, ahora acompañado de Trasandino, con 27 puntos. Logran una buena victoria como visitantes ante Unión Calera. No contarán con Miguel Ángel Herrera quien cumplió el castigo, pero ahora está de duelo. Tampoco serán de la partida, Alvarado y Rebolledo ambos suspendidos por el tribunal. Zurita está resentido y es dudosa su participación, y podría entrar Melia. **ATACAMA** (20) Retomaron la senda triunfal después de golear por 4x1 a Iberia. No podrán contar con Hugo González y Jaime Rivera por estar suspendidos. Sus reemplazantes pueden ser Patricio Valenzuela y Lobos. De visitantes bajan mucho su rendimiento.

LOS EXTREMOS

COBRERAL (19) viene de caer estrechamente con Malleco. Tienen la vanguardia más efectiva del certamen con cuarenta goles. La formación para hoy será con Petinelli, Reyes, Morales, Osorio, Aguilar, Hoffman, Olivares, González, Salgado, Santis, Valenzuela, GREEN. **CROSS** (16) empataron con Antofagasta jugando como locales. Renunció Gastón Guevara y están sin técnico por el momento. No tiene lesionados ni suspendidos para este compromiso.

EN COQUIMBO

COQUIMBO (22) perdieron en la última fecha con Linares sin dejar conforme a la dirección técnica. No juega Luis Rodríguez el mediocampista a préstamo de la "U". Benzi podría ir al mediocampo e ingresar Araya en ataque. **HUACHIPATO** (21) están con la moral en alto después de la goleada propinada a San Felipe. Tienen una ofensiva muy contundente (33 goles en 19 partidos) y no anuncian cambios en relación a la formación ganadora de la fecha pasada.

EN PLAYA ANCHA

WANDERERS (18) perdieron con Rangers en la fecha reciente. Tienen varios lesionados y suspendidos. No podrán jugar Jaime Bahamondes el zaguero central y Juan Rivero, el lateral. La formación será con Zapata, Zúñiga, Adriazola, San Martín, Aguilar, Martínez, Verdejo, Eugenio Figueroa, Stuardo, Nichiporuk, Bórquez. **ANTOFAGASTA** (22) empataron con Green Cross en la última fecha. Están a sólo cinco puntos del puntero y como visitantes salen a buscar alguna "cosecha". La formación será con Sepúlveda, López, Calderón, Lobos, Moya, Pese, Lara, Vázquez, Bustos, Contreras, Escobar.

EN SAN FELIPE

SAN FELIPE (19) fue goleado por Huachipato. Están con problemas económicos y sin entrenador pues renunció "Mosco" Venegas. No puede jugar Luis Leyton por estar suspendido. Los que pueden jugar no quieren por estar impagos. La formación de hoy es una incógnita en un partido que no está en la Polla Gol. **SANTIAGO MORNING** (26) está a la espera de un traspaso de los punteros para encaramarse de nuevo a la cima de la tabla. La formación será con Faleto, Tapia, Rodríguez, Silva y Martínez, Julio Ramírez, Barbosa, Baeza, Sergio González, Pizarro y Jaime Ramírez.

Por Reutemann

River y Boca acomodaron el horario

BUENOS AIRES, Septiembre 26 (LATIN REUTER). — Boca Juniors y River Plate, tradicionales adversarios del fútbol de Argentina, reeditarán el denominado "supercálculo" cuando se enfrenten hoy por la tercera fecha del campeonato nacional.

El cotejo se jugará a las 10.30 hora local (13.30 GMT) para no superponerse con el Gran Premio de Canadá de Fórmula Uno, que se correrá desde las 18.15 GMT y en el cual el piloto argentino Carlos Reutemann podría consagrarse campeón mundial.

Boca volverá a contar con Diego Maradona luego que el astro tuvo unos días de descanso para recuperarse del intenso trajín a que había sido sometido últimamente.

De los dos rivales, River es el que llega al clásico con mejores posibilidades. Tras un empate en la primera fecha, el domingo cumplió una feliz actuación ante San Martín de Tucumán, al que derrotó 3-2 por la zona "B" destacándose fundamentalmente la recuperación técnico-física del goleador Carlos Kempes.

Boca, en cambio, tras ganar 1-0 en la primera jornada a Unión de Santa Fe por la zona "D" cayó el domingo por el mismo marcador en la nordestina provincia de Tucumán frente a Atlético.

En La Serena

Eliminado Núñez en semifinal del torneo satélite de tenis

LA SERENA (Por J. Martínez). — Se disputaron ayer las semifinales del Campeonato Internacional Satélite Viceroy de Tenis, en las canchas del club serense. Alejandro Gattiker, argentino, ganó a Andrés Molina, argentino, por 6-2, 3-6 y 6-4, mientras que Fernando Dalla Fontana, argentino, superó por 6-3 y 6-3 a Juan Núñez de Chile.

En doble, la pareja Carlos Gattiker-Iván Gattiker doblegó a Andrés Molina-Alejandro Ganzabal por 6-2 y 6-2. Por su parte, Javier Restrepo

(Colombia)-Iván Dalla Fontana batieron a Philipp Pinet-Daniel Montoya por 6-4 y 6-3.

En consecuencia, disputarán las finales hoy, desde las 10.30 horas. Alejandro Gattiker y Fernando Dalla Fontana, en singles, mientras que el doble lo harán Carlos Gattiker-Alejandro Gattiker con Javier Restrepo-Fernando Dalla Fontana.

Chile Tabaco entregará durante la ceremonia de clausura medallas a los valores más destacados en los respectivos roles.

Los albos contagian optimismo para hoy y prometen cortar la buena racha a Unión

Colo Colo no cree en la "furia roja"

En Colo Colo no hay dos opiniones para el partido de hoy. Ni tampoco la confianza habitual que los albos depositan por cuanto Unión Española aparece como un rival crecido futbolísticamente y merecedor de cualquier cautela. Con todo, el plantel albo —concentrado en un hotel céntrico— entregó ayer su confiable apreciación de lo que puede ser un compromiso de "alto voltaje".

El partido, me imagino va a ser muy bueno porque tanto ellos como nosotros venimos en racha ganadora y ambos tenemos aspiraciones mayores. Como punteros del torneo tenemos una responsabilidad quizás mayor que ellos, pero Unión también necesita y está obligada a ganar para mantener sus aspiraciones. En lo personal, espero que mi reparaición coincida con una nueva victoria del equipo... (Mario Osbén, el arquero que esta tarde reaparecerá como titular en la valla de Colo Colo).

Si me han preguntado mucho sobre Simaldore, y la verdad es que el argentino es un excelente puntero pero no llega a constituir en una pre-ocupación especial para mí. Sé que marcándolo aplicadamente le pierde terreno y no tiene espacio para el terreno, así que a lo más mayor misión en esto. Frente a Católica —un rival con punteros tan buenos como el que tiene Unión— ya anduve cerca del nivel que espero alcanzar cuando haya jugado unos cinco o seis partidos... (Mario Galindo, ahora confirmado como zaguero lateral derecho desde el comienzo).

- Caszely: "Individual y colectivamente somos superiores"
- Galindo: "No me preocupa de manera especial Simaldore"

En verdad la ausencia de Leonel Herrera es muy importante y yo lo noto especialmente, ya que juego a su lado y siempre he considerado fundamental sus correcciones y órdenes dentro de la cancha. Lamentablemente él se lesionó y no podrá estar ante Unión. Pero en todo caso con el "Flaco" Garrido hay un buen antedimiento futbolístico y creo que no se notará mucho el cambio, en el rendimiento del cuadro... (Oscar Rojas, el zaguero central, que esta tarde tendrá un acompañante diferente en el centro de la defensa albo).

CASZELY Y LOS GOLES

En el plano ofensivo, Colo Colo se maneja con idéntico optimismo al que traslucen los hombres de la zaga. Partiendo por el goleador Carlos Caszely, cuya actuación se confirmó en la mañana de "Afortunadamente las molestias estomacales empezaron a desaparecer y aunque todavía no estoy totalmente recuperado, podré estar en el equipo ante Unión. Creo que, sin desmerecer la campaña de Unión, a ellos como que se les ha sobrestimado diciendo que pueden

derribar a Colo Colo. Claro, son temibles como cualquier adversario pero de ahí a cortarnos la racha lo veo bastante difícil. Ofensivamente —yo también en los otros sectores— nosotros somos superiores y en el área es donde se ganan los partidos".

Rodrigo Santander mira el encuentro desde otra perspectiva: "Unión está muy confiada en lo que puedan hacer sus punteros pero creo que en el partido mismo no tendrán mucha oportunidad de utilizar esa vía ya que por lo general ellos encaran estos compromisos muy defensivamente, sin arriesgar. En todo caso, para mí es una buena oportunidad de rehabilitación y de jugar un partido completo. Ante Católica no entré de titular las ganas de ingresar a la cancha desde el inicio de un partido".

Finalmente, Vasconcelos "rueda" porque se juegue lealmente: "Este partido promete mucho y ojalá se dé de acuerdo a lo previsible. Puede ser un bonito espectáculo, siempre que ellos no traten de recurrir al juego brusco. En condiciones normales, sin patadas, el triunfo debe ser nuestro..."

Por problemas económicos, obligado a derrotar hoy a Everton

A O'Higgins si no gana, no le pagan...

- Irrazábal y Santibáñez reemplazan a Serrano y Burgos, respectivamente

RANCAGUA.— Con dos novedades importantes y con la obligación de ganar, O'Higgins enfrentará esta tarde a Everton en el Estadio El Teniente de Rancagua en un encuentro que será televisado en directo.

El equipo de Orlando Aravena presentará dos cambios obligados en relación al elenco que cayó ante Universidad de Chile: Héctor Irrazábal sustituirá a René Serrano, y Juan Santibáñez entrará por Leonidas Burgos en defensa.

Durante la semana el plantel fue citado a una urgente reunión por la directiva del club donde se les reprochó un mal rendimiento de esta temporada y se les amenazó —indirectamente— con futuros problemas económicos en caso que no mejorara la producción futbolística. Precisamente, el 16 de septiembre O'Higgins desembolsó 11 millones 800 mil pesos por concepto de premios, primas y pagos adeudados. "Si el equipo no empieza a ganar en la cancha —dijo el tesorero Musse— tendremos problemas para mantenernos al día en la cancelación mensual de dinero".

De tal manera, el cuadro celeste está obligado a derrotar esta tarde a Everton si pretende seguir cobrando mensualmente —y sin dificultades— sus respectivos sueldos.

Esta tarde, O'Higgins formará con Rivera, Drogueit, Vargas, Gatica e Irrazábal, Quiroz, Acosta y Ubeda, Santibáñez, J. Vargas y Orellana. Luis Onate, corresponsal).



Juan Santibáñez y Juvenal Vargas, dos delanteros de O'Higgins que hoy ante Everton de Viña del Mar pretenden borrar el "fiasco" sufrido ante U. de Chile.

Católica esconde sus "fórmulas"

Aunque Pedro Morales (en el último entrenamiento realizado por Universidad Católica en el complejo deportivo Monseñor Carlos Casanueva) guardó silencio sobre la posible alineación que parará hoy frente a Cobreloa en el Nacional, es muy factible que ella tenga algunas variantes, por lo que durante la semana, el técnico cruzado probó varias fórmulas y una de ellas al parecer lo dejó satisfecho.

Entonces, si Francino y Olmos aparecen como titulares no debe extrañar

a nadie, porque ambos —cada uno ocupando las puntas del ataque— dejaron conforme al técnico, cuando los probó en ese entrenamiento futbolístico que Católica realizó el jueves con Santiago Morning. Claro, en todo caso, la última palabra la tiene Morales quien, posiblemente hoy, decida a quién pone.

Independiente de aquello, la preocupación en Universidad Católica se llama Cobreloa, porque para los cruzados ese partido tiene una importancia trascendental: de ganarlo podrían

olvidar la pequeña crisis; de perderlo aumentaría el calvario. Entonces, la alternativa es ganar... o ganar. Y todos, desde dirigentes a jugadores, saben eso.

OPTIMISMO CRUZADO

Si desconocer que Cobreloa no es un rival ideal para rehabilitarse, los jugadores estudiantes reconocen que jugarán a muerte sus cartas para tratar de alcanzar pronto la senda ganadora. René Valenzuela, al respecto, contó: "Es cierto, Cobreloa es un equipo sumamente difícil, pero trataremos de ganarlo para alcanzar pronto más tranquilidad. Hemos trabajado fuerte durante la semana y pensamos que estamos en condiciones óptimas para el compromiso. Nuestro único objetivo es ganar para salir del pozo. Claro, es un pozo, pero esporádico y nada más..."

Por su parte, Adolfo Nef, acotó: "Creo que ya nada más se puede decir. Para nosotros llegó la hora de la verdad. Tenemos que ganar a Cobreloa para olvidar todos los problemas y empezar a vivir nuevamente..."



PROMESA.— El ariete cruzado Toninho promete que ante Cobreloa celebrará más de una vez.



VARGAS mete su mano izquierda, después llegará la derecha y el fin para el colombiano.



TAPIAS se desploma totalmente sentido, mientras Martín se queda con el molde hecho para seguir arremetiendo.

Martín Vargas sigue noqueando pero no vence a los escépticos

Martín Vargas sigue produciendo los gritos algarales de algunos aficionados que oponen a la potencia de sus puños, la frase "Esto es una estafa". La oportunidad surgió nuevamente el pasado viernes, en el Estadio Chile, en que el pequeño gladiador chileno, venció por nocaut al 1' 12" del primer asalto al colombiano y ex-campeón continental, Luis Tapias, en el combate estelar de un programa boxístico con seis peleas, de las cuales cuatro fueron terminadas por vía rápida.

Vargas salió a combatir en su compromiso a 10 asaltos en supermosca, con la misma característica de siempre, por lo menos la que ha usado en estos últimos combates, del llamado "Año de la despedida". Entró pensando, acorralar y con el ánimo para correr prácticamente detrás de otro huido rival. Pero eso no aconteció y en cambio Tapias se paró en frente suyo, ofreció combate y fue el primero en tocar con un jab de izquierda.

Allí estuvo su perdición y tal como LA NACION, lo adelantara, si el visitante trataba de fajar y hacer una pelea frontal y de corta distancia, su fin llegaría rápidamente, así aconteció, pues Martín aplicó sus manos en forma segura. Primero un hook, neto, que Tapias casi no resistió. Una fuerte derecha arriba, una izquierda fortísima y nuevamente la derecha, para quedarse mirando a su rival, cómo paralizado se iba de espaldas, totalmente nocaut.

Para muchos, el colombiano se dejó caer al piso, haciendo mención a una antigua estratagema boxística. Lo que no hay que olvidar que en la actualidad, perder por nocaut, deja al pugilista sin acción de combate por largo tiempo, y con ello el ingreso económico y de posibilidades de otras peleas de nivel importante.

Lo que realmente pasó con Tapias es que los golpes produjeron en su organismo un nocaut retardado, que en versiones médicas es incluso más peligroso que aquel que deja al pugilista inconsciente en forma inmediata. Esto porque el sistema de bloqueo y en cierta forma de salvataje del cerebro, no ha funcionado de inmediato, pudiéndose producir entonces un daño cerebral de delicado tratamiento.

Al respecto el propio Tapias reconoce el nocaut: "Este Martín golpea realmente fuerte. Equivocamos la estrategia. Creíamos que podíamos realizar un combate en el cuerpo y aplicar nuestros golpes. Pega muy fuerte y el primer golpe que me dio a la zona del hígado, me afectó mucho. Después ese golpe al costado de mi cara, me dejó totalmente ido. No supe cuándo caí, solamente me di cuenta que todo había terminado. Me gustaría hacer otra pelea y poder rectificar lo malo que hice en esta".

Por otro lado Martín Vargas opina: "Cometí un error con el enfrentamiento en esa forma. Yo pensé que iría a arrancar con la mayoría de los rivales que vienen a pelear conmigo, pero hizo lo contrario. Me resultó realmente fácil vencerlo. Le apliqué mis golpes con ganas. Quería vencerlo rápidamente, y lo logré".

"Entré con reservas porque no hay que olvidar que fue campeón continental y eso vale a pesar de todo. Pero se equivocó y me permitió pegarle firme".

"YE YE" UN ESPECTACULO APARTE

Héctor "Ye Ye" Hernández, argentino, hijo de padre chileno —Rafael Hernández, su entrenador, venció contundentemente al colombiano Hugo Hernández, por nocaut técnico a los 30" del primer asalto de su combate a ocho, en la categoría mediano ligero.

Hacia bastante tiempo que no se veía en Chile a este pugilista nacido en Bariloche y en cierta forma se esperaba ver algo de su espectáculo de hombre ágil, de buen boxeo y potente pegada. Lamentablemente el rival le salió demasiado blando y se le fue al piso antes de lo previsto. Sin mayores acciones "Ye Ye", calzó a su rival, con una potente izquierda que lanzó violentamente al piso al colombiano. Se levantó y tambaleante continuó una pelea que el árbitro debió detener por seguridad de Hernández, quien de seguir recibiendo podría haber ido a parar al hospital.

ORDENES CONTUNDENTE

El campeón de Chile, pluma, Juvenal Ordenes, dio cuenta de su rival, el argentino Horacio Gamarra, quien con cinco combates como profesional, de los cuales ganó tres y perdió los dos últimos.

El combate duró un round completo, que fue para Ordenes y sólo 1' 32" del segundo asalto, en que se produjo el abandono del argentino, por intermedio de su segundo principal. Era definitivo el accionar del chileno que

apabulló a Gamarra, con veloces combinaciones de golpes, no dejando posibilidad de defensa a su rival que definitivamente cedió a su terrible ataque.

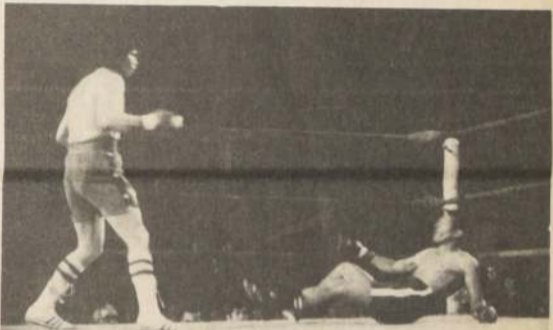
En los preliminares, el ecuatoriano Vicente Salcedo, sacando fuerzas de flaqueza, derrotó a Roberto Díaz, por nocaut, a los 2' 40" del tercer round, instante en que el chileno ganaba

ampliamente, pero que no pudo resistir la mano dura de su rival, quien antes le había hecho sentir su potencia física de golpe.

Por puntos se definieron los combates de Jorge Araya, sobre el otro ecuatoriano, Williams Bolaños, en la categoría supergallo y el de José Badiella, sobre Manuel Pinto, en mosca junior.



UNILATERAL el combate entre Héctor "Ye Ye" Hernández, de Argentina, quien lanza su mano izquierda, y el colombiano Hugo Hernández, nada pue de hacer.



DEFINITIVO.— "Ye Ye" Hernández observa a su rival totalmente desplomado, quien sin ninguna defensa se derrumbó para perder por nocaut técnico, después de levantarse.



ESTILO.— Con buena técnica y aplicando velocidad a sus envíos, Ordenes (derecha) dejó anuladas las posibilidades de su rival, el argentino Horacio Gamarra.

¡Se clasificó Eliseo!

□ El piloto chileno al mando de su "Ensign" consiguió el tiempo adecuado para largar en el último puesto del Gran Premio de Canadá. Dramática será la pugna por el título entre Nelson Piquet y Lyle Reutemann.

MONTREAL, 26 Sept. (AN) (SA).— Orden de partida del "Gran Premio de Canadá", tras la serie de clasificación definitiva cumplida hoy. El brasileño Nelson Piquet largará en primera fila, seguido por el líder del campeonato, el argentino Carlos Reutemann, mientras que en tercer lugar lo hará el compañero de este, Alan Jones.

En cuanto al resto de los pilotos latinoamericanos el mexicano Héctor Rebaque saldrá en sexto lugar y el chileno Eliseo Salazar ocupará la vigésimo cuarta y última posición en la grilla de partida. No pudo en esta oportunidad clasificarse ninguno de sus coches el equipo Fittipaldi.

Orden de partida: 1.- Nelson Piquet - Brabham. 1. 29, 211; 2.- Carlos Reutemann - Williams. 1. 29, 359; 3.- Alan Jones - Williams. 1. 29, 728; 4.- Alain Prost - Renault. 1. 29, 908; 5.- Nigel Mansell - Lotus. 1. 29, 997; 6.- Héctor Rebaque - Brabham. 1. 30, 182; 7.- Elio de Angelis - Lotus. 1. 30, 231; 8.- René Arnoux - Re-

nault. 1. 30, 232; 9.- John Watson - McLaren. 1. 30, 576; 10.- Jacques Laffite - Talbot Ligier. 1. 30, 705; 11.- Gilles Villeneuve - Ferrari. 1. 31, 125; 12.- Didier Pironi - Ferrari. 1. 34, 250; 13.- Andrea de Cesaris - McLaren. 1. 31, 507; 14.- Eddy Cheever - Tyrrell. 1. 31, 547; 15.- Bruno Giacomelli - Alfa Romeo. 1. 31, 600; 16.- Mario Andretti - Alfa Romeo. 1. 31, 740; 17.- Patrick Tambay - Talbot Ligier. 1. 31, 747; 18.- Riccardo Patrese - Arrows. 1. 31, 969; 19.- Marc Surer - Theodore. 1. 32, 253; 20.- Derek Daly - March. 1. 32, 305; 21.- Slin Borgudd - ATS. 1. 32, 432; 22.- Michele Alboreto - Tyrrell. 1. 32, 709; 23.- Jean Pierre Jarier - Osella. 1. 33, 432; 24.- Eliseo Salazar - Ensign. 1. 33, 848; Promedio de Piquet: 177,960.

No clasificaron: Jeppo Rosberg y Francisco Serra (Fittipaldi) Brian Henton y Derek Warwick (Toleman), Jacques Villeneuve (Arrows) y Giuseppe Gabiani (Osella).



La palabra boicot borrada del diccionario olímpico

Por primera vez, en 85 años, una dama pasa a integrar el Comité Internacional

BADEN-BADEN, Alemania Federal, Sept. 26 (Latin Reuter). — Por Clare McDermott, El Comité Olímpico Internacional (COI), recibió hoy un pedido para que expulse del movimiento olímpico a los países que boicotean sus juegos.

La petición fue planteada por Denis Follows, quien encabezó el plantel

británico a los Juegos Olímpicos de Moscú, el año pasado, pese a fuertes presiones del Gobierno británico para que apoyara el boicot encabezado por los Estados Unidos en protesta por la intervención militar soviética en Afganistán.

Follows, Presidente de la Asociación Olímpica británica, dijo ante 700 atletas y funcionarios olímpicos reunidos aquí en un congreso, que el COI, debería modificar sus reglas para hacer que la participación en los Juegos sea condición para ser miembros del cuerpo deportivo mundial.

Su propuesta fue acogida con resonantes aplausos, que respaldaron las peticiones de otros líderes de poner fin a la interferencia política en los Juegos Olímpicos.

Denis Follows dijo que 30 países se negaron a competir en los Juegos de

Montreal en 1976 y que 80 boicotearon los Juegos de Moscú en 1980. Agregó que se requería una acción decidida para proteger al movimiento olímpico de la autodestrucción.

Señaló que los gobiernos debían aceptar que "la tierra de país cuya ciudad es escogida para albergar los Juegos Olímpicos pasa a ser, por el lapso de los Juegos, territorio olímpico, una aceptación del hecho que la filosofía política de país anfitrión no tiene consecuencias sobre la realización de los Juegos.

Añadió que "recomendaría que sea condición para la afiliación del movimiento olímpico que todos los comités olímpicos nacionales miembros deben participar en los Juegos.

"Obviamente su participación puede ser inhibida por razones económicas o administrativas y la no participación por aquellos problemas puede ser excusada.

"Pero no debe haber excusa para razones políticas o casi políticas, que a uno no le agrade el régimen político del país anfitrión, o el de su país miembro", afirmó.

Dijo que "si un miembro deja de participar en los Juegos Olímpicos por motivos que el COI considere inaceptables, debería ser suspendido o expulsado del movimiento".

DAMA AL COI

Pirjo Haeggman, una mujer de 30 años y encinta, está lista para invadir uno de los bastiones masculinos más exclusivos del mundo: el Comité Olímpico Internacional.

Desde su fundación hace 87 años, el cuerpo ejecutivo olímpico se ha senvuelto sin mujeres. Un total de 100 hombres han conducido el COI desde 1894.

Pero tras años de debates y trabajos preparatorio para acostumbrarse a la idea, los 82 hombres de edad madura o avanzada que conforman el actual COI parecen dispuestos a admitir a la primera mujer en su exclusivo club cuando sostengan la 84ª sesión del COI el jueves y viernes próximos.

El finlandés Paavo Honkajoki dejó olas de rumores e indignación entre los veteranos del COI al elegir a Haeggman, una ex atleta olímpica finlandesa que resultó cuarta en la 400 metros de los Juegos de Montreal como su sucesora en el Comité.

Haeggman no sólo sería la primera mujer en el COI. A los 30, tiene sólo la mitad de la edad media de los miembros actuales del Comité y, como profesora de deportes, sería una de los muy pocos miembros del COI involucrados profesionalmente en el deporte.

Pero para remarcar las cosas, está encinta desde hace seis meses. El presidente del COI Juan Antonio Samaranch, debe haber recordado este hecho a principios de semana, cuando dijo a la prensa que estaba por la idea de permitir el ingreso de "una o dos mujeres que elegirán en esta sesión para el COI.

El ex presidente del COI, Lord Michael Killanin, hizo su campaña por el ingreso de varias mujeres al Comité en la década del 70, pero ninguna resultó elegida durante su presidencia por varias razones. Ahora Haeggman, y luego tal vez otras mujeres, serán fuertes candidatas para la próxima semana para conformar el COI.

Durante los últimos diez años, por otro lado, los miembros del COI se han ido acostumbrando a una presencia femenina; la de la campeona francesa de natación Monique Berlioux, quien ingresó al secretariado del COI en 1966 y se convirtió en su muy influyente directora desde entonces.

Bayer Munich perdió pero aún es líder

HAMBURGO, Septiembre 26 (DPA). — El campeón alemán Bayer Munich sufrió hoy (ayer) la segunda derrota de la temporada —2-0 en Dortmund— pero pese a ello sigue lider del campeonato después de la novena jornada. Ante 54.000 espectadores Klitz y Burgmüller dieron la bienvenida al equipo bávaro, que en la segunda parte tuvo que prescindir de Breitner, lesionado.

El vicecampeón Hamburgo mostró en excelente forma después de tres derrotas seguidas en la Bundesliga y en la Copa de Europa. Con un 0 sobre el Msv Duisburg el once hamburgués estableció el record de la temporada y redujo a dos puntos la diferencia con el Bayern.

En segundo lugar, a un punto del líder, va el Colonia que hoy (ayer) derrotó por un claro 3-0 —con goles de Allofs, Littbarski y Fischer a Borussia Mönchengladbach. A continuación con 10 puntos marchan Hamburgo, Bochum, Werder Bremen y Borussia Mönchengladbach.

Dos equipos —el Fortuna Düsseldorf y el FC Nuremberg— festejaron la primera victoria de la temporada. Una dura derrota encajó el Stuttgart en Francfort donde perdió por 4-1. Dos goles anotó Lorant de penal. El Stuttgart, al comienzo del campeonato uno de los aspirantes, se halla en la gar-once.

RESULTADOS

1.—Fc Kaiserslautern—Bayer Leverkusen 5-2. Karlsruhe 3-0. Werder Bremen 3-0.
1.—Fc Nuremberg—Arminia Bielefeld 1-0. Eintracht Braunschweig—Sv Darmstadt 98 3-0. Hamburgo—Msv Duisburg 7-0. Eintracht Frankfurt—VfB Stuttgart 4-1. Borussia Mönchengladbach—Fc. Köln—Borussia Dortmund 3-0. Borussia Dortmund—Bayern Muenchen 2-0. Fortuna Duesseldorf—VfL Bochum 2-0.

CLASIFICACION:

1.—Bayern Muenchen 12. 2.—Fc. Köln 11. 3.—Hamburgo 10. 4.—VfL Bochum 10. 5.—Werder Bremen 10. 6.—Bor. Mönchengladbach 10. 7.—1. Fc. Kaiserslautern 9. 8.—Eintracht Frankfurt 9. 9.—Darmstadt 98 9. 10.—VfB Stuttgart 8. 11.—Fortuna Düsseldorf 8. 12.—Arminia Bielefeld 7. 13.—Borussia Dortmund 7. 14.—Eintracht Braunschweig 6. 15.—Fortuna Düsseldorf 5. 16.—Arminia Bielefeld 5. 17.—Darmstadt 98 y 18.—1. Fc. Nuremberg 3.

Sociedad de Inversiones Cochrane S.A

ESTADO DE RESULTADOS EJERCICIO COMPRENDIDO ENTRE EL 01.01.80 AL 31.12.80

Barros Errázuriz 1968 - 4º Piso.

Balance General por el ejercicio comprendido entre el 1º de Enero de 1980 y el 31 de Diciembre de 1980.

Resolución de Autorización de Existencia N° 5034 del 18 de Noviembre de 1964.

Domicilio legal: Barros Errázuriz N° 1968

DIRECTORIO
Presidente:
Sr. Enrique Cantolla B.
Vice-Presidente:
Sr. Luis Alberto Aninat M.
Directores:
Sra. Carmen G. Cantolla H.
Sr. Rodolfo Quesada M.
Sr. Sebastián Aninat S.

ACTIVO	1980	1979	PASIVO	1980	1979
ACTIVO CIRCULANTE	\$	\$	PASIVO CIRCULANTE	\$	\$
Cajas y Bancos	436.291	40.245	Cuentas por pagar	21.535.524	11.461.884
Depósito a plazo	-----	427.418	Documentos por pagar	2.427.857	8.705.844
Acciones	57.561.242	36.239.545	Provisiones y Retenciones	834.623	83.987
Deudores varios	8.577.084	13.347.929	Total Pasivo Circulante	24.798.004	20.251.715
Cuentas por cobrar empresas afiliadas	4.476.369	883.449	PASIVO LARGO PLAZO		
Otros activos circulantes	-----	16.958	Documentos por pagar	1.092.000	3.276.000
Total Activo Circulante	71.050.986	50.955.544	Total Pasivo Largo Plazo	1.092.000	3.276.000
ACTIVO FIJO			PATRIMONIO		
Bienes Raíces	12.169.839	11.005.848	Capital pagado	50	50
Depreciación acumulada (menos)	(514.895)	(235.545)	Reservas de revalorización aumento de Capital	112.151	10.100
Depreciación ejercicio (menos)	(200.516)	(279.350)	Reserva de retención técnica A. Fijo	2.698.780	4.567.578
Mayor valor retención técnica A. Fijo	2.771.720	4.567.578	Reservas de utilidad	18.314.148	5.309.411
Depreciación acumulada (menos)	-----	-----	Otras reservas	31.547.708	31.547.708
Depreciación ejercicio (menos)	(72.940)	-----	Utilidad (pérdida) ejercicio	6.891.353	1.051.513
Total Activo Fijo	14.153.208	15.058.531	Total Patrimonio	59.564.190	42.486.360
OTROS ACTIVOS					
Derechos en sociedades	250.000	-----			
Total Otros Activos	250.000	-----			
TOTAL ACTIVOS	85.454.194	66.014.075	TOTAL PASIVOS	85.454.194	66.014.075

NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS

1. NORMAS CONTABLES APLICADAS.

- Corrección Monetaria.
La Sociedad revalorizó el capital propio, activos y pasivos de acuerdo con principios contables, generalmente aceptados.
- Estados Financieros Comparativos.
Para efectos comparativos los estados financieros del ejercicio 1979, se han presentado a sus valores históricos, sin actualización al 31.12.80.
- Conversión.
Los saldos en moneda extranjera han sido convertidos a pesos a la tasa vigente en el mercado bancario al cierre de cada ejercicio (\$39.- por US\$ 1.- en 1980 y 1979).
- Activo Fijo.
El Activo Fijo se presenta a su costo de adquisición más revalorizaciones acumuladas al 31 de Diciembre de 1980 y 1979.
La depreciación del Activo Fijo se ha calculado de acuerdo con el método de depreciación lineal, considerando los años de vida útil de los bienes, cuyo monto ascendió a \$ 273.456 en 1980 y \$ 279.350 en 1979.
- Las inversiones al 31 de Diciembre de 1980 en compañías afiliadas, han sido valorizadas de acuerdo con las disposiciones sobre corrección monetaria, sin considerar el ajuste del valor patrimonial proporcional.

5. VARIACIONES DE PATRIMONIO (ANEXO)

Durante el ejercicio 1980, el patrimonio ha experimentado los siguientes movimientos:

	Capital Pagado	Reservas de Utilidad	Rev. Capital Propio	Fondo Rev. Aumento Capital	Reserva Ret. T. Activo Fijo	Otras Reservas	Pérdidas Acumuladas	Utilidad Ejercicio
Saldos al 31.12.79	50	5.959.846		10.100	4.567.578	31.547.708	(650.435)	1.051.513
Ajuste Dist. Capital Propio 1979		(29.111)		29.111				
Dist. Utilidad 1979		401.078					650.435	1.051.513
Disminuc. Reserva Ret. T. A. Fijo por venta de bien					(2.461.408)			
Revalorización Ret. T. A. Fijo					665.550			
Depreciación Ret. T. A. Fijo				72.940	(72.940)			
Revalorización Capital Propio 1980			11.982.335					
Dist. Reval. Capital 1980		11.982.335	(11.982.335)					
Utilidad del Ejercicio								6.891.353
Saldos al 31.12.80	50	18.314.148	-----	112.151	2.698.780	31.547.708	-----	6.891.353

INFORME DE LOS INSPECTORES DE CUENTAS

Certificamos haber revisado el Balance General, que antecede, con los saldos del Libro Mayor, los que hemos encontrado conforme.

ROLF KUHLENTHAL RESSLER
Inspector de Cuentas

GUSTAVO PRIETO HUMBERGER
Inspector de Cuentas

Manuel Aravena impuso su sprint en el circuito Parque O'Higgins

Por Tito Paris

Manuel Aravena, del equipo Vulco-Magallanes, se adjudicó la segunda etapa de los Tres Días Ciclistas, disputada ayer en el interior del Parque O'Higgins, con interesante promedio de 43,962, saltando del sexto al tercer puesto en la clasificación general.

La competencia culminó en el día de hoy con la tercera etapa de Santiago a Portillo, con 160 kilómetros con un total de 66 corredores de los 80 que largaron el viernes.

Sin embargo, la etapa de ayer tuvo de nuevo en su actor principal a Víctor Caro, de Bicicletas Vargas, que en plena actividad de la prueba, sufrió la rotura del tubular delantero, cayendo en el piso. Esa situación que demandó ser solucionada, fue inmediatamente aprovechada por el escudador de Pilsener Cristal, que saltó al frente del numeroso grupo de competidores para buscar en forma agresiva el alejamiento del pequeño. Así las cosas fueron entrando a la encarnizada pugna. Todo el equipo "cervicero" al frente y a dos minutos, luchando el de los "tricolores" de La Cisterna por acortar distancia. La lucha fue sin acortar, pero con mayor estrategia la pugna. Todo el equipo "oro" que manejó a sus hombres con mayor habilidad.

En una persecución, no se trata de "tirar con violencia" para descomprimir terreno. Se trata de "hacer enganchar" al afectado y mejor clasificado (Caro) al grupo principal y para eso, se trabaja en una sola función: buscar el mejor ritmo que acomode al "líder". Un ejemplo, Caro debió estar al frente sólo cuando su equipo giraba, para dar aliento en el esfuerzo a sus compañeros, pero en las rectas tenía que haberlo hecho totalmente cubierto por su conjunto. Son pequeñas funciones que permiten aligerar los esfuerzos al favorcedido.

Victor Caro y su equipo de Bicicletas Vargas se convirtieron en consecuencia en el eje principal de la gran atracción que tuvo la etapa. Y ese hecho de su corredor que estaba en tercera posición al hacerlo desaparecer de los quince primeros lugares en la clasificación general otorga, al día de hoy, una etapa de suspenso. Pues saldrán a buscar su ascenso integral justamente en plena cordillera.

En resumen, a la definición del sprint entraron 40 y más corredores, dejando al frente a quienes tenían las posibilidades de obtener los segundos de bonificación y en ese trabajo de finiquitar, los defensores de San Bernardo, corredores Aravena y Droguett, estaban con el vaticinio lógico tal como lo adelantara LA NACION en la edición de ayer.

CLASIFICACION GENERAL
(Cumplidas dos etapas con un total de 177 kms)



1º Fernando Vera, 4-27-04. Pilsener Cristal. 2º Eduardo Cuevas, Pilsener Cristal a 5 segundos. 3º Manuel Aravena, Vulco-Magallanes a 28". 4º Roberto Muñoz, Pilsener Cristal, a 29". 5º Miguel Droguett, Vulco-Magallanes, a 38". 6º Nelson Bravo, Thomas Bata, a 39". 7º Gustavo Carvacho, Pilsener Cristal a 1m 07s. 8º Lino Aquea, Pilsener Cristal. 9º Jaime Cárdenas, Condor-Sony, id. 10º Nelson Cruz, LUN, id. 11º Justino Viscay, LUN, id. 12º Jaime Bretti, Hilton a 1m 17s. 13º Sergio Aliste, Pilsener Cristal, id. 14º José Avendaño, Vulco-Magallanes, id. 15º Cayetano Cortés, Hilton, a 1m 27s. 16º Heriberto Núñez, Bic. Vargas, a 1m 36s. 17º Ángel Garrido, LUN, a 1m 54s. 18º Miguel Rubio, LUN, a 2m. 19º Nelson Lorca, Vulco-Magallanes a 2m 10s. 20º Víctor Caro, Bicicletas Vargas, a 2m 17s.

CLASIFICACION DE LA ETAPA
(Circuito Parque O'Higgins)

1º Manuel Aravena, 1-38-16 que ganó el print a un grupo de 42 corredores. 2º Roberto Muñoz, 3º Miguel Droguett. 4º Ramón Sánchez (Argentina). 5º Jaime Bretti, 6º Víctor Sánchez. 7º Mario Bretti. 8º Samuel del Valle. 9º Vónel Vázquez. 10º Sergio Ahumada.

CLASIFICADOS EN JUNIORS
Quiénes actuaron sobre 68 kilómetros. 1º Mario Hurtado, Chacabuco. 2º Mario Valdivia, Quinta Normal. 3º Gustavo Brunnet, Pilsener Cristal.

LA ETAPA FINAL

Culmina en la mañana de hoy la prueba de los Tres Días Ciclistas organizados por la Municipalidad de Santiago con el tramo hacia Portillo. La salida está programada para las 8.30 horas desde Plaza de Armas, Bandera, Independencia, Conchalí, y ruta General San Martín, Los Andes y ruta internacional a Portillo. La etapa será determinante y podría provocar fundamentales cambios en la clasificación general.

EN VIÑA DEL MAR

VIÑA DEL MAR. — La competencia oficial en ruta de la Asociación de Ciclismo de la V Región, proseguirá hoy con la doble Viña-Quillota-Viña, que se disputará por el camino internacional. Cuenta con el auspicio de la empresa "Traveso y Cia", bajo la organización del club "Chile-Raleigh".

La partida se dará a las 9 horas en el Servicentro Verschae Av. Manuel Montt, Las Salinas, para proseguir por el camino costero a Concón, ruta internacional hasta Rotonda Quillota, retornando por la misma vía hasta la meta que está ubicada en el paradero 12 de Las Achupallas.

En la prueba participarán pedaleiros de todas las categorías —aproximadamente unos 70— representantes de los clubes de Valparaíso, Viña del Mar, Quillota, Villa Alemana, Quillota, La Calera, San Felipe y Los Andes.



Se prodigaron los pedaleiros en la etapa de ayer "Circuito Parque O'Higgins", corrida en la mañana, donde triunfó, como se esperaba, el curicano Manuel Aravena, de Vulco-Magallanes.



CEREMONIA INAUGURAL OLIMPIADA "USM". Los Juegos Deportivos Interesados de la Universidad Técnica "Federico Santa María" 1981, se iniciaron con acto de presentación, desfile de las delegaciones, encendido de la antorcha olímpica y el discurso del rector, Ismael Huerta Díaz.

Inaugurados los Juegos Olímpicos de la U. Santa María

VALPARAISO (Por Hernán González Pozo). — El rector de la Universidad "Federico Santa María", Ismael Huerta Díaz, al inaugurar los Juegos Olímpicos Interesados, subrayó: "Junto con dar la bienvenida a las delegaciones que se han congregado en esta ceremonia, les deseo éxito y al referirme a esta palabra, quiero señalar que no es necesario salir primero, para conseguirlo, porque el éxito es competir con entusiasmo y sentido de unión".

CEREMONIA INAUGURAL

Luego de este mensaje desfilaron los representantes de las sedes que participan en esta competencia; posteriormente se procedió a izar el pabellón patrio, mientras se cantaba el himno nacional, después el estudiante, Marcelo González, vicepresidente nacional de karate-Inter-estilos, procedió a encender la llama olímpica.

Finalizada esa ceremonia, el director del Departamento de Educación Física, deportes y Recreación de la Universidad, Carlos Gómez Aros, hizo uso de la palabra, destacando lo grato que es para la "USM" reunir en su casa central a los alumnos deportistas de todas las sedes, reafirmando los lazos de unión que siempre se deben mantener, siendo ese el principal objetivo.

PRIMEROS RESULTADOS

La justa se inició con la disputa del Cross Country con un recorrido de 3.500 metros con el triunfo de Patricia Díaz, Electro Civil; 2º Juan Bobadilla, "Conquimex"; y 3º Juan Sáez, Talcahuano; en Fútbol, Escuela de Comercio y Talcahuano derrotó a Inquimex por 2 a 1; en Béisquetbol, Electro Civil 7-4 - Escuela de Negocios 5-1 y Talcahuano 2-9 - Inquimex

24; en Voleibol, sede Viña del Mar se impuso a Electro Civil, 15-6 y 15-9, por su parte Inquimex venció a Escuela de Negocios 15-5 y 15-4.

HOY ATLETISMO

La competencia proseguirá a las 12 horas, reservada al atletismo en la pista de rekortan del Estadio Valparaíso de Playa Ancha. En esta ocasión se

disputarán las siguientes pruebas: 100 metros vallas varones; 100 metros planos series damas; lanzamiento jabalina varones; 400 metros varones; 800 metros planos damas; salto alto varones; lanzamiento disco varones; lanzamiento jabalina damas; 100 metros planos damas final; 100 metros planos varones final; 1.500 metros planos varones; posta 4 por 100 damas y posta 4 por 100 varones.

UASQUEZ
un placer que va y viene

Santiago - Concepción
Laja - Los Angeles
Angol - Nacimiento

SERVICIO DE CARGA
Y ENCOMIENDAS

Terminal de Buses Sur - Of. 65
Tel. 793204 - SANTIAGO



INCA BUS
Comunica a su distinguida clientela su nueva dirección en

Club Hípico 353
Donde continuaremos atendiendo:
Recepción, Entrega de Cargas y Equipajes



Sonrisas de optimismo hay en el polo chileno, precisamente en el inicio de la competencia oficial. Vemos en el Club San Cristóbal a los más importantes directivos: Jorge Serrano, Víctor Señoret -Presidente de la Comisión de Polo- Alfonso Rozas -Presidente del Club Mauricio-Serrano, Jorge Undurraga y Víctor García, durante una conferencia de prensa.

Optimismo en el polo por aparición de gente nueva

Una grata reunión se realizó en el Club de Polo y Equitación San Cristóbal, que preside el ex-atleta internacional y destacado polero, Alfonso Rozas, con el propósito de dar a conocer los pormenores de las próximas competencias que se inician como es tradicional en la temporada de Primavera. La invitación fué formulada por el Presidente de la Comisión de Polo del Club San Cristóbal, Víctor Señoret, quien señaló que es el propósito de la Rama que preside — dar al Polo el mayor impulso y conocimiento a todo nivel, ya que por el hecho de ser un deporte aparentemente poco conocido, necesita que se le de la importancia que tiene.

La ocasión fue realmente propicia porque con la Primavera — empieza el golf en Chile, prolongándose hasta diciembre en una sucesión de campeonatos de distintos niveles, de acuerdo al handicap y la categoría de los jugadores, lo que finalmente se define con la disputa del Campeonato de Chile. Para esa ocasión habrá polo internacional de jerarquía con la tradicional visita del Club argentino Pergamino, puesto que, como se sabe, son precisamente los argentinos quienes en la actualidad practican el mejor polo del mundo.

GENTE NUEVA, SAVIA JOVEN

Los dirigentes del Club de Polo San Cristóbal coincidieron en señalar que en la actualidad ha surgido un contingente joven de grandes posibilidades, que hace que se espere con justificado optimismo el futuro de este deporte. En la actualidad con la aparición de nuevos equipos también han aparecido nuevos elementos, con lo cual se están realizando competencias de 4 chukkers (corresponde a los tiempos en otros deportes), precisamente para que intervenga el mayor número de jóvenes. Este año se contará con la participación en las competencias con un total aproximado de 20 equipos, de los cuales ya hay catorce inscritos.

Aun cuando el juego de más alto nivel se disputa en el Club San Cristóbal (tiene varias canchas), en enero comienza la temporada en Viña del Mar (Sporting Club) y luego se traslada a diversas provincias. "Se juega mucho polo — dijo Alfonso Rozas — en la Escuela de Caballería de Quillota, en Machali, Curico, Angol, Valdivia y Osorno y en la actualidad se puede decir que hay más de doscientos jugadores fichados con handicap".

Precisamente Alfonso Rozas, con la colaboración de varios dirigentes presentes que aportaban interesantes datos y acotaciones, fue quien dio a conocer diversos aspectos reglamentarios, oficiales y anecdóticos, así como de estadísticas del Polo. Desde el tamaño de la pelota de madera (3 pulgadas de diámetro) hasta la distinta variedad de sanciones y los diversos penales que se cobran en este juego, todo lo cual sin duda resultó altamente interesante. Se hizo recuerdo de los mejores jugadores que ha tenido Chile y se recordó en especial que la mejor actuación que ha tenido Chile (o una de las mejores) correspondió al equipo de "La Capilla" que integraban los hermanos Fantini, Max Errázuriz (el mejor polero de la actualidad en Chile, handicap 8) y Samuel Moreno.

También tuvo una interesante y emotiva intervención el conocido hombre público, vinculado a todo lo que tenga que ver con el desarrollo y progreso de la raza caballar, Mauricio Serrano, —Presidente del Hipódromo Chile— quien hizo una verdadera apología del caballo. "El ser humano —dijo— se proyecta como tal a través de su amor por el caballo".

PRIMER TORNEO

La competencia con que comienza la presente temporada se inició ayer en las canchas del Club de Polo San Cristóbal, con la disputa de tres trofeos. Los novicios jugarán por el trofeo donado por el Banco Unido de Fomento (B.U.F.); los de menor handicap por el trofeo "Christián Fuenzalida" (recuerda a un distinguido socio del club) y finalmente, los mejores poleros lo harán por el tradicional Trofeo "Tala-barriería Inglesa". Las informaciones acerca de estas competencias serán proporcionadas a la prensa por Jorge Serrano, designado para estos efectos por la Comisión de Polo.

Quinta prueba del Campeonato Metropolitano de Regularidad

Recorrerán las ciudades de: Santiago, Las Cabras y San Vicente

A las 9 horas de hoy, desde la calle Echaurén N° 75, se dará la partida a la 5ª prueba del Campeonato Nacional Metropolitano de Regularidad, que tendrá un recorrido por las ciudades de Santiago, Las Cabras y San Vicente de Tagua Tagua. Organiza la competencia el Club Deportivo Andes Italiano y, cuenta con el auspicio de las firmas Martini y Rossi, "A.F.P. Planvital" y Sunuco Chile. El director de la prueba es Gino Bruzzoni. Los premios se entregarán en la ciudad de San Vicente y habrá un par de estímulos por cada cinco participantes de cada categoría, los que se entregarán en el tradicional almuerzo, en el cual se realizará la rifa que tendrá como premio gordo un cronómetro pulsera.

Los coches deberán llevar escrita en forma destacada los nombres de las firmas auspiciadoras, además de la palabra "Regularidad".

Las categorías que participan en la competencia son: Primera: Velocimetro especial, (palla). Hoja de ruta informada al centésimo. Penalización al décimo de segundo. Segunda: Velocimetro original, hoja de ruta informada al décimo, penalización al décimo de segundo. Tercera: Velocimetro original, hoja de ruta informada al décimo. Penalización al décimo de segundo. Cuarta: Velocimetro original, hoja de ruta informada al décimo. Penalización al segundo.

El retraso de marcha será una vez cada prueba por 20' 30" o bien dos veces durante la prueba por 10' 15".

300 trabajadores en "Gran Maratón Laboral"

Más de trescientos trabajadores, hombres, mujeres y seniors (mayores de 35 años) participarán hoy en la Gran Maratón Laboral, a partir de las 10.30 horas, desde el complejo deportivo de la Caja de Compensación "18 de Septiembre", en el paradero 30 1/2 de Santa Rosa.

BASQUETBOL EN CONCHALI

Cuatro interesantes encuentros se jugarán en la mañana de hoy en el gimnasio de Central Oriente, de Recoleta 59.000 prosiuendo con el torneo oficial de básquetbol juvenil. A las 9.30 horas. Ferroliza-Pob. Chacabuco. 10.00 hrs. Vocacional-Balneario. 11.30 hrs. Central Oriente-Villa Gildemeister. 12.00 hrs. Unión Católica-Bib. Quilicura.

Esta asociación agrupa a más de 36 clubes en sus ramas de "cadetes" y ante tanta cantidad de encuentros, la segunda rueda se ampliará al código gimnasio del prestigioso club Biblioteca de Quilicura y de Villa Gildemeister del mencionado pueblo.

Todos los viernes a las 20 horas en el local de Ferroliza, David Arellano 1940 se reúnen todos los entrenadores de básquetbol de Conchalí para trazar los vastos planes de trabajos que han de desarrollar durante la temporada.



TRANSPORTE UGARTE

HECTOR UGARTE DO REIZ

VALPARAISO SANTIAGO
ARICA PUERTO MONTT
E INTERMEDIOS

- SERVICIO DE CARGA EN GENERAL Y DE ADUANA
- ESPECIALIDAD EN MUDANZAS
- ENCARGOS, ENCOMIENDAS, reembolsos
- ...servicio puerta a puerta
- ...bodegas receptoras de carga
- ...CAMIONES-FURGONES METALICOS, CON BARANDAS Y PLANOS



• SALIDA DE CAMIONES DIARIAMENTE

TRICOT 76
FONO 57780
VALPARAISO
F. VIVACETA 912
FONOS: 370642-774478
SANTIAGO

FERIA DEL DEPORTE

PONE A SU DISPOSICION
VESTUARIOS E IMPLEMENTOS
PARA TODOS LOS DEPORTES

FUTBOL
TENIS
BASQUETBOL
VOLEIBOL
ATLETISMO
BALONES

GIMNASIA
KARATE-JUDO
CAMPING-PESCA
PIMPON
BOX-PESCA
BOLSOS

JUEGOS DE SALON ESGRIMA

equis

RECOLETA 730
FONO 373193
CONVENIO
CON INSTITUCIONES
MARCA REGISTRADA

MEJORE LA PRESENTACION DE SUS PRODUCTOS USE BOLSAS DE POLIPROPILENO

LAS VENTAJAS DEL POLIETILENO CON LA TERSURA DEL CELOFAN.

Sellable por calor a través de tela Teflón.

PARA ENVASAR:
Camisas - Galletas - Caramelos
Cereales - Prendas de Vestir - Algodones, etc. etc. etc.

APTO PARA ESTERILIZAR ELEMENTOS QUIRURGICOS ESTANDO SELLADOS. TEMPERATURA MAXIMA DE USO: 120°C. SOLICITE PRESUPUESTOS E INFORMES A:

PLASTICOS BERNABE Y CIA. LTDA.

MARURI 737 - Fonos: 775515 y 374773 - Casilla 6645 - Santiago 4

MINUTA DEPORTIVA AMATEUR-LABORAL

RAYUELA EN PUDAHUEL

Seis encuentros oficiales del torneo de rayuela de la asociación de este deporte en Pudahuel se juegan hoy, a partir de las 15.00 horas en las canchas y con los rivales que se indican: Defensor Las Casas con El Imán, en Alameda B. O'Higgins 1862 (Pudahuel); Deportivo Arturo Prat con Defensor Italia, cancha en H. Wallche 7416; San Luis con Amigos Rayueleros, en calle Galvarino 1414; Santa Elena con Las Rosas, en Las Acacias 1009; La Cabaña versus El Despertar en San Pablo 8549 y Poblaciones Unidas con Resto del Mundo en calle Malkarka 1204. Queda libre esta semana el club "Porvenir".

BABY FUTBOL EN HOSPITAL

El lunes continuará el torneo de baby fútbol intersecciones, con todos los cuadros inscritos, en disputa de la Copa "Administración" ofrecida por "personeros del Hospital Félix Bulnes".

Desde las 17.00 horas en el campo hospitalario juegan: Administración versus El Patio, de fondo, Sección "Medicina" con Alimentación. Para el martes a la misma hora, el programa consulta los siguientes partidos: Talleres con Ropería y de fondo Movilización con Pabellón de Cirugía queda libre en esta fecha el cuadro de Medicina.

PRESIDENTE RÍOS PROGRAMACION

Cancha 1, "Presidente Ríos", 9.00 horas Julio Ruiz con Fscudo de Chile, cancha 2; Juventud Universitaria versus Rajadiablos.

Cancha Villa Ríos, Unión Defensor con Trebol Real, cancha Vestex Cultural Ríos-Unión 56, y Estadio "Presidente Ríos" Sol de Chile con Rufino Melero. En la tarde (14.00 horas) se cotejan en este mismo campo deportivo las selecciones infantiles y adultas de la Asociación "Presidente Ríos" y la de San Joaquín Poniente, por las eliminatorias regionales para el nacional de la ANFA.

LIGA "DIEGO PORTALES"

Termina hoy la decimotercera fecha de la primera rueda del campeonato de fútbol adulto de la liga "Diego Portales" de Maipú. Mario Cerenderos será local ante Villa Grundig, Villa Los Aromos recibe a Villa Los Confinos, cancha CTI 2; Villa Pomaire con Males Toro; Independencia de Chile es local ante el Juventus, Defensor Unión recibe en su campo deportivo al Cuatro Alamos.

VOLEIBOL LABORAL

Mañana se cierran las inscripciones para el torneo recreativo de baby fútbol laboral y para el campeonato de voleibol masculino y femenino que esta organizando CANADELA-SANTIAGO.

Las horas de atención para las empresas, instituciones públicas, privadas y municipales que deseen intervenir, es de 9 a 21 horas en Teatinos 20 oficinas 65.

Por su parte, la rama de fútbol laboral atenderá de lunes a viernes desde las 18.30 horas para dar a conocer los resultados y las próximas programaciones de los cinco grupos en la competencia oficial, por la clasificación para disputar la Gran Copa Intercomunal de la Región Metropolitana.

Nacional Amateur

Por la clasificación regional juegan selecciones de la ANFA

Treinta y seis partidos de revancha se jugarán esta tarde entre las Selecciones Infantiles y Adultas de las Asociaciones de la Región Metropolitana, afiliadas a la ANFA.

Estos encuentros son la última fase por las eliminatorias para el Campeonato Nacional de Temuco, en serie infantil y de adultos a jugarse en Puerto Montt.

Los partidos de esta tarde se inician con los infantiles a las 14 horas y 16 hrs. haciendo de local los nombrados en primer término:

LOS RIVALES DE HOY

Quinta Normal - Melipilla; Peñalén - Puente Alto; Clara Estrella - Presidente Frei; José María Caro - Mallarauco; Colina - Isla de Maipo; Nemesis Barrera - Lo Franco; Nuñoa - Zambrano; Maipú - California; Pirque - Macul; Radar - Lo Valledor; Renca - Las Rejas; San Bernardo Norte - Curacavi; Manuel Rodríguez - El Pinar; La Florida - Santa Rosa Sur; Pudahuel - San Miguel; La Reina

- San Eugenio; Recoleta - Buin; Central Victoria - Villa Pde. Kennedy; Veinte de Enero - Las Acacias; La Granja - Santa Adriana; Peñaflores - Las Condes; Santa Victoria - Sargento Aldea; Las Américas - José Miguel Carrera; Estrella de Chile - Til Til; Lo Barnechea - Metropolitana Nuñoa; San Bernardo - Davila Villa Sur; Cerrillos - General Velásquez; Renacimiento - Risopatrón; Caro, Paine - Talagante; Santiago Norte - Villa Lo Arrieta; Presidente Ríos - San Joaquín Poniente; El Salto - Santa Olga; Vima - La Cisterna; Recreo Colón América - San Bernardo Oriente; Santiago - Padre Hurtado; El Monte - Eduardo Santana.

Libre: "APOQUINDO", con las dos selecciones.

CON DULTOS SOLAMENTE RUEDA DE REVANCHAS

Nos - Villa Francia; Conchalí - Lampa; María Pinto - Calera de Tango; Providencia - Bajos de Mena. Libres: Batuco y Huelquén



SELECCION DE RENCA. Es local esta tarde en el Estadio Caupolicán Chiguayante. Viene de ganar a Las Rejas 3-2 en el primer partido por las eliminatorias para el nacional de Puerto Montt.



DE LA CARO.— La selección de la Asociación "Nemesis Barrera". La selección infantil empató a un gol con Lo Franco y esta tarde se juegan la revancha, en el estadio de la Asociación de la J.M. Caro. Formarán con: Gaspar Aravena, Jorel Córdova, Carlos Adasme, Claudio Morales, Miguel Herrera, (capitán), Luis Pinto, Enrique Morales, Renato Didier, Julio Morales Carvacho, Patricio Miranda, José Riquelme, Danilo Díaz y Javier Pueller. D.T. Juan Silva.



DEPORTES LAJA.— El campeón de la zona sur, Deportes Laja, trajo a todos sus titulares y reservas más una barra con más de 2.000 personas y la famosa bandita "papelera". Esta tarde estarán en el Estadio de Good Year, en Maipú, apoyando al equipo mejor de la competencia de clasificación de Tercera División.



GRAND PRIX. Gran Prix local en Maipú, donde ha tenido fuertes entrenamientos sobresaliendo la codicia de la delantera que quiere obtener un triunfo contundente... si la defensa de Deportes Laja les permite entrar en su zona defensiva...



ARBITROS. parte del grupo de árbitros que tendrán la responsabilidad de la liguilla de la Tercera División. Nunca se sabe antes cuál de ellos será el juez de un partido. Son citados destinados y media hora antes se hace el sorteo entre los delegados de ambos clubes, el representante de la Comisión del torneo, el director de turno y sólo entonces se sabe quién dirigirá. Todo serio y correcto, como ha sido todo el torneo. Pedro Yáñez, Isaias González, Basilio Harasic, Jorge Morales, Francisco González.

Partidos de la liguilla de la Tercera División

Esta tarde, a las 16.00 horas se inicia la liguilla por el título de campeón de Tercera División, entre los cuatro equipos clasificados, "Fernández Vial" y Deportes Laja en la zona sur y Super Lo Miranda y Grand Prix en la zona norte.

Para el encuentro del "Fernández Vial" con Super Lo Miranda se nombró una terna de árbitros, Isaias González, Basilio Harasic y Francisco González. Media hora antes del partido se hará el sorteo para determinar por él, cuál será el juez del partido. Esto se hará en presencia de un dirigente de la comisión de Tercera División y los dos delegados de los clubes.

"Super Lo Miranda" partió ayer con rumbo a Concepción y estará temprano en Collo para enfrentar al subcampeón del grupo sur "Fernández Vial".

En el Estadio de Good Year, de Maipú, "Grand Prix" hará de local ante el campeón sureño, Deportes Laja, cuadro que llegó el viernes a la zona central y que pernoctó en Rengo para viajar esta mañana a Paine, almorzar en el casino del club "Tricolor" y luego tomar rumbo al estadio para su primera confrontación en la liguilla.

Los juegos designados para este partido son: Sergio Morales, Guillermo Toledo y Alex Mesias. El procedimiento será igual que en el otro encuentro, un sorteo para ver cual de los tres dirigirá el partido.

Ambas confrontaciones están fijadas para las 16.00 horas y como directores de suspensiones fue nombrado Sergio García Vergara, director de la comisión de Tercera División, que está atento a cualquier consulta al 93729.



LO FRANCO. Jorge Hernández, Enrique Espinoza, Edison Fuentes (cap), Mauricio Sepúlveda, Juan Cavieres, Luis Meza, Arcadio Alvarez (autor del gol), Arturo Astudillo, Julio Salinas, Jorge Hueche (excelente jugador), Carlos Mac Kay y Jaime Villagrán. D.T. Juan Aravena.

APUNTES DEPORTIVOS

TIRO AL VUELO

Un nuevo control de ranking, realizará este fin de semana la Federación Chilena de Tiro al Vuelo en las peñas del Club Arabe de Las Vizcachas. La competencia será a 200 plátanos en las modalidades tanto skeet como en fosa olímpica. El horario de inicio será a las 10 horas, ambos días de competencia.

AL MUNDIAL

En esta ocasión tendrán oportunidad de mostrar su actual estado de preparación los tiradores que representarán a Chile en el próximo campeonato mundial de este deporte, tanto en las modalidades de skeet como fosa. Los tiradores nacionales, hace ya un par de meses que han intensificado su preparación y vienen de participar en el torneo de selección del equipo argentino que será anfitrión de la competencia mundial.

El equipo chileno que concurrirá a este torneo, que se desarrollará en Tucumán entre el 22 de octubre y el 1º de noviembre próximo está integrado por: Pablo Vergara, Rolando Abuhabba, Francisco Posadas, en fosa y Alfonso de Iruarizaga, Carlos Zarzar, y Juan Carlos Yarad en skeet.

OLIMPIADA EN CONCHALI

Se está realizando en Conchalí una Olimpiada interescolar con la participación de todos los liceos y colegios de la comuna. Este evento se efectuará en el Estadio Raúl Inostroza que está ubicado en calle Guillermo Subiabre N° 1015, en el participan tanto damas como varones en las disciplinas de: fútbol, básquetbol, voleibol, atletismo y gimnasia rítmica, para las damas. La inauguración de la olimpiada fue el día jueves 24 y en ella estuvieron presentes el alcalde de la comuna, además de las autoridades del Consejo Local de Deportes. Desfilaron los liceos y colegios participantes. La jornada prosiguió con un partido de fútbol en que el presidente del Consejo Local de Deportes de la comuna dio el puntapié inicial, comenzando las actividades deportivas.

VOLEIBOL

Por segundo año consecutivo Estadio Israelita Maccabi organizará un torneo de voleibol para jugadores de la categoría seniors, mayores de 32 años, a contar del 18 de octubre.

Este año el evento contará con el patrocinio de la Asociación de Voleibol de Las Condes y se espera contar con un número igual o mayor de participantes que los del año pasado, que como se recordará se realizó en dos series de cinco equipos cada una y que consagró campeón al representativo "A" del Estadio Israelita Maccabi, ubicándose en 2º lugar al equipo de Asociación Cristiana de Jóvenes "A".

INVITACION AMPLIA

Para el torneo del presente año se han cursado invitaciones a todos los clubes de la Asociación de Voleibol de Las Condes y a los presidentes de las asociaciones de Valparaíso, Rancagua, Limache, Los Andes, San Felipe y Melipilla.

Estadio Israelita Maccabi invita, a través de estas líneas, a todas las instituciones que deseen participar en este torneo y para lo cual es necesario que los jugadores tengan 32 años cumplidos al realizar las inscripciones, cuyo plazo para recibirlas es hasta el 14 de octubre en la sede del estadio en Avenida Las Condes 8361. Los partidos se iniciarán el domingo 18 de octubre y el sorteo del fixture se realizará el miércoles 14 a las 20.00 horas.

Mayores antecedentes se pueden obtener en la institución organizadora por teléfono en: Secretaría Técnica de Deportes fonos 2294946-2297436-2294860, anexo 42.

OLIMPIADA PORTEÑA

VALPARAISO. (Hernán González Pozo).— Quinientos niños de la V Región representantes de colegios fiscales y particulares, en categorías infantiles y preparatoria, participarán hoy y mañana en el torneo atlético escolar "Alberto Garbhan" controlado por la asociación porteña del deporte escolar, en el Estadio Playa Ancha.

La segunda etapa se disputará hoy domingo de 9 a 12.30 horas con las pruebas, 80 metros vallas infantil varones, lanzamiento de la bala infantil varones, lanzamiento pelota preparatoria varones, salto alto infantil damas, lanzamiento disco infantil varones, salto largo preparatoria varones, 60 metros vallas preparatoria damas, salto alto infantil varones, 150 metros planos infantil damas, lanzamiento pelota preparatoria damas, 150 metros planos infantil varones, 500 metros planos preparatoria damas, 600 metros planos infantil damas, 800 metros planos infantil y preparatoria varones, postas 8 por 50 preparatoria de damas y varones.

Próximo a debutar equipo de rugby de San Carlos

SAN CARLOS. (Carlos Carrasco M.).— El club de rugby de San Carlos, creado recientemente, afrontará su primer compromiso oficial el próximo 3 de octubre, ante el equipo de la Universidad de Concepción.

El partido se disputará en la cancha de la AGRO-EXPO de San Carlos, donde los rugbistas locales han entrenado intensamente desde hace varias semanas.

Cabe destacar que el conjunto penquista tiene en sus filas a 10 integrantes de la selección chilena de la zona sur y regresó invitado desde Brasil, donde jugó tres encuentros.

El club sancarlino, el primero de esta disciplina en Nuble, fue creado el primero de julio pasado y agrupa a más de 60 jugadores, entre ellos a varios universitarios de Chillán que anteriormente pertenecieron a los registros de los clubes San Andrés de la capital y Universidad Católica de Valparaíso, y se prevé que el año entrante intervendrá en el campeonato oficial del Sur, junto a los representativos de Curicó, Talca, Concepción, (con varios equipos), Arauco y Valdivia.

El presidente de esta organización

deportiva, Ricardo Fuentes Becchi, señaló que próximamente arribará a San Carlos el entrenador de la selección chilena de rugby, Jean Pierre Juanchich, para ofrecer su clínica de esta disciplina durante un fin de semana.

El dirigente agregó que su club fue invitado a una primera reunión por parte de la Federación de Rugby de Chile. "Hemos recibido todo el apoyo de ese alto organismo—dijo— como también del Consejo Local de Deportes y autoridades de San Carlos. Esto queda demostrado por el hecho de que la reunión constitutiva de nuestro club, se realizó en la sala de sesiones de la Municipalidad".

El mismo personero explicó que por el momento se carece de entrenador, razón por la cual están a cargo de las prácticas los rugbistas más antiguos y experimentados. Sin embargo, existen conversaciones con el ex seleccionado chileno de este deporte, Vicente Cox Vial, a fin de que se haga cargo de la parte técnica.

Los colores del club de rugby de San Carlos son el verde y el blanco, los mismos utilizados en los distintos símbolos de la ciudad.

Programación de la rama de cadetes

La programación de la 7ª fecha de la 2ª rueda de la competencia de la Rama de Cadetes de la Asociación Central de Fútbol en la Zona Centro-Sur, para hoy, es la siguiente: Cancha Quilín 1: Universidad de Chile - Colchagua, 10.30, 12.05 y 13.15 horas; Cancha Quilín 2: Unión Española - O'Higgins; 10, 11.30, 12.45 hrs.; Cancha 3: Con primera infantil, Audax Italiano - Rangers; Cancha 4: Segunda infantil y juvenil, Audax Italiano y Rangers; Estadio Laboratorios García: Santiago Morning - Aviación, 9, 10.15 y 12.30 horas; Pedreros: Colo Colo - Magallanes 30 hrs.; Estadio Municipal de Talagante: Talagante Ferriarios con Universidad Católica. Libre en esta fecha: Palestino.

PARTIDOS EN LA V REGION

La programación corresponde a la quinta fecha de la 2ª rueda. Estadio Municipal de San Antonio 10.30 horas. San Antonio Unido- Trasandino; Estadio Fiscal de San Felipe: Unión San Felipe con San Luis de Quillota,

desde las 10 horas; Estadio del Bío del Estado de Valparaíso: Santiago Wanderers con Unión Calera. Desde las 10.30 horas. Libre en esta fecha: Everton de Viña del Mar.

No sólo es cosa de vida o muerte.

La velocidad excesiva también tiene puntos intermedios. Como éste:



Cuidese. Queremos que usted viva.

Premio Ejército de Chile

Otro galardón clásico para Dolphin

DOLPHIN, cuatro años por Clever y Obstinada por Cleopatra II, confirmando ser uno de nuestros mejores fondistas en arena, se impuso por clara ventaja en los 2.000 metros del clásico reglamentario, premio Ejército de Chile, disputado en el Hipódromo de Chile. El alazán, que debió correr contrariamente a su acostumbrada

modalidad al enfrentar a un lote de demasiado reducido y ante la eventualidad de no dejar escapar al puntero, debió salir muy temprano en su busca pasando a la cabeza del grupo, justo cuando habían cubierto la primera mitad del trayecto. Ello como es lógico obligó a salirse de los cánones en su accionar, pero supo responder con

calidad en los instantes finales y mantuvo la ventaja suficiente para cruzar sin sobresaltos la línea de meta.

Desarrollo. Puesto el grupo en movimiento, Che Repicador surgió en la delantera, luego estaban Dolphin y Mahuidanche. En la primera pasada por la meta el puntero llevaba más de tres largos de luz sobre Dolphin, el que a su vez precedía por más de cuatro cuerpos a Mahuidanche.

En la recta opuesta, más preciso cerca del poste demarcatorio de los 1.200 metros se observó que Leighton apuraba a su dirigido y quedaba a sólo medio cuerpo del puntero y doscientos metros más adelante lo dejaba en la segunda posición. En tanto Mahuidanche hacía lo mismo y acortaba la diferencia que lo separaba de aquellos. A tal punto que antes de girar el codo de los 500 metros, había relegado al último puesto a Che Repicador.

Con Dolphin en punta ingresaron al tramo decisivo, segundo marchaba Mahuidanche y tercer Che Repicador. A cien metros del término del trayecto, Che Repicador con renovadas energías volvió a la carga dejando atrás a Mahuidanche y acercándose peligrosamente al líder. Pero éste, pese al esfuerzo y al desgaste de energías que le significaron adueñarse del mando tempranamente, mantuvo una cómoda ventaja llegando a la meta con un cuerpo y medio a su favor. Tercero y último Mahuidanche, a cuatro largos.

El tiempo empleado para los dos kilómetros fue de 2 minutos 10 segundos y 1 quinto.

PROPIA HERMANA

El jueves pasado nació en el Haras Los Nogales cabaña de origen de Dolphin, una hembra propia hermana de este clasiquero. Así lo informó Marcela Guzmán de Yaluff, criadora de los hijos de Clever.



COMODAMENTE disfrutan de la tarde hípica los accionistas palmeños en su nuevo recinto. La obra de remodelación realizada en La Palma, realmente le da categoría y belleza al turf.

Inaugurado recinto de accionistas

Con la presencia de altas autoridades de nuestro Ejército, del presidente del Consejo Superior de la hípica nacional, general (R) Alberto Echeaurren Gaete, directores de la institución, accionistas y numerosos invitados, el Hipódromo Chile entregó al uso en forma oficial el nuevo recinto de accionistas ubicado en el cuarto piso de la institución palmeña.

Mauricio Serrano Palma, presidente del Hipódromo Chile, hizo uso de la palabra para señalar que "para nuestra entidad, ha sido una coincidencia en absoluto extraña, que inauguramos este cuarto piso, el día que la Sociedad Hipódromo Chile rinde homenaje al Ejército de Chile. Contamos con la presencia de dos distinguidos generales, dones, sus respectivas esposas y ustedes que día a día nos acompañan".

Luego agregó: "En muy breves palabras deo constancia que el directorio, los ejecutivos, los empleados y los obreros del Hipódromo Chile, nos hemos propuesto levantar la hípica al nivel que se merece porque todos sentimos un culto y gran cariño por los caballos. Toda la infraestructura que permita una mayor comodidad y comunicación a través de la televisión, está diseñada para hacerlos sentir como en su propia casa y lleguen con sus familiares y amigos. Este esfuerzo, ha llegado a todos los niveles. Así tenemos que hemos aumentado, los premios en una forma jamás vista en la hípica chilena, hemos construido 200 nuevas pesheras en lo que es un primer proyecto de expansión, y el siste-

ma de televisión a color, que cada día iremos mejorando".

Enseguida Serrano Palma manifestó: "Quisiera prometerles en este momento, que el directorio seguirá en una lucha sin cuartel por levantar la hípica especialmente con su personal que siempre ha demostrado su gran colaboración. Por ello, creo que se merecen más que un fuerte aplauso".

Al concluir su discurso, Mauricio Serrano se dirigió al brigadier general Carlos Morales, expresando "queremos enviar nuestros agradecimientos al Gobierno por haber licitado las acciones de ECA en el Hipódromo Chile y así permitirnos a los criadores, comprarlo y llevar a efecto estas obras en beneficio de la hípica en general y del país".

Brigadier General Carlos Morales

"La hípica en franco progreso"

"Con esta remodelación, el Hipódromo Chile está en la senda de franco progreso que lo llevará, sin lugar a dudas, a estar considerado como uno de los grandes centros turfísticos del mundo", fueron las palabras del brigadier general Carlos Morales Retamal, comandante de la Guarnición de Santiago, que asistió a la disputa del clásico Ejército de Chile en la pista palmeña.

El general Morales ha estado permanentemente ligado al hipismo a través de su permanencia como integrante del equipo nacional de pentatlón (por 8 años) que concurrió a los Panamericanos de Buenos Aires en 1951 y en el Mundial de Rocas de Santo Domingo, donde, como equipo, ocuparon el Vicecampeonato, junto al general Nilo Floody (capitán y entrenador), Luis Gallo, Gerardo Cortez y Luis Carmona.

Más adelante, el general Morales dijo que "ha sido una tarde muy agradable porque los adelantos del hipódromo están a la vista. Por ejemplo la televisión a color es un hecho práctico que permite seguir el programa cómodamente. La hípica es un complemento más que la gente tenga un campo de recreación. Tal vez no sea tan masivo como el fútbol, pero es un deporte más dentro de los numerosos que practicamos en Chile. Creo que es un espectáculo tan atrayente como otros", concluyó el alto representante de nuestro Ejército.

Acompañaron al general Morales en esta tarde turfística, el brigadier general Mario Ramos Núñez, jefe de Material de Guerra del Ejército y los coroneles Sergio Osorio Saavedra y Sergio Rosales Díaz, acompañados de sus respectivas esposas.

No hubo acierto en última etapa

En la sexta etapa de la apuesta "5ª y 6ª" de los cuatro vales en juego no jugaron al caballo ganador (15) RESPECTABLE por descarte del (14) LLEULLEU, primero en la pista. Por tal motivo quedó un pozo para la reunión venidera de \$ 369.564.

TRIPLE. Se inició con 9.324 vales. Primera etapa: (13) POBLADORA tenía 2.346. Valor enganche \$ 397. Segunda etapa: (4) DESPEGUE fue acertado por 779 vales. Valor enganche \$ 1.269. Tercera etapa, la combinación ganadora con (4) QUEPIS fue acertada por 42 vales. Cada uno abonó \$ 13.471. El dividiendo a segundo con (1) ROCOSO fue acertado por 75 vales. Cada uno dio \$ 1.886.

"5ª y 6ª". Se inició con 14.301 vales. Primera etapa: (5) KING EDWARDS fue acertado por 4.670. Valor nominal \$ 214. Segunda etapa: (4) FANTY fue acertado por 444 vales. Valor nominal \$ 2.457. Tercera etapa: se rescataron 4 vales. Cada uno cobró \$ 1.548. El ganador (7) PAYAR fue acertado por 89 vales. Valor nominal \$ 8.925. Cuarta etapa: (4) MARCO POLO fue acertado por 18 vales. Valor nominal \$ 43.633. Quinta etapa, se rescataron 2 vales. Cada uno cobró \$ 39.270. Los restantes

fueron distribuidos así: BUEN SILEX 4, CALIGULA 1, TATA JUAN 4, JADITO 2, ABAD 1, ROYAL PRINX 2 y FLAMINGO 2. La combinación ganadora con (1) BUEN SILEX fue acertado por 4 vales. Cada uno con valor de 145.734. Los demás vales jugados cobraron cada uno \$ 6.109. Sexta etapa la distribución de los vales fue la siguiente: FONTAL 1, RUTINA 1 y GREND 2. No hubo acierto al ganador. Cada uno de los vales dio en definitiva la cantidad de \$ 145.734.

Premios de consuelo. Todas las boletas cuya terminación sea 19 cobrará el equivalente a 20 veces lo apostado con tope de cuatro mil pesos.

Apostas. Las trece puestas, más los juegos de fantasía de la reunión palmeña arrojaron la suma de 29 millones 434 mil 840 pesos.

NOMINADOS PARA PERU

Los caballos "TEMUCO" y "DOMADO" fueron nominados en reemplazo de "Barbón (1.000 metros) y "Maipón" (1.600 metros) para la fiesta hípica internacional que se desarrollará a contar del 16 de octubre en el Hipódromo de Monterrico, Perú.



CLASICO EJERCITO DE CHILE. Dolphin realizó un cotejo en público y \$ 270.000 de premio. Claudio Leighton condujo al pensionista de Julio Castro Ruiz para derrotar a Che Repicador y Mahuidanche.

Resultados del Hipódromo Chile

1ª Carrera. 1.400 metros Condicional. Potrancas de tres años no ganadoras. 1ª (13) POBLADORA 53 por Pimentero y Poblada del stud "Sur" Bol Pag Jinete Pablo Castillo 4.395 3,30 2ª (6) Juncada 53 C. Leighton 5.960 2,40 3ª (10) Muchachita Buena 55 H. Galaz 1.257 11,40 4ª (14) Rosa Belica 53 S. Vázquez 920 15,60 5ª (8) Merry Good 53 A. González 1.736 8,30 6ª (7) Kurka 53 S. Vera 2.790 5,20 7ª (9) Miss Atractiva 51 D. Salinas 319 45,10 8ª (4) Hely 53 L. Muñoz 709 20,30 9ª (15) Solayada 49 J. Farfán 361 39,80 10ª (5) Hinairella 49 J. Turrieta 786 18,30 11ª (3) Gerencia 51 G. Valencia 301 47,80 12ª (1) Rosa Mayor 53 P. Cerón 321 44,80 13ª (1) Caracusa 53 H. López 318 45,20 14ª (12) Parkinson 53 J. Castillo 366 39,30 Total de boletos jugados: 20.535 Canadá por 5 cpos., el 3º a 5 cpos., el 4º a 3 cpos., el 5º a 2 cpos. y el 6º a 1 cpo. Tiempo: 1.26 2/5. No corrió (2) Dalty. Prep. José Melero B. Div. \$ 3,30, 1,70, 1,40.	8ª Carrera. 2.000 metros Clásico "EJERCITO DE CHILE" (SIN APUESTAS). 1ª (3) DOLPHIN 59, por Clever y Obstinada del stud "Kitty" Bol Pag Jinete Claudio Leighton 1426 9,40 2ª (2) Che Repicador 59 S. Vera 2730 5,10 3ª (1) Mahuidanche 61 L. Muñoz 1098 12,90 4ª (4) Che Repicador 59 S. Vera 542 25,90 5ª (3) Che Repicador 59 S. Vera 353 39,70 Total boleto: 20.021 Canadá por 1 1/2 cpos. el 3º a 1/2 cpo el 4º a 3/4 cpos. el 5º a 2 cpos. y el 6º a 1 cpo. Tiempo: 1.00 4/5. Corrieron todos Prep. Orlando Mora Z. Div: \$ 2,20, 1,40, 4,00.	9ª Carrera. 1.400 metros Condicional. Potrancas de tres años no ganadoras. 1ª (4) FANTY 51, por Jadar y Estrategia del stud "Mardín" Bol Pag Jinete Danilo Salinas 2952 6,90 2ª (6) Frumenticia 49 J. Caro 882 23,20 3ª (9) Mi Gala 53 P. Cerón 2147 9,50 4ª (7) Gozadora 53 S. Vázquez 6970 2,90 5ª (11) Pink Girl 52 J. F. González 427 47,80 6ª (2) Chaina 53 L. Muñoz 3608 5,70 7ª (13) Sonje Divin 53 A. González 6549 3,10 8ª (12) Puntualidad 51 G. Valencia 181 112,80 9ª (5) Fimanghila 53 M. Olguín 1949 10,50 10ª (3) Charlene 49 J. Turrieta 317 64,40 11ª (8) La Mama 53 J. Castillo 105 194,50 12ª (10) Fataha 49 J. Farfán 123 166,10 13ª (1) Caesaria 53 H. Mena 123 166,10 Total boletos: 29.180 Canadá por 1 cpo., el 3º a 3/4 cpos el 4º a 3/4 cpos el 5º a 2 cpos y el 6º a 1 cpo. Tiempo: 1.28 1/5. Corrieron todos Prep. Jorge Guajardo. Div: \$ 6,90, 3,30, 8,60.	10ª Carrera. 1.400 metros Índice 21 e Inferiores. 1ª (7) PAYAR 53 por Pufayo y Payada del stud "Teo" Bol Pag Jinete Vicente Rojas 7.592 4,20 2ª (12) Per Blin 48 P. Castillo 4.217 7,60 3ª (9) Pinter 50 G. Valencia 1.975 16,20 4ª (4) Palmeto 50 E. Guzmán 5.889 5,40 5ª (8) Bonánico 52 J. Castillo 4.518 7,10 6ª (2) Muñequillo 58 M. Olguín 475 67,40 7ª (13) Che. Que Lindo 48 J. Caro 4.031 7,90 8ª (1) Jumbo 56 P. Cerón 808 39,70 9ª (5) Ojitos 55 F. Díaz 12.152 2,60 10ª (3) Chiripota 56 J. Monardéz 1.810 17,70 11ª (10) Merry 49 H. Galaz 849 37,70 12ª (11) Racionada 49 J. Díaz 1.431 22,40 13ª (6) Soplador 54 O. Silva 45.770 Total Canadá por 2 3/4 cpos. el 3º a 1 cpo. el 4º a 3/4 cpos. el 5º a 2 cpos. y el 6º a 1/2 cpo. TPO. 1.26 4/5. Corrieron todos. Prep. Pedro Molina Div. \$ 4,20 \$ 2,10 \$ 3,30.	11ª Carrera. 1.400 metros Índice 25 al 18. 1ª (2) BALMAIN 53 por Congolese y Bam Bam del stud "Ingrid" Bol Pag Jinete Pablo Castillo 8.148 3,40 2ª (4) Allegretto 52 M. Olguín 2.073 13,50 3ª (3) Formalita 53 J. González 7.810 3,60 4ª (7) Doblete 49 G. Barrera 8.027 3,50 5ª (1) M. Pimpá 55 J. Castillo 943 29,70 6ª (8) Romagosa 49 J. Turrieta 2.723 10,30 7ª (9) Ballantina 49 E. Suárez 2.723 10,30 8ª (6) 49 E. Suárez 5.979 4,70 9ª (6) Dramatargo 52 H. López 40.064 Total Canadá por 3 3/4 cpos. el 3º a 1 cpo. el 4º a 3/4 cpos. el 5º a 1 1/2 cpos. y el 6º a 1/4 cpo. TPO. 1.13 1/5. Corrieron todos. Prep. Carlos Zúñiga. Div. \$ 6,50 \$ 2,20 \$ 2,30 dupla \$ 6,30.	12ª Carrera. 1.200 metros Índice 5 al 3 1ª (4) MARCO POLO 53 por Jongleur II y Maicolpe del St. Raúl Vera Bol Pag Jinete Sergio Vera 9.172 4,00 2ª (6) Tarquin 53 J. Herrera 3.443 10,70 3ª (5) Novisur 53 J. Barrera 5.793 6,40 4ª (8) V. Salvaje 53 M. Olguín 3.324 11,10 5ª (13) Silabario 51 P. Castillo 9.679 3,80 6ª (4) Celer 50 H. López 6.052 6,10 7ª (11) C. Fertil 51 J. Díaz 3.902 9,40 8ª (16) Sarcástico 49 S. Suárez 816 45,20 9ª (9) F. Condado 52 F. Díaz 1.294 28,50 10ª (15) Canopus 49 J. Caro 1.581 23,30 11ª (3) Trencia 54 L. Cifuentes 1.854 19,90 12ª (12) Che Martín 51 H. Galaz 1.206 30,60 13ª (1) B. Morena 54 V. Rojas 184 300,20 14ª (7) Tienno 53 P. Cerón 2.514 14,70 15ª (2) Milcao 54 G. Donoso 1.200 30,70 16ª (10) G. Orador 52 O. Silva 621 59,30 Total 52.635 Canadá por 2 1/2 cpos. el 3º a 1 cpo. el 4º a 2 1/2 cpos. el 5º a 1/2 cpo. y el 6º a 1/4 cpo. TPO. 1.14. Corrieron todos. Prep. Raúl Vera Div. \$ 4,00 \$ 2,40 \$ 4,10. NOTA: Esta carrera fue ganada por el N° 6 Tarquin ejemplar que posteriormente fue distanciado al segundo lugar por la Junta de Comisarios.	13ª Carrera. 1.200 metros Índice 27 al 8. 1ª (1) BUEN SILEX 54 por Silex II y Buena Pinta del stud "Pechino" Bol Pag Jinete Omar Silva 8.350 3,90 2ª (9) Don Mino 52 P. Muñoz 341 95,40 3ª (15) R. Prie 56 H. Galaz 4.675 7,00 4ª (13) Abad 51 J. Manett 2.145 15,20 5ª (3) Tata Juan 55 J. Castillo 5.796 5,60 6ª (11) Jadito 52 G. Barrera 8.459 3,80 7ª (2) Caligua 55 C. Donoso 5.216 6,20 8ª (12) Vito 51 J. Espinoza 279 116,60 9ª (16) Flamingo 50 P. Castillo 5.126 6,30 10ª (10) Espolin 52 D. Salinas 481 67,60 11ª (6) Batucque 53 M. Díaz 2.006 16,20 12ª (8) Dafne 52 J. Caro 819 39,70 13ª (5) Progresista 54 L. Muñoz 2.109 15,40 14ª (4) Chilco 54 G. Valencia 666 48,80 Total 46.458 Canadá por 1 cpo. el 3º a 1 1/2 cpo. el 4º a 2 cpos el 5º a 3/4 cpo. y el 6º a 1/2 cpo. TPO. 1.14 3/5. No corrieron (7) Natania y el (14) Chamelo. Prep. Jorge Seaman. Div. \$ 3,90 \$ 3,70 \$ 39,90 Div.	14ª Carrera. 1.200 metros Índice 17 al 14. 1ª (14) LLEULLEU 51, por El Tirón y Touffeur del stud "Malleco" Bol Pag Jinete Fernando Díaz DESCARTADO 2ª (15) Respectable 51 R. Durán 6139 6,00 3ª (4) Rutina 54 G. Barrera 9763 4,00 4ª (2) Buque 54 L. Ramos 12.106 3,00 5ª (7) Grendo 52 V. Rojas 10.963 3,00 6ª (9) Tuco 52 J. Manett 2599 15,00 7ª (8) Quito 52 M. Álvarez 3485 11,00 8ª (12) Saracusa 51 J. Turrieta 3270 15,00 9ª (1) Fontal 54 H. López 4475 8,00 10ª (10) Abrojo 51 J. Espinoza 1001 25,00 11ª (3) Laurel 54 M. Díaz 401 81,00 12ª (11) Brocevia 51 O. P. Castillo Corral con Saracusa 13ª (13) Gaspar 51 M. Olguín 2045 19,00 14ª (5) Mallin 53 J. F. González 246 99,00 Total boletos: 57.273 Canadá por 1/2 cpo. el 3º a 3/4 cpo el 4º a 1/2 cpo. el 5º a 2 cpos. y el 6º a 1 cpo. Tiempo: 1.14 2/5. No corrió (6) Escollada Prep. Oscar González Div. \$ ganador respetable \$ 6,50 place respetable \$ 3,20 place rutina \$ 2,40.
---	--	--	---	--	--	--	---

"Atinado" es nuestra carta en el Criadores

VIÑA DEL MAR. (Por Sergio Maira G., corresponsal).— Nueve potrillos animan esta tarde el tradicional Clásico Sociedad de Criadores, versión machos. La semana pasada, la potrancia OLE hizo suya la versión de \$ 350.000. Esta tarde, la bolsa es de \$ 400.000 para el vencedor.

Asimismo la Sociedad de Criadores estimula a sus asociados con un premio en dinero equivalente al 10% del premio. Por este motivo el Haras Santa Eladía recibirá \$ 35.000 por OLE y el criador del vencedor en esta oportunidad \$ 40.000. Además se entregarán objetos de arte recordatorios a los propietarios que alcancen el primer puesto.

A las 16.30 horas (séptima carrera) debe darse la largada a la prueba sobre 1.700 metros cargando todos 56 kilos y sus aspiraciones —de los

- Tradicional competencia sobre 1.700 metros se corre esta tarde en el Sporting Club con recompensa de \$ 400.000 al vencedor
- Mauricio Serrano P., Juan Luis Edwards y Luis Solar, asisten a la magna justa para entregar premios a propietarios y criadores ganadores

rivalidad — están avaladas por sus campañas que son las siguientes:

RIVALES

ATINADO Court Dancer-Ana Rosa-Tale of Two Cities) Proviene del Haras General Cruz y lleva dos victorias, la última sobre 1.700 metros con

Juan Maira que lo vuelve a conducir. Entrenado por Luis A. Bernal pertenece al stud "RP".

BONETON (April Fool-Bonne Nuit-Country Life). Llegó segundo de Stress en 1.700 metros y luego fue séptimo de Atinado. Lo entrena Oliverio Martínez, es propiedad del stud "El Topuer" y procede del Haras Santa Eladía. Su jinete es Luis Valencia.

BONIPERTI (Straight Die-Jactanciosa-Jardiniere) debutó ganando muy bien y luego fue quinto de Atinado en condicional para ganadores. Lo conduce Patricio Herrera y luce los colores del stud Don Aurelio, Criador Haras Santa Isabel.

FOMENTADO (Fortwith-Dependencia-Tale of Two Cities) Viene saliendo de perdedores en 1.400 metros y será guiado por Gabriel Pardo. Entrenado por Gustavo Pombo es propiedad del stud "Felicidad" Criador Haras Santa Laura.

GRANIZO (El Tirón-Yira-Yanpe) Cuarto de Mister Pink en la especial Bernardo O'Higgins sobre 1.500 metros. Tuvo serios inconvenientes y su victoria no sorprendería. Omar Silva es su jinete y lo entrena Delfín López para el stud "Huanhué". Criador: Haras Renaco.

MACHETEADO (April Fool-Marrasquina-Master Boing) luego de lograr su primera ganancia fue a un handicap de 1.500 metros donde ocupó la cuarta posición detrás de ARREBATADO. Ernesto Guajardo es garantía en la conducción del pupilo de Oliverio Martínez que es propiedad del stud "Alto Riesgo" Criador Haras Santa Eladía.

MERITEVOLE (Migratore-Negra Buena-Neópolis) Ganador de su primera carrera en 1.500 metros busca de inmediato la consagración. Amthar Jallí debe sacar a lucir sus dotes para llevarlo al lugar de privilegio. Es del stud "Palmerita" y lo entrena Fernando Olave. Proviene del Haras Las Ortigas.

REJONEO (Rifle El-Marracan-Par de Ases) Llegó tercero en la especial Bernardo O'Higgins y después falló en la condicional ganada por Atinado a Dominiquino y Granizo. Lo entrena Fernando Olave para el stud "Palmerita" (en corral con Meritevole). Lo conduce el líder Valentín Cáceres. Criador Haras "Las Primas".

OLIVILLO (Maquiavélico-Aurora Sun-Sun Sun). Es el único perdedor de todos. Cuarto de Tempest en 1.500 y segundo de Boniperti en 1.400. Destino en su última y llegó noveno de Macheteado. Insisten porque es capaz de dar el golpe. Jinete Juan Navarrete. Preparador: Silvio Salas, propietario: Patricio Solari. Criador Haras Valdivia.

NUESTROS FAVORITOS: ATINADO-REJONEO-GRANIZO-MACHETEADO-BONIPERTI.

MONTAS QUE FALTABAN

- 1ª Carrera (4) Finita, Juan Hernández; (6) Sacoma, Luis Valencia; (14) Silko, Omar Silva.
- 2ª Carrera: (1) Faurbrien, Amthar Jallí; (3) Carrera: (5) Graceja, José B. González.
- 5ª Carrera: (3) Latvia, Miguel Peñaloza; (6) Pan Am, Luis Valencia.
- 6ª Carrera: (2) Bonetón, Luis Valencia.
- 7ª Carrera: (3) Togliabue, Marcos Aranda.
- 8ª Carrera: (7) Pinta Brava, Luis Valencia; (8) Progresora, Omar Silva.

NUESTROS FAVORITOS

- 1ª Carrera: RUMIANCA-RIO REBELDE-SACOMA
- 2ª Carrera: LINTANG-FAZZOLETTO-SONY LISTON
- 3ª Carrera: SANA-ES CARTA-GRAN CARTA
- 4ª Carrera: TAMAYA-MARAÑA-TILDADA
- 5ª Carrera: REVELACION-PAN AM-LATVIA
- 6ª Carrera: ATINADO-REJONEO-GRANIZO
- 7ª Carrera: CALLADITA-DELOS-D'ALILLOA
- 8ª Carrera: MALAGUENA-CHAPULTEPEC-ARSENIO
- 9ª Carrera: DISLOCADO-A PROPOSITO-STRESS



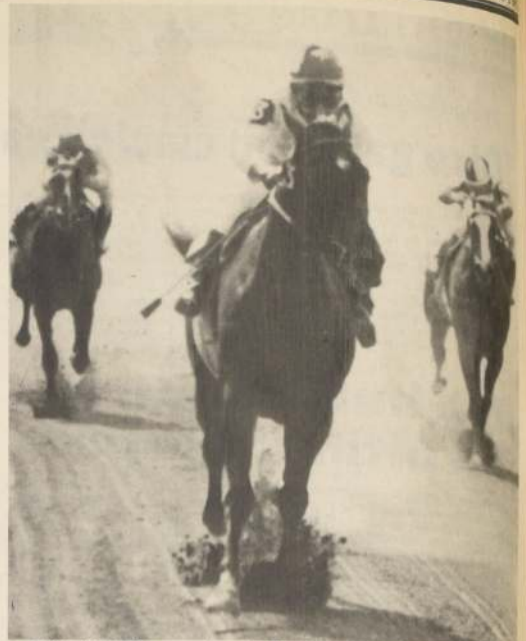
MAURICIO SERRANO, presidente de los criadores.

"Rejoneo" con excelente apronte

300 metros
BARCO PIRATA, L. Valencia, en 18. Repitió 500 en 30 1/5.
RAPEL, J. Hernández en 18.
FLINTIA, J. Pailamilla, en 17 3/5.
400 metros
PROGRESORA, R. Durán, en 23 2/5.
FIAMANGHILA, M. Aranda, en 23.
BAMBINITA, R. Durán, en 24 3/5.
DISLOCADO, F. Arandena, en 23 2/5.
ROBLE PELLIN, H. Barraza, en 23 2/5.
CAPAZ, J. Maira, en 23 2/5.
MALAGUENA, J. Monardes, en 23 2/5.

500 metros
SAMA, M. Rojas, en 30 2/5.
CASSOCK, M. Peñaloza, en 29 4/5.
D'ALILLOA, V. Cáceres, en 29 3/5.
BAYATA, M. Peñaloza, en 30 3/5.
FIORAVANTI, L. Valencia, en 31.
QUINTANILLA, J. Navarrete, en 30.
PAM AM, L. Valencia, en 30 2/5.
TATA ROJO, J. Navarrete, en 30 1/5.
ENTRETENIDO, aprendiz, en 30.
ARSENIO, V. Vázquez, en 30.
TOOTSY, M. Rojas, en 31.
QUERIDO N, J. Pailamilla, en 30.
GRAN FAUD, J. Maira, en 31 1/5.
MARINHO, G. Pardo, en 30 3/5.
TILATOBA, J. González, en 29 3/5.
CUARESMA, J. Navarrete, en 30 2/5.
600 metros
ROYALITA, R. Ahumada y BONETON, L. Valencia, en 36.
UVA RICA, J. Hernández, en 36 3/5.
RIO LIRCA, O. Silva, en 36 3/5.
SOPLADOR, O. Silva, en 36.
SANA, V. Cáceres, en 36 3/5.
OCAÑA, O. Silva, en 37 1/5.
MISTER PINK, O. Silva, en 35 2/5.
DULCINEO, L. Navarrete, en 37.
REVELACION, O. Silva, en 36 2/5.
DALTY, R. Durán, en 38.
BARROLLA, M. Peñaloza, en 37.
CALLADITA, J. Monardes, en 36 3/5.
LATVIA, M. Peñaloza, en 36 2/5.
APURADO, F. Arandena, en 37.
COCHAYUYO, J. Maira, en 38.
AJETREO, aprendiz, en 38.
MISS CONGOLESA, V. Cáceres, en 38, a voluntad.

700 metros
REJONEO, V. Cáceres, en 40 3/5.
ULT. 200 en 11 3/5.
PARAGUAYO, G. Pardo, en 43 2/5.
GRAND CHATEAU, A. Jallí, en 42 3/5.
MERITIVOLE, A. Jallí, en 42 3/5.
ULT. 200 en 13.
FOMENTADO, G. Pardo, en 42 3/5.
ULT. 200 en 13.
BAY FOLAN, aprendiz, en 45 2/5.
ATINADO, J. Maira, en 42 4/5.
ULT. 200 en 12 2/5.
800 metros
FINITA, S. Pérez, en 51.
SEMÍNOLA, J. Maira, en 49 2/5.
ULT. 200 en 12 3/5.
ATKINSON, J. Maira, en 50 2/5.
ULT. 200 en 13.
LLAMADOR, J. Maira, en 52 1/5, a voluntad.
TEMPEST, G. Pardo, en 50 2/5.
CRANIZO, O. Silva, en 48 1/5.
ULT. 200 en 13 1/5.
CORONATA, J. González, en 50 3/5.



MALAGUENA, ganadora de 3 carreras, incluso un clásico en el Hipódromo Chile, lleva cómodos 50 kilos en la 8ª carrera viñamarina para agregar otro galardón.

El Derby

Se correrá el 7 de febrero

- La Copa Jackson fue fijada para el 10 de enero y el Municipal para el 14 de marzo
- Clásico SEAT reemplaza al Español y tendrá como premio un automóvil cero kilómetro

VIÑA DEL MAR. (Por Sergio Maira G., Corresponsal).— Para el domingo 7 de febrero de 1982 fijó el Sporting Club la disputa de su máximo evento turfístico: EL DERBY, segunda prueba de la Triple Corona Nacional.

Asimismo, el Clásico Juan S. Jackson, más conocido como la Copa Jackson, quedó programado para el domingo 10 de enero y el Municipal de Viña del Mar, su tercer evento de importancia, para el domingo 14 de marzo de 1982.

En cuanto a los premios de estas competencias, serán dados a conocer en la primera semana de noviembre, toda vez que el nuevo gerente, Sergio

Ruiz Mandiola, asume el 1º de octubre y, entre sus tareas prioritarias, están los premios a estas pruebas.

CLÁSICO "SEAT"

Por acuerdo de Directorio de la entidad viñamarina, el clásico Español —sobre 1.500 metros— ha sido reemplazado por el Clásico SEAT, con las mismas condiciones que tenía el anterior y fijado para el 11 de octubre próximo.

La firma automotriz SEAT, ha donado un automóvil cero kilómetro, de 5 puertas, para que sea entregado al propietario del ejemplar ganador. Los premios a los profesionales serán calculados sobre la base del primitivo monto asignado, es decir, 100 mil pesos.

Bastante positivo ha sido la idea de los directivos porteños por abrir sus espectáculos a firmas comerciales que, en el futuro, pueden ser los patrocinadores básicos de sus máximos eventos. Dentro de este marco, se encuentra El Derby, a quien se le podría poner un apellido importante como lo es en la actualidad el Queen Elizabeth and King Edward Diamond Stakes, en Inglaterra, patrocinada por una firma de diamantes.

INSCRIPCIONES

Los formularios de inscripción para la Copa Jackson, El Derby y Municipal de Viña del Mar, están a disposición de los interesados en la gerencia del Sporting y, en los hipódromos capitales.

SACRIFICADA "PARAGUAY"

La potrancia de tres años PARAGUAY fue sacrificada en la clínica del Hipódromo Chile ante una múltiple fractura (expuesta) en la cadera derecha. La hembra se lesionó mientras preparaba ayer en la pista de trabajo palmeña.

Pinganilla volvió a la pista

Reapareció PINGANILLA en la pista de trabajos del Club Hípico. El hijo de Balconaje que está nominado para representar nuestro elevage en los 2.400 metros del Gran Premio Jockey Club del Perú, en Monterrico, pasó por un estado febril que lo alejó de la pista por unos días. Sin embargo, ya está de vuelta y su movida de 1.16 1-5 para 1.200 metros es buena si consideramos que Balurdo y High Master, en pleno training, pasaron la misma distancia en 1.16.

Luis Toro estuvo en la silla del pensionista de Juan Cavieres en éste su primer cotejo más o menos fuerte, por pista de arena.

Otras marcas controladas en Blanco Encalada fueron:

400 metros
MOCITO. MANDON P. Cerón en 23 ENCARTÉ, G. Silva en 23 2-5 AMERICAN JUNIOR, G. Sandoval en 23 1-5 VEDINHO, O.P. Castillo en 23 3-5

500 metros
GOURMET, F. Díaz en 30 3-5

Misa de recuerdo

Mañana lunes a las 19.30 horas en la Parroquia Vera Cruz, ubicada en José Victorino Lastarria 124, se oficiará una misa por el eterno descanso del alma de la señora Doralisa del Carmen Esveyle Pérez de Varas, con motivo de su fallecimiento.

Su esposo y familiares, invitan a este oficio religioso, agradeciendo de antemano la asistencia a esta misa.

MONIGAL, Fco. González en 30 1-5 BOBITA, G. Barrera en 29

600 metros

PASTEL, P. Ulloa en 36 2-5 SATURADO, J. Muñoz en 35 2-5 JERONIMO, F. Díaz en 35 EN TI CONFIO, C. Amestey en 35 2-5

CAYAQUIL, G. Silva en 35 RUPRESTE, P. Castillo en 36 PALENCIANO, F. Díaz en 36

700 metros

MASTER, J. Díaz en 42 COMENDADOR, F. Díaz en 43

800 metros

CONSEQUENTE, L. Muñoz en 48 5 FAR OUT, L. Muñoz en 48 CARRUMBA, P. Cerón en 47 3-5 BONETE, L. Muñoz en 49 3-5 PISTOLERA, L. Muñoz en 49 SHANANA, P. Cerón en 48 2-5 ESTOQUE, P. Cerón en 48 2-5 TORREMAR, L. Menghini en 49

FELECA, W. López en 49 ALSAGA, E. Cisternas en 49 MARABUNTA, L. Toro en 48 2-5 MOCITO FIEL, L. Muñoz en 48 2-5

JESUITA, E. Silva en 1.17

1.200 metros

ESPADILLA, L. Toro en 1.19 MOCITO ETICO, L. Muñoz en 1.19 2-5

INFANZON, P. Cerón en 1.16 1-5 HIGH MASTER E. Silva en 1.16 1-5 PINGANILLA, L. Toro en 1.16 1-5

BALURDO, L. Cifuentes en 1.16 1-5 JESUITA, E. Silva en 1.17

Invasores capitalinos

1ª CARRERA.—SACOMA 19 de septiembre de 1981, Hipódromo Chile, 1.200 mts. Indice 8 a 2. Hand. 1º FLAMINGO, 50 kilos 2º SK-YLAB, 55 kilos, 3º ROYAL PRIZ 55 kilos 4º SACOMA 51 kilos 5º JINETE Félix López, Corrieron 14 ejemplares, en PH. Tpo. 114 4/5 (VSC 556).

CANTINERO 4 de julio de 1981, Hipódromo Chile, 1.200 mts. Indice 8 a 2. Hand. 1º BUEN OJO, 55 kilos 2º SACOMA, 52 kilos, 3º QUITO 54 kilos 4º CANTINERO 49 kilos 5º JINETE Luis Menghini, Corrieron 15 ejempl. en PH. Tpo. 115 3/5.

SILKO 5 de septiembre de 1981, Hipódromo Chile, 1.200 mts. Indice 8 a 2. Hand. 1º HASPERFE, 52 kilos 2º GABITA 54 kilos, 3º CANOPUS, 50 kilos 4º SILKO 48 kilos, Jinete Miguel Olguin, Corrieron 15 ejempl. en PH. Tpo. 114 4/5

2ª CARRERA.—FAUBOURIEN 9 de septiembre de 1981 Hipódromo Chile, 1.000 mts. Condicional 4 años. No ganadores. 1º ESPOLIN 56 kilos 2º UGIDO 56 kilos 3º LINTANG 53 kilos 4º FAUBOURIEN 56 kilos 5º JINETE Heriberto Galaz Corrieron 10 ejempl. en PH. Tpo. 101 4/5

SALADA. En LA CARRERA DONDE SE MENCIONA A FAUBOURIEN, SALADA ocupó el 7º lugar con 53 kilos. Jinete Alberto Muñoz.

3ª CARRERA.—SEGUELENA 19 de septiembre de 1981, Hipódromo Chile, 1.000 mts. Condicional 3 años. No ganadores. 1º MERRY SONG 55 kilos 2º JUNCADA 53 kilos 3º LAYA 53 kilos 4º SEGUELENA 55 kilos 5º JINETE Germán Valencia Corrieron 15 ejempl. en PH. Tpo. 100 3/5 (VSC 1077)

VALPARAISO SPORTING CLUB, domingo 27

1ª CARRERA. Premio "PROVINCIA DE SAN ANTONIO" 1.300 metros. A las 13.15 hrs. 6ª. serie ind. 4-1 (1ª. de la Cuádruple).

1797	E. Guajardo	6-3	1	RUMIANCA 55 M. Peñaloza	7
1797	S. Salas	7-8	2	CORDIAL 54 M. Aranda	10
1836	S. Salas	8	3	TEHUERA 53 R. Durán	10
1744	L. Romero	9	4	FINITA 54 J. Maira	10
1797	L. Romero	8-4	5	SILANZONI 53 V. Vázquez	6
1773ch.	O. Martínez	Resp.	6	SACOMA 54 N. N.	10
1744	C. Vázquez	12	7	SAKARA 54 M. Rojas	11
1676	L. Urbina	12	8	MALMADO 53 F. Carvajal	11
1797	M. Muscat	3-3	9	RIO REBELDE 53 J. Maira	3
1347ch.	S. Décar	Resp.	10	CANTINERO 53 A. Pardo	4
1557	F. Hernández	Resp.	11	CARRA PICARA 52 F. Arandena	4
1797	G. Perilla	4-10	12	REMEMBER 52 V. Cáceres	12
1744	J. Gálvez	12	13	RIVELINO 52 J. Navarrete	2
1673ch.	J. Seaman	Resp.	14	SILKO 52 N. N.	14

Corrales: 2 con 3 y 4 con 5.

2ª CARRERA. Premio "PROVINCIA DE QUILLOTA" 1.300 metros. A las 13.55 hrs. 4 años no ganadores. (2ª. de la Cuádruple).

1796ch.	L. Santos	Resp.	1	FAUBOURIEN 61 N. N.	7
1796	M. Muscat	7-9	2	D. POOL 57 M. Carvajal	10
1796	M. Urrutia	4	3	D. DE ORO 57 J. Pailamilla	9
1796	R. Vera	3	4	LINTANG 57 J. Hernández	12
1796	G. Georgiadis	Resp.	5	SALADA 55 R. Durán	4
1796	O. Martínez	7	6	TAN BELLA 56 P. Arandena	8
1796	M. Serrano	5-5	7	SONY LISTON 50 Silva	1
1796	M. Muscat	11-11	8	AGUARDALO 53 L. Valencia	11
1796	L. Urbina	6-3	9	FAZZOLETTO 53 V. Cáceres	3
1796	L. Álvarez	4	10	NORAHUASI 53 F. Carvajal	4
1796	L. Bernal	10-10	11	PALMERINO 53 J. Monardes	3
1796	L. Santos	9-10	12	TILATOBA 52 J. González	12

Corrales: 1 con 2 y 3 con 6.

3ª CARRERA. Premio "PROVINCIA DE LOS ANDES" 1.500 metros. A las 14.30 hrs. 3 años no ganadores. (3ª. de la Cuádruple).

1800	A. Padovani	14	1	AGUARDALO 53 N. N.	7
1796	D. López	8	2	CUARESMA 52 J. Navarrete	10
1653	L. Bernal	Resp.	3	DALTY 53 R. Durán	9
1800	R. Carvajal	4-13	4	ES CARTA 53 P. Carvajal	12
1745	R. Lora	Resp.	5	DRACCA 53 N. N.	8
1630	L. Álvarez	Resp.	6	GRAN CARTA 52 M. Rojas	8
1800	H. Garretón	7	7	INESCRUTABLE 53 L. Navarrete	1
1653	J. Gálvez	Resp.	8	ITAMARATY 53 L. Valencia	11
1745	G. Pombo	8	9	PITARRA 53 J. Pailamilla	3
1796	L. Romero	13	10	POLERA 53 V. Vázquez	10
1745	F. Hernández	7	11	SAN 53 V. Cáceres	5
1745	F. Hernández	Resp.	12	SEQUELENA 52 S. Silva	3

Corrales: 1 con 2 y 3 con 6.

4ª CARRERA. Premio "CERRO SANTO DOMINGO" 1.300 metros. A las 15.10 hrs. 6ª. serie ind. 9-5 (4ª. de la Cuádruple y 1ª. del 5 y 6)

1796	H. Urrutia	12	1	QUERIDO N 52 E. Guajardo	7
1800	L. Álvarez	3-5	2	TAMAYA 53 J. Navarrete	10
1732	L. Bernal	8	3	COCHAYUYO 54 J. Maira	9
1732	E. Guajardo	1-5	4	CONTRARIADO 54 M. Peñaloza	12
1451	E. Guajardo	Resp.	5	PROVINCIA 54 G. Pardo	5
1794	J. Gálvez	6-1	6	MARABA 54 M. Aranda	8
1451	C. Silva	Resp.	7	RAPEL 54 J. Hernández	11
1732	A. Padovani	3-10	8	TILDADA 54 N. N.	11
1732	J. Oyace	9	9	ENTUSIASMADO 50 S. Silva	3
1412	C. Vázquez	Resp.	10	TOOTSY 55 L. Pérez	4
1732	H. Garretón	resp.	11	SUPICIENTE 54 N. N.	1
1744	R. Vera	3	12	CHAMAY 51 P. Durán	13
1499	R. Jaque	Resp.	13	SHEVA 51 P. Carvajal	3

Corrales: 4 con 5.

5ª CARRERA. Premio "PROVINCIA DE VALPARAISO" 1.500 metros. A las 15.50 hrs. 3 años no ganadores. (2ª. del 5 y 6).

1800	G. Pombo	7-8	1	ENCALLADA 53 J. Maira	7
1742	F. Olave	3	2	ESCARBADA 53 M. Aranda	10

1745	J. Bernal	3	3	LATVIA 52 N. N.	9
1653	H. Urrutia	Resp.	4	M. ZUELA 52 J. Pailamilla	12
1800	L. Álvarez	3	5	M. CONGOLESA 52 V. Cáceres	8
1653	L. Bernal	Resp.	6	PAVIA 52 N. N.	10
1800	F. Olave	3-7	7	POTESTAD 53 R. Durán	1
1653	C. López	Resp.	8	QUINTANILLA 53 J. Navarrete	11
1745	J. Bernal	3	9	REVELACION 53 F. Carvajal	4
1745	R. Carvajal	4	10	RUISTIC 53 J. Maira	4
1748	F. Hernández	5	11	SATIRIC GIRL 53 A. Jallí	5
1745	F. Martínez	5	12	UVA RICA 53 N. N.	2

Clásico "Nacional Ricardo Lyon"

"Marimbula" busca su cetro más difícil

Un programa de trece competencias se desarrollará esta tarde en el césped del Club Hípico. La primera se largará a las 14.30 horas. La del cierre a las 20.35.

La atracción la constituirá la disputa del clásico selectivo para la generación 1978, premio "Nacional Ricardo Lyon", (GRUPO I), con recompensa de 1 millón 800 pesos al vencedor.

Aun cuando el recorrido de este compromiso es mucho más exigente, se mantuvo el alto número de participantes, cuyas parejas opeones han dividido las opiniones sobre quien podría resultar el dueño del cetro. Sin embargo, son "MARIMBULA", "SAIN MESME", "MALLECO" y "FORKI", quienes arrastran el mayor favoritismo.

Enseguida entregamos los últimos desempeños de cada uno de los participantes en el citado evento:

Adoptado, 56 kilos, Emeterio Guzmán. Séptimo (entre once) de Barraqueño, a 6 3/4 cuerpos. Condicional de 1.800 metros. Tiempo: 1.49 2/5, pista normal.

Barraqueño, 56 kilos, Mario Álvarez. En la misma carrera del anterior superó por dos largos a Gibraltarr.

Charlie Gross, 56 kilos, Juan Aparicio. Corrió en el mismo compromiso de los dos anteriores, ocupando el octavo lugar, a 10 1/4 cuerpos.

Feeling, 56 kilos, Luis Ramos. Escoló a Fortel, a un cuerpo, en condicional de 1.600 metros. Tiempo: 1.35 4/5, pista normal.

Forki, 56 kilos, Juan Berrios. En los 1.700 metros del clásico selectivo "Polla de Potrillo", (GRUPO I), fue segundo de Saint Mesme, a escasa diferencia —pescuezo—. Tiempo: 1.41 3/5, pista normal.

Fortel, 56 kilos, Fernando Díaz. Viene de aventajar por un largo a Feeling, en condicional de milla. Tiempo: 1.35 4/5, pista normal.

Gallano, 56 kilos, Luis Cifuentes. Fue sexto de Barraqueño, a 6 1/2 cuerpos, en condicional de 1.800 metros. Tiempo: 1.49 2/5, pista normal.

Gibaltarr, 56 kilos, Elías Silva. Participó en la misma carrera del anterior, escuchando a Barraqueño, a dos cuerpos. Condicional de 1.800 metros. Tiempo: 1.49 2/5, pista normal.

Marimbula, 53 kilos, Sergio Vázquez. Sucumbió estrechamente —pescuezo— ante Atangada en los 1.700 metros del clásico selectivo "Polla de Potrillo", (GRUPO I). Tiempo: 1.45 4/5, pista pesada.

Madrás, 56 kilos, Luis Muñoz. Cuando avanzaba con muchas posibilidades en la recta, en el premio "Polla de Potrillo", un serio inconveniente dio por tierra con su jinete.

Malleco, 56 kilos, Sergio Vera. Arribó cuarto de Saint Mesme, a un cuerpo y un cuarto, en los 1.700 metros del clásico "Polla de Potrillo". Tiempo: 1.41 3/5, pista normal.

Manantial, 56 kilos, Alberto Muñoz. Fracaso en el compromiso de los dos anteriores. Pero en su descargo existe

constancia que tuvo serios inconvenientes en el curso de la prueba. Ocupó la decimoquinta posición (último) a diecinueve cuerpos.

Movedizo, 56 kilos, Nelson Urrutia. Consiguó la novena colocación, a 4 3/4 cuerpos, en el Premio "Polla de Potrillo".

Nuclear, 56 kilos, Gustavo Barrera. El hijo de Tantau no ha tenido fortuna en sus más recientes presentaciones, no pudiendo con ello responder al amplio favoritismo de que ha sido objeto por parte de los aficionados.

Mantiene impecable training y tomando en cuenta el mayor recorrido puede cumplir rehabilitador papel. En el clásico "Polla" terminó sexto, a cuatro largos del vencedor.

Papabile, 56 kilos, Jaime Díaz. El hijo de Parbury, participó en el mismo compromiso de los cinco mencionados anteriormente, finalizó octavo a cuatro cuerpos. Existe constancia de que tuvo tropiezos en la rodada de Madrás.

Saint Mesme, 56 kilos, Claudio Leighton. El hijo de Saint Ange II, luego de su victoria sobre Malleco —pescuezo— en el clásico "Polla", contará con muchos adeptos. Además estará en su dirección un jinete que ya se ha hecho costumbre llevarse el galardón en este tipo de competencias.

Milagros, 53 kilos, Pedro Cerón. Sexta de Atangada, a 7 1/4 cuerpos, en los 1.700 metros del clásico "Polla de Potrillo", (GRUPO I). Tiempo: 1.45 4/5, pista pesada.

Piara, 53 kilos, Pablo Castillo. Se impuso por medio cuerpo sobre Coverlinda, en los 1.800 metros del clásico condicional, premio "República Federativa del Brasil". Tiempo: 1.53 1/5, pista normal.

Vip, 53 kilos, Orlando P. Castillo. Cuarta de Atangada, a cinco cuerpos, en los 1.700 metros del clásico "Polla de Potrillo". Tiempo: 1.45 4/5, pista pesada.

Ponga su programa al día

Las siguientes novedades se han registrado para el programa de hoy en el Club Hípico:

CAMBIO DE PESO
Décimotercera Carrera: (5) Tentador de 49 a 48. Octavo con 53 kilos (entre 13) de Lineo 55, a 5 3/4 cuerpos. Handicap de 1.200 metros. Índice: 19 al 14. Hipódromo Chile. Tiempo: 1.13 4/5, pista normal.

MONTAS QUE FALTABAN
Tercera Carrera: (2) Recitada, Gustavo Barrera. Cuarta Carrera: (1) Fustero, Alberto Muñoz y (14) Soga, José Manett. Quinta Carrera: (3) Pripol, Miguel Olguín. Octava Carrera: (14) Flor de Exito, Carlos Amestley. Novena Carrera: (7) Tirillento, Mario Díaz. Décima Carrera: (11) Rocco, Emeterio Guzmán y (15) Santo, José Alarcón (descarga 4 kilos). Décimoprimera Carrera: (12) Perseo, Juan Berrios. Décimosegunda Carrera: (13) Protestado, Eduardo Suárez y (15) Giovata, Luis Menghini.

DEBUTANTES
Segunda Carrera: CHISPINA (Pufayo, Mucha Chispita-Silver Moon III). Propia hermana de Muday (ganador de 3 carreras y exportado a México) y de Chispero (ganador de 3 carreras). Esta es la 3ª cria. Nacida en el haras "Santa Amalia". Rematada en \$ 120.000.

Tercera Carrera: RECITADA (Rigel II-Monke-Monterrey). Criada en el haras "Santa Amalia". Propia hermana de Mefistóteles (ganador de 6 carreras y 3ª en el clásico "España") y materna de Mona Vicio, por Silver Moon III, ganadora de 3 carreras, frecuentes figuraciones inclusive en los clásicos. El Debut y Marcos Matutana (3ª en ambos), y de Yudi (Mr. Long. Subastada en \$ 820.000).

Décima Carrera: COMEDIANTE (Fasto II y Cherry Mour por Cherasco). Criado en el haras "El Rosarino". No vino a las ventas. Primera cria de la yegua.

TIGALIO (Tilomonte-Phigalia-Pharad). Criado en el haras "California". Propio hermano de Tingitana (ganador de 5 carreras en los hipódromos centrales y numerosas figuraciones), de Tuyo (ganador de 4 carreras en Concepción), de Tabanquero (ganador en Colombia) y materno en Pau Rosa (por Holmbush, ganadora de 6 carreras y figuraciones clásicas) y de Muscadin (Murillo II, ganador de 8 carreras en Panamá). Defendido en \$ 240.000.

MADRAS, tres años por Caminito y María Macarena por Cíclope II, llegó a los 2.000 metros del clásico selectivo "Nacional Ricardo Lyon" (GRUPO I), precedido de sobresalientes cotejos. Puede dar otra gran satisfacción a su Stud.

Draconiana estuvo a punto de rodar

DRACONIANA que participa en el cuarto compromiso de esta tarde en el Club Hípico, primera etapa de la apuesta "Cinco y Seis", tuvo un serio contratiempo que le impidió conseguir una mejor colocación: "se fue de punta en la entrada de tierra derecha, estando a punto de rodar".

También varios animales que animarán las diversas pruebas del programa tuvieron inconvenientes en su última presentación, los que detallamos enseguida:

1ª Carrera. Merequetengue: El 18 de septiembre se fue de punta al partir. King Kong: El 6 de septiembre su jinete dio cuenta que su conducido recibió un huacazo en la cabeza, retirándose. Remilgo: El 20 de septiembre se abrió en tierra derecha. Santiaguico: El 18 de septiembre cambiaba de mano en el curso de la carrera.

2ª Carrera. Difa: El 2 de septiembre fue cargada a la entrada de tierra derecha.

3ª Carrera. Kalaroa: El 20 de septiembre fue cargada a poco de partir.

4ª Carrera. Andarín: El 20 de septiembre se abrió en las últimas distancias. Bronzino: El 18 de septiembre fue abierto a 400 metros de la meta. Buque: El 13 de septiembre su jinete perdió la huasca y se topó en el partidador al salir. Kurdistán: El 18 de septiembre saltaba las pasadas. Atlantus: El 13 de septiembre su jinete recibió un chupazo a 300 metros de la meta. Manu: El 20 de septiembre fue encajonado en tierra derecha. Draconiana: El 6 de septiembre se fue de punta a la entrada de tierra derecha, estando a punto de rodar. Náutico: El 20 de septiembre se abrió en la curva.

5ª Carrera. Estoque: El 30 de agosto fue cargado a 50 metros corridos. Plástico: El 6 de septiembre corrió encajonado las últimas distancias.

6ª Carrera. Condoriaco: El 18 de septiembre fue cargado a 400 metros corridos. Disputo: El 6 de septiembre fue cargado a poco de partir. Mural: El 18 de septiembre fue cargado a 150 metros corridos.

8ª Carrera. Sabroso: El 18 de septiembre partió desmejorado. Flor de Exito: El 30 de agosto se cargó en la curva.

7ª Carrera. Forki: El 6 de septiembre se abrió en tierra derecha. Fortel: El 6 de septiembre zigzagó en el curso de la carrera. Malleco: El 6 de septiembre fue cargado a 500 metros corridos. Manantial: El 6 de septiembre se abrió en el curso de la carrera, y debió levantar a 700 metros de la carrera. Movedizo: El 6 de septiembre fue cargado en la curva. Nuclear: El 6 de septiembre fue cargado a la entrada de tierra derecha. Papabile: El 6 de septiembre se encajonó a la altura de los 400 metros debido a la rodada de otros competidores. Milagros: El 30 de agosto fue cargada a 800 metros corridos. Vip: El 30 de agosto se abrió a 800 metros corridos.

9ª Carrera. Pantagruel: El 30 de agosto fue cargado a la altura de los 1.300 metros. Tirillento: El 13 de septiembre se abrió en el curso de la carrera. Dakar: El 6 de septiembre fue abierto a poco de partir. Maneador: El 6 de septiembre saltó hacia afuera al partir. Tineo: El 18 de septiembre se cargó en la recta.

LA TABLA MAGICA

	La Nación	El Mercurio	La Segunda	Los Últimos	El Esayo	M. Hípico	La Tercera	La Hípica	R. Tungey
1a	Cachiriche F. Shock	Cachiriche Culebrón	Cachiriche Calicanto	Cachiriche Calicanto	Cachiriche Culebrón	Cachiriche Calicanto	F. Shock Pachica	K. Kong Cachiriche	Cachiriche Zemus
2a	Concentr. Impresión.	Concentr. Impresión.	Impresión. Concentr.	Impresión. Concentr.	Impresión. Concentr.	Concentr. Impresión.	Impresión. Concentr.	Concentr. Impresión.	Concentr. Impresión.
3a	Cebollita Coverlinda	Cebollita Recitada	Cebollita Rose	Coverlinda Cebollita	Recitada Coverlinda	Cebollita Rose	Coverlinda Cebollita	Cebollita Voila	Coverlinda Cebollita
4a	R. Sombra Fustero	Soga Lo Siento	Kurdistán Lo Siento	Kurdistán Fustero	Lo Siento Soga	Kurdistán Ashdod	Peidehue Andarín	Proclama. Ashdod	B. Sombra Ashdod
5a	Molere Plástico	Molere Metapio	Molere Saturado	Molere Metapio	Molere Saturado	Molere Metapio	Molere Plástico	Molere Recinto	Molere Plástico
6a	Panash Disputo	Alfil Disputo	Alfil Disputo	Alfil Disputo	Disputo Panash	Disputo Mural	Alfil Condoria	Disputo Alfil	Disputo Panash
7a	Marimbula S. Mesme	Marimbula S. Mesme	S. Mesme Nuclear	Marimbula Madrás	S. Mesme Malleco	Marimbula S. Mesme	Malleco Marimbula	Forki Piara	Malleco St. Mesme
8a	Cumbala Bastonazo	Bastonazo Cocuyo	Cumbala Cocuyo	Marimán Bastonazo	Sabroso Amortigua	Bastonazo Cumbala	Marimán Bastonazo	Cumbala Bastonazo	Bastonazo Cumbala
9a	Moctezuma Dakar	Moctezuma Dakar	Moctezuma Bahish	Moctezuma Dakar	Dakar Rapaz	Bahish Moctezuma	Dakar Rapaz	Bahish Moctezuma	Dakar Bahish
10a	Amaño Royador	Diáboló Amaño	Diáboló Amaño	Trompetis Chirigue	Amaño Diáboló	Chirigue Amaño	Amaño Diáboló	Royador Sancio	Amaño Diáboló
11a	Caminero Curaca	Caminero Jacobo	Caminero Hechero	Total Caminero	Total Majadino	Caminero Majadino	Total Caminero	Total Hechero	B. Bird Caminero
12a	V. Azul Tigresa	Quebrada Tigresa	Quebrada Tigresa	Malteado Caranegra	Cosquillo Malteado	Quebrada Caranegra	Chipeado Caranegra	Quebrada Mena	Caranegra Tigresa
13a	Las Lomas N. Port	P. Amor K. Lindo	M. Mandón Arbitraje	M. Mandón Arbitraje	P. Amor M. Mandón	M. Mandón Arbitraje	P. Amor Arbitraje	P. Amor M. Mandón	P. Amor K. Lindo

Club Hípico

Domingo 27 de septiembre 1981

1a CARRERA a las 14.30 Hrs. 1.300 Mts. Indio 12 e Inf. (1ª VALIDA PARA LA APUESTA TRIPLE). PISTA Nº 1.

1058 E. Fuentes	9h	1 F. Shock	57 L. Muñoz	6
1736 A. Carreño	10-9	2 Mereque	57 J. Caro	12
1739 A. Carreño	8-8 1/2	3 Zemus	55 M. Vargas	14
1680 A. Abarca	Deb.	4 Apronte	56 J. Aparicio	12
1739 O. González	7h-1	5 Cachir.	56 G. Barrera	3
1680 A. Bago	2-7	6 K. Kong	56 S. Zúñiga	8
1739 E. Beuzenberg	9	7 L. Banda	56 O. López	15
1726 J. L. Severino	3-7	8 R. del Campo	56 F. Díaz	18
1736 E. Vidal	3-9	9 Adr. Adr.	55 C. Donoso	4
1736 J. B. Castro	7	10 Culebrón	55 N.N.	10
1736 J. B. Castro	7	11 Calicanto	55 A. González	16
1736 J. B. Castro	7	12 Palanquin	52 O. Jara	11
1736 J. B. Castro	7	13 Marali	51 P. Castillo	7
1736 J. B. Castro	7	14 Remilgo	49 N.N.	17
1736 J. B. Castro	7	15 Santiaguico	49 J. Duarte	9
1736 J. B. Castro	7	16 W. Cargo	N.N.	17
1736 J. B. Castro	7	17 Estelita	48 N.N.	1
1736 J. B. Castro	7	18 Pachica	48 S. Suárez	5

GRUPOS: 1 (1 al 6); 2 (7 al 12); 3 (13 al 18). CORRAL: 2 con 3.

2a CARRERA a las 15.00 Hrs. 1.000 Mts. CONDICIONAL. POTRANCAS 3 AÑOS NO GANADORAS (2ª VALIDA DE LA TRIPLE). PISTA Nº 1.

1665 E. Carreño	15-15	1 Afanosa	53 M. Vargas	6
1732 A. Carreño	7-2 1/2	2 Concentra	53 S. Vázquez	12
1663 C. Bago	Deb.	3 Chispina	53 R. Toledo	14
1666 A. Abarca	6-6	4 Difa	53 S. Vera	2
1733 C. Mele	3-4 1/4	5 Filmadora	53 J. Berrios	8
1736 P. Inda C.	13-9h	6 Fistic	53 L. Cornejo	4
1663 E. Bague	3-3	7 W. Hitch	53 G. Barrera	10
1663 E. Bague	3-3	8 L. Paleta	53 R. Arrie	11
1401 A. Quiróz	7-15	9 Lecuona	53 F. González	7
1663 E. Rodríguez	10-8	10 Pax	53 L. H. Espinoza	13
1278 C. Muñoz	10	11 Rendidor	53 D. Salinas	9
1663 E. Acevedo	9	12 Roshabil	53 J. Turrieta	1
1663 Aq. Martínez	5	13 Serrena	53 J. Alarcón	5

GRUPOS: 1 (1 al 4); 2 (5 al 9); 3 (10 al 14). CORRALES: 1 con 2 y 3 con 4 y 5.

3a CARRERA a las 15.30 Hrs. CONDICIONAL. 1.500 Mts. CONDICIONAL. POTRANCAS 3 AÑOS NO GANADORAS. (3ª VALIDA DE LA TRIPLE). PISTA Nº 1.

1738 V. Romo	10	1 Bendición	53 P. Castillo	6
1593 A. Bague	Deb.	2 Recitada	53 N.N.	12
1738 E. Fuentes	2-2 1/2	3 Cebollita	53 S. Vázquez	14
1593 P. Medina	6-11	4 Inguila	53 P. Cerón	2
1515 D. Bernal	9-9	5 Villera	53 F. Díaz	3
1731 J. Sánchez	5h-3h	6 Concordia	53 S. Vera	8
1732 E. Inda	2-8 1/2	7 Coverlinda	53 L. Toro	4
1738 O. Silva	7-11	8 Fecunda	53 C. Amestley	10
1738 O. Silva	7-11	9 Gelli	53 F. González	11
1738 O. Silva	7-11	10 Harlan	53 J. Caro	7
1738 O. Silva	7-11	11 Kalaroa	53 J. Berrios	13
1740 J. Zúñiga	13-10	12 Naciente	53 J. Alarcón	9
1732 J. Melero	4-4 1/2	13 Q. Rose	53 M. Álvarez	5
1732 J. Melero	10-2	14 Voila	53 C. Leighton	1

GRUPOS: 1 (1 al 5); 2 (6 al 9); 3 (10 al 14). CORRALES: 1 con 2 y 3 con 4 y 5.

4a CARRERA a las 16.00 Hrs. 1.300 Mts. Ind. 21 al 13 (1ª VALIDA 5 y 6). PISTA Nº 1.

1689 A. Bullezo	3-4	1 Fustero	58 N.N.	6
1791 A. López	8-1 1/4	2 Andarín	57 N. Urrutia	12
1736 F. Mele	2-5	3 Proclamado	56 G. Sandoval	14
707 L. Díaz	15h	4 Andelot	55 R. Cárdenas	2
1736 E. Carreño	8-8	5 Bronzino	54 J. Caro	3

1743 W. Robles 6h-11 6 Buque 54 L. Ramos 8

1756 J. Castro R.	4-6	7 Kurdistán	53 C. Leighton	15
1756 E. Inda S.	4	8 Lo Siento	53 G. Lizama	18
1741 E. Inda S.	1-12	9 Atlantis	52 S. Suárez	4
1756 P. Polanco	5	10 Feldehue	53 J. Díaz	10
1667 C. Bago	2	11 Ashdod	52 L. Toro	16
1791 O. González	3-13	12 Manu	52 F. Díaz	11
1785 J. Melero	6-13	13 Baladi	51 M. Álvarez	7
1759 A. Martínez	6-2	14 Soga	51 N.N.	13
1759 A. Martínez	3	15 Sombra	50 C. Barrera	9
1756 M. A. Velarde	9-8h	16 Cruzera	50 C. Donoso	17
1725 L. Severino	7-8	17 Draconiana	50 S. Zúñiga	1
1786 E. Zili	7-8	18 Náutico	50 N.N.	5

GRUPOS: 1 (1 al 6); 2 (7 al 12); 3 (13 al 18). CORRAL: 8 con 9.

5a CARRERA a las 16.30 Hrs. 1.800 Mts. Ind. 45 e Inf. PISTA Nº 1.

1578 L. Álvarez	6h	1 Cayuqui	59 P. Cerdón	6
1643 A. Bullezo M.	1	2 Recinto	58 N. Urrutia	12
1788 E. Vidal	2h	3 Pripol	57 N.N.	2
1643 J. Cavieres	11	4 Estoque	51 L. Muñoz	3
1788 J. Melero	3-8	5 Master	54 M. Álvarez	4
1788 J. Cavieres	4-3	6 Molere	54 S. Vázquez	8
1724 J. Zúñiga	5-1h	7 Plástico	54 S. Vera	10
1788 O. Bago	12	8 Vernado	52 P. Toledo	11
1788 P. Melero	1-4h	9 Saturado	52 P. Toledo	7
1788 O. L. Silva S.	3h-8h	10 Metapio	51 G. Barrera	9
1773 O. L. Silva S.	6h-7h	11 Malilhu	48 S. Suárez	1
1568 J. Cavieres	7	12 Torremar	48 N.N.	5

GRUPOS: 1 (1 al 4); 2 (5 al 7); 3 (8 al 12).

6a CARRERA a las 17.00 Hrs. 1.200 Mts. (2da Valida 5 y 6) PISTA Nº 1.

1758 P. Melero	3-4	1 Alfil	56 J. Berrios	6
1813 M. Rodríguez	4-9	2 Horizonte	56 J. Verdugo	12
1083 R. Jaque	13-11	3 Bogart	56 R. Arrie	14
1762 E. Inda	6-4	4 Condoriaco	56 N. Urrutia	2
1685 J. Vélez	11h-2	5 Disputo	56 C. Leighton	3
1760 A. Zmorano	10h-13h	6 Fuegoqui	56 R. Toledo	15
1754 C. Mele	12-4	7 Gicoll	56 J. Manett	10
1718 O. Serrano	17-16h	8 Hector	56 J. Duarte	18
1547 R. Serrano	10-15	9 Idilio	56 J. Muñoz	4
1338 J. Melero	9h	10 Michell	56 L. Muñoz	10
1480 C. García	13h-13h11	11 Manso	56 E. Suárez	16
1758 O. González	14-7	12 Mural	56 S. Vázquez	11
1781 P. Bago	5	13 Panash	56 S. Soto	7
1762 E. Inda S.	10	14 Petit Blue	56 S. Suárez	13
1034 O. Manso	10	15 Regio Tio	56 O. López	9
1766 O. L. Silva S.	7h-15h	16 Reunión	56 F. González	17
1754 T. Jacal	5-11h	17 Rucio Feo	56 G. Sandoval	1
1758 A. Carreño	15-6	18 Secuestro	56 L. Muñoz	5

GRUPOS: 1 (1 al 6); 2 (7 al 12); 3 (13 al 18).

7a CARRERA. A las 17.30 horas. 2.000 Mts. CLASICO (GRUPO I) "NACIONAL RICARDO LYON" (3ra. del 5 y 6) TRIFECTA "A". PISTA Nº 1.

1761 O. Silva S.	1-7	1 Adoptado	5
------------------	-----	------------	---



mercado automotriz

CAVEM

Irarrazaval 1221
Fono 491728
749425 Dpto.

27 CAVEM

IRARRAZAVAL 1221
FONO 491728-749425

AUTOS USADOS

M.G. 1.300, 1973,
\$ 122.000.-TOYOTA CORONA
HARDTOP, 1979,
\$ 385.000.-MAX CUORE, 1980,
\$ 175.000.-RENOLETA, 1971,
\$ 110.000.-DODGE GALANT
SEDAN 4 PUERTAS,
1977, \$ 375.000.-FIAT 600, 1977,
\$ 152.000.-VOLKSWAGEN MO-
TOR 1.500, 1966,
\$ 158.000.-CITROEN VISA,
1980, \$ 240.000.-AMI 8, 1977,
\$ 148.000.-DAIHATSU UNICA
MARCA QUE
OTORGA GARAN-
TIA DE 20.000 KI-
LOMETROS PARA
TODOS SUS VE-
HICULOS.CHARADE G-20
850, 1981, \$ 279.900.CUORE 1981
\$ 214.460.CAMIONES DELTA
3 TONELADAS
PETROLERO, 1981
\$ 643.110.FURGON CERRA-
DO 1981 \$ 233.610.FURGON WIDE
VAN (CON VENTA-
NAS), 1981
\$ 237.510.CHARMANT SE-
DAN 1.600 1981
\$ 413.010.CHARMANT STA-
TION 1.600 1981
\$ 428.610.LOS FURGONES SE
ENTREGAN INSCRITOS
EN EL CONSERVADOR
Y CON ESTANQUE LLE-
NO.AUTOS NUEVOS
1981HONDA ACCORD,
\$ 514.800.CAMIONETAS DATSUN
KING-CAB, \$ 486.000ENTREGA INMEDIATA
48 MESES SIN PIFDATSUN NUEVOS
TODOS LOS
MODELOSCREDITO EN
U.S.\$ 1,95% INTE-
RES.
CUOTAS FIJAS
3,19% INTERES.

ROJAS Y RUIZ TAGLE

SOLCIA

ELIJODORO YANEZ 947

6 CAVEM

ELIJODORO YANEZ 947
FONOS: 251402-239850MAZDA SOLCIA
TODOS LOS MO-
DELOS. ENTREGA
INMEDIATA.FORD CORCEL
SOLCIA. ENTREGA
INMEDIATA.SMAC
SUPERMERCADO
AUTOMOTRIZ

109 CAVEM

SMAC

COSTANERA 2887
VITACURA 2890FONO: 284293 EDIFICIO
LA PORTADA DE VITACURATODOS LOS MO-
DELOS NUEVOS
1981 ENTREGA IN-
MEDIATA120 A 4 PUERTAS
\$ 428.610150 Y 4 PUERTAS
\$ 440.310.150 Y STATION WA-
GON \$ 467.610.160 J 4 PUERTAS
\$ 479.310180 B 4 PUERTAS
\$ 545.220.180 B STATION WA-
GON \$ 576.420180 B COUPE SSS
\$ 595.920.200 L LAUREL
\$ 662.220.CAMIONETA 1.600
\$ 402.480.CAMIONETA KING
CAB \$ 498.810.LARGO CREDITO
DIRECTO SIN
AVAL PESOS FIJOS
3.10%.

DOLARES 1.95%.

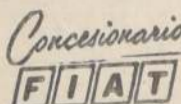


17 CAVEM

PORTUGAL 306

FONOS: 223824

220795-225760



AUTOS NUEVOS

FIAT 147 850

FIAT 147 GL

FIAT SILVER

FIAT RITMO

FIAT 132 CM

FIAT 132 CA

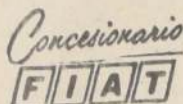
AUTOS USADOS

RECIBIMOS AUTOS
EN PARTE DE PA-
GO.ATENCION DIA SA-
BADOAUTOS MODELOS
1980 Y 1981.

55 CAVEM

BILBAO 1429-FONOS:
231079-748799

ENTREGA INMEDIATA

ENTREGA INME-
DIATAFIAT 147, 850
FIAT 147, G.L.
FIAT 147, G.L.S.
FIAT 147 SILVER
FIAT RITMO
FIAT 132 CAMBIO
AUTOMATICO
FIAT 132 CAMBIO
MECANICO
FIAT FIORINOFINANCIAMIENTO
BANCARIO
HASTA 60 MESES

127 CAVEM

AUTOS NUEVOS
1981.

LINEA CITROEN.

G.S.A., \$ 448.500

VISA II, \$ 279.630

CITROEN L.N.A.,

\$ 272.610.

DESCUENTO IVA,

2 C.V. - 6, \$ 208.650

LINEA MITSU-

BISHI, TODOS LOS

MODELOS.

AUTOMOVIL PONY

SEDAN, \$ 351.000

AUTOMOVIL PONY

SEDAN PINTADO

DE TAXI, \$ 351.000

FURGON L. 100

CON VENTANAS,

\$ 235.950

L. 100 PANEL,

\$ 231.270

L. 100 PICK UP

\$ 206.310

LINEA VOLKSWA-

GEN.

ESCARABAJO

1.300, \$ 272.610

LINEA CHEVETTE

CHEVETTE 2

PUERTAS,

\$ 348.000

CHEVETTE 4

PUERTAS,

\$ 372.450

AUTOS USADOS

SUZUKI CERVO

FLAMANTE, 1980,

\$ 195.000

PEUGEOT 504 FLA-

MANTE, 1977,

\$ 360.000

MAZDA 323, 1977,

\$ 280.000

SUBARU REX 600,

1981, \$ 165.000

CITROEN A K 6,

1974, \$ 88.000

FIAT 125 FAMI-

LIAR, 1979,

\$ 285.000

ZASTAVA FURGON

CON VENTANAS Y

ASIENTOS 1980,

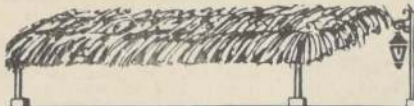
\$ 220.000

PEUGEOT 404,

1972, \$ 215.000

CREDITO BANCA-
RIO HASTA 60 ME-
SES SIN PIE
NOSOTROS GES-
TIONAMOS SU
CREDITO
SABADOS ABIERTO
TODO EL DIA

139 CAVEM

IRARRAZAVAL 4957
FONO 265289PLAN DE VENTA
VEHICULOS
DAIHATSU
SIN PIELICHT BUS
\$ 916.110.-
36 CUOTAS DE
US\$ 1.025.- 60 ME-
SES EN CUOTAS FI-
JAS \$ 39.400.-CAMION DELTA
\$ 643.110.-
36 MESES US\$ 720.-
60 MESES EN
CUOTAS FIJAS
\$ 27.650.-STATION WAGON
1.600 \$ 428.610.-
36 MESES US\$ 490.-
60 MESES EN
CUOTAS FIJAS
\$ 18.420.-SEDAN CHARMANT
1.600 \$ 413.010.-36 MESES US\$ 465.-
60 MESES EN
CUOTAS FIJAS
\$ 17.780.-CHARADE RUNA-
ROUT \$ 295.950.-
36 MESES US\$ 340.-
60 MESES EN
CUOTAS FIJAS
\$ 12.750.-CHARADE G-20
\$ 279.900.-
36 MESES US\$ 320.-
60 MESES EN
CUOTAS FIJAS
\$ 12.050.-JEEP L.F. 20 V.
\$ 409.110.-
36 MESES US\$ 460.-
60 MESES EN
CUOTAS FIJAS
\$ 17.600.-WIDW VAN HACH
ROOF \$ 249.910.-
36 MESES US\$ 280.-
60 MESES EN
CUOTAS FIJAS
\$ 10.720.-WIDE VAN
\$ 237.510.-
36 MESES US\$ 270.-
60 MESES EN
CUOTAS FIJAS
\$ 10.220.-WIDE FURGON
\$ 233.610.-
36 MESES US\$ 265.-
60 MESES EN
CUOTAS FIJAS
\$ 10.050.-CUORE \$ 214.460.-
36 MESES US\$ 245.-
60 MESES EN
CUOTAS FIJAS
\$ 9.250.-WIDE PICK-UP
\$ 212.550.-
36 MESES US\$ 240.-
60 MESES EN
CUOTAS FIJAS
\$ 9.150.-LINEA BLANCA
ELECTRONICA
T.V.
ELECTRODOMESTICO
BICICLETAS
SIN PIE 24 MESES CRE-
DITO BANCARIO

automoviles vespucio

BILBAO: 5655 ESQ. AMERICO VESPUCCIO
FONOS: 2275085-2272032

46 CAVEM

BILBAO 5655 ESQUINA
AMERICO VESPUCCIO TELE-
FONOS 2275085-2272032CREDITO DIREC-
TO
SIN AVAL
\$ 3.19%
U.S. 1.95%120 Y SEDAN,
U.S. \$ 10.500.-120 A HATCH-
B A C K

U.S. \$ 10.990.-

120 Y FURGON,
U.S. \$ 11.360.-150 Y SEDAN,
U.S. \$ 11.290.-150 Y COUPE,
U.S. \$ 11.690.-150 Y STATION WA-
GON, U.S. \$ 11.990.-160 J. SEDAN,
U.S. \$ 12.290.-160 J. SEDAN
AUTOMATICO,
U.S. \$ 12.590.-160 J. COUPE,
U.S. \$ 13.290.-160 J. STATION
W A G O N ,
U.S. \$ 13.290.-160 J. HATCH-
B A C K ,
U.S. \$ 12.700.-1.8 BLUE BIRD SE-
DAN, U.S. \$ 13.980.-1.8 BLUE BIRD SE-
DAN AUTOMATI-
CO, U.S. \$ 14.650.-1.8 BLUE BIRD
COUPE SSS,
U.S. \$ 15.280.-1.8 BLUE BIRD
STATION WAGON,
U.S. \$ 14.780.-180 S.X.,
U.S. \$ 16.490.-LAUREL 200,
U.S. \$ 16.980.-LAUREL 240,
U.S. \$ 23.300.-KING CAB 1800
4W.D.,
U.S. \$ 16.450.-PICK UP 1.600 CHA-
SIS LARGO,
U.S. \$ 10.320.-PICK UP 1.600 CHA-
SIS CORTO,
U.S. \$ 9.890.-PICK UP 1.800
DOBLE CABINA,
U.S. \$ 14.490.-PICK UP 1.600
CARROCERIA ES-
T A C A S ,
U.S. \$ 10.590.-NISSAN CABALL
SIN PICK UP,
U.S. \$ 13.980.-NISSAN CABALL
CON PICK UP,
U.S. \$ 14.980.-NISSAN JUNIOR
SIN PICK UP,
U.S. \$ 12.500.-NISSAN JUNIOR
CON PICK UP,
U.S. \$ 12.950.-CREDIC 2.800 cc
FULL EQUIPO,
U.S. \$ 31.390.-NISSAN PATROL
4.000 cc,
U.S. \$ 19.950.-

46 CAVEM

BILBAO 5655 ESQUINA
AMERICO VESPUCCIO TELE-
FONOS 2275085-2272032CHEVROLET CHE-
VETTE 1979 \$
260.000.-CHEVROLET CHE-
VETTE 1978 \$
240.000.-CHEVROLET BLA-
ZER 1971 \$ 300.000CHEVROLET
DOBLE CABINA 1966
\$ 170.000.-CHEVROLET MALI-
BU 1975 \$ 430.000.-DATSUN KING CAB
1980 \$ 370.000.-DATSUN LAUREL
1980 \$ 480.000.-DOGE ASPEN 1980 \$
450.000.-DATSUN 120 A.
COUPE 1977 \$
240.000.-FIAT 147 1979 \$
210.000.-FIAT 147 1978 \$
210.000.-MAZDA, 808 COUPE,
1977, \$ 240.000.-MAZDA, 323, 2
PUERTAS, 1977,
\$ 250.000.-MAZDA, 808, 1977,
\$ 230.000.-MERCEDES BENZ,
1966, \$ 320.000.-PEUGEOT 404, 1969,
\$ 170.000.-PEUGEOT 404, 1977,
\$ 315.000.-VOLKSWAGEN BRA-
SILIA, 1976,
\$ 230.000.-ZASTAVA FURGON,
1981, \$ 200.000.-PEUGEOT 404, 1969,
\$ 170.000.-PEUGEOT 404, 1977,
\$ 315.000.-VOLKSWAGEN BRA-
SILIA, 1976,
\$ 230.000.-ZASTAVA FURGON,
1981, \$ 200.000.-PEUGEOT 404, 1969,
\$ 170.000.-PEUGEOT 404, 1977,
\$ 315.000.-VOLKSWAGEN BRA-
SILIA, 1976,
\$ 230.000.-ZASTAVA FURGON,
1981, \$ 200.000.-PEUGEOT 404, 1969,
\$ 170.000.-PEUGEOT 404, 1977,
\$ 315.000.-VOLKSWAGEN BRA-
SILIA, 1976,
\$ 230.000.-ZASTAVA FURGON,
1981, \$ 200.000.-PEUGEOT 404, 1969,
\$ 170.000.-PEUGEOT 404, 1977,
\$ 315.000.-VOLKSWAGEN BRA-
SILIA, 1976,
\$ 230.000.-ZASTAVA FURGON,
1981, \$ 200.000.-PEUGEOT 404, 1969,
\$ 170.000.-PEUGEOT 404, 1977,
\$ 315.000.-VOLKSWAGEN BRA-
SILIA, 1976,
\$ 230.000.-ZASTAVA FURGON,
1981, \$ 200.000.-

DE LOS CONSEJOS DE GUERRA

Art. 81. De todos los delitos que correspondan juzgar a la jurisdicción militar en tiempo de guerra, conocerán en única instancia los Consejos de Guerra.

Art. 82. Los Consejos de Guerra se formarán, para cada caso determinado, por decreto del General en Jefe del Ejército, del General en quien haya delegado esta facultad, del Comandante Superior de una división, unidad o cuerpo que opere independientemente y sin fácil comunicación con el resto del Ejército, o del Jefe superior de una plaza o fortaleza sitiada o bloqueada.

Serán integrados por el Auditor que se designe y serán compuestos, además de los vocales que se indican en el artículo siguiente.

Cuando el reo sea un General o un Almirante, el Consejo deberá ser integrado por el respectivo Auditor General de Ejército o de Marina.

Los Consejos de Guerra serán presididos por el Jefe u Oficial más antiguo de la mayor graduación. En caso de que el Auditor tenga una asimilación de antigüedad igual o superior a la de los demás Jefes u oficiales que formen el Consejo, el Tribunal será presidido por dicho funcionario letrado.

Art. 83. Cuando se trate de juzgar a individuos de tropa o de tripulación, el Consejo será compuesto por seis vocales del grado de Subteniente a Capitán.

Cuando se trate de juzgar a Oficiales inferiores hasta el grado de Capitán, el Consejo se compondrá de seis vocales de los grados de Mayor o Teniente Coronel; y cuando se trate de Oficiales de los grados de Mayor hasta General, se compondrá de seis vocales de los grados de General a Coronel.

Tratándose de procesos de la jurisdicción de los Tribunales de la Armada, los Consejos de Guerra se formarán con Oficiales de Marina de grados equivalentes a los de que tratan los dos incisos anteriores.

Si se tratare de juzgar a dos o más reos que fueren de diversa graduación, el Consejo se formará en consideración al reo de la más alta.

Todos los miembros del Consejo, incluso el Auditor, tendrán las mismas atribuciones, igual representación e idénticos derechos, dentro de su funcionamiento.

Art. 86. Los Consejos de Guerra para juzgar a los prisioneros de guerra, se compondrán de la manera establecida en los artículos precedentes y según la graduación o asimilación que tuvieren tales prisioneros.

Los simples civiles sin asimilación militar, serán considerados como oficiales subalternos para su juzgamiento.

Art. 87. Terminada la vista de una causa, el Consejo de Guerra no podrá disolver ni suspender su funcionamiento, ni sus miembros comunicarse con persona alguna extraña, sin haber antes pronunciado su sentencia.

Serán aplicables a sus decisiones las reglas de los artículos 72, 73 inciso 1º, 74 y 88 del Código Orgánico de Tribunales.

LOS ACUERDOS DE LAS CORTES DE APELACIONES
(Código Orgánico de Tribunales)

Art. 72. Las Cortes de Apelaciones deberán funcionar, para conocer y decidir los asuntos que les estén encomendados, con un número de miembros que no sea inferior al mínimo determinado en cada caso por la ley, y sus resoluciones se adoptarán por mayoría absoluta de votos conformes.

Art. 73. inciso 1º. La pena de muerte no puede ser acordada en segunda instancia sino por el voto unánime del Tribunal. Cuando, para imponerla, resulte simple mayoría, se aplicará la pena inmediatamente inferior en grado.

Art. 88. En materia penal, en el caso de dispersión de votos, el juez o jueces que sostuvieren la opinión más desfavorable al reo deberán optar por alguna de las otras y se repetirá el procedimiento cuantas veces fuere menester hasta que se produzca la mayoría necesaria, o el empate de que habla el artículo 74.

DE LOS AUDITORES
(Asesores letrados del Comandante en Jefe)

Art. 90. inciso 1º. A petición de los respectivos Auditores Generales, el Presidente de la República nombrará, para cada división o para cada cuerpo de Ejército o para cada repartición análoga de la Escuadra, los Auditores que estime necesario. Si el Presidente de la República omettere hacer estos nombramientos, podrá hacerlos el Comandante en Jefe.

Art. 90. inciso 2º. Deberán ser abogados, refiriéndose a los que sean Oficiales en servicios activo o de reserva de la respectiva Institución, y tendrá la similitud que indique el decreto de su nombramiento.

Art. 91. Corresponde a los Auditores:
1º Asesorar en materias legales al General o Comandante en Jefe al cual estuvieren agregados;

2º Integrar los Consejos de Guerra que estos ordenaren formar, y redactar sus sentencias;

3º Tramitar todas las causas civiles que fueren de la jurisdicción militar en tiempo de guerra; concurrir con el General o Comandante en Jefe a la dictación de sus sentencias, y redactarlas aunque sean disconformes con su opinión.

ESTABLECE COMPETENCIA DE
TRIBUNALES MILITARES DE TIEMPO DE GUERRA
EN LAS SITUACIONES QUE SEÑALA

Decreto Ley 3.627, de 1981, modificado por Decreto Ley 3.655, de 1981.

Núm. 3.627. — Santiago, 20 de Febrero de 1981.
Visto:
Lo dispuesto en los Decretos Leyes Nos. 1 y 128, de 1973; 527 y 788, de 1974 y 991, de 1976, y

Teniendo presente: La obligación ineludible de cautelar el orden público que asiste al Estado, sancionando con el máximo rigor las acciones terroristas que, dirigidas desde el exterior, lesionan los superiores valores patrios y procuran la destrucción de las bases mismas del ser nacional.

Disposiciones jurídicas que
regulan los Consejos de Guerra

El próximo nueve de octubre, en el Regimiento de Artillería Motorizado "Tacna", a las 9.00 horas, se llevará a efecto el Consejo de Guerra, al cual será sometido el terrorista Guillermo Rodríguez Morales, quien aparece como responsable del asesinato del ex funcionario de la C.N.I. Carlos Tapia Barraza y de otros tres delitos conexos.

El brigadier general Osvaldo Hernández Pedreros, Jefe Militar y Comandante en Jefe de la II División de Ejército había convocado, originalmente, a este especial tribunal para la fecha antes mencionada.

Por considerarlo de interés para sus lectores, LA NACIÓN publica a continuación las disposiciones contenidas en el Código de Justicia Militar, referentes al procedimiento penal en tiempo de guerra y a otras materias jurídico-militar atinentes a la materia.

La Junta de Gobierno acuerda dictar el siguiente Decreto Ley:

Artículo único: En los casos de delitos de cualquier naturaleza, en que como acción principal o conexa, hubiere resultado de muerte o de lesiones a que se refieren los artículos 395 y 396 en su inciso primero del Código Penal, para las personas comprendidas en los números primero y segundo del artículo 361 del Código de Procedimiento Civil o funcionarios de las Fuerzas Armadas y de Orden, y que por las características o circunstancias de su perpetración no pudiere menos de presumirse se cometieron en contra de dichas personas, por su calidad de tal, conocerán de los señalados delitos los Tribunales Militares de Tiempo de Guerra a que se refiere el título tercero del Libro Primero del Código de Justicia Militar, con las modificaciones que se contemplan en el presente Decreto Ley.

Producido el hecho indicado en el inciso anterior, el Comandante en Jefe de la respectiva División o autoridades indicadas en el artículo 16 del Código de Justicia Militar, ordenarán instruir el proceso correspondiente y la formación de los Consejos de Guerra, en su caso, y tendrán la jurisdicción en el territorio que respectivamente les corresponda, con las atribuciones que el cuerpo legal antes mencionado otorga al General en Jefe, en cuanto al juzgamiento de dichos hechos. Se aplicará el procedimiento establecido en el Título IV del Libro II del Código de Justicia Militar y la penalidad especialmente prevista para Tiempo de Guerra.

No cesará la competencia de los Tribunales Militares de Tiempo de Paz, para el conocimiento del resto de la jurisdicción militar que les corresponda.

TÍTULO IV
DEL PROCEDIMIENTO PENAL EN TIEMPO DE GUERRA

Art. 180. Inmediatamente que la autoridad militar superior correspondiente tuviere noticia por cualquier medio de que se ha cometido un delito de la jurisdicción militar, ordenará instruir el proceso correspondiente al respectivo Fiscal.

Este procederá en el acto a investigar, breve y sumariamente y asistido por su secretario, la verdad de los hechos y a reunir los antecedentes que sirvan para comprobarlos. Detendrá también al o los delinquentes y los interrogará en la misma forma.

Terminado el sumario, que no podrá durar más de cuarenta y ocho horas, salvo que el jefe que lo hubiere ordenado señale otro plazo, lo elevará a éste con todos los elementos de convicción acumulados, acompañado de su dictamen en el cual hará una relación sucinta de la investigación, e indicará con precisión las personas culpables, su grado de culpabilidad y las penas que a su juicio merezcan los responsables y si lo estimare procedente, pedirá el sobreseimiento.

Art. 181. El Comandante en Jefe indicado en los artículos 74 y 76, asesorado por su respectivo Auditor, tomará conocimiento del sumario, y si no estimare procedente el sobreseimiento, dictará un auto fundado estableciendo los hechos delictivos que se desprenden del sumario y ordenará en el acto la convocatoria del Consejo de Guerra correspondiente que debe juzgar a los inculcados, designando a los vocales, conforme a las reglas de los artículos 82 y siguientes.

Ordenará, asimismo, la convocatoria del Consejo de Guerra cuando el Fiscal formule acusación, salvo que considere que se trata de una falta, en cuyo caso procederá a sancionarla disciplinariamente.

Art. 182. En caso del delito infraganti, será aplicable lo dispuesto en el artículo 134 y el parte será enviado al General en Jefe o Comandante que corresponda.

Ordenará al mismo tiempo pasar el parte y demás antecedentes al Fiscal que corresponda, el cual podrá completar las investigaciones sin retardar por ello la reunión del Consejo.

Art. 183. El decreto que ordena la convocatoria del Consejo de Guerra señalará el lugar, día y hora en que debe funcionar, y ordenará también ponerlo en conocimiento del o los inculcados con el mandamiento de que en el acto deben señalar su defensor.

Al inculcado que no designare en el acto su defensor, se le designará uno de oficio por el Fiscal.

Art. 184. En el tiempo intermedio, el defensor tendrá derecho a imponerse de todos los antecedentes acumulados que existan en poder del Fiscal y podrá por su parte reunir los que estime convenientes a la defensa que se le ha encomendado.

Podrá también comunicarse con el inculcado, sin que ningún decreto de incommunicación pueda impedirlo.

El defensor deberá hacer por escrito su defensa, indicando los medios de prueba de que piensa valerse y la lista de testigos y peritos que deban deponer a su instancia. Esa lista la comunicará previamente al Fiscal a fin de que los cite a la audiencia con la debida oportunidad.

Art. 185. Decretará la convocatoria de un Consejo de Guerra, el Presidente se encargará de hacer las citaciones de sus miembros, obteniendo el reemplazo de los impedidos legal o materialmente de concurrir.

Designará también un secretario para el Consejo y los oficiales de pluma que sean necesarios, y pedirá la guardia militar que sea del caso.

Art. 186. El día y hora designados, y en el lugar que se le hubiere señalado, se reunirá el Consejo de Guerra, debiendo concurrir todos sus miembros de uniforme.

Igualmente deberán concurrir de uniforme el Fiscal, defensor, reo y cuantas personas deban comparecer, si lo tuvieran.

Art. 187. El Consejo se constituirá conforme al decreto de su nombramiento, con la concurrencia del Fiscal y el secretario designado.

Si faltare algún miembro, se dará inmediato aviso a la Superioridad para su reemplazo.

Art. 188. Constituido el Consejo, se hará pasar a su presencia al reo y a su defensor.

El reo, aunque fuere oficial, deberá concurrir desarmado, y, si se estimare prudente, con la custodia necesaria.

Todos deberán permanecer sentados durante el funcionamiento del Consejo, pero tanto el Fiscal como el defensor y el reo deberán ponerse de pie cuando usaren de la palabra.

Art. 189. El Presidente dará enseguida lectura al decreto de convocatoria del Consejo de Guerra, e interrogará al defensor si tiene alguna causa legal de impunidad o recusación que hacer valer contra alguno de sus miembros.

Si alguna se hiciera valer, el Consejo se pronunciará inmediatamente sobre ella, haciendo antes despejar el lugar de su funcionamiento para deliberar en privado. En la deliberación sólo podrá estar presente el secretario.

Art. 190. Si se aceptare la impunidad o recusación reclamada, se comunicará en el acto a la autoridad que convocó el Consejo, para el inmediato nombramiento de reemplazante.

Art. 191. No deducida reclamación de impunidad ni recusación, rechazada ésta, o nombrado el reemplazante, se constituirá nuevamente el Consejo y se hará pasar a su presencia a las personas indicadas en el artículo 188.

El Fiscal hará entonces una relación del sumario terminando con la lectura del dictamen o los cargos formulados por el Comandante en Jefe que se refieren los artículos 180 y 181.

En seguida, el reo o defensor leerá la defensa, la que debe contener las conclusiones que creyeren del caso, sosteniendo la inculpadidad del reo o las causas que atenden su responsabilidad. En esa defensa, se contendrán también las tachas.

Art. 192. Terminada la defensa, se recibirá la prueba que hubiese ofrecido el inculcado o el defensor.

Los testigos serán interrogados separadamente sin que puedan comunicarse los que ya hubieren declarado con los que aún no lo hubieren hecho.

En la audiencia de prueba, cualquiera de los miembros del Consejo, el Fiscal y el defensor, podrán por intermedio del Presidente, pedirle que aclare o explique cualquier punto dudoso que dejare en su declaración. El Presidente juzgará de la pertinencia de la aclaración o explicación solicitada.

Cuando el testigo se encontrare ausente del lugar en que se sigue el juicio, podrá este tribunal en caso de que estime indispensable la declaración de ese testigo, ordenar por exhorto se le tome declaración por la autoridad judicial militar dentro de cuya jurisdicción reside el testigo.

El Secretario por sí, o por medio de amanuenses, tomará nota del resumen de la declaración.

Art. 193. Si el desarrollo de la causa manifestare la necesidad de practicar el reconocimiento de algún lugar o de algún objeto que no sea posible traer a la presencia del Consejo, podrá éste comisionar a uno o más de sus miembros para que lo efectúen, con la asistencia de peritos, si fuere necesario, y la concurrencia del Fiscal y el defensor. Podrá ordenarse la asistencia del reo si se estimare conveniente.

Mientras el reconocimiento se practica se suspenderá el funcionamiento del Consejo, y una vez terminado se reanudaré dando inmediata cuenta del resultado los que lo hubieren llevado a efecto.

Art. 194. El Presidente ordenará en seguida el desalojamiento del local, no quedando en él sino los miembros del Consejo y su secretario.

Acto continuo, en acuerdo secreto, se procederá a deliberar y resolver todas las cuestiones propuestas, pronunciándose por la solución del inculcado o por su condena; en este caso se fijará con toda precisión la pena que se imponga.

El Tribunal para apreciar la prueba se sujetará en general a las reglas del procedimiento sobre la materia; no obstante, podrá apreciar en conciencia los elementos probatorios acumulados, a fin de llegar a establecer la verdad de los hechos.

La sentencia se redactará en el acto por el Auditor, de acuerdo con lo resuelto, será firmada por todos los miembros del Consejo, aunque hayan disuelto de opinión, y será autorizada por el secretario.

En ella misma se dejará constancia de las opiniones disidentes y de sus fundamentos.

Art. 195. Se notificará inmediatamente la sentencia, personalmente al reo y al Fiscal, y se elevará, juntamente con todo lo actuado, al conocimiento del General o Comandante que corresponda, para su aprobación o modificación.

Art. 196. Salvo el caso indicado en el artículo 193, el Consejo de Guerra funcionará sin interrupción, excepto en aquellos intervalos que sean necesarios para el reposo de los jueces o demás personas que intervienen en su funcionamiento.

Excepto para el acuerdo de sus resoluciones y cuando el Tribunal en casos calificados así lo determine, funcionará públicamente. Los espectadores deberán guardar absoluto silencio y compostura, estándoles prohibida toda manifestación, sea de aprobación o reprobación.

El Presidente del Consejo mantendrá el orden, pudiendo hacer retirarse a los que provoquen desórdenes o falten al respeto debido.

Las faltas de respeto del defensor se castigarán después que haya cumplido su misión, salvo que fueren de tal gravedad que dificultaren el funcionamiento del Consejo, en cuyo caso se le hará retirarse, si así lo resuelve el Consejo, continuando la causa sin su intervención.

El Consejo durante su funcionamiento, tendrá las facultades disciplinarias de una Corte Marcial.

JUDICIALES
Y LEGALES

QUIEBRA: Cesar Bañados Benavides. Undécimo Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago. Resolución de fecha 25 de septiembre de 1981 fijó audiencia día 13 de octubre de 1981 a las 16 horas, para rematar inmueble de la fallida 1. Lo que se subasta es el bien raíz ubicado en Santiago, calle Maruri N° 434, comuna de Santiago, que corresponde al Lote A del Plano de Subdivisión respectivo de esta ciudad, que destina, según sus títulos, Norte, en 24 metros más o menos con propiedad de calle Maruri N° 436, que corresponde al Lote B de dicho plano de subdivisión y de propiedad de don Carlos Fuenzalida Schermer, Sur, en 21,60 metros más o menos de la propiedad de la Sucesión de don Julio Donoso Donoso. Este, en 8,80 metros más o menos con calle Maruri. Oeste, en 9,10 metros más o menos, con parte del fondo de la propiedad N° 431 y 455 de calle Ibañez, hoy propiedad de don Luis Valdés, inscrita a fs. 462 N° 554 del Registro de Propiedad correspondiente al año 1977 del Conservador de Bienes Raíces de Santiago y tributa bajo el N° 540-19-2. El mínimo para comenzar las posturas será la suma equivalente en dinero a U.F. 150. 3. El precio del remate se pagará: 40% al contado y saldo en dos cuotas iguales y sucesivas a sets y doce meses plazo contado desde la fecha de la subasta en el equivalente en dinero a Unidades de Fomento. El saldo de precio devengará un interés de 12,5% anual. El inmueble quedará hipotecado para responder del saldo de precio, intereses y costas. A. Para participar en la subas-

ta, acompañar vale vista o boleto de consignación a la orden del Juzgado correspondiente al 10% del mínimo. Bases y demás antecedentes quiebra, Cuaderno de Administración en el Tribunal. Secretario. 27-30-3-77
ANTE el Undécimo Juzgado Civil de Santiago, el día 30 de octubre de 1981, a las 16 horas se subastará el bien raíz ubicado en calle Dax N° 1.330, de la Comuna de Conchalí, Arca Metropolitana, que corresponde al sitio N° 20 de la Manzana "A" del sector N° 13 del Fundo La Palmita, inscrito a fs. 5225 N° 6231 año 1978, Conservador Bienes Raíces de Santiago, a nombre de Oscar Inostroza Pereira. El mínimo para las posturas será el equivalente en moneda nacional a 600 Unidades de Fomento, que se pagará con un 25% al contado y un 75% a un año plazo, con un interés del 12% anual. Para postular será necesaria la boleta de garantía a la orden del Tribunal. Consignación en la cuenta corriente del Juzgado, o dinero efectivo, equivalente al 10% del mínimo. Mayores antecedentes BHIF con Inostroza, Oscar, Rol N° 4170-80 de Custodia. El Secretario. 27
HABIENDOSE extraviado las Faltas, legales N° 66301 a 66304 formuladas en blanco, quedan nulos y sin valor, Noriega Noriega S.A.C. Stgo. 27-28-29
QUEDAN nulos, por extravío de talonario de Facturas del N° 650 al 700 (facturas en blanco sin ocupar del N° 698 al 700), de Fabrica de Queros y Mantecilla de Patricia Eipel Rademacher, RUT N° 7.471.892-2 de Stgo. Se da el aviso correspondiente para los efectos legales pertinentes. 27-28-29

NULOS por robo 4 títulos Banco de Chile de Guido Aravena Cárcamo: 84626-00 por 300 acciones; 84703-08 por 200 acciones; 111323-02 por 18.400 acciones; 178.462-05 por 3.995 acciones. 26-27-28
NULO por robo título 870847 por 2.000 acciones Papeles y Cartones de Guido Aravena Cárcamo. 26-27-28
POR pérdida queda nula letra N° 436 de Vera y Giannini Imprenta y Litografía S.A.C.L. por valor de \$ 381.995,86, con vencimiento al 22.12.81 y aceptada por la firma Cambiario Hnos. S.A. 26-27-28
QUEDA nula Tíbe Bco. Estado N° 155710-6. 26-27-28
CHEQUES Banco Trabajo CZA-1 números 3582135 al 3582150 nulos por hurto. 26-27-28
SE extravió talonario boletas de servicio a nombre de Meza y Gallardo, desde N° 101 al 150, Rut. 50-164-460-9. 25-26-27
NULO por extravío títulos 15977, 16894, 19706, 22222 de Elcometal. 26-27-28
ORDEN de no pago por extravío cheque Banco Nacional, sucursal Agustinas, Cta. Cte. 34-5003-9 Serie C-34 N° 0013965 por \$ 10.000. 26-27-28
QUEDA nulo cheque Serie AB N° 2852790 de Banco del Estado, oficina principal por extravío. 26-27-28

OCTAVO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Guido Ignacio Cajas Vera e Isabel María Perry Meléndez, calidad heredera y sin perjuicio derechos como conyuge sobreviviente referido causante. 26-27-28
NULO por extravío título 19094 Elcometal. 26-27-28
EXTRAVIADOS títulos 721804-4-707073-3-692814-6-78285-5-662438-6-646262-6-629876-6-14220-0-597054-5-80611-5-530089-5-46487-5-530906-5-15537-4-500307-7-181044-4-189749-9-202793-9-215989-9-230917-7-245330-2-260129-7-276501-0-294806-6-312513-3-330922-3-346433-3-363511-3-378733-3-394703-3-409948-4-226432-4-40562-4-454853-4-469230-4-484349 acciones Papeles y Cartones de Elba Tapia Cavanillas quedados nulos. 26-27-28
HABIENDOSE extraviado cheque Serie 8135 N° 0973241 del Banco Chile queda nulo por haberse dado el aviso correspondiente. 25-26-27
NULOS por robo 2 títulos Embotelladora Andina S.A.: 00017 por 8.709 acciones—00576 por 4.354 acciones. 27-28-29
QUIEBRA: Industria Arco Ltda. Octavo Juzgado Civil, Santiago. Resolución 7 de septiembre 1981, tuvo por verificada extraordinariamente crédito Industrias Metalúrgicas Sorena S.A. por \$ 1.076.587,56 más gastos de protesto. Rol N° 3997-80. Secretaría. 25-26-27

NULO, por robo título 23571 de Compañía Industrial El Volcán por 5.000 acciones. 27-28-29
NULO por extravío Título de Madero N° 143390 por 46 accs. de Elena H. de Beggs. 26-27-28
EXTRACTO. Primer Juzgado Civil Puente Alto, autos rol 16.079, posesión efectiva herencia quedada fallecimiento de Jorge Raúl Pérez Bobadilla, ordenó publicar ampliación de inventario solemne que se practicará en Secretaría el día 30-9-81 a H.A.M. 26-27-28
POR extravío, quedan nulos, cheques serie AB N° 5731334 y 5249049, Cta. Cte. 4005279, del Bco. del Estado, Sucursal Independencia. 25-26-27
NULOS por extravío Dep. a Plazo Fijos N°s. 1076974, 1081986 y 1084118 emitidos por el Bco. Español-Chile Of. Central y Dep. a Plazo N° 668447 y 682112 emitidos por nuestra Of. de Provisión a la orden de Marilinda Urzúa Barba. 26-27-28
NULOS por robo cheques serie OCB del N° 1657379 al 1657400 Cta. 71-7534-0 Bco. Sud Americano, principal. 27-28-29
NULOS por hurto cheques serie A.P.A. N° 0021515, 0021524 y 0023830 del Banco O'Higgins, Apoguincho cuenta 3145646. 27-28-29
POR extravío se anulan cheques serie RB 1449116 al 1449125 del Banco de Santiago Cuenta 02-07717-5. Secretaría. 25-26-27

POR extravío se anulan cheques serie RB 1449113 al 1449115 del Banco de Santiago cuenta 02-07717-5. 25-26-27
NULO por extravío depósito a Plazo N° 4130889 del Banco Osorno y la Unión. 25-26-27
QUIEBRA Hulsbus, Van Leeuwen, Emilio, Séptimo Juzgado Civil, resolución 25 agosto 1981, tuvo por verificado créditos en favor Banco Español-Chile, ascendente a \$ 14.392.015,65 proveniente pagaré \$ 10.645.325,93, letra \$ 520.000.- e intereses y por alegada preferencia. Secretaría. 26-27-28
SEXTO Juzgado concedió posesión efectiva Roberto Zañartu Bozo conyuge María Durbas Avancit. Tramítase conformidad Ley 16.271 artículos 32 y 33. 26-27-28
SEXTO Juzgado concedió beneficio inventario posesión efectiva José Gómez López hijo José Gómez Masas; sin perjuicio conyuge Inés Masas Gómez. Inventario 30 septiembre 10 horas. Secretaría. 25-26-28
QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Pedro Segundo Moya Zuñiga a Miguel, Pedro y César Moya Pérez, sin perjuicio conyuge sobreviviente. 26-28-29
QUIEBRA Industria Arco Ltda. Octavo Juzgado Civil, Santiago. Resolución 7 de septiembre 1981, tuvo por verificado extraordinariamente crédito Industrias Metalúrgicas Sorena S.A. por \$ 1.076.587,56 más gastos de protesto. Rol N° 3997-80. Secretaría. 25-26-28

SOCIEDAD Industrias de Balatas Soinbal S.A. Por acuerdo del Directorio citase a Junta General Ordinaria de Accionistas de la Sociedad Industrias de Balatas Soinbal S.A., para el 15 de octubre de 1981, a las 17.30 horas en Huérfanos 1189, 6º piso, oficina 1, en Santiago, para tratar las siguientes materias: 1.- Memoria y Balance del ejercicio del año 1979. 2.- Designación de Inspectores de Cuentas. 3.- Designación de un Director en reemplazo del señor Jorge Elder, quien renunció a su cargo. 4.- Otros asuntos de la competencia de la Junta. Citase, además, a la Junta General Ordinaria de Accionistas de la Sociedad, la que se celebrará el mismo día y en el mismo lugar e inmediatamente y a continuación de la anterior, para tratar las siguientes materias: 1.- Memoria y Balance del ejercicio del año 1980 y 2.- Otros asuntos de la competencia de la Junta. Citase, también, a la Junta General Extraordinaria de Accionistas de la Compañía, la que se celebrará el mismo día y en el mismo lugar e inmediatamente y a continuación de la anterior, para tratar las siguientes materias: 1.- Disolución anticipada de la sociedad; y 2.- Acuerdos para efectuar la liquidación de la Compañía. El Presidente.- Cierre del Registro de Accionistas de Sociedad Industrias de Balatas Soinbal S.A.- Por acuerdo del Directorio de la Sociedad y para los efectos de las Juntas Generales Ordinarias y Extraordinarias de Accionistas, convocadas para el día 15 de octubre de

1981, a las 17.30 horas, la primera Ordinaria, e inmediatamente y a continuación la segunda Ordinaria e inmediatamente y a continuación de ésta, la Extraordinaria y el Registro de Accionistas de la Sociedad Industrias de Balatas Soinbal S.A. permanecerá cerrado entre el 10 y el 15, ambos días del mes de octubre de 1981. El Presidente. 24-27-28
3 REMATES
EL domingo 27 de los corrientes efectuaré remate de menaje de casa en calle La Concepción 63 a las 11 horas A.M., únicamente por orden de la señora Carolina H. de Quiroz y siguientes señores comitentes: Ernesto Morales, Mirtia Brunetti, Leonardo Alvar, Carlos Madariaga, Julio N. Martoreira García, Martillero Público. 26-27
DOMINGO 10.30 y 16 horas remate menaje en Carlos Casanueva 0332 orden señora Sophie MacLean Ford y señores Chadwick, Singles, Landoff, Romea, Alvarez, Diaz, Galvez, Goffman, Larrain, Hurtado, Aldunate, a la vista Eyzaguirre y Soffia Martilleros Públicos. 26-27
ANTE el Undécimo Juzgado Civil de Santiago, el día 30 de octubre de 1981, a las 16 horas se subastará el bien raíz ubicado en calle Dax N° 1.530, de la Comuna de Conchalí, Arca Metropolitana, que corresponde al Sitio N° 80 de la Manzana "A" del sector N° 13 del Fundo La Palmita, inscrito a fs. 5225 N° 6231 año 1978, Conservador Bienes Raíces de Santiago, a nombre de Oscar Inostroza Pereira. El mínimo para las posturas será el equivalente en moneda nacional a 600 Unidades de Fomento, que se pagarán con un 25 % al contado y el saldo, expresado en UF, a un año plazo, con un interés del 12 % anual. Para postular será necesaria la boleta de garantía a la orden del Tribunal. Consignación en la Cuenta Corriente del Juzgado, o dinero efectivo, equivalente al 10 % del mínimo. Mayores antecedentes BHIF con Inostroza, Oscar, Rol N° 4170-80 de Custodia. El Secretario. 24-27-28

5 PROPIEDADES COMPRA Y VENTA
OCASION: Galpón sólido 14x35 más terreno, camino Melipilla, paradero 38 chacra El Sauco. Tratar en el terreno conjunto habitacional El Parronal- Padre Hurtado. 25-26-27
11 RADIO Y TELEVISION
REPARACIONES. Televisores a color, blanco y negro. Equipos modulares. Presupuesto gratis a domicilio, se atiende a toda hora inclusive sábados, Dgos, y festivos. Llamar al fono: 561818. 5 al 26
17 VENTAS VARIAS
VENDO teléfono básico (72). Ofertas al 790892. 27
38 CITACION BOMBOS
OCTAVA Compañía de Bomberos de Santiago "La Unión es Fuerza". Cito a la Compañía a Ejercicio con uniforme de trabajo, para el día domingo 27 del presente a las 09.30 hrs. Punto de reunión: El Cuartel. Ayudante, 25-26-27

¿Tiene firmeza de carácter?

□ Mire las seis figuras numeradas y escoja sólo dos de ellas. Inconscientemente Ud. elegirá de acuerdo a sus propios contenidos internos. De tal manera que, en forma inevitable, descubrirá los detalles de su personalidad que revela el Test. ¡Si es sincero (a)!

¿Es Ud. persona de una línea? ¿Es usual que se muestre tan cambiante como para que pueda aplicarse el calificativo de "veleta", instrumento que siempre está girando según determina la dirección de los vientos? Tal vez su carácter no ha logrado un desarrollo completo. O, también, es posible que pertenezca a ese grupo de seres que poseen un carácter muy firme que no es percibido claramente por los demás porque acostumbran a tratar a quienes les rodean con

mucho delicadeza y afabilidad. A lo mejor, es incapaz de tomar la vida en serio y, en múltiples oportunidades, toma decisiones o se embarca en proyectos "a ton-tas y a locas" si aplicamos la expresión popular. Esta y otras interrogantes quedarán reveladas si escoge dos figuras de entre las seis que le presentamos para elegir. Después sólo tiene que leer el significado, el cual estará entre las quince combinaciones posibles que entregamos a continuación.

¿QUE DICE SU ELECCION?

1-2: Si se decidió por las figuras uno y dos, su forma de ser revela mucha debilidad. Carece de la energía suficiente para imponerse en toda circunstancia en que esto es necesario. Es habitual que acepte las proposiciones de los demás para evitar los disgustos. Y sus propias inquietudes y aspiraciones van quedando sistemáticamente postergadas. De vez en cuando le convendría "tomar el toro por las astas", asunto extremadamente difícil para Ud. porque se acostumbró a dejarse envolver por el accionar de su prójimo. Como no toma lo que desea sólo está recibiendo lo que desprecian sus semejantes.

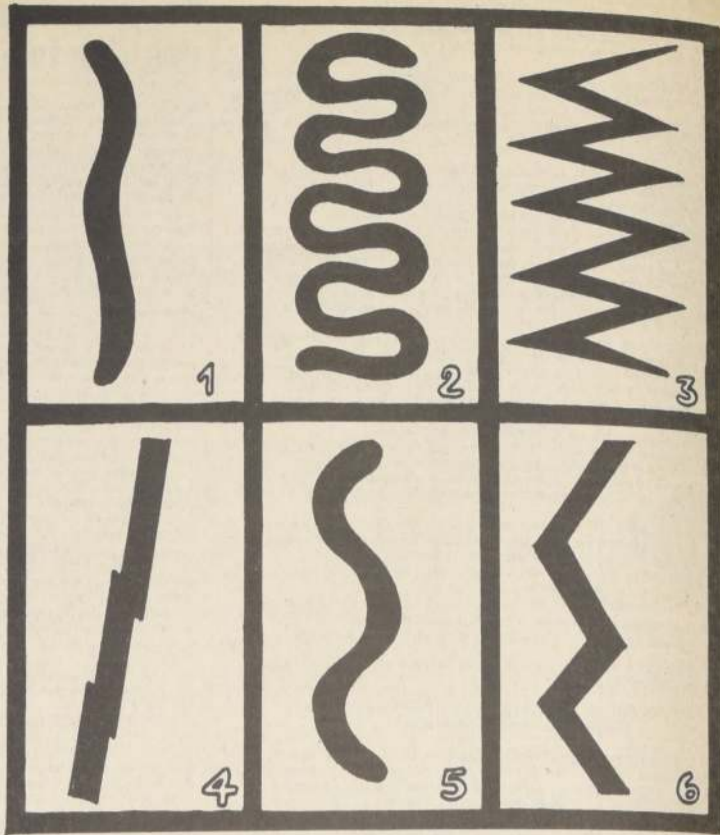
1-3: La elección de estas figuras indica que Ud. es una persona muy agresiva aunque le gusta actuar con "guante blanco". Es decir, oculta, una firmeza y determinación insospechadas bajo modales amables. Sin embargo, no puede sostener esta careta por mucho tiempo y estalla de vez en

cuando, o descarga las tensiones que le produce un ambiente en otro. Entre los seres como Ud. se halla el jefe que es un encanto en las reuniones sociales y una fiera en la casa, o el sargento que es mansito en su hogar y una muestra personificada del autoritarismo y la prepotencia frente a subordinados o conscriptos. Y también se puede encontrar a la señora que le dice "linda" a la secretaria de su esposo mientras planifica su muerte o desdido porque sospecha es la amante del hombre que le pertenece, etc.

1-4: Su manera de ser está repleta de contradicciones y paradojas aunque Ud. no las perciba. Posee una gran cantidad de teorías pero carece del realismo o sentido que permite llevarlas a la práctica. Dentro de Ud. existen dos caracteres opuestos que no siempre logran llevarse bien entre sí, lo cual impide que sea más organizada (a). Entre las conductas que ejemplificarían su personalidad podemos citar al señor que se niega a dar propina en un restaurante donde le han atendido durante tres horas y que

después al comprar una garrafa de vino dice "quédese con el vuelto". Con toda seguridad cuando le dicen como está realizando una labor otra persona Ud. indica que lo haría de una manera distinta y señala un procedimiento inteligente. Sin embargo, no considera que el método que propone exige la participación de varias personas en circunstancias que el método que le indicaron sólo requiere la acción de una persona. También es usual que se canse de tal o cual cosa y trate de tomar una determinación drástica. Sin embargo, el impulso no durará mucho tiempo y de nuevo caerá en la conducta habitual.

1-5: A Ud. le agrada vivir bien y ver las cosas por el lado bueno. Es incapaz de tomar la vida en serio. Es más, esto le parece una tontería o mortificación innecesaria. Cuando le plantean graves problemas Ud. no se identifica con ellos ni trata de buscarle una solución. Sólo trata de escapar, tal vez, con un "¡a mí que me registren!". Su carácter ondulado le permite dominar todas las formas de



escurrirse. Se mueve fácilmente en los terrenos ambiguos y aborrece las definiciones.

1-6: Ud. aparenta una firmeza que está muy lejos de poseer. Carece de tenacidad o, por lo menos, la determinación que muestra a quienes le rodean no está de acuerdo con la que realmente posee. Es normal que sus actitudes no tengan mucho asidero aunque sea capaz de engañar a los demás con palabras semejantes a: "a mí no me vienen con cosas, yo soy una persona de carácter".

2-3: Difícilmente conoce las conductas intermedias porque en forma habitual se va a los extremos. Se decide por las cosas muy buenas o por las que son extremadamente malas. Parece que le falta el sentido que determina el justo equilibrio. Su manera de ser llama poderosamente la atención por el exceso de contrastes. Puede ser una presa muy fácil de la neurosis.

2-4: Su conducta es típica entre las personas tímidas. Siempre dan la impresión de que no saben moverse y, de pronto, consiguen lo que desean. Ud. es un ser que toma una decisión en forma repentina; pero después de muchas dudas y cavilaciones. La gente que se confía mucho en su timidez real o aparente se lleva grandes sorpresas cuando sale con su "domingo siete". Cuando inesperadamente ejecuta obras o adopta ciertas actitudes que le permiten salirse con la suya.

2-5: Ud. sabe ganarse las simpatías de quienes le rodean por su carácter amable y benevolente. A veces se deja ganar por la indolencia. Y, a menudo dice "amén" por la comodidad de no

exponer sus puntos de vista contrarios. De ahí que, teniendo opciones, se deje conducir por los demás.

2-6: Si eligió las figuras dos y seis Ud. es una persona firme que, al mismo tiempo, sabe ser dúctil cuando las circunstancias lo requieren. Tiene perfectamente trazados sus objetivos. Sabe claramente a donde va y lo que se propone. Por su equilibrio y ponderación sabe ganarse el aprecio de los demás. En contadas oportunidades incurre en el exceso o en el defecto. Su sentido de las proporciones está sumamente desarrollado.

3-4: Ud. es una persona bastante impulsiva, voluntariosa y con aptitudes de mando. Le fascina imponer su criterio y puntos de vista a los demás. Obra con rapidez y va directamente al grano. Tiene mucha iniciativa aunque sería conveniente que frenara un poco la rapidez con que toma las determinaciones para evitar los errores inseparables de la precipitación. Es muy difícil que se arredre ante las dificultades. Más aún, los obstáculos hacen brotar mayores dosis de energía.

3-5: Ud. se interesa por muchas cosas y, más de una vez, ha cambiado de camino. Puede decirse que es una "veleta" porque nunca se sabe cómo reaccionará. Sus impredecibles reacciones le permiten tratar a unos en forma rígida y a otros con modales amables. Incluso, en diferentes oportunidades, muestra conductas distintas frente a una misma persona. Los impulsos eróticos juegan un rol muy importante en su manera de ser. Es necesario que aprenda a tomar el timón y lleve al barco de su vida contra viento y marea hacia un puerto que Ud. determine con anterioridad.

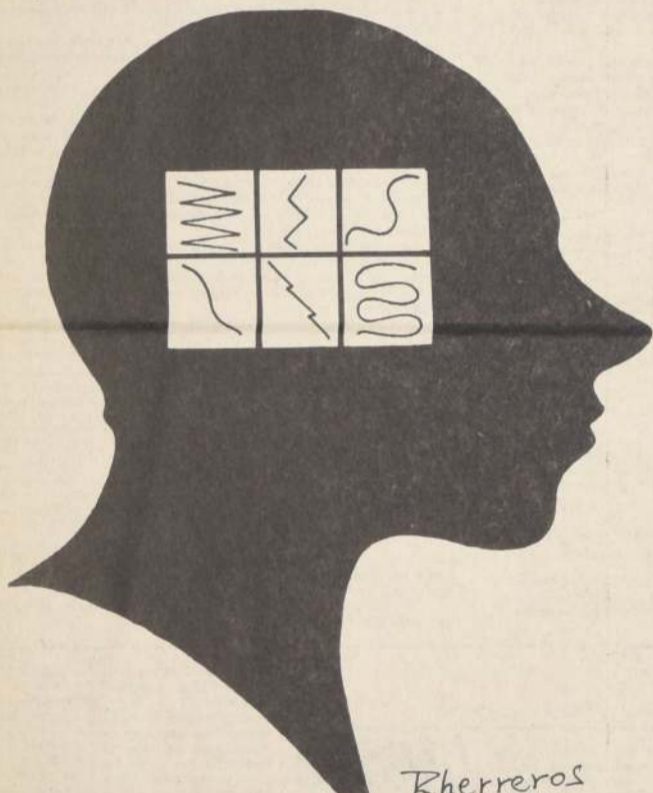
3-6: Su carácter es muy concreto, firme y seguro. Su manera de pensar y

obrar es decidida. A veces incurrir en la brusquedad y carencia de ductilidad. También es posible que su firmeza de carácter llegue a convertirse en frialdad y actitudes antipáticas para quienes le rodean. El exceso de seguridad en sí mismo(a) le convierte en un ser desagradable para una gran cantidad de personas.

4-5: Su carácter no está bien desarrollado. Sus actitudes sufren demasiadas modificaciones. Lo que hoy producen gran interés en Ud., mañana le deja completamente indiferente. No todas sus decisiones son firmes y, en algunos casos basta un solo antecedente para que su opinión cambie radicalmente y olvide los otros detalles. La diferencia de sus actitudes producen desconcierto en las personas que le rodean.

4-6: Su carácter es dinámico. Se exige mucho a sí mismo(a). Sabe preguntar y responder con bastante celeridad. Y la rapidez en sus actos y pensamiento no le llevan a la precipitación. Está seguro(a) de sus convicciones y manera de hacer las cosas. Tiene facilidad para dirigir y enfrentar situaciones nuevas. Le gustan las cosas claras y aborrece a las personas que prefieren la ambigüedad y los argumentos o procedimientos confusos. Jamás permite que la incertidumbre haga presa de Ud.

5-6: Ud. está bien dotado(a) para acometer las grandes empresas. Su exhibicionismo le da bastante solidez a sus actos, palabras y actitudes. Tiene un poder de resolución muy desarrollado aunque no haga alarde de él. Aunque no le gusta opinar su juicio es muy acertado. Generalmente escucha y emite muy pocas opiniones que son bastante ciertas.



Envíe su fecha de nacimiento a la Casilla 81-D Santiago, o tráigala personalmente a Agustinas 1269. En esta sección publicaremos un gráfico que indicará su estado físico, emotivo e intelectual durante un mes. También señalaremos el día de la semana en que Ud. nació.

Ricardo Herreros C.

SU BIORRITMO

Las cartas fueron enviadas por Leticia D., Carmen D., Alvaro M. y Lucio M. Pero los gráficos son válidos para cualquier persona que haya nacido en la fecha indicada en la parte superior de los biogramas. Lea cuidadosamente la interpretación que tienen las curvas cuando están arriba, abajo o cruzando el eje

horizontal (0). Después compárelas con las indicaciones de los gráficos que abarcan los días comprendidos entre el 27 de septiembre y el 27 de octubre de 1981.

Ejemplo: Supongamos que Leticia desea conocer el estado físico, emotivo e intelectual que tendrá el sábado 10 de octubre porque tiene

que viajar. Busca la columna vertical que está bajo el número 10 y observa la posición de las curvas.

Las líneas llena y de puntos bajo el eje horizontal señalan que los ritmos físico y mental estarán en su fase negativa. Y la línea de rayas en el día previo al cruce con el eje 0 indica que el ciclo emotivo se hallará en semicrítico. Entonces lee la interpretación en sus puntos 3, 9 y 5; y sabrá como estarán sus ritmos vitales el día que le interesa.

Interpretación

1.- Ritmo físico positivo (Línea llena sobre el eje 0). Indica que hay abundancia de energía corporal, vigor, resistencia y dinamismo. El aumento de la vitalidad estimula la confianza en los propios medios. Estos días son buenos para competir deportivamente, hacer esfuerzos extraordinarios, realizar entrenamientos duros, viajar, pasear e ir de excursión.

2.- Ritmo físico en día crítico (Línea llena cruzando el eje 0). Señala la inestabilidad orgánica y falta de coordinación muscular. Hay más propensión a los accidentes y a que las cosas resulten mal. Se deben tomar precauciones al hacer cosas delicadas.

3.- Ritmo físico negativo (Línea llena bajo el eje 0). En estos días conviene reducir un poco las actividades corporales porque la tendencia es cansarse con más rapidez. El cuerpo está más accesible a contraer enfermedades contagiosas y las medicinas hacen más efecto.

4.- Ritmo emocional positivo (Línea de rayas sobre el eje 0). Indica que hay gran sensibilidad y capacidad de reacción frente a los estímulos externos. Las alegrías y tristezas tienen más intensidad y la tendencia general es optimista. Estos días son buenos para crear artísticamente, profundizar las relaciones de pareja, trabajar en equipo, cooperar y pedir apoyo y actuar en público.

5.- Ritmo emocional en día crítico (Línea de rayas cruzando el eje 0). Señala que existe más irritación, ansiedad y nerviosismo. Las reacciones frente a lo que hacen o dicen los demás son desproporcionadas. Aumen-

tan las disputas innecesarias, declaraciones irresponsables, indiscreciones o actos de temeridad o cobardía injustificados.

6.- Ritmo emocional negativo (Línea de rayas bajo el eje 0). Significa que disminuye la sensibilidad haciendo que la vida parezca más insípida. Las penas y alegrías tienen menos intensidad. Y la tendencia general es depresiva y solitaria cuando no existen buenos estímulos externos.

7.- Ritmo intelectual positivo (Línea de puntos sobre el eje 0). Indica que tiene toda la creatividad que le da la creatividad y poder mental, agudeza de juicio y poder de concentración que ha desarrollado. Estos días son buenos para abordar el estudio de materias difíciles, resolver problemas complicados, tomar decisiones importantes, planificar y empezar proyectos nuevos.

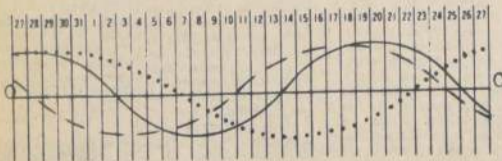
8.- Ritmo intelectual en día crítico (Línea de puntos cruzando el eje horizontal). Se caracteriza por la falta de concentración. Se debe pensar mucho antes de actuar porque hay más propensión a cometer errores. En estos días los olvidos y los extravíos son frecuentes.

9.- Ritmo intelectual negativo (Línea de puntos bajo el eje horizontal). Disminuye la capacidad de comprensión y agilidad mental. Estos días son buenos para estudiar de memoria, buscar y clasificar datos y ejecutar actividades que exigen repetición.

Las 24 horas anteriores y posteriores a los críticos se consideran semicríticas y deben tomarse las mismas precauciones indicadas para esos días aunque algo más atenuadas.

Leticia D./ Fecha de Nacimiento:

Lunes 6 de abril de 1953.-



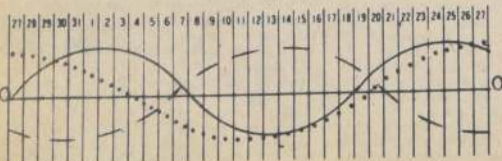
Lucio M./ Fecha de Nacimiento:

Domingo 28 de octubre de 1951.-



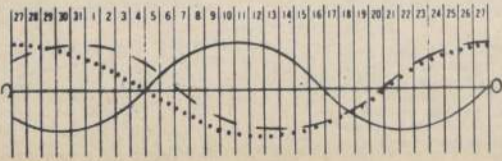
Alvaro M./ Fecha de Nacimiento:

Jueves 6 de enero de 1977.-



Carmen D./ Fecha de Nacimiento:

Jueves 9 de septiembre de 1971.-



"El mejor musical del '81 fue de nuestro 12º aniversario"

Como el mejor musical del año calificaron los funcionarios de Televisión Nacional el programa aniversario realizado por los doce años de vida de la estación. La razón fue el presentar tres figuras de renombre internacional, como son Village People, Lucho Navarro y Raphael, además de concursos y humoradas donde se tuvo en cuenta el espíritu de amistad y el buen humor de los profesionales.

"Village People" era el conjunto largamente esperado por el público chileno. Sus múltiples compromisos artísticos en todos los lugares del mundo, retrasaron por casi tres años la venida del grupo a nuestro país. Debí existir una gran razón para cancelarles el alto precio que cobran. "Un aniversario como el de Televisión Nacional justificaba el gasto", se dijo.

Los integrantes, a través de los siete temas interpretados, ratificaron la calidad que los prestigia. Coordinación en sus movimientos, espectacularidad en el escenario y ritmo en sus canciones fueron la clave del éxito. Aunque en su actuación no mostraron el nuevo estilo musical que los identifica, pues los productores del programa prefirieron mostrarlos como los chilenos los conocían, supieron ganarse el aplauso del público con una entrega total en el escenario.

Todos fueron espontáneos y simpáticos, sólo el "obrero de la construcción" realizó gestos, que en Estados Unidos son altamente ofensivos para las mujeres, pero que en Chile, por ser desconocidos, pasaron inadvertidos.

Luego de finalizada la actuación, los "Village People" se retiraron a sus camerinos. La prensa los siguió, pero se negaron a conversar, pues un ataque de "divismo" los atacó de inmediato. Dijeron que después de unos diez o quince minutos de descanso, dialogarían con los periodistas, pero la espera se retrasó una y otra vez, incluso, hasta después que terminó el programa.

Se les explicó que en Chile es costumbre entrevistar a los artistas luego de su actuación y que todos, incluso los grandes, aceptaban de buen modo. Esto les importó poco, porque después de murmurar entre ellos unos cuantos garabatos en inglés, continuaron en su decisión de no hablar con la prensa.

"NO PODÍA FALLARLE A LOS CHILENOS"

Lucho Navarro actuó enfermo y con fiebre. Le afectó en los últimos días una fuerte amigdalitis que le impidió hacer todos los ruidos que le habían pedido. Esto lo amargó, aunque

□ Fue la opinión unánime de funcionarios y ejecutivos de Televisión Nacional, que celebró su fiesta de cumpleaños con música y mucho humor

estaba muy agradecido por la acogida de los chilenos.

"No les podía fallar. Esperaban de mí un rato de humor y no una explicación por no poder actuar. Así que me levante de la cama, para enojar a mi médico y me vine donde están mis hermanos. Hice lo mejor que pude mi trabajo, aunque sé que no estuvo en su punto", agregó.

El humorista nacional estuvo doce años fuera del país, porque aquí no le dieron la oportunidad de actuar y se vio en la necesidad de marcharse. "En cada uno de los lugares confieso: me va muy bien, aunque ese triunfo quisiera tenerlo en Chile. No guardo rencor por esos años. Reconozco que me dolió mucho, pero es una etapa demasiado negra como para borrarla de improviso. El tiempo curará las heridas, de eso estoy muy seguro", enfatizó.

RAPHAEL

El cantante español al salir del escenario, se quejó de no haber tenido una buena complementación con la orquesta, por lo cual cantó, en momentos, sin ni siquiera escucharla.



Lucho Navarro se levantó de su cama, donde guardaba reposo por una amigdalitis para contagiar al público con su chispeante humor y sus "ruidos" característicos.



Enrique Bravo Menadier condujo la selección "Guapetones", del Canal que despertó entusiasmo y felicitaciones para los osados competidores.

Ciclo de Café Concert en la mira de Teleonce

Alfredo Lamadrid dirigirá un programa piloto con "Café Concert" de Isabel Sunnah y elenco. Se trataría de un teleevento cómico para situar en horario estelar a la brevedad posible. Este ciclo de Café Concert estaría integrado por las obras de Isabel Sunnah, Liliana Ross, Mariana Prat,

Violeta Vidaurré, Juan La Rivera y Eduardo Baldani, con bailarines, han presentado a lo largo de cinco años, en boites y centros nocturnos.

La iniciativa corresponde a la productora "Camelot" la misma que produce el filme, "La Beatriz Ovale", con Raquel Argandoña y Soledad Pérez y un filme en estudios con dirección de Alfredo Lamadrid. Emilio Rojas, productor ejecutivo de esta empresa presentó el plan a Canal 11. Hay, por tanto, muy buenas perspectivas para que resulte y sea llevado a la pantalla en competencia con las telenovelas nacionales.

En el grabado Dan Haggerty y Barbara Eden, protagonistas de "Condominio", que narra las aventuras de un grupo de personas que viven en un edificio de departamento a orillas del mar, enfrentadas a un devastador huracán.



Hoy a las 21:30 horas

Los desmanes de un huracán en "Condominio" de TV 13

Basada en un best seller de John Mac Donald, autor de "La Fortuna de Fletch", entre otras obras, es la miniserie "Condominio", que Canal 13 exhibirá hoy, a las 21.30 horas.

La historia relata los problemas que deben enfrentar los habitantes de un moderno complejo urbanístico en Fiddler Key, golfo de Florida, cuando se enteran que el edificio adolece de varias fallas en los cimientos debido a la mala calidad del material empleado para su construcción.

Con la actuación de Ralph Bellamy (Ruedas), Barbara Eden (Mi Bella Genio), Stuart Whitman, Dorothy Malone, Mac Donald Carey, Linda Cristal, Richard Anderson, Larry Bishop, Don Galloway y Dane Clark, "Condominio" sobresale por los efectos especiales logrados y las filmaciones realizadas durante el paso de un auténtico huracán que entrega la impredecible y devastadora fuerza de la naturaleza.

Uno de los residentes del edificio contrata a un ingeniero civil para que, con la ayuda de su esposa, efectúe un acucioso estudio de la situación. Mientras ellos reúnen la información que les permitirá comprobar la inseguridad del lugar, llega un informe señalando que el huracán "Ella", se dirige hacia Florida, siendo necesario alertar a toda la costa.

Dirigida por el realizador británico Sidney Haiers, "Condominio", se exhibirá durante dos domingos consecutivos.



Village People, al comienzo de su actuación no tuvo una gran acogida, sin embargo casi al finalizar su presentación lograron transmitir su ritmo y fuerza.

90 mil aficionados aclamaron conciertos de Rolling Stones

FILADELFIA, Septiembre 26 (UPI). — Los Rolling Stones iniciaron su primera gira en tres años por Estados Unidos con la atronadora salva de 90.000 aficionados a la música rock.

Tan pronto como el concierto terminó la noche del viernes, los primeros 7.000 aficionados comenzaron a concentrarse en horas de la madrugada para el nuevo concierto, la presentación de ayer en el Estadio John F. Kennedy.

La policía, que informó sobre dos detenciones por uso de drogas desde la medianoche, dijo que la muchedumbre ha sido ordenada y que no ha provocado problemas.

El concierto de los Rolling Stones, encabezado por Mick Jagger, incluyó algunas de las más famosas canciones del grupo de la década del 60.

Gran parte del público estaba compuesto por adolescentes que todavía no habían nacido cuando los Stones saltaron a la fama. Al parecer, las

únicas personas de edad madura en el concierto parecían ser los propios integrantes de la famosa banda.

"Nunca he visto muchachos tan bien educados", dijo George Fowler, uno de los seis voluntarios de la Cruz Roja instalada en el estadio, al referirse a la audiencia.

T. J. Johnson, un aficionado de 20 años, dijo que los Rolling Stones, en su opinión, son "los padres fundadores del rock and roll".

En 1978, durante el último de los conciertos de la banda en el Estadio Kennedy, Jagger estaba enfermo y con casi 40 grados de fiebre. El concierto en esa ocasión debió suspenderse después de 45 minutos, y los aficionados airados respondieron destruyendo el escenario.

Los "Rolling Stones", la más antigua orquesta de rock del mundo, lleva 20 años tocando, efectuando posiblemente una gira por América Occidental la próxima primavera.



El líder de la banda Rolling Stones grita en el micrófono durante un concierto en el Estadio John F. Kennedy de Filadelfia ante 90.000 espectadores. Los músicos, de izquierda a derecha, son Ron Wood, Jagger, Charlie Watts y Keith Richards.

teleprogramas

CANAL 5

Suspensión de las transmisiones hasta el 3 de octubre por ajustes técnicos y nueva programación.

CANAL 7

- 08.00 CARTA MUSICAL.
- 08.15 MISA DOMINICAL. La Santa Misa, oficiada por el padre Florencio Infante.
- 09.20 FUTBOL INTERNACIONAL. Boca Junior-River Plate. Vía satélite. Campeonato Argentino.
- 11.00 MUNDO INDOMITO. Serie de carácter documental.
- 11.30 REX HUMBERT. El evangelio para la familia.
- 12.00 BAILLEY BIRD. Serie para los jóvenes.
- 13.00 MAGNETOSCOPIO MUSICAL. Las exclusividades en materia de música popular.
- 14.00 AUTOMOVILISMO INTERNACIONAL. Fórmula Uno. Desde Canadá.
- 16.00 KUNG FU. David Carradine protagoniza esta exitosa serie con las aventuras de un chino en el Lejano Oeste.
- 17.00 PEQUEÑA CASA EN LA PRADERA. Una serie tierna y humana, protagonizada por

- Michael Landon, Karen Grassle y Melissa Gilbert.
- 17.40 MOMENTO SUPREMO.
- 18.15 FUTBOL PROFESIONAL: CAMPEONATO POLLA GOL. Everton-O'Higgins. En directo desde Rancagua.
- 20.25 MUY BUENAS NOCHES... A DESCANSAR. El Conejo Tevé invita a los niños a dormir.
- 20.30 SESENTA MINUTOS. Noticiario.
- 21.25 TV. TIEMPO. El informe meteorológico del día y el pronóstico para mañana en todo el país.
- 21.30 RECITAL DE GLORIA BENAVIDES. Ofrecemos un Programa Especial, con homenaje a nuestra destacada artista GLORIA BENAVIDES.
- 23.00 CINE NOCTURNO: "EL PODER Y LA PASION". Drama con Charlton Heston, Ivette Mimieux.
- 01.00 CIERRE DE LAS TRANSMISIONES.

CANAL 11

- 09.45 CARTA DE AJUSTE.
- 10.00 MATINAL DE DIBUJOS ANIMADOS.
- 10.20 NOTICARIO UFA. El mundo al instante, la nueva versión en colores del informativo más popular del cine y la televisión alemana. Versión latinoamericana.



El espacio "Baila domingo" de Canal 13, entra hoy a su primera Semifinal Nacional.

- 10.30 525 LINEAS. Programa periodístico-magazine. Conduce Juan Guillermo Viado.
- 13.15 NUEVO POPEYE.
- 13.45 TARDE FAMILIAR DE DOMINGO.
- 15.00 LA TARDE GRANDE. Programa misceláneo, con música, humor, concursos, reportajes y entrevistas. Conduce Stanka Matie y Ricardo Calderón.
- 19.00 CINE IMPACTO.

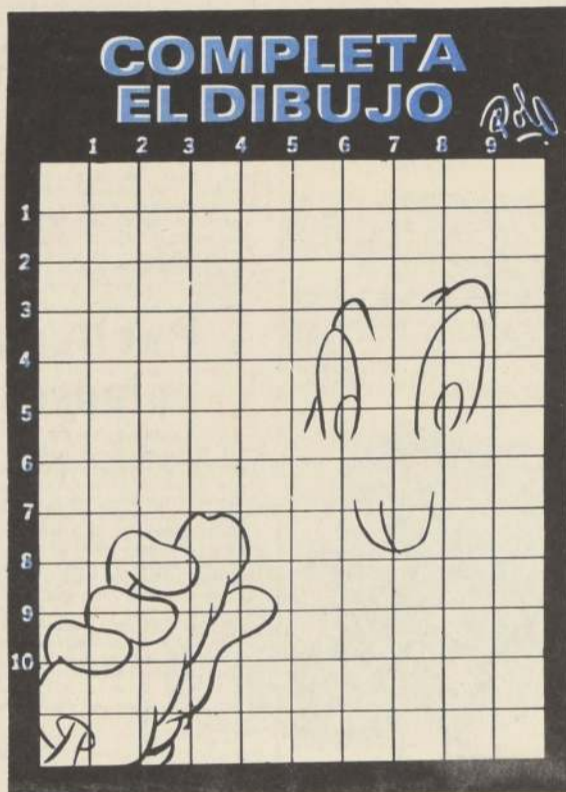
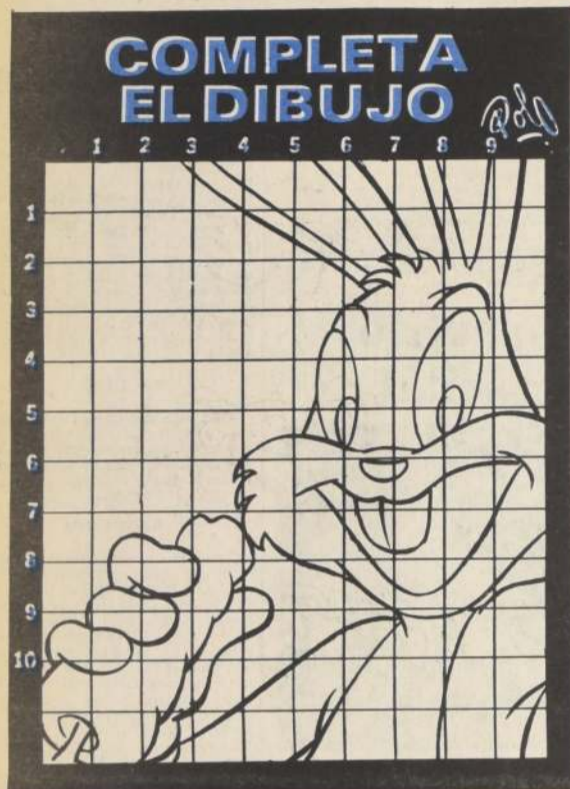
Hoy: MUERTE EN EL MAR. (Misterio). Con Bradford Dillman, Susan Farmer y Ian Bannen. Un criminal, perseguido por la mafia huye de los Estados Unidos y se esconde en un lugar solitario de Gran Bretaña. Hasta allí llega una bella chica que lo enamora y le convence para que última a su marido. El lo hace, pero, al día siguiente, descubre que su amiga está muerta, alarmado logra tirar el

- cuerpo al mar. Más adelante se enterará que la muchacha nunca fue casada...
- 20.30 TELEONCE NOTICIAS.
- 21.15 EL TIEMPO.
- 21.25 DOMINGO DE PELICULA. Hoy: "LA SOMBRA DEL SOL". Con: Alejandro Cohen, Luis Alarcón, Marcelo Gaete y Felisa González. Dirección: Silvio Caiozzi. Trata de la historia de dos reos que se fugan de un penal y huyen por el desierto sufriendo toda clase de peripecias. Llegan a un pueblo casi aislado de la civilización llamado Caspana, donde encuentran hospitalidad y ayuda. Pero debido al largo tiempo que han permanecido encerrados, no resisten el deseo de satisfacer sus instintos y violan a dos muchachas lo cual desencadena la ira de los pobladores quienes deciden fusilarlos. Para realizar la ejecución cuentan con una sola bala.
- 23.30 HISTORIA POLICIAL. Hoy: "EL FILO DE LA NAVAJA". Aventuras. Con Chuck Connors, Sylvester Stallone, Mark Stevens.
- 01.05 CIERRE.

CANAL 13

- 8.30 CARTA DE AJUSTE. Temas del L.P. de "Los Jaivas"

- 9.00 TELEDUC '81, programa de educación a distancia de la Universidad Católica de Chile. 2º semestre con los siguientes cursos: -El niño y la escuela -¿Cómo aprenden matemáticas los niños? -Expresión escrita -Matemáticas: Álgebra
- 11.00 SERVICIO RELIGIOSO. La Santa Misa. Dirección: Alejandro Rojas.
- 11.45 TENIS. CHILE VS. INGLATERRA.
- 15.00 AVENTURAS JUVENILES. historias juveniles protagonizadas por niños.
- 16.00 FESTIVAL DE DIBUJOS ANIMADOS.
- 17.00 DISNEYLANDIA. con el fabuloso mundo de Walt Disney
- 18.00 BAILA DOMINGO, programa conducido por Juan La Rivera
- 20.25 LOS TELEVICENTES. invitan a los niños a dormir
- 20.30 TELETRECE, noticias
- 21.30 LOS GRANDES EVENTOS. "CONDOMINIO". Miniserie con Steve Forrest y Barbara Eden
- 23.30 CUENTOS DE MISTERIO. historias de suspenso y terror del autor inglés Roald Dahl.
- 24.00 EL SHOW DE MONTECARLO. programa musical realizado en el Sporting Club de Montecarlo, con la participación de cantantes de altura y de todos los tiempos.



ESTA DEMAS



¡EN ESTA LINDA ESCENA HAY OCULTO ALGO QUE NO CORRESPONDE! OBSERVA TODO DETENIDAMENTE Y SABRÁS QUE COSA ES.

LAS 7 DIFERENCIAS



CANDY



¡HOLA, LETICIA! FÍJATE QUE MI PROFESORA ME TIENE MALA



ME PREGUNTÓ ¿QUIEN FUE CRISTÓBAL COLÓN?



LE RESPONDÍ LA MITAD DE LA PREGUNTA...



...E IGUAL ME PUSO UN UNO



PERO... ¿QUE LE RESPONDISTE?

"CRISTÓBAL COLÓN FUE EL QUE PARÓ EL HUEVO!"

¡NO, NO, CANDY. CRISTÓBAL COLÓN DESCUBRIÓ AMÉRICA. LO DEL HUEVO ES SECUNDARIO.

¿A QUIÉN LE IMPORTA AMÉRICA CUANDO EL HUEVO ES EL ALIMENTO COMPLETO?